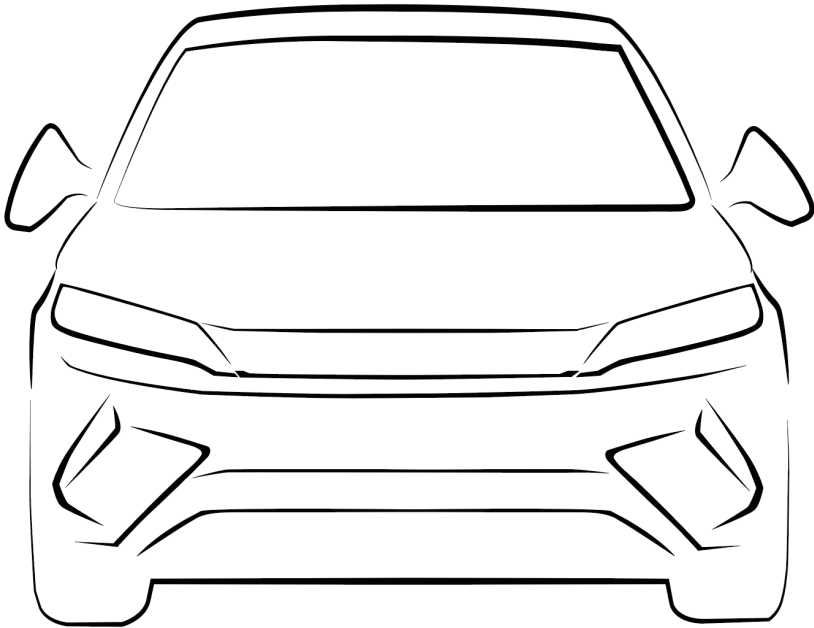




# BYD ATTO 2

MANUEL D'UTILISATION



# Avant-propos

Merci d' avoir choisi BYD. Pour utiliser et entretenir le véhicule de façon optimale, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence ultérieure.

Instructions spéciales : BYD Auto Industry Co., Ltd. vous recommande de choisir des pièces de rechange d' origine et d' utiliser, d' entretenir et de réparer correctement le véhicule conformément au présent manuel. L' utilisation de pièces de rechange autres que celles d' origine pour remplacer des pièces usées ou pour apporter des modifications au véhicule affectera les performances de l' ensemble du véhicule, en particulier sa sécurité et sa durabilité. Tous dommages causés au véhicule et problèmes de performance qui en découlent ne seront pas couverts par la garantie. En outre, les modifications apportées au véhicule peuvent enfreindre les lois et réglementations nationales et les réglementations gouvernementales locales.

Merci encore d' avoir choisi BYD. N' hésitez pas à nous faire part de vos commentaires et suggestions. Pour assurer des services de meilleure qualité, nous avons besoin de vos coordonnées exactes. Si vous changez de coordonnées, prévenez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour qu' il mette à jour vos informations dans le système. Il vous est également conseillé de respecter les lois et réglementations nationales en vigueur ainsi que les politiques locales. Nous vous invitons à immatriculer le véhicule dans les meilleurs délais afin d' éviter un rejet éventuel de votre demande d' immatriculation.

Les descriptions marquées d' un astérisque (\*) dans ce manuel ne s' appliquent qu' à certains modèles et les images jointes appartiennent à l' une des configurations. En cas de différence avec le véhicule que vous avez acheté, la configuration du véhicule réel prévaudra.

Prêtez une attention particulière aux symboles « AVERTISSEMENT », « PRUDENCE » et « RAPPEL » fournis dans ce manuel et suivez les instructions pour éviter des blessures ou des dommages. Ces symboles sont définis comme suit :

## **AVERTISSEMENT**


Éléments à observer pour assurer la sécurité des personnes dans le véhicule.

## **PRUDENCE**

Éléments à observer pour éviter d' endommager le véhicule.

## **RAPPEL**

Éléments à observer pour faciliter l' entretien.

 est un marquage de sécurité qui indique une opération qui ne doit pas être effectuée ou un événement qui ne doit pas se produire.

Ce manuel est destiné à vous aider à utiliser le produit de manière appropriée et ne fournit aucune description de la configuration et de la version du logiciel installé sur ce produit. Pour plus de détails sur la configuration du produit et la version du logiciel, veuillez vous référer au contrat (le cas échéant) relatif à ce produit, ou vous adresser au revendeur qui vous a vendu le produit.

### **Durabilité**

En tant que véhicule de tourisme purement électrique, le BYD ATTO 2 est un produit respectueux de l' environnement. Pour en savoir plus sur les propriétés du véhicule en matière de protection de l' environnement, rendez-vous sur <https://reach.bydeurope.com>.

Il incombe à chaque citoyen de protéger l' environnement. Veuillez utiliser ce véhicule correctement et éliminer tout déchet et matériel de nettoyage conformément aux lois et réglementations locales correspondantes.

### **Nous contacter**

Si vous avez besoin d' assistance ou de clarifications sur les politiques ou procédures, veuillez contacter notre centre de service client.

E-mail : [Autoservice.contact@byd.com](mailto:Autoservice.contact@byd.com)

Appelez le 00800-10203000 pour obtenir une assistance routière 24 h/24, 7 j/7 ou pour entrer en contact avec le service après-vente (du lundi au samedi, de 9 h à 18 h).

**Copyright © BYD Auto Industry Co., Ltd. Tous droits réservés.**

**Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, copiée, stockée, traduite ou transmise par voie électronique ou sous une autre forme sans l'autorisation écrite de BYD Auto Industry Co., Ltd.**

**Tous droits réservés**

## Index des illustrations

Extérieur.....	7
Tableau de bord.....	8
Console centrale.....	9
Portières.....	10

## Sécurité

<b>Ceintures de sécurité.....</b>	<b>12</b>
Présentation des ceintures de sécurité.....	12
Port de ceinture de sécurité.....	13
<b>Airbags.....</b>	<b>15</b>
Présentation de l' airbag.....	15
Airbags conducteur et passager avant...	16
Airbags latéraux pour sièges avant.....	17
Airbags rideaux latéraux*.....	18
Conditions de déclenchement des airbags.....	18
<b>Dispositif de retenue pour enfant.....</b>	<b>22</b>
Dispositif de retenue pour enfant.....	22
<b>Système d' alarme antivol.....</b>	<b>27</b>
Système d' alarme antivol.....	27
<b>Collecte et traitement des données... </b>	<b>27</b>
Collecte et traitement des données.....	27

## Combiné d'instruments

<b>Combiné d'instruments.....</b>	<b>34</b>
Aperçu du combiné d'instruments.....	34
Indicateurs du combiné d'instruments.....	35

## Fonctionnement du contrôleur

Portières et clés.....	46
------------------------	----

Clés.....	46
Verrouillage/déverrouillage des portières.....	51
Système d' accès et de démarrage intelligent.....	57
Sécurité enfants.....	60
<b>Sièges.....</b>	<b>61</b>
Précautions relatives aux sièges.....	61
Réglage des sièges avant.....	62
Sièges arrière rabattables.....	63
Appui-tête.....	63
<b>Volant.....</b>	<b>65</b>
Commutateurs du volant.....	65
Réglage du volant.....	68
<b>Essuie-glaces.....</b>	<b>68</b>
Interrupteur d' essuie-glace.....	68
Essuie-glaces.....	71
<b>Rétroviseurs.....</b>	<b>72</b>
Rétroviseur intérieur.....	72
Rétroviseurs latéraux.....	73
<b>Commutateurs.....</b>	<b>74</b>
Commutateurs de feux.....	74
Commutateurs de portière du conducteur.....	77
Bouton du compteur kilométrique.....	80
Boutons d' assistance au conducteur.....	80
Commutateur de la vitre côté passager.....	80
Interrupteur de signal de détresse.....	81
Commutateurs de mode.....	81
Appel d' urgence (E-Call).....	81
Auvent panoramique*.....	82
Commutateur d' éclairage intérieur.....	83

## Utilisation et conduite

### Charge/Décharge.....86

Instructions relatives à la charge..... 86

Charge..... 91

Dispositif de décharge..... 99

Système d' immobilisation du port de charge..... 101

Affichage de l' autonomie\* .....102

Paramètres de régénération d' énergie..... 103

### Batteries..... 103

Batterie haute tension..... 103

Batterie basse tension.....106

### Précautions d' utilisation.....109

Période de rodage..... 109

Attelage de remorque\* .....109

Précautions pour la sécurité de conduite.....110

Suggestions pour l' utilisation du véhicule.....111

Économies d' énergie et prolongement de la durée de vie du véhicule.....112

Transport de bagages.....113

Traversée de gué..... 114

Prévention des incendies.....116

### Démarrage et conduite.....117

Démarrage du véhicule..... 117

Conduite..... 118

Commandes de changement de vitesse..... 119

Frein de stationnement électronique (EPB)..... 121

Fonction Auto Hold (frein automatique à l' arrêt)..... 124

Précautions en matière de conduite.... 125

### Assistance au conducteur.....129

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)\* ..... 129

Régulateur de vitesse intelligent (ICC)\* ..... 133

Système prédictif d' alerte de collision (FCW) et système automatique de freinage d' urgence (AEB)\* ..... 136

Système de détection de panneaux de signalisation (TSR)\* ..... 139

Contrôle intelligent de la limitation de vitesse (ISLC)\* ..... 141

Assistant de feux de route (HMA)\* ..... 142

Alerte de sortie de voie (LDA)\* ..... 143

Système d' aide au maintien de la trajectoire (ELKA)\* ..... 146

Avertissement d' angles morts (BSA)\* ..... 148

Système de surveillance du conducteur (DMS)\* ..... 150

Surveillance de la pression des pneus. 152

Avertisseur sonore (AVAS)..... 153

Moniteur AVM (Around View Monitor)\* .....154

Assistance au stationnement.....156

Systèmes d' aide à la conduite..... 160

### Autres fonctions principales.....165

Dashcam\* .....165

## Dispositifs embarqués

### Système d' infodivertissement.....170

Écran tactile d' infodivertissement..... 170

Barre de navigation..... 171

Gestes et réponses..... 171

Surclassement OTA\* ..... 171

Assistant BYD..... 172

Appel Bluetooth..... 172

Gestion des fichiers..... 173

Projection du téléphone*.....	173
<b>Système de climatisation.....</b>	<b>175</b>
Panneau de climatisation.....	175
Interface de fonctionnement de la climatisation.....	175
Présentation des fonctions.....	177
Grilles d' aération.....	180
<b>Application BYD.....</b>	<b>181</b>
À propos de l' application BYD*.....	181
Créer un compte*.....	181
État et contrôle du véhicule*.....	181
Gestion des centres individuels et des véhicules*.....	182
<b>Espaces de rangement.....</b>	<b>182</b>
Bacs de portière.....	182
Boîte à gants.....	182
Vide-poches de la console centrale.....	182
Poches aumônières.....	183
Porte-gobelet.....	183
<b>Autres appareils.....</b>	<b>184</b>
Pare-soleil.....	184
Poignées.....	184
Ports USB.....	184
Emplacement pour carte SD.....	185
Alimentation auxiliaire 12 V.....	186
Chargeur de téléphone sans fil*.....	186
Cache-bagages*.....	188
<b>Entretien</b>	
<b>Informations relatives à l' entretien.....</b>	<b>190</b>
Cycle d' entretien et pièces à entretenir.....	190
<b>Entretien régulier.....</b>	<b>192</b>
Entretien régulier.....	192

Prévention de la corrosion du véhicule.....	194
Conseils pour l' entretien de la peinture.....	194
Nettoyage extérieur.....	195
Nettoyage intérieur.....	196
<b>Entretien autonome.....</b>	<b>198</b>
Entretien autonome.....	198
Entreposage du véhicule.....	201
Capot.....	201
Système de refroidissement.....	202
Système de freinage.....	203
Liquide lave-glace.....	203
Système de climatisation.....	204
Balais essuie-glace.....	204
Pneus.....	205
Fusibles.....	208

## En cas de pannes

<b>En cas de pannes.....</b>	<b>212</b>
Gilet réfléchissant.....	212
Si la pile de la clé intelligente est à plat.....	212
Système d' arrêt d' urgence.....	212
En cas d' incendie.....	213
If the Batterie haute tension Leaks.....	213
En cas de collision.....	213
Si le véhicule doit être remorqué.....	214
En cas de crevaison.....	216

## Spécifications

<b>Données du véhicule.....</b>	<b>222</b>
Spécifications.....	222
Identification du véhicule.....	226
<b>Informations.....</b>	<b>227</b>

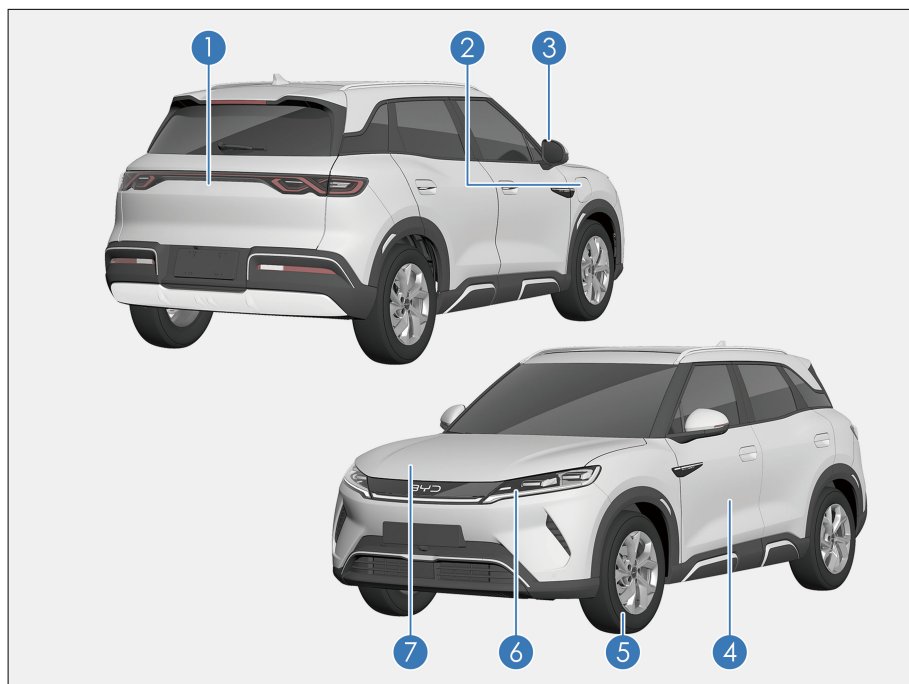
Étiquettes d' avertissement.....	227
Montage de l' émetteur-répondeur....	228
<b>Déclarations de conformité.....</b>	<b>228</b>
Déclarations de conformité.....	228

## **Abréviations**

<b>Abréviations.....</b>	<b>237</b>
--------------------------	------------

# Index des illustrations

## Extérieur



1 Coffre **à la page 55**

2 Utilisation du câble de charge en mode 2 **à la page 91**

Utilisation des stations de charge CA\* **à la page 94**

Utilisation des chargeurs CC **à la page 96**

3 Rétroviseurs latéraux **à la page 73**

4 Portières **à la page 52**

5 Pneu **à la page 205**

En cas de crevaison **à la page 216**

6 Feux combinés **à la page 74**

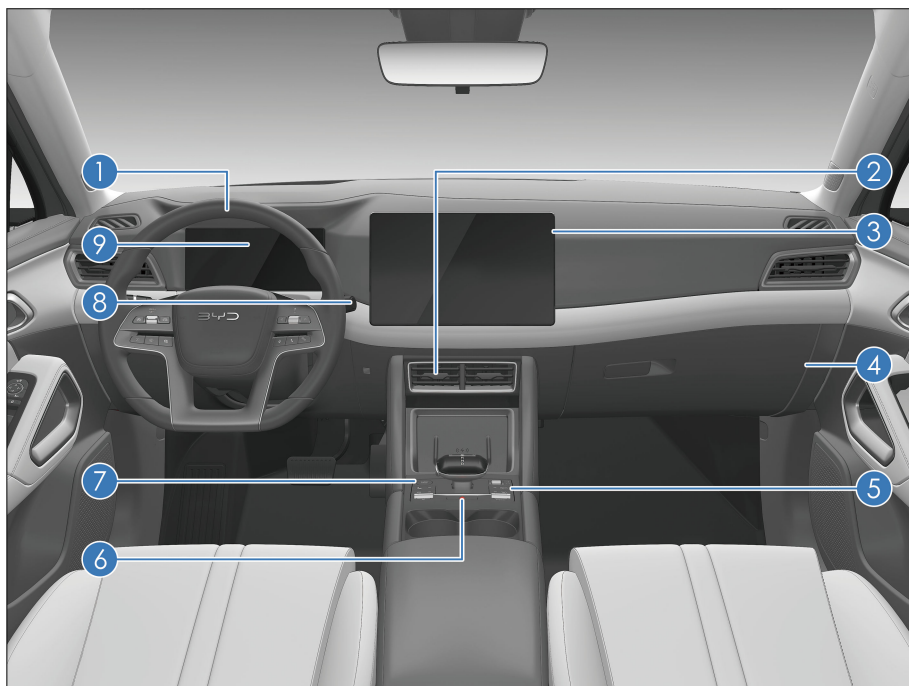
7 Ouverture du capot **à la page 201**

Liquide de refroidissement **à la page 202**

Liquide de frein **à la page 203**

Lave-glace **à la page 203**

# Tableau de bord



1 Réglage du volant **à la page 68**  
Commutateurs du volant **à la page 65**

2 Volets d' aération **à la page 180**

3 Écran tactile d' infodivertissement **à la page 170**

Interface des paramètres de climatisation **à la page 175**

Définitions des fonctions de climatisation **à la page 177**

4 Boîte à gants **à la page 182**

5 Boutons du panneau de climatisation **à la page 175**

6 Interrupteur de signal de détresse **à la page 81**

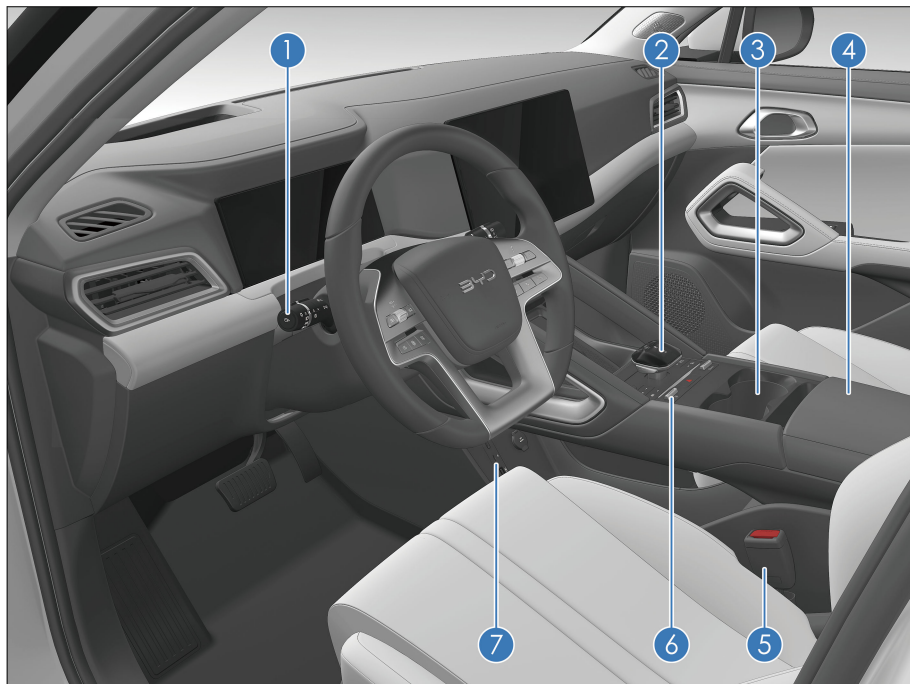
7 Bouton MARCHE/ARRÊT **à la page 117**

8 Essuie-glaces et lave-glace du pare-brise avant **à la page 68**

Essuie-glaces et lave-glace de la lunette arrière **à la page 70**

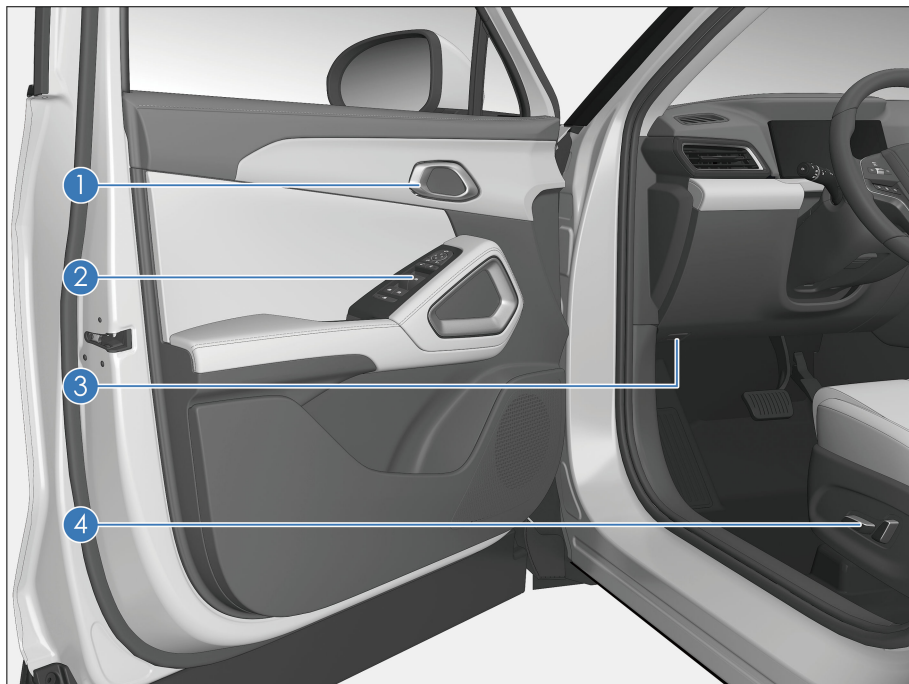
9 Combiné d' instruments **à la page 34**

# Console centrale



- 1 Interrupteur de réglage de l' éclairage **à la page 74**
- 2 Commandes de changement de vitesse **à la page 119**
- 3 Porte-gobelet **à la page 183**
- 4 Casier de la console centrale **à la page 182**
- 5 Port de ceinture de sécurité **à la page 13**
- 6 Commutateurs de mode **à la page 81**
- 7 Ports USB des sièges avant **à la page 184**

# Portières



1 Ouverture avec la poignée de portière intérieure **à la page 52**

2 Interrupteurs de lève-vitre électrique **à la page 77**

Bouton de verrouillage de la fenêtre **à la page 79**

Verrouillage central **à la page 79**

Commutateurs de rétroviseur latéral **à la page 73**

3 Poignée du capot **à la page 201**

4 Réglage des sièges avant avec alimentation **à la page 62**

# 01

## SÉCURITÉ

Ceintures de sécurité.....	12
Airbags.....	15
Dispositif de retenue pour enfant....	22
Système d' alarme antivol.....	27
Collecte et traitement des données .....	27

# Ceintures de sécurité

## Présentation des ceintures de sécurité

Des études ont montré que l' utilisation appropriée des ceintures de sécurité peut réduire considérablement le nombre de victimes en cas de freinage d' urgence, de braquage soudain ou de collision. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes et les respecter scrupuleusement.



### PRUDENCE

- Avant de mettre le véhicule en mouvement, assurez-vous que tous les occupants ont bien bouclé leur ceinture de sécurité. Cela leur évitera des blessures graves ou mortelles en cas de freinage d' urgence ou de collision.
  - Les ceintures de sécurité sont conçues pour les adultes et ne conviennent pas aux enfants. Assurez-vous de choisir un dispositif de retenue pour enfant en fonction de leur âge et de leur taille (voir **à la page 22**).
  - En cas d' endommagement ou de dysfonctionnement d' une ceinture de sécurité, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour la confirmation et le dépannage. En attendant, n' utilisez pas le siège concerné.
- BYD insiste fortement sur le fait que tous les occupants doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité lorsqu' ils se trouvent dans le véhicule

afin d' éviter des blessures graves, voire mortelles.

- Il est conseillé d' asseoir les enfants sur les sièges arrière et de toujours utiliser des ceintures de sécurité et des dispositifs de retenue pour enfants appropriés. En cas de freinage d' urgence ou de collision, les enfants non protégés peuvent être gravement blessés et leur vie peut être mise en danger. De même, un enfant ne peut pas s' asseoir sur les genoux d' un autre passager. Cette action compromettra leur sécurité.

### Rétracteur à verrouillage d' urgence (ELR)

- Lorsque le conducteur braque fortement le volant ou freine soudainement, en cas de collision et lorsque l' occupant se penche trop rapidement vers l' avant, la ceinture de sécurité se verrouille automatiquement pour retenir et protéger efficacement l' occupant.
- Les occupants peuvent se mouvoir librement lorsque le véhicule roule sans à-coups et que les ceintures de sécurité se déroulent ou se rétractent lentement.
- Si la ceinture de sécurité se bloque en raison d' une rétraction soudaine, tirez sur la sangle de la ceinture de sécurité pour donner du mou et la replacer correctement.

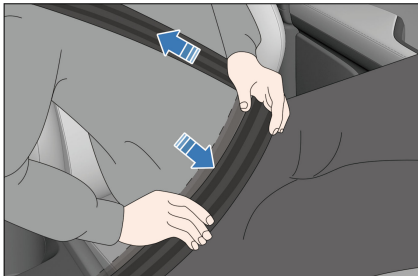
### Prétensionneur et limiteur d' effort\*

En cas de collision frontale violente et si les conditions de déclenchement du prétensionneur sont réunies, le prétensionneur rétracte rapidement une partie de la ceinture de sécurité et la bloque afin de renforcer la protection de l' occupant. Le limiteur d' effort limite la force de retenue de la ceinture de

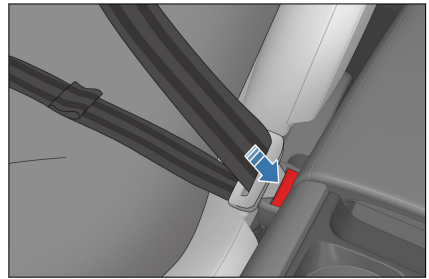
sécurité sur le corps de l' occupant – dans une certaine mesure – afin d' éviter que l' occupant ne soit blessé par une force de retenue excessive.

## Port de ceinture de sécurité

1. Réglez la position du siège et l' angle de positionnement du dossier de siège (voir Réglage des sièges avant).
2. Réglez la position de la ceinture de sécurité à trois points d' ancrage.
  - En gardant une bonne posture assise, tirez la ceinture de sécurité de sorte qu' elle soit en diagonale sur la poitrine. La ceinture ne doit pas passer sous le bras ou sur la nuque.
  - Gardez la partie sous-abdominale de la ceinture aussi près que possible des hanches.



3. Insérez le loquet dans la boucle jusqu' à ce qu' il s' enclenche, puis tirez-le vers l' arrière pour vous assurer qu' il est fermement verrouillé. La sangle de la ceinture ne doit pas être tordue.

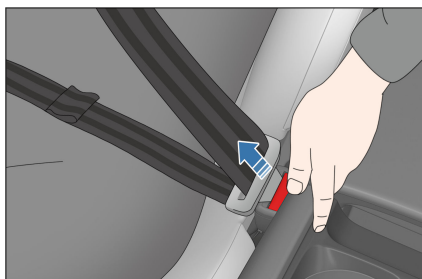


### AVERTISSEMENT

- La partie épaulière de la ceinture doit traverser le centre de l' épaule. La ceinture de sécurité doit être éloignée de la nuque et ne doit pas glisser de l' épaule. Autrement, elle ne fonctionnera pas correctement en cas de freinage d' urgence ou d' accident. Les conséquences peuvent être des blessures graves.
- La sangle sous-abdominale doit être placée aussi bas que possible autour des hanches, pour éviter toute blessure grave en cas d' accident (elle exerce alors des forces intenses sur l' abdomen).
- Pour une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être serrée contre le corps.

4. Déverrouillez la ceinture de sécurité.

- Appuyez sur le bouton rouge de la boucle. Le loquet de verrouillage sort et la ceinture de sécurité se rétracte automatiquement.
- Si la ceinture de sécurité ne se rétracte pas de manière fluide et automatique, tirez-la et vérifiez si elle n' est pas tordue.



### **AVERTISSEMENT**

- Chaque ceinture de sécurité est destinée à un seul occupant. Ne partagez pas votre ceinture de sécurité avec un autre occupant, même avec un enfant.
- Évitez de voyager avec le dossier du siège trop incliné vers l'arrière. La protection de la ceinture de sécurité fonctionne mieux lorsque le dossier du siège est en position verticale.
- Veillez à ce qu' aucune ceinture de sécurité ou sa boucle ne soit pressée par la portière ou le dossier des sièges arrière, sinon la ceinture de sécurité risque d' être endommagée.
- Vérifiez régulièrement que les ceintures de sécurité ne présentent pas de coupures, d' usure, de relâchement ou d' autres anomalies. En cas de problème, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour confirmation et manipulation. En attendant, n' utilisez pas le siège concerné.
- Ne retirez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas les ceintures de sécurité sans autorisation.
- En cas d' accident, faites ensuite vérifier les ceintures de sécurité chez un revendeur ou prestataire

### **AVERTISSEMENT**

de services agréé par BYD. Si la fonction prétensionneur est activée, la ceinture de sécurité doit être remplacée. Lorsque vous remplacez une ceinture de sécurité, utilisez un modèle homologué.

- En cas d' accident grave, même s' il n' y a pas de dommages apparents, la ceinture de sécurité et le siège doivent être remplacés. Le système d' airbag doit également être inspecté minutieusement.
- Les femmes enceintes doivent attacher correctement leur ceinture de sécurité et positionner la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible autour des hanches, afin d' éviter des blessures graves dues aux forces intenses exercées par la ceinture abdominale contre l' abdomen en cas d' accident.
- La méthode de port des ceintures de sécurité arrière est la même que pour les ceintures de sécurité avant. Pour le bon fonctionnement de la ceinture de sécurité arrière, assurez-vous d' insérer le loquet dans la boucle correspondante. Avant de démarrer le véhicule, le conducteur doit s' assurer que tous les occupants portent leur ceinture de sécurité.
- N' insérez pas de corps étrangers (pièces, pinces, etc.) dans la boucle, car cela empêche une connexion correcte entre le loquet et la boucle.

## Rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité

Si le conducteur, le passager avant ou le passager arrière\* ne s' est pas attaché après le démarrage du véhicule, le système d' alarme s' éteint et continue jusqu' à ce que la ceinture de sécurité correspondante soit correctement attachée.

- Voyant de rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité
  - Ce voyant clignote si une alarme est déclenchée en raison d' une ceinture de sécurité non attachée.
- Affichage du siège dont la ceinture n' est pas bouclée
  - Le voyant du siège dont la ceinture de sécurité n' est pas bouclée et l' alarme s' allument.
- Rappel de bouclage de la ceinture de sécurité pour le passager avant
  - Si le conducteur ou le passager avant n' a pas bouclé sa ceinture de sécurité après que le contact soit mis, le voyant de rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité et le voyant du siège correspondant s' allument. Lorsque la vitesse de conduite est supérieure à 10 km/h et que les occupants du véhicule ne se sont toujours pas attachés, le voyant de rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité clignote et une alarme sonore retentit.
- Rappel de bouclage des ceintures de sécurité pour les passagers arrière\*
  - En cas de non-bouclage d' une ceinture de sécurité arrière lorsque le contact est mis, le voyant de rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité et le voyant du siège correspondant s' allument.
  - Lorsque la vitesse est supérieure à 10 km/h et que seuls les occupants

des sièges arrière n' ont pas bouclé leur ceinture, l' indicateur de rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité clignote et une alarme sonore n' est émise.

- Lorsque le conducteur, le passager avant et les passagers arrière ont bouclé leur ceinture, l' indicateur de rappel de bouclage des ceintures de sécurité et tous les indicateurs affichés pour les sièges correspondants s' éteignent.

### AVERTISSEMENT

- En cas d' anomalie ou de défaillance d' une fonction, veuillez contacter un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé. N' utilisez pas le siège correspondant jusqu' à ce que le problème soit résolu.
- Pendant la conduite, assurez-vous que tous les occupants ont correctement bouclé leur ceinture de sécurité pour éviter des blessures graves ou mortelles en cas de freinage d' urgence ou de collision.

## Airbags

### Présentation de l' airbag

- Le système d' airbag fait partie du système de retenue supplémentaire (SRS) et constitue également un complément aux sièges et aux ceintures de sécurité. Lorsque le véhicule est impliqué dans une collision grave et que le système d' airbag remplit ses fonctions de déploiement, les airbags concernés se déploient rapidement et, avec les ceintures de sécurité, fournissent une

protection supplémentaire à la tête et au thorax des occupants, afin de réduire leurs risques de blessures corporelles, voire de décès.

- Les airbags sont disponibles à l' avant et sur les côtés. Ils se déploient selon le type de collision. Les airbags avant comprennent un airbag conducteur et un airbag passager avant, tandis que les airbags latéraux comprennent des airbags latéraux, l' airbag côté éloigné et des airbags rideaux.
- En tant que partie intégrante du système de protection de sécurité passive du véhicule, le système d' airbag ne remplace pas les ceintures de sécurité. Il doit être utilisé en combinaison avec des ceintures de sécurité pour maximiser la protection.

### **AVERTISSEMENT**

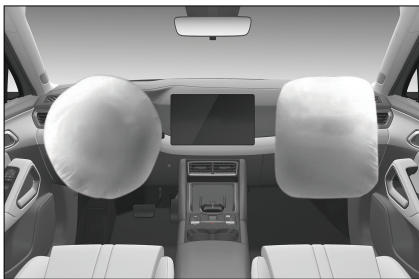
- Les occupants doivent s' asseoir dans une position appropriée pour maximiser la protection fournie par les ceintures de sécurité et le système d' airbag.
- Ne désassemblez et ne réassemblez pas les composants de l' airbag sans autorisation.
- Si les dossiers des sièges sont mouillés (pluie, éclaboussures, etc.), le système d' airbags latéraux peut ne pas fonctionner correctement.
- N' utilisez pas de housses de siège, car elles empêchent le déploiement de l' airbag du côté correspondant en cas d' accident.
- Ne placez rien entre l' airbag latéral et l' occupant.
- N' appliquez pas de force excessive sur le côté des sièges équipés d' airbags latéraux.

### **AVERTISSEMENT**

- Après un accident, même si l' airbag ne s' est pas déployé et que le prétensionneur n' a pas verrouillé la ceinture de sécurité, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle dès que possible afin de vous assurer que le système d' airbag fonctionne correctement.
- Le voyant d' avertissement de l' airbag reste allumé en présence de certains défauts du système. Si ce voyant reste allumé, veuillez vous adresser au revendeur ou prestataire de services agréé par BYD le plus proche pour une inspection du système d' airbag.
- Si le véhicule est inondé (tapis mouillés ou véhicule immergé dans l' eau) ou endommagé par l' eau, ne démarrez pas le véhicule et la batterie basse tension doit être déconnectée. Sinon, les airbags peuvent se déployer, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

## **Airbags conducteur et passager avant**

Ce véhicule est équipé d' airbags conducteur et passager avant. Lorsque l' Unité de commande électronique (ECU) du système d' airbag détecte un impact frontal modéré à grave et que les conditions de déploiement sont réunies, les airbags se déploient pour minimiser les blessures.



### Déploiement de l' airbag avant

- En cas de collision frontale modérée à sévère, un capteur détecte une décélération brusque et envoie un signal à l' ECU pour déclencher les airbags frontaux.
- En cas de collision frontale, la ceinture de sécurité maintient en place le bas du corps et le thorax de l' occupant. L' airbag amortit et protège la tête et le thorax de l' occupant.
- Dans les cas où la gravité de l' impact n' atteint pas le seuil de déploiement de l' airbag, les ceintures de sécurité offrent une protection suffisante.
- L' airbag avant se dégonfle immédiatement après le gonflage, sans affecter la vision du conducteur et sa capacité à utiliser le volant ou d' autres commandes.
- L' airbag se déploie en un millième de seconde.
- Un bruit fort se fait entendre lorsque l' airbag se déploie. Celui-ci ne provoque pas de blessure, mais il peut provoquer des acouphènes ou une surdité temporaire.
- Le déploiement peut également s' accompagner d' un nuage de poussière se détachant de la surface de l' airbag. Bien que cette poudre ne soit pas toxique, les personnes ayant des problèmes respiratoires peuvent ressentir un certain inconfort temporaire.

### AVERTISSEMENT

- Aucun accessoire, comme un support de téléphone, une tasse, un cendrier ne doit être installé sur les couvercles d' airbag ou dans leur rayon d' action. Autrement, le déploiement de l' airbag augmentera le risque de blessure en cas d' accident.

### Airbags latéraux pour sièges avant

Le véhicule dispose d' airbags latéraux pour les sièges avant gauche et droit (installés sur les bords extérieurs des dossiers de sièges avant et portant le marquage « AIRBAG », comme illustré ci-dessous).



- En cas de détection d' un impact latéral modéré à grave pendant le déplacement du véhicule et si les conditions de déploiement sont réunies, l' airbag latéral se déploie pour protéger la poitrine de l' occupant.
- En général, seul l' airbag du côté ayant subi le choc se déploie en cas d' impact latéral.
- Lorsque le choc se produit du côté passager, l' airbag côté passager se déploie même si le siège est inoccupé.

- Pour une efficacité optimale des airbags latéraux, les occupants doivent avoir bouclé leur ceinture de sécurité et être assis bien droit contre le dossier de siège.

### **Dans un véhicule équipé d' airbags latéraux de siège :**

- Évitez de mouiller les dossiers de siège. S' ils sont mouillés par la pluie ou des éclaboussures, le système d' airbag latéral peut ne pas fonctionner correctement.
- Ne recouvrez pas ou ne remplacez pas vous-même les housses des dossiers de siège. Des housses de dossier de siège inadaptées peuvent empêcher le déploiement de l' airbag.

### **Airbags rideaux latéraux\***

- Le véhicule est équipé d' airbags rideaux latéraux gauche et droit (montés à la jonction entre les parois latérales de la carrosserie et le toit, avec les boucliers des montants B et C marqués « AIRBAG »), comme indiqué sur l' illustration. En cas de détection d' un impact latéral modéré à grave pendant le déplacement du véhicule et si les conditions de déploiement sont réunies, l' airbag rideau latéral se déploie pour protéger la tête de l' occupant du côté ayant subi la collision.



- En général, seul l' airbag du côté ayant subi le choc se déploie en cas d' impact latéral.
- Pour que l' airbag rideau assure une protection optimale, l' occupant doit boucler sa ceinture de sécurité et s' asseoir en position droite.

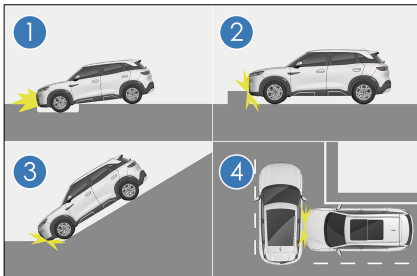
### **Conditions de déclenchement des airbags**

- Conditions de déclenchement des airbags : En cas de collision, le déclenchement d' un airbag dépend de facteurs tels que l' intensité de la collision, le type d' accident, l' angle de collision, les obstacles et la vitesse du véhicule. Le système d' airbag peut se déclencher en cas de collisions spéciales.
- Le système d' airbag ne fonctionne pas toujours en cas d' accident et ne se déploie généralement pas en cas de collision frontale mineure, de collision arrière ou de renversement. Dans ce cas, le conducteur et les passagers sont protégés par leur ceinture de sécurité si elle est correctement bouclée.
- Facteurs déterminant le déploiement du système d' airbag : La décision est prise en comparant la courbe de décélération, générée lors de la collision et obtenue par Unité de commande électronique (ECU), et la valeur définie. Si les signaux, tels que la courbe de décélération générée et mesurée lors de la collision sont inférieurs aux valeurs de référence respectives prédéfinies dans l' unité de commande électronique, le système d' airbag ne se déclenche pas même si le véhicule peut avoir subi d' importantes déformations pendant l' accident.

- L'unité de commande électronique du système d'airbag de BYD a été configuré en tenant compte des mauvaises utilisations courantes et des conditions de circulation. Compte tenu de l'évolution croissante des causes et des formes de collisions entre véhicules, veuillez suivre scrupuleusement ce manuel d'utilisation, utiliser le véhicule correctement et éviter toute utilisation abusive. Dans le cas contraire, il n'y a aucune garantie que les airbags produiront l'effet escompté.

### Cas pouvant déclencher le déploiement des airbags

- ① La partie avant du véhicule heurte le sol lors du franchissement d'une ornière profonde.
- ② Le véhicule heurte une bosse ou la bordure du trottoir.
- ③ La partie avant du véhicule heurte le sol lors de la descente d'une pente raide.
- ④ Un côté du véhicule est percuté par un autre véhicule.

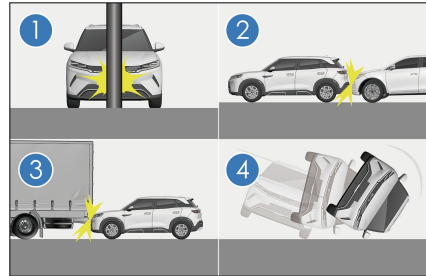


### Cas ne déclenchant pas forcément le déploiement des airbags

- ① Le véhicule heurte une colonne de béton, un arbre ou d'autres objets fins.
- ② La queue du véhicule est heurtée par un autre véhicule.

- ③ Le véhicule passe sous un camion ou un autre véhicule de grande taille.

- ④ Le véhicule se retourne.

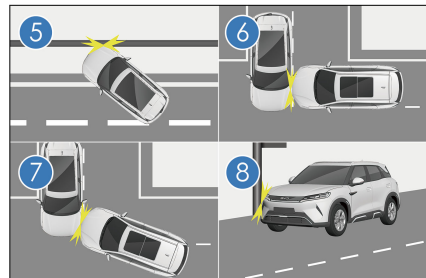


- ⑤ Le véhicule heurte un mur ou un véhicule d'un côté autre que le côté avant.

- ⑥ Les parties autres que l'habitacle passager subissent un impact latéral.

- ⑦ Le côté latéral du véhicule est heurté en diagonale.

- ⑧ Le côté latéral du véhicule heurte un objet en forme de colonne.



### ⚠ AVERTISSEMENT

- Les airbags sont conçus pour des modèles spécifiques. Toute modification de la suspension, de la taille des pneus, des pare-chocs, du châssis et des équipements d'usine peut avoir un effet négatif sur le système d'airbag. Les utilisateurs ne doivent utiliser aucune pièce du

## AVERTISSEMENT

système d' airbag sur d' autres modèles de voiture. Cela pourrait entraîner une défaillance du système d' airbag.

- Les conducteurs doivent maintenir une distance d' au moins 25 cm entre leur thorax et le volant, afin que le système fournisse la protection la plus efficace possible.
- Lorsque le système d' airbag se déploie, le gaz de réaction à haute température est évacué de l' événement de l' airbag. Les conducteurs doivent éviter de toucher ces pièces et garder les mains sur le volant dans la bonne position, faute de quoi il existe un risque de brûlure au moment où l' airbag se déploie.
- Bouclez votre ceinture de sécurité et asseyez-vous correctement lorsque le véhicule est en mouvement. Si la ceinture de sécurité n' est pas bouclée et si l' occupant est penché vers l' avant ou mal assis, le déploiement de l' airbag peut augmenter le risque de blessure.
- Ne collez pas d' autocollants, ne couvrez pas et ne décidez pas le couvercle du moyeu du volant, la surface latérale droite du tableau de bord ou la surface des garnitures des montants A, B et C. Nettoyez ces surfaces avec un chiffon sec ou humide, sans y exercer une trop grande pression.
- Un enfant ne doit être assis ni sur le siège passager avant ni sur les genoux d' un passager avant, afin d' éviter des blessures graves voire mortelles causées par le déploiement de l' airbag.

## AVERTISSEMENT

- Les airbags latéraux et les airbags rideaux latéraux se déploient rapidement en cas de force d' impact élevée. C' est pourquoi les occupants ne doivent pas s' appuyer contre les portes pendant que ces véhicules sont en mouvement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves voire mortelles.
- Ne placez pas d' autres accessoires ou objets dans le champ d' action des airbags rideaux latéraux – y compris le pare-brise, les vitres des portières latérales, la garniture du pilier A, le plafond, la garniture du pilier B, la garniture du pilier C et les poignées auxiliaires. Lorsque l' airbag rideau latéral se déploie, les accessoires ou les objets sont projetés par la force d' impact du rideau d' air latéral. Par ailleurs, le rideau d' air latéral peut ne pas se déployer normalement. Ces situations pourraient entraîner des blessures graves, voire la mort.
- Lors de la cession d' un véhicule, veillez à transmettre tous les documents du véhicule et à tenir le nouveau propriétaire informé de l' état des airbags.
- Ne modifiez pas ou ne remplacez pas les sièges ou les garnitures des sièges par des airbags latéraux. Ces changements peuvent empêcher le déploiement normal des airbags latéraux et provoquer ainsi une défaillance du système d' airbag ou le déploiement involontaire des airbags latéraux. Cette situation pourrait entraîner

**! AVERTISSEMENT**

des blessures graves voire mortelles.


- Ne démontez pas et ne réparez pas la garniture du pilier A, le plafond, la garniture du pilier B ou la garniture du pilier C, qui contiennent des airbags rideaux latéraux. Ces modifications peuvent entraîner la défaillance du système d' airbag ou le déploiement accidentel des airbags rideaux. La conséquence peut être des blessures graves voire mortelles.
- Ne changez aucun composant du système d' airbag, y compris les étiquettes correspondantes. Il est recommandé que toute opération effectuée sur les airbags soit effectuée par un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Les airbags ne peuvent protéger qu' une seule fois contre les accidents. Une fois déclenché ou endommagé, le système d' airbag doit être remplacé.
- Suivez les règles de sécurité et les procédures relatives à la mise au rebut des pièces du véhicule ou de son système d' airbag.
- Le système d' airbag résiste fortement aux interférences et aux perturbations des champs électromagnétiques qui l' entourent. Cependant, pour éviter tout accident, n' utilisez pas le véhicule dans un environnement électromagnétique qui enfreint les réglementations nationales.
- Le système d' airbag de ce véhicule a été conçu en tenant

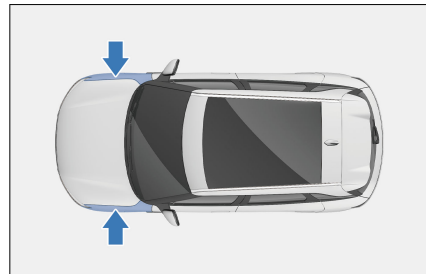
**! AVERTISSEMENT**

compte des mauvaises utilisations domestiques courantes et des conditions de circulation. Cependant, afin d' éviter tout accident, ne heurtez pas le bas du véhicule et ne conduisez pas brutalement dans des conditions routières difficiles.

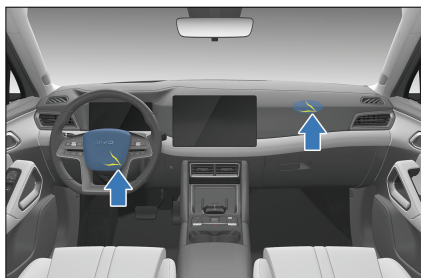
- Le système d' airbag de ce véhicule a été entièrement vérifié pour correspondre parfaitement au faisceau de câbles d' origine du véhicule. Toute modification ou altération du faisceau de câblage peut entraîner le déploiement inapproprié des airbags dans des conditions normales ou l' échec du déploiement en cas de collision.

**Il est recommandé de contacter immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD si l' une des situations suivantes se produit.**

- Un airbag s' est déployé.
- Le voyant d' airbag du combiné d' instruments  s' allume anormalement.
- Il y a eu collision avec l' avant du véhicule (zone indiquée sur l' illustration), mais les airbags ne se déploient pas.



- Le couvercle de l' airbag (zone indiquée sur l' illustration) a été rayé, fissuré ou endommagé.



- Les airbags doivent être retirés, démontés, installés ou réparés.
- Un impact contre une portière du véhicule lors d' un accident ne suffit pas à provoquer le déploiement de l' airbag.
- La surface du siège équipé d' un airbag latéral est rayée, fissurée ou endommagée de manière similaire.
- Les pièces décoratives (de revêtement) au niveau du montant A équipé d' airbags rideaux intégrés, au niveau de la poutre de toiture et au niveau du montant C sont rayées, fissurées ou endommagées de la même manière.

## Dispositif de retenue pour enfant

### Dispositif de retenue pour enfant

- Choisissez un dispositif de retenue adapté à l' âge et à la taille de votre enfant. Un enfant qui ne peut pas utiliser un dispositif de protection pour des raisons de taille doit s' asseoir sur

le siège arrière et porter une ceinture de sécurité correctement attachée.

- Veuillez fixer correctement le dispositif de retenue pour enfant sur un siège, même si le dispositif n' est pas utilisé. Ne le placez pas sur un siège passager ou dans le coffre sans le fixer.

### AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d' utiliser une ceinture de sécurité ou un dispositif de retenue pour enfant correspondant à l' âge et à la taille de l' enfant, afin de le protéger efficacement en cas d' accident ou d' arrêt d' urgence. Tenir un enfant dans les bras ne remplace pas un dispositif de retenue pour enfant. Dans un accident, l' enfant pourrait être écrasé contre le pare-brise ou entre vous et la cabine.
- Véhicule avec airbags rideau latéraux : Même si un enfant est placé dans le dispositif de retenue pour enfant, ne laissez pas sa tête ou toute autre partie de son corps reposer contre une portière, un siège, un pilier avant/arrière ou une poutre de toit latérale (qui sera affectée lors du déploiement des airbags rideau latéraux). Sinon, la force d' impact considérable générée lors du déploiement des airbags rideaux provoquera des blessures graves, voire mortelles, à l' enfant.
- Veuillez suivre les instructions d' installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour vous assurer que le dispositif est correctement installé dans votre véhicule. Dans le cas contraire, un stationnement

**! AVERTISSEMENT**

d'urgence ou un accident peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour l'enfant.

- Les enfants ne sont pas autorisés à se tenir debout dans la voiture ou à s'agenouiller sur le siège lorsque la voiture est en déplacement, pour éviter des blessures graves ou la mort en cas de freinage d'urgence ou de collision.
- Chaque dispositif de retenue pour enfant doit être installé correctement et de manière sécurisée. Les recherches indiquent qu'il est plus sûr d'installer des dispositifs de retenue pour enfant sur les sièges arrière que sur les sièges avant.

**Installation du dispositif de retenue pour enfants**

Fixez-le sur le siège arrière latéral conformément aux instructions d'installation fournies par le fabricant. Les sièges arrière sont équipés d'ancrages Normes internationales du commerce électronique FIX (ISOFIX) pour les dispositifs de retenue pour enfant. Assurez-vous de fixer la sangle supérieure lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant.

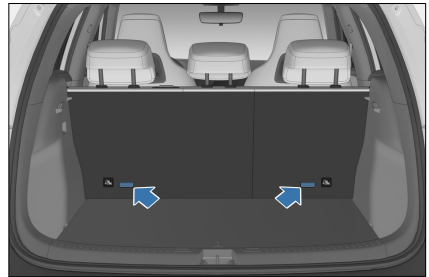
**Installation de dispositifs de retenue pour enfants avec ancrage rigide ISOFIX**

- L'ancrage spécial est situé sur le siège arrière latéral (l'étiquette montrant l'ancrage est apposée sur le siège).
- Le levier d'ancrage est situé sur le biseau à l'arrière du siège et

est visible en appuyant sur la partie inférieure du dossier de siège.

**! RAPPEL**

- Ne bouclez pas la housse de protection du dispositif de retenue pour enfant vers l'extérieur pour éviter de l'endommager.
- Après avoir retiré le dispositif de retenue pour enfant, appuyez sur la partie supérieure de la housse de protection pour la remettre en place.
- Les sièges arrière sont équipés de supports d'ancrages à l'arrière.

**Installation d'un dispositif de retenue pour enfant**

1. Vérifiez la position de l'ancrage et installez le système de retenue pour enfant sur le siège.

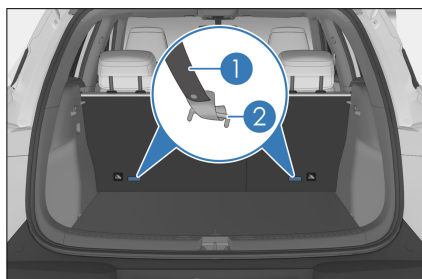


### ! RAPPEL

- Les ancrages se trouvent dans l' espace entre le coussin de siège et le dossier de siège.

2. Fixez l' anneau d' arrêt à crochets au support d' ancrage et serrez la sangle d' attache supérieure pour vous assurer que la sangle est bien bouclée.

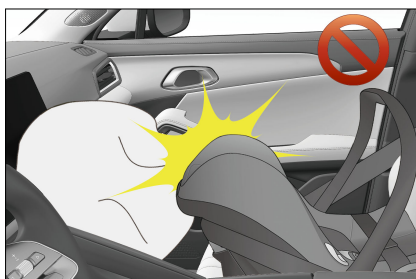
- ① Sangle d' attache supérieure
- ② Anneau d' arrêt à crochets



3. Réinstallez l' appuie-tête.

- Si le siège conducteur empêche la bonne installation correcte du DRE, installez-le sur le siège arrière droit.
- N' installez jamais un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l' arrière sur le siège protégé par un airbag avant (quand celui-ci est activé). En cas d' accident, la force de déploiement rapide de l' airbag passager avant entraînerait

des blessures graves voire mortelles pour l' enfant.



### ! AVERTISSEMENT

- Poussez/tirez le siège enfant dans différentes directions pour vous assurer qu' il est correctement installé.
- Lorsque vous utilisez le dispositif d' ancrage inférieur, assurez-vous qu' aucun objet ne se trouve autour du dispositif d' ancrage et que la ceinture de sécurité n' est pas coincée derrière le dispositif de retenue pour enfant. Assurez-vous que le dispositif est solidement fixé, sinon, un freinage d' urgence ou un accident peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- N' installez pas de dispositif de retenue pour enfant sur le siège passager avant et le siège central arrière.
- Pour un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l' avant, l' appuie-tête doit être retiré s' il interfère avec l' ajustement du dossier de siège du dispositif de retenue pour enfant sur les sièges arrière.
- Pour un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l' arrière, l' appuie-tête doit être réglé à la position la plus basse.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Pour un coussin surélevé, le haut de l' appuie-tête doit être ajusté pour être aligné avec le haut de la tête de l' enfant ou au plus près de celui-ci.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité, car cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Les ancrages des dispositifs de retenue pour enfant sont conçus

**⚠ AVERTISSEMENT**

pour supporter uniquement les charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants correctement installés. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés pour des ceintures de sécurité ou des harnais pour adultes, ou pour fixer d'autres objets ou équipements au véhicule.

**Positions d' assise recommandées pour l' installation des dispositifs de retenue pour enfants**

Groupe de poids	Siège (ou autres positions)		
	Siège passager avant	Siège arrière latéral	Siège central arrière
Groupe 0 (jusqu' à 10 kg)	X	U	X
Groupe 0+ (jusqu' à 13 kg)	X	U	X
Groupe 1 (9 à 18 kg)	X	U/UF	X
Groupe 2 (15 à 25 kg)	X	UF	X
Groupe 3 (22 à 36 kg)	X	UF	X

Remarque : définitions du tableau :

U : siège adapté à l' installation d' un dispositif de retenue pour enfant universel certifié pour ce groupe de poids

UF : siège adapté à l' installation d' un dispositif de retenue pour enfant

universel orienté vers l' avant certifié pour ce groupe de poids

X : place assise non adaptée à l' installation d' un dispositif de retenue pour enfant pour ce groupe de poids

**Options d' installation de DRE – ceinture de sécurité, sièges-autos ISOFIX et norme i-Size dans le véhicule**

Type	Place assise				
	Avant gauche	Avant droit	Arrière gauche	Arrière milieu	Arrière droit
Place assise adaptée à la ceinture universelle (Oui/Non)	Non	Non	Oui	Non	Oui
Position assise i-Size (Oui/Non)	Non	Non	Non	Non	Non
Position assise adaptée à un dispositif latéral (L1/L2/Non)	Non	Non	Non	Non	Non
Plus grande place assise adaptée à un dispositif orienté vers l' arrière (R1/R2X/R2/R3/Non)	Non	Non	R1/R2X/R2/R3	Non	R1/R2X/R2/R3
Plus grande place assise adaptée à un dispositif orienté vers l' avant (F2X/F2/F3/Non)	Non	Non	F2X/F2/F3	Non	F2X/F2/F3
Plus grande place assise adaptée à un siège d' appoint (B2/B3/Non)	Non	Non	Non	Non	Non

# Système d' alarme antivol

## Système d' alarme antivol

### Activation du système

1. Coupez le contact.
2. Invitez tous les occupants à sortir du véhicule.
3. Verrouillez toutes les portières. Le système d' alarme antivol s' active automatiquement huit secondes plus tard.

### Déclenchement de l' alarme

- Lorsqu' il est armé, le système déclenche une alarme\* et le clignotement des indicateurs de direction dans l' une ou l' autre des situations suivantes :
  - Une portière, le coffre ou le capot est ouvert sans l' utilisation de la fonction d' accès sans clé de la clé intelligente.
  - Utilisez la clé mécanique pour déverrouiller le véhicule.

### Désactivation du système

- L' alarme du système antivol peut être arrêtée comme suit :
  - Déverrouillage de la portière ou le coffre à l' aide d' une clé intelligente / clé NFC valide.
  - Utilisation du microrupteur pour déverrouiller la portière à l' aide d' une clé intelligente valide.
  - Démarrage du véhicule à distance, à l' aide d' une clé intelligente valide.
  - Actionnement du bouton START/ STOP (MARCHE/ARRÊT) à l' intérieur


du véhicule, tout en tenant une clé intelligente valide.

### AVERTISSEMENT

- N' apportez aucune modification ou aucun ajout au système d' alarme antivol. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du système.

## Collecte et traitement des données

### Collecte et traitement des données

- Cette section vous fournit des informations importantes sur la manière dont les données à caractère personnel sont collectées et traitées lorsque vous utilisez un véhicule de marque BYD.
- Pour un aperçu plus détaillé du traitement des données, de la protection des données et des droits des personnes concernées, veuillez consulter la dernière version de la Politique de confidentialité du véhicule, disponible dans le système d' infodivertissement (  → **System (Système)** → **More (Plus)** → **BYD Vehicle System Privacy Statement (Déclaration de confidentialité du système du véhicule BYD)**).
- Ce véhicule est équipé d' un système d' enregistrement de données routières (Enregistreur de données routières (EDR)). L' enregistreur de données routières enregistre principalement les données en cas

de collision ou de quasi-collision (par exemple, déploiement de l' airbag ou percusion d' un obstacle sur la route) afin d' aider à comprendre le fonctionnement du système du véhicule, notamment :

- vitesse du véhicule
- état de la pression des pneus
- état du régulateur de vitesse adaptatif (ACC)
- état de la ceinture de sécurité (bouclée/non bouclée)
- Le véhicule n' enregistre les données EDR qu' en cas de collision ou lorsqu' une quasi-collision atteint une certaine importance. L' EDR n' enregistre aucune donnée pendant la conduite normale du véhicule.
- Les données enregistrées par l' EDR permettent de comprendre l' état des systèmes de sécurité du véhicule lorsqu' un accident se produit, afin que les parties concernées puissent analyser l' accident.
- Les données EDR doivent être consultées et lues par un équipement spécial. BYD ne divulgue vos données personnelles à des tiers que si cela est légalement autorisé ou si vous y avez consenti. Outre le fabricant du véhicule, des agences tierces disposant d' équipements professionnels (notamment des agences gouvernementales) peuvent également lire les données de l' enregistreur de données routières du véhicule si elles y ont accès et si elles disposent des équipements appropriés (par exemple, elles peuvent lire les données de l' unité de commande du système de retenue supplémentaire pour faire le point sur l' accident).

## Traitement des données du véhicule

- Les données sont collectées lors de l' utilisation du véhicule. Il s' agit de données collectées ou transmises par les capteurs du véhicule ou les unités de commande. Celles-ci sont nécessaires au fonctionnement sûr de votre véhicule.
- Dans certains cas, les données sont utilisées pour faciliter la conduite (systèmes d' assistance au conducteur) ou pour activer une fonction spécifique de confort ou d' infodivertissement.
- Les données à caractère personnel qui sont collectées et traitées comprennent principalement les données relatives aux systèmes embarqués et aux services à distance, ainsi que d' autres données, comme indiqué plus en détail ci-dessous.

## Données embarquées

### Données de fonctionnement

- Lors de l' utilisation du véhicule, diverses données relatives à l' état du véhicule (p. ex., vitesse, niveau de la batterie et système de freinage) ou à l' environnement (p. ex., capteurs de distance, pluie et température) sont collectées et traitées.
- Ces données ne sont généralement pas stockées. Cependant, des unités de contrôle, des capteurs ou d' autres composants installés dans le véhicule enregistrent ces données – par exemple, pour consigner les exigences d' entretien, les messages d' erreur ou d' autres informations.
- Les données relatives aux systèmes embarqués du véhicule ne seront stockées que dans l' équipement du véhicule. Elles peuvent cependant être lues via l' interface OBD (« système de diagnostic embarqué ») sur demande légale – par exemple, par un revendeur

ou prestataire de services agréé par BYD ou d' autres tiers.

- Si l' accès à ces données se fait pendant l' entretien du véhicule, les informations peuvent également être transmises aux ingénieurs de BYD dans le cadre de l' assurance qualité, de l' établissement de rapports sur les défauts du produit ou de l' examen des réclamations de clients.

### **Données relatives aux services à distance**

#### Services de surveillance à distance

- Le véhicule dispose de services de surveillance à distance. Il s' agit notamment de services tels que le diagnostic à distance et les mises à jour et mises à niveau sans fil (OTA) à des fins de sécurité (sous réserve de l' approbation du propriétaire).
- Ces services de surveillance servent les objectifs suivants : prestation de services (assistance/diagnostic à distance), développement de produits et sécurité/sécurité publique.
- En fonction du pays et de la configuration, diverses informations sur le véhicule peuvent être transmises au centre de données de BYD dans le marché correspondant aux fins ci-dessus. Il s' agit d' informations sur l' emplacement du véhicule et sur l' état du véhicule, notamment la consommation d' énergie, la vitesse du véhicule, le rapport de vitesse engagé et le mode d' alimentation. Il s' agit également de données sur l' état du système de contrôle électronique de la stabilité, l' état du système de direction, l' état de la batterie, l' état du groupe motopropulseur et sur les performances générales du véhicule.

#### **Autre**

#### Système d' infodivertissement

- Selon la configuration du véhicule, des données peuvent être ajoutées au système d' infodivertissement par les utilisateurs eux-mêmes. Les données concernées sont les données multimédias destinées à la lecture de vidéos sur le système d' infodivertissement, les coordonnées à utiliser dans le système de navigation ou les données à utiliser dans les services en ligne.
- Selon la configuration du véhicule, il est également possible de saisir des réglages individuels dans et sur le véhicule.
- Les données stockées dans le véhicule peuvent être supprimées à tout moment.
- BYD n' a aucun contrôle sur les données transférées à des tiers (données provenant de l' utilisation de contenus tiers, notamment dans le cadre de services en ligne).

#### Intégration des dispositifs mobiles

- Selon la configuration de votre véhicule, vous pouvez connecter ou contrôler des appareils mobiles via le système d' infodivertissement du véhicule.
- Il se peut que l' écran ou le son de l' appareil doive être affiché/diffusé via le système d' infodivertissement ou transmis à ce dernier.
- Des données supplémentaires telles que les informations sur le positionnement ou sur le véhicule peuvent être transmises par le biais d' applications destinées à un usage dans certains systèmes de navigation, de communication ou d' autres services tiers.
- Le type spécifique de traitement des données dépend de la fonction respective et est contrôlé par l' utilisateur ou des tiers, tels que

le fournisseur des dispositifs ou des services correspondants.

#### Accès Internet et services connectés



- Selon la configuration du véhicule, vous pouvez accéder à Internet pour certaines fonctions ou services BYD via les dispositifs réseau du système d'infodivertissement du véhicule.
- BYD n'est pas responsable des services fournis par un tiers.
- Dans de tels cas, veuillez obtenir des informations sur l'utilisation des données auprès du fournisseur du service en ligne concerné.

#### Enregistrement d'images/surveillance de la zone environnante

- Votre véhicule est équipé d'un certain nombre de caméras/capteurs.
- Certaines fonctionnalités du véhicule exigent que la trajectoire du véhicule soit détectée et évaluée. Des caméras détectent à cette fin des objets dans l'environnement du véhicule (par ex., les obstacles).
- Les images sont transmises au module de commande respectif pour une analyse plus poussée nécessaire au fonctionnement des systèmes.
- Certaines images sont simplement traitées par la mémoire volatile (RAM). D'autres peuvent être stockées en fonction de l'équipement du véhicule.
- Le véhicule peut être équipé d'une caméra orientée vers l'extérieur (OFC) qui permet de capturer des images de la zone environnante (par ex., dashcam).
- Le véhicule peut également être équipé d'une caméra orientée vers l'intérieur (IFC) qui permet de capturer des images à l'intérieur du véhicule.

- Les images provenant des caméras OFC et IFC sont sauvegardées.
- Veuillez tenir compte de ces lois avant d'activer vos caméras OFC ou IFC (par exemple, dans certains pays, l'utilisation de la caméra IFC doit être approuvée ; alors que dans d'autres pays, la caméra OFC est strictement limitée aux fins de la dashcam).
- Pour plus d'informations sur les caméras, reportez-vous à la section « Système de vue panoramique » de ce manuel.

#### Transfert permanent de véhicule à des tiers et mode hors ligne

- En cas de transfert permanent de véhicule (véhicule d'occasion, transfert de véhicule par un tiers pour une utilisation permanente), tous les paramètres personnalisés/spécifiques à l'utilisateur dans le système d'infodivertissement (liste d'adresses, système de navigation, etc.) peuvent être consultés par le nouveau propriétaire.
- Vous pouvez activer le mode hors ligne du véhicule pour limiter la communication entre votre véhicule et le serveur de données BYD. Cela réduira également le traitement des données relatives au véhicule et des données à caractère personnel.
- Sur l'écran tactile d'infodivertissement, appuyez sur  pour désactiver le Wi-Fi.
- Pour ce faire, appuyez sur  → **System (Système) → Connection (Connexion) → WLAN → OFF (Désactivé).**

## Divulgarion de données à caractère personnel aux autorités

- BYD ne divulgue vos données personnelles à des tiers que si cela est légalement autorisé ou si vous y avez consenti.
- Les agences gouvernementales peuvent être autorisées à accéder aux données des véhicules sous réserve de la législation applicable (par ex., les données peuvent être lues à partir de l'unité de contrôle des airbags afin d'élucider un accident).
- Si la loi l'exige, BYD peut également être contraint de divulguer des données à la demande d'une autorité gouvernementale de votre pays (par ex., dans le cadre d'une enquête pénale).

## Vos droits en matière de protection des données

- BYD respecte la vie privée de ses clients et se conforme strictement à toutes les lois sur la protection des données, en particulier le Règlement général sur la protection des données (RGPD) et les lois locales applicables.
- Conformément à ces lois, les propriétaires disposent de droits spécifiques lorsque leurs données à caractère personnel sont soumises à un traitement :
  - le droit d'information et d'accès, de rectification, d'effacement des données à caractère personnel (« droit à l'oubli »), le droit de s'opposer au traitement des données à caractère personnel ou de le limiter (ou encore de retirer le consentement donné précédemment, ainsi que le droit à la portabilité des données).
- Dans certains cas, ces droits peuvent être limités. Par exemple, si nous

pouvons démontrer que nous avons l'obligation légale de traiter vos données, ou si le fait de vous fournir les informations entraîne la divulgation des données à caractère personnel d'une autre personne, ou si la loi nous empêche de divulguer ces informations.

- Cela peut parfois nous autoriser à conserver des données même si vous retirez votre consentement.
- Pour plus d'informations sur le traitement des données, la protection des données et vos droits, veuillez consulter la dernière version de la Politique de confidentialité disponible sur le système d'infodivertissement

(  → **System (Système)** →

**More (Plus)** → **BYD Vehicle System Privacy Statement (Déclaration de confidentialité du système de véhicule BYD)**).



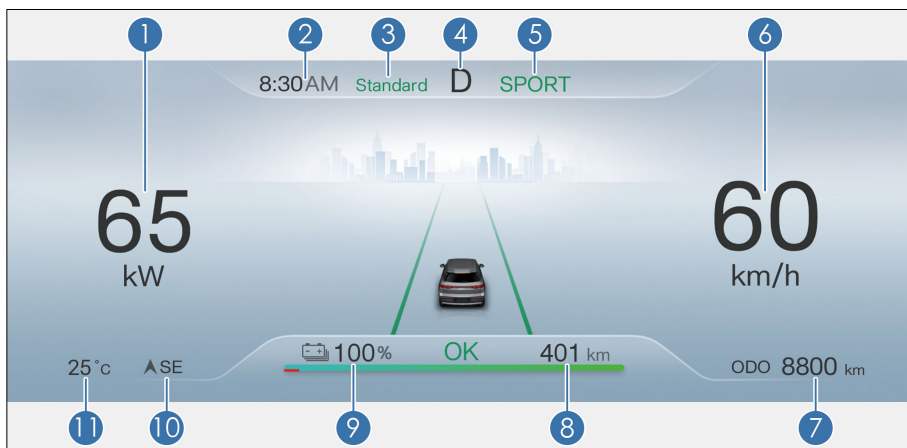
# 02 **COMBINÉ D'INSTRUMENTS**

Combiné d'instruments..... 34

# Combiné d'instruments

## Aperçu du combiné d'instruments

### Combiné d' instruments LCD



- |   |                                   |    |                         |
|---|-----------------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Compteur de puissance             | 7  | Kilométrage total       |
| 2 | Heure                             | 8  | Autonomie restante      |
| 3 | Intensité du freinage régénératif | 9  | État de la charge (SOC) |
| 4 | Rapport de vitesse                | 10 | Direction               |
| 5 | Mode de conduite                  | 11 | Température extérieure  |
| 6 | Compteur de vitesse               |    |                         |

#### PRUDENCE

- Lors de retards occasionnels de communication dans le système du combiné d' instruments, le combiné d' instruments peut passer automatiquement en mode simple pour une conduite en toute sécurité. Dans ce mode, le combiné d' instruments

#### PRUDENCE

continue d' afficher les informations relatives à la conduite sans affecter la conduite normale du véhicule. Une fois le système redevenu normal, le combiné peut automatiquement sortir du mode simple. Si ce n' est pas le cas, essayez les

### PRUDENCE

actions suivantes pour revenir au mode normal :

1. Appuyez sur le bouton du tableau de bord auxiliaire et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour redémarrer le système d'affichage des informations du combiné d'instruments.
2. Si la sécurité du véhicule est assurée, actionnez l'interrupteur d'alimentation du véhicule pour le mettre hors tension, puis mettez le contact.
  - Si malgré ces mesures, le combiné d'instruments reste en mode











### PRUDENCE

























simple, contactez rapidement un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour inspection.

- L'image de la vue du combiné d'instruments est fournie à titre de référence uniquement et est soumise à la configuration d'usine réelle.

## Indicateurs du combiné d'instruments

### Indicateurs et voyants d'avertissement

	Voyants des clignotants		Feux de position
	Voyant de décharge		Voyant de la fonction Auto Hold (Frein automatique à l'arrêt)
NORMAL	Indicateur mode normal		Voyant de détection des angles morts*
	Voyant du régulateur de vitesse intelligent*		Indicateur d'état ACC*
	Indicateur limiteur de vitesse en descente	SPORT	Indicateur mode sport
OK	Indicateur OK		Indicateur AEB (vert)*
ECO	Indicateur mode économique		Voyant de tenue de voie*

	Voyant de feux de croisement		Voyant de l' assistant de feux de route*
	Feux de route		Voyant de mode remorque*
	Voyant de l' alarme principale		Voyant d' alerte de puissance motrice limitée
	Voyant d' alerte de défaillance de pression des pneus		Voyant d' alerte de défaillance de l' ABS
	Voyant d' avertissement de défaut du système de contrôle électronique de la stabilité		Voyant d' avertissement de désactivation du système de contrôle électronique de la stabilité
	Voyant d' alerte de la clé intelligente		Voyant feu antibrouillard arrière
	Voyant d' alerte de défaillance des phares		Voyant du mode neige
	Avertisseur sonore désactivé		Voyant d' avertissement de freinage automatique d' urgence (AEB) (rouge)*
	Voyant d' avertissement état de la charge faible pour la batterie haute tension*		Voyant d' alerte de défaillance du système d' alimentation basse tension
	Reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)		Voyant frein de stationnement électronique (EPB)
	Voyant d' avertissement MEB		Voyant de rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité
	Voyant d' alerte de défaillance du groupe motopropulseur		Voyant de connexion de charge
	Voyant d' alerte de surchauffe de la batterie haute tension		Voyant d' alerte de défaillance de la batterie haute tension



Voyant d' alerte de défaillance de l' airbag



Voyant de surchauffe du liquide de refroidissement du moteur



Voyant d' alerte de défaut du système de direction



Voyant d' avertissement de défaut du système du frein à main

## Description des voyants d' avertissement/indicateurs



Voyant d' alerte de la clé intelligente

- Ce voyant s' allume pendant quelques secondes si la clé ne se trouve pas dans le véhicule lorsque vous pressez le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT). Un bip retentit et le message « No key detected, please confirm if the key is in the vehicle » (« Aucune clé détectée, veuillez vérifier si la clé est dans le véhicule ») s' affiche sur le combiné d' instruments.
- Si une clé électronique intelligente correspondant au modèle se trouve dans le véhicule, et que le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) est enfoncé, ce voyant ne s' allume pas. Vous pouvez maintenant démarrer le véhicule.
- Si le voyant clignote après que vous ayez appuyé sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT), c' est que la pile de la clé est faible.



Système antiblocage des roues (ABS)

- Ce voyant s' allume lorsque le contact est mis. Si l' ABS fonctionne correctement, le voyant s' éteint au bout de quelques secondes. Si le système tombe en panne, le voyant s' allume à nouveau jusqu' à réparation.

- Si le voyant de défaillance de l' ABS est allumé (alors que le voyant de défaillance du système de stationnement est éteint), le système de freinage continue de fonctionner, ce qui n' est pas le cas de l' ABS.
- Si le voyant de défaillance du système antiblocage des roues est allumé (alors que le voyant de défaillance du système de stationnement est éteint), les roues seront bloquées lors d' un freinage d' urgence ou en cas de freinage sur une route glissante, puisque le système antiblocage des roues ne fonctionne pas.
- Si l' un des cas suivants se produit, cela signifie qu' au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse est en panne. Vous devez alors contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais.
  - Ce voyant ne s' allume pas ou s' allume en continu lorsque le contact est mis.
  - Ce voyant s' allume pendant que vous conduisez.



### RAPPEL

- Un voyant qui s' allume brièvement pendant la conduite ne signale aucun problème.
- Si le voyant de défaillance de l' ABS reste allumé alors que le voyant de défaillance du système

## RAPPEL

de freinage est allumé, gardez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr. Il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD. Dans ce cas, le système antiblocage des roues ne fonctionnera pas si les freins sont serrés. Le véhicule deviendra extrêmement instable.

- Si le voyant du système antiblocage des roues et le voyant du système de freinage s' allument et que le frein de stationnement électronique (EPB) est complètement relâché, cela signifie que le système de distribution de la force de freinage des pneus avant et arrière est également défaillant.



Voyant d' alerte de défaillance de la pression des pneumatiques

- Ce voyant s' allume lorsque le contact est mis. Si le système de surveillance de la pression des pneus fonctionne correctement, il s' éteint au bout de quelques secondes. En cas de défaillance du système, il s' allume à nouveau.
- Lorsque le voyant d' alerte de défaillance de la pression des pneumatiques s' allume ou clignote, que le combiné d' instruments affiche le message « Please check TPMS » (« Veuillez vérifier le système de surveillance de la pression des pneumatiques ») et que la pression des pneus s' affiche sous la forme « --- », cela indique que le système de contrôle de la pression des pneumatiques est défaillant.
- Lorsque la valeur de pression des pneus affiche « No Signal » (« Aucun signal »), cela indique que le signal de pression des pneus à cet emplacement

peut être perturbé ou que le module de surveillance de la pression des pneus est endommagé.

- Lorsque le voyant d' alerte de défaillance de pression des pneus clignote rapidement et qu' une ou plusieurs valeurs affichées sur l' écran de pression du combiné d' instruments deviennent rouge, cela indique que le pneu correspondant se dégonfle rapidement.
- Lorsque le voyant d' alerte de défaillance de la pression des pneumatiques reste allumé en continu et qu' une ou plusieurs valeurs affichées sur l' écran de pression des pneus du combiné d' instruments deviennent jaunes, cela indique que le pneu est sous-gonflé. Lorsque la valeur de température d' un ou plusieurs pneus devient jaune, cela indique que la température du pneu est trop élevée.

Si l' un de ces cas survient, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle dans les plus brefs délais.



Voyant d' alerte de défaillance de l' ESC

- Ce voyant s' allume lorsque le contact est mis. Lorsque le système de contrôle électronique de la stabilité (ESC) fonctionne correctement, le voyant s' éteint au bout de quelques secondes. En cas de défaillance du système, ce voyant s' allume à nouveau et reste allumé jusqu' à réparation du système.
- Si le voyant du système de contrôle électronique de la stabilité clignote alors que le véhicule est en mouvement, cela indique que le système de contrôle électronique

de la stabilité est en cours de fonctionnement.

- Si le voyant du système de contrôle électronique de la stabilité est allumé (alors que le voyant de défaillance du système antiblocage des roues et le voyant de défaillance du système de stationnement sont éteints), le système de contrôle électronique de la stabilité est en panne, mais le système antiblocage des roues et le système de freinage fonctionnent toujours normalement.
- Lorsque le voyant de l' ESC s' allume (avec le voyant de défaillance de l' ABS et le voyant de défaillance du système de stationnement sont éteints), cela veut dire que l' ESC ne fonctionne pas. Cela signifie que le véhicule est extrêmement instable lorsque le conducteur négocie des virages serrés ou qu' il évite des obstacles.
- Si l' un des cas suivants se produit, cela signifie qu' au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse est en panne. Vous devez alors contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais.
  - Ce voyant d' alerte reste éteint (auto-vérification non effectuée) après la mise du contact.
  - Ce voyant reste allumé pendant que vous conduisez.

### RAPPEL

- Un voyant qui s' allume brièvement pendant la conduite ne signale aucun problème.
- Si le voyant d' alerte de l' ESC reste allumé alors que les voyants d' alerte de l' ABS et du système

### RAPPEL

de freinage sont allumés, gardez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD. En effet, le freinage à ce moment peut rendre le véhicule extrêmement instable, et le système antiblocage des roues ne fonctionne pas.



Voyant d' alerte ESC OFF

- Ce voyant s' allume et reste allumé lorsque vous appuyez sur le commutateur OFF de l' ESC – il indique que l' ESC ne fonctionne pas. Si vous réappuyez sur le commutateur OFF de l' ESC, ce voyant s' éteint – il indique que l' ESC reprend son fonctionnement normal.

### RAPPEL

- Lorsque le voyant OFF de l' ESC est allumé, le conducteur doit rester vigilant et ralentir lorsqu' il prend un virage serré ou évite un obstacle soudain. En effet, le freinage peut rendre le véhicule instable, compte tenu du dysfonctionnement de l' ESC.



Voyant d' alerte de puissance motrice limitée

Ce voyant s' allume lorsque le niveau de la batterie haute tension est faible et que la puissance du véhicule est limitée. Nous vous recommandons de contacter dans les temps un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.



Voyant d' alerte de défaillance des phares

- Lorsque le voyant d'alerte est jaune, cela indique que les phares sont défectueux. Nous vous recommandons d'amener le véhicule chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle.



#### Voyant de l'alarme principale

- Si ce voyant s'allume, vérifiez l'invite de défaillance ou l'avertissement sur le combiné d'instruments.



#### Voyant de rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité

- Lorsque le contact est mis, si l'une des ceintures de la rangée avant n'est pas bouclée, le voyant de ceinture de sécurité s'allume. Il reste allumé jusqu'à ce que tous les passagers aient bouclé leur ceinture de sécurité.



#### Voyant d'alerte de défaillance de l'airbag

- À la mise du contact, ce voyant s'allume puis s'éteint au bout de quelques secondes si le système d'airbag fonctionne correctement. Ce voyant sert à surveiller l'ECU de l'airbag, les capteurs de collision, le dispositif de gonflage, les feux de détresse, les connexions et l'alimentation électrique.
- Si l'un des cas suivants se produit, cela signifie qu'au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse est en panne. Vous devez alors contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais.
- À la mise du contact, ce voyant reste éteint ou allumé.

- Ce voyant s'allume pendant que vous conduisez.



#### Voyant d'alerte de défaut du système de stationnement

Ce voyant s'allume lorsque le liquide de frein est bas et que le système de freinage est défaillant. Si l'un des cas ci-dessous se produit, gardez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr. Il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

- Après la mise du contact, ce voyant s'allume lorsque le niveau du liquide de frein est bas.



#### RAPPEL

- Lorsque le niveau de liquide de frein est bas, gardez le véhicule. Toute poursuite de la conduite est en effet dangereuse.

- Ce voyant s'allume en continu après le démarrage du véhicule, bien que le niveau de liquide de frein soit correct et que le système de frein de stationnement électronique (EPB) fonctionne normalement (l'EPB est serré et desserré normalement, et le message « Please check the EPB » (« Veuillez vérifier l'EPB ») ne s'affiche pas).
- Les voyants de défaillance du frein de stationnement et de l'ABS s'allument simultanément.



#### RAPPEL

- Un voyant qui s'allume brièvement pendant la conduite ne signale aucun problème.



#### Voyant d'alerte de défaut du système de direction

- Ce voyant reste allumé lorsque le système de direction est défaillant. Nous vous recommandons d' amener le véhicule chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle.

### RAPPEL

- Le système de direction est équipé d' un moteur électrique qui permet de réduire la force requise pour tourner le volant.
- Lorsque vous tournez le volant, il se peut que vous entendiez un vrombissement provenant du moteur en marche. Cela ne veut pas dire que le moteur est défaillant.
- Ne tournez pas le volant jusqu' à sa position limite pendant plus de 5 secondes –autrement, l' activation du contrôleur de température entraînera une sensation de lourdeur dans la direction ou endommagera le système de direction.
- Si vous avez souvent tourné le volant alors que le véhicule était à l' arrêt, le volant peut devenir dur à tourner, même si le voyant n' est pas allumé. Il ne s' agit pas d' une erreur.
- Pour éviter la surchauffe du système de direction, l' effet d' assistance électrique se réduit si le volant a été fréquemment tourné alors que le véhicule était à l' arrêt. Par conséquent, le volant devient difficile à tourner. Dans ce cas, réduisez la fréquence de direction ou coupez le contact du véhicule. Le système se rétablira au bout de 10 minutes.

### AVERTISSEMENT

- Si le voyant de défaut du système de direction s' allume, gardez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.



Voyant d' alerte de défaillance du système d' alimentation basse tension

- Ce voyant est utilisé pour avertir de l' état de fonctionnement du module CC et du module de batterie basse tension lorsque le véhicule n' est pas en mode de charge ou de décharge.
- En état de charge, ce voyant d' alerte indique une défaillance du système de charge.
- Si ce voyant s' allume pendant que vous conduisez, cela indique qu' il y a un problème avec le système CC ou le système d' alimentation basse tension. Dans ce cas, arrêtez la climatisation et les ventilateurs, gardez immédiatement le véhicule en toute sécurité et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.



Voyant d' alerte de défaillance du groupe motopropulseur

- Ce voyant s' allume lorsque le groupe motopropulseur est en panne.
- Si l' un des cas suivants se produit, cela signifie qu' au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse est en panne. Vous devez alors contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais.
- Ce voyant s' allume et reste allumé après la mise du contact.

- Ce voyant s' allume pendant que vous conduisez.



### PRUDENCE

- Évitez de conduire le véhicule lorsque ce voyant est allumé. Contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour vérifier le problème dans les plus brefs délais.



Voyant d' alerte de surchauffe de la batterie haute tension

- Ce voyant s' allume lorsque la température de la batterie haute tension est trop élevée. Le véhicule doit être garé afin qu' elle refroidisse. Si le voyant clignote, il est recommandé de garer immédiatement le véhicule en lieu sûr et de le quitter dans les plus brefs délais.
- La batterie haute tension peut surchauffer dans les conditions de fonctionnement suivantes :
  - Conduite prolongée sur une pente par temps chaud
  - Circuler longtemps en accélérant et en freinant souvent ; souvent accélérer rapidement ; souvent freiner fort ; ou conduire longtemps sans faire de pause.



Voyant d' alerte de défaillance de la batterie haute tension

- Ce voyant s' allume à la mise du contact. Si le système de batterie haute tension fonctionne correctement, ce voyant s' éteint au bout de quelques secondes. Si le système tombe en panne, ce voyant se rallumera. Il est recommandé de faire contrôler le

véhicule dans les plus brefs délais par un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

- Si l' un des cas ci-dessous se produit, cela signifie qu' au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse est défaillants. Dans ce cas, il est recommandé de faire contrôler le véhicule par un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD dans les plus brefs délais.
- Ce voyant reste allumé après la mise du contact.
- Ce voyant reste allumé ou s' allume occasionnellement pendant que vous conduisez.



Voyant d' avertissement FCW (rouge)

- Si ce voyant est allumé ou clignote, faites attention à la distance qui vous sépare du véhicule devant vous et ne vous en approchez pas trop, pour éviter tout collision.



Indicateur de surchauffe du liquide de refroidissement

- Si ce voyant est toujours allumé, cela indique que la température du liquide de refroidissement est trop élevée. Garez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr jusqu' à l' extinction de ce voyant.













Reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)

- Lorsque ce voyant est allumé, cela signifie que le système du véhicule a reconnu la valeur limite de vitesse sur la section de route actuelle.

## Autres messages de défaillance du combiné d' instruments

Le combiné d' instruments peut afficher les messages de panne suivants. Remédiez-y comme recommandé.

Symbole	Message de panne	Réponse
	<p>Veillez vérifier le chargeur embarqué (OBC)</p>	<p>Le chargeur embarqué est défectueux. Vérifiez la connexion de charge et reconnectez l' équipement de charge. Si la panne demeure, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.</p>
	<p>En cas d' erreur de réseau du véhicule, veuillez vous garer en lieu sûr et faire appel au service BYD</p>	<p>Le véhicule peut être déconnecté du réseau de données. Garez immédiatement le véhicule en toute sécurité et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.</p>
	<p>Fonction EV limitée</p>	<p>Le fonctionnement du EV est limité. Contactez immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.</p>
	<p>Veillez vérifier les phares.</p>	<p>Les phares sont défectueux. Contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.</p>
	<p>Veillez vérifier le système de détection de piétons (PCW).*</p>	<p>Le système PCW est défectueux. Garez immédiatement le véhicule et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.</p>
	<p>Le système de freinage d' urgence automatique (AEB) est limité.*</p>	<p>Le système AEB est défectueux. Garez immédiatement le véhicule et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.</p>
	<p>Veillez vérifier la détection des angles morts (BSD)*</p>	<p>Le système de détection des angles morts pour le changement de voie est défectueux. Garez immédiatement le véhicule et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.</p>
	<p>BSD limitée*</p>	<p>La fonction détection des angles morts (BSD) est limitée. Garez immédiatement le véhicule et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.</p>
	<p>Veillez vérifier le levier de vitesse.*</p>	<p>Le levier de vitesse est défectueux. Garez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr</p>

Symbole	Message de panne	Réponse
	Veuillez vérifier le régulateur de vitesse intelligent (ICC) ou le système d' aide au maintien de la trajectoire (LKA)*	et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
	La fonction de l' ICC ou du LKA est limitée.*	Le régulateur de vitesse intelligent (ICC) ou le système d' aide au maintien de la trajectoire (LKA) est défectueux. Garez immédiatement le véhicule et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.  La fonction ICC ou LKA est limitée. Garez immédiatement le véhicule et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

# 03

## FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR

Portières et clés.....	46
Sièges.....	61
Volant.....	65
Essuie-glaces.....	68
Rétroviseurs.....	72
Commutateurs.....	74

# Portières et clés

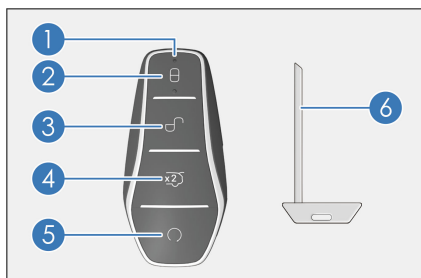
## Clés

Le véhicule est équipé de clés, y compris la clé électronique intelligente, la clé NFC et la clé mécanique (située dans la clé électronique intelligente).

### Clé électronique intelligente

Appuyez sur le microrupteur de la portière avant, muni de la clé intelligente, pour déverrouiller ou verrouiller toutes les portières, ou appuyez sur les boutons de la clé intelligente pour verrouiller/déverrouiller les portières, déverrouiller le coffre ou démarrer le véhicule à distance.

- ① Indicateur lumineux
- ② Bouton de verrouillage
- ③ Bouton de déverrouillage
- ④ Bouton d' ouverture du coffre
- ⑤ Bouton marche/arrêt
- ⑥ Clé mécanique



### **⚠ AVERTISSEMENT**

- La pile bouton (pièce) insérée dans la clé intelligente est dangereuse. Notez que les piles neuves et usagées doivent

### **⚠ AVERTISSEMENT**

toujours être tenues hors de la portée des enfants.

- Si elles sont avalées ou placées dans une partie du corps, les piles bouton au lithium peuvent provoquer des blessures graves voire mortelles, en seulement deux heures.
- Si vous soupçonnez que votre enfant a avalé une pile bouton ou en a placé une dans une partie de son corps, consultez immédiatement un médecin.

### **⚠ PRUDENCE**

- La clé intelligente est un composant électronique. Pour éviter de l' endommager, veuillez suivre les instructions suivantes :
  - Ne placez pas la clé intelligente à des endroits exposés à des températures élevées, comme sur le tableau de bord.
  - Ne démontez pas la clé intelligente.
  - Ne heurtez pas d' autres objets avec la clé intelligente et ne la laissez pas tomber.
  - Ne plongez pas la clé dans l' eau et ne la nettoyez pas dans un épurateur à ultrasons.
  - Ne placez pas la clé près d' appareils qui émettent des ondes électromagnétiques (téléphone portable, etc.).
  - Ne fixez aucun objet (comme un joint métallique, etc.) à la clé électronique susceptible de couper les signaux d' ondes électromagnétiques.



## PRUDENCE

- Il est possible d' enregistrer un double de la clé pour un même véhicule. Pour cela, contactez immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Si la clé électronique intelligente n' atteint pas la portière à une distance normale, ou si le voyant de la clé est faible ou éteint :
  - Vérifiez la présence de stations de radio ou d' émetteurs radio des aéroports à proximité, susceptibles de perturber le fonctionnement normal des clés électroniques intelligentes.
  - Il se peut que la pile de la clé soit épuisée. Vérifiez la pile à l'intérieur de la clé électronique intelligente. Il est recommandé de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour changer la batterie.
- En cas de perte ou de panne de la clé intelligente, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD dans les plus brefs délais, afin de réduire le risque de vol ou d' accident.
- Ne modifiez pas la fréquence de transmission de façon arbitraire. N' augmentez pas la puissance de transmission (y compris la fréquence de transmission). Ne connectez pas l' antenne de détection externe de manière arbitraire ou ne commutez pas d' autres antennes de détection de transmission.
- L' utilisation de la clé intelligente ne doit pas causer d' interférences nuisibles aux



## PRUDENCE

- services légaux de communication radio. Si des interférences sont détectées, cessez immédiatement d' utiliser la clé et prenez des mesures pour éliminer les interférences avant de continuer à l' utiliser.
- L' utilisation d' équipements radio à faible puissance doit pouvoir résister aux interférences provenant de divers services radio ou aux rayonnements émis par des équipements industriels, scientifique et médical.
- N' utilisez pas la clé à proximité d' un avion ou d' un aéroport.
- Les personnes portant des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs doivent rester à une certaine distance des antennes de détection des systèmes intelligents d' accès et de démarrage, car les ondes électromagnétiques peuvent perturber le bon fonctionnement de ces dispositifs médicaux.
- Outre les personnes portant des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs, celles qui utilisent d' autres dispositifs médicaux électroniques doivent consulter le fabricant pour des informations concernant l' utilisation de ces dispositifs lorsqu' ils sont exposés à des ondes électromagnétiques. Les ondes électromagnétiques peuvent avoir des conséquences inconnues sur le fonctionnement de tels dispositifs médicaux.
- Au moment de quitter le véhicule, assurez-vous d' être toujours muni de votre clé et d' avoir verrouillé le véhicule. Ne laissez



## PRUDENCE

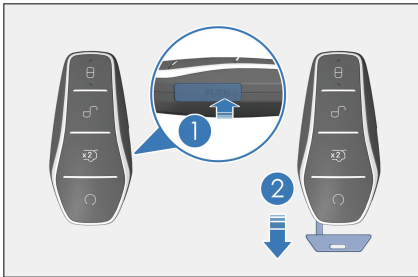
jamais personne (en particulier les enfants) seul dans le véhicule.

### Clé mécanique

La clé mécanique (rangée dans la clé intelligente) permet le verrouillage ou le déverrouillage de la portière du conducteur. Après utilisation, replacez la clé mécanique dans la clé électronique intelligente.

### Retrait de la clé mécanique

- Appuyez sur le bouton « PUSH » (POUSSOIR) ① de la clé intelligente et retirez la clé mécanique dans le sens indiqué par ②.




- Pour remettre la clé mécanique en place, appuyez sur le bouton PUSH, puis insérez la clé mécanique.

### Clé numérique Bluetooth pour téléphone portable\*

Utilisez la clé numérique Bluetooth BYD pour contrôler le véhicule via une connexion Bluetooth de téléphone portable à courte portée, y compris le verrouillage ou le déverrouillage des portes.

- Vous pouvez télécharger et installer la dernière application BYD depuis la boutique des applications. La fonction de clé numérique Bluetooth est disponible dans l'application.

- Avec les véhicules prenant en charge la clé numérique Bluetooth, vous pouvez utiliser la clé après l'avoir activée dans l'application BYD. Voici les instructions détaillées :

- Activez le Bluetooth de votre téléphone.
- Ouvrez l'application, puis appuyez sur **Individual Center (Centre individuel)** pour sélectionner le véhicule à activer.
- De retour à la page d'accueil, appuyez sur  et activez la touche numérique Bluetooth BYD conformément aux instructions de l'application.

- Activez le Bluetooth sur votre téléphone, approchez-vous du véhicule et ouvrez l'application BYD pour une connexion automatique par clé numérique Bluetooth. Vous pouvez également effectuer la connexion manuellement. La clé est effective une fois le Bluetooth connecté.

- Les fonctions spécifiques prises en charge par la clé dépendent de la configuration du véhicule. La clé peut être utilisée sans réseau. Après la connexion de la clé, vous pouvez sélectionner les opérations et l'application enverra immédiatement des commandes pour contrôler le véhicule.

- Pour une meilleure expérience, utilisez la clé près du siège conducteur pour démarrer le véhicule.

- Dans certains pays ou régions, conformément aux réglementations pertinentes, lorsqu'un utilisateur démarre le véhicule, le véhicule détectera la position. Le véhicule ne peut être démarré que lorsqu'il détecte que la clé numérique Bluetooth se trouve à moins de deux

mètres pour assurer la sécurité des biens du véhicule.

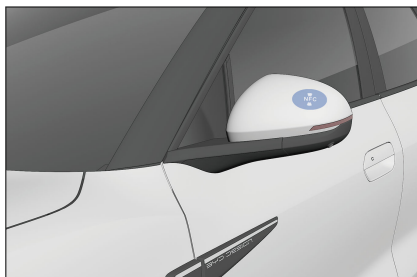
### PRUDENCE

- Avant d'activer la clé Bluetooth, assurez-vous que le signal réseau du véhicule est bon. Si l'activation échoue, essayez d'amener le véhicule à un endroit disposant d'un bon réseau et activez à nouveau la clé dans l'application.
- Une fois le véhicule déverrouillé à l'aide d'une clé numérique Bluetooth, les portes se verrouillent automatiquement si aucune opération n'est effectuée après un court délai.
- Lorsque la connexion ou l'opération de la clé Bluetooth échoue plusieurs fois, vous pouvez désactiver le Bluetooth, puis l'activer ou redémarrer l'application.
- Limitée par l'environnement du véhicule et les performances du téléphone portable, la distance effective de la clé sera réduite en cas de véhicules denses.
- Vous devez activer le Bluetooth de votre téléphone avant d'utiliser la clé. Contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD en cas de problème.

### Carte-clé NFC\*

- Le véhicule prend en charge la carte-clé NFC\* et la clé numérique NFC\* (y compris les smartphones et les appareils portables. Voir **à la page 50** pour plus de détails).
- Placez la clé NFC sur le repère situé sur le rétroviseur latéral côté conducteur

pour verrouiller/déverrouiller toutes les portières.



### PRUDENCE

- Certains modèles de smartphones et d'appareils portables ne prennent pas en charge les clés numériques NFC.
- La carte-clé NFC est un produit électronique. Pour éviter toute défaillance fonctionnelle ou tout endommagement de la carte, les instructions suivantes doivent être respectées :
  - Lorsque le chargeur sans fil est activé, ne placez pas la carte NFC dans la zone de charge.
  - Lorsque vous utilisez la carte NFC, n'y adjoignez aucun objet (à l'instar de pochettes métalliques pour téléphones) susceptible d'interrompre les ondes électromagnétiques.
  - La carte NFC ne doit pas être placée à des endroits exposés à des températures élevées, comme sur le tableau de bord.
  - Ne pliez pas la carte avec force.
  - Ne placez pas la carte près d'autres objets durs.
- Les cartes-clés NFC utilisent la technologie de communication en



## PRUDENCE

champ proche, nécessitant une distance de détection inférieure à 2 cm. Tenez votre carte NFC près du rétroviseur latéral pendant 1 à 2 secondes.

- La carte-clé NFC est une clé configurée pour le véhicule, sur la base de la méthode de communication en champ proche (NFC, near-field communication). Pour garantir la sécurité du véhicule, vous devez manipuler la clé avec précaution. Si vous perdez la clé, nous vous recommandons de vous rendre chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour bloquer la clé et obtenir une nouvelle clé configurée.


### Clé numérique NFC\*

- La clé numérique NFC est une fonction fournie par BYD pour les utilisateurs. Vous pouvez enregistrer des téléphones portables ou des appareils portables comme clés de véhicule pour déverrouiller, verrouiller et démarrer le véhicule.
- Avant d'activer la clé numérique NFC, observez les conditions suivantes :
  - Le véhicule a été équipé de l'application BYD Cloud Service.
  - Le véhicule prend en charge la clé numérique NFC.
  - Certains téléphones portables et appareils portables prennent en charge les clés numériques NFC BYD.

### Activation de la clé numérique NFC du téléphone portable

Avant l'activation, démarrez le véhicule et passez au rapport « P » avec une clé

intelligente valide. Trois méthodes sont disponibles :

- Via l'application BYD :
  - Téléchargez l'application BYD dans l'App Store, puis inscrivez-vous et connectez-vous à l'application. Entrez « Digital Key » (Clé numérique) et suivez les instructions pour l'activer.
- Via des liens e-mail :
  - Connectez-vous sur le téléphone au compte e-mail réservé lors de l'achat du véhicule, et activez la clé numérique conformément aux instructions contenues dans l'e-mail envoyé par [bydapp@byd.auto](mailto:bydapp@byd.auto).
- Via l'écran tactile d'infodivertissement :
  - Sur l'écran tactile d'infodivertissement, appuyez sur  → **Vehicle (Véhicule)** → **Locks (Verrous)** → **Digital Key (Clé numérique)** pour activer la clé conformément aux instructions.

### Activation de la clé numérique NFC de l'appareil portable

Les appareils portables pris en charge comprennent Apple Watch (consultez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour les autres appareils portables pris en charge), et il existe deux façons d'activer la clé :

- Synchronisation des données avec l'Apple Watch après l'activation réussie de l'iPhone :
  - Portez une Apple Watch déverrouillée et activez la clé numérique iPhone. Après l'activation, l'iPhone émet une invitation synchrone à ajouter une clé numérique sur l'Apple Watch liée qui se trouve à proximité. Activez-la conformément aux instructions.

- Via l' application Watch :
  - Cette méthode s' applique au cas où la clé numérique iPhone est activée mais n' est pas synchronisée avec l' Apple Watch. Ouvrez la montre sur l' iPhone, sélectionnez « Wallet » (« Portefeuille »), trouvez la clé correspondante et appuyez sur « Add » (« Ajouter ») pour activer la clé conformément aux instructions.

### Utilisation de la clé numérique NFC

Lorsque vous utilisez la clé numérique NFC, activez la fonction NFC du téléphone portable ou de l'appareil portable.

Utilisation :

- Gardez sur vous un téléphone portable ou un appareil portable avec une clé numérique NFC valide, placez sa zone d' antenne NFC près du panneau NFC sur le rétroviseur latéral du conducteur, et déverrouillez ou verrouillez le véhicule. Consultez les fabricants pour plus de détails sur la zone d' antenne NFC.
- Placez le téléphone portable ou le dispositif à porter sur le symbole NFC pour obtenir l' autorisation de démarrage du véhicule.



#### PRUDENCE

- Une fois l' autorisation obtenue, démarrez le véhicule dès que possible. Si le véhicule n' est pas démarré à temps, replacez le téléphone portable ou le dispositif à porter dans le symbole NFC pour obtenir l' autorisation.

### Suppression de la clé numérique NFC

Trois méthodes sont disponibles :

- Via l' application BYD :
  - Ouvrez l' application BYD, accédez à la page de gestion des clés numériques, appuyez sur la clé

à supprimer et saisissez le mot de passe de l' opération pour la supprimer.

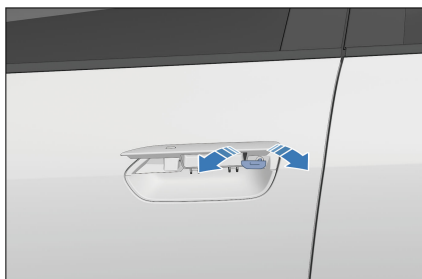
- Via l' écran tactile d' infodivertissement :
  - Avec une clé intelligente valide, accédez à l' écran tactile d' infodivertissement → → **Vehicule (Véhicule)** → **Locks (Verrous)** → **Digital key (Clé numérique)** pour retirer la clé conformément aux instructions.
- Via le portefeuille :
  - Ouvrez le portefeuille du téléphone, sélectionnez la clé numérique et retirez-la conformément aux instructions.

## Verrouillage/ déverrouillage des portières

### Verrouillage/déverrouillage à l' aide de la clé mécanique

Insérez la clé dans le trou de serrure, tournez et retirez la clé, puis tirez la poignée de la portière pour l' ouvrir.

- Pour déverrouiller la portière du conducteur : Tournez la clé dans le sens horaire.
- Pour verrouiller la portière du conducteur : Tournez la clé dans le sens antihoraire.

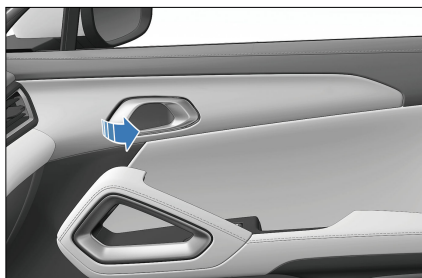


**! PRUDENCE**

- Une fois que vous avez retiré la clé mécanique, vous devez tirer la poignée de la portière conducteur pour l' ouvrir.

**Ouverture des portières à l' aide de la poignée intérieure**

- Si le véhicule est déverrouillé, tirez la poignée d' un coup pour ouvrir la portière depuis l' intérieur du véhicule.
- Si le véhicule est verrouillé, tirez deux fois la poignée pour ouvrir la portière depuis l' intérieur du véhicule.



**! PRUDENCE**

- Ce véhicule étant équipé d' une sécurité enfant mécanique, les portières arrière ne peuvent être ouvertes à l' aide de la poignée

**! PRUDENCE**

intérieure que lorsque la sécurité enfant est désactivée.

**Verrouillage/déverrouillage avec la clé intelligente**

- La télécommande sans fil permet d' exécuter diverses actions, y compris verrouiller/déverrouiller toutes les portières à une distance rapprochée.
- Lorsque vous entrez dans la zone active muni d' une clé intelligente enregistrée, appuyez lentement et fermement sur le bouton de la clé intelligente pour verrouiller ou déverrouiller toutes les portières.

**Verrouillage :**

- Lorsque toutes les portières, le coffre et le capot sont fermés, appuyez sur le bouton de verrouillage pour verrouiller toutes les portières. Vérifiez que toutes les portières sont bien verrouillées.
- Si le contact est coupé, les rétroviseurs latéraux se rabattent\* (si le système de rabattage automatique\* est activé sur le système d' infodivertissement) et les indicateurs de direction clignotent une fois.



- Si le contact est mis, les rétroviseurs latéraux ne se rabattent pas, les

clignotants ne clignotent pas et l'alarme retentit une fois.

- Si une portière, le capot ou le coffre n'est pas fermé, les rétroviseurs latéraux ne se rabattent pas, les clignotants ne clignotent pas et l'alarme retentit une fois.

### Déverrouillage :

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour déverrouiller toutes les portières en même temps. Les clignotants clignotent deux fois.
- Lorsque vous vous servez de la clé intelligente pour déverrouiller toutes les portières, les lumières intérieures peuvent rester allumées pendant 15 secondes avant de s'éteindre, même si aucune portière n'est ouverte.
- Si le système antivol est activé, ouvrez n'importe quelle portière dans les 30 secondes suivant le déverrouillage à l'aide de la clé intelligente. Autrement, toutes les portières se verrouillent automatiquement.
- Lorsque le véhicule est équipé d'une fonction de sécurité anti-pincement des quatre portes, appuyer et maintenir enfoncé le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la clé intelligente permet de lever ou d'abaisser les fenêtres, et appuyer brièvement dessus déclenchera la fonction de verrouillage/déverrouillage.

### Fonction anti-oubli de la clé

- Si la clé se trouve dans le véhicule lorsque les portes sont fermées et verrouillées, le véhicule se déverrouillera automatiquement et les clignotants clignoteront deux fois.

### Recherche du véhicule avec la clé intelligente

- Avec le système d'alarme antivol armé, appuyer sur le bouton de verrouillage émet un long bip et fait clignoter les clignotants 15 fois. Cette fonction vous permet de localiser le véhicule lorsqu'il est introuvable.
- Lorsque le véhicule est en mode de recherche, appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage. Le véhicule passe ainsi au mode de recherche de voiture suivant.

### Montée/descente des vitres avec la clé intelligente\*

- Lorsque le contact est coupé :
  - Pour monter les quatre vitres, appuyez sur le bouton de verrouillage de la clé intelligente et maintenez-le enfoncé.
  - Pour baisser les quatre vitres, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente et maintenez-le enfoncé.


### AVERTISSEMENT

- Lorsque vous utilisez la fonction de commande à distance pour lever les vitres, faites attention à la sécurité des occupants du véhicule et n'utilisez cette fonction qu'après vous être assuré que les vitres ne pincent personne.

### RAPPEL

- Pour activer ou désactiver les fonctions de déverrouillage/verrouillage/fermeture des vitres à l'aide de la clé intelligente, accédez à l'écran tactile

## ! RAPPEL

d' infodivertissement →  →

**Vehicle (Véhicule) → Locks (Verrous).** (Les configurations du véhicule réel prévalent.)

### Verrouillage/déverrouillage à l' aide du microrupteur

#### Verrouillage

- Lorsque le contact est coupé et que toutes les portières sont verrouillées, appuyez sur le microrupteur se trouvant sur la poignée de porte avant si vous êtes en possession de la clé intelligente. Toutes les portières seront verrouillées et les clignotants seront clignoteront une fois.
- Si une portière, le capot ou le coffre n' est pas fermé, la pression du microrupteur verrouillera tout de même les portières fermées. Cependant, le klaxon ne retentira qu' une seule fois et les clignotants ne clignoteront pas.




#### Déverrouillage

- Lorsque les portières sont verrouillées, appuyez sur le microrupteur se trouvant sur la poignée de portière avant si la clé intelligente se trouve dans la zone activée. Toutes les portières se déverrouillent et les clignotants clignotent deux fois.

- Si l' alarme du système antivol est activée, ouvrez n' importe quelle portière dans les 30 secondes suivant le déverrouillage. Autrement, toutes les portières se reverrouillent automatiquement.
- L' utilisation du microrupteur ne fonctionnera pas si :
  - La pression se fait pendant l' ouverture ou la fermeture d' une portière.
  - La clé intelligente se trouve dans le véhicule.
- La fonction d' accès peut ne pas s' activer si la clé intelligente est placée trop près d' une poignée de portière extérieure ou d' une vitre.

### Montée/descente des vitres avec le microrupteur

- Avec le contact coupé, appuyez sur le microrupteur et maintenez-le enfoncé tout en portant la clé intelligente pour lever ou abaisser toutes les vitres (par défaut, la fonction de levée des vitres est activée et la fonction d'abaissement des vitres est désactivée).
- Pour activer ou désactiver les fonctions de verrouillage et fermeture/déverrouillage et ouverture des vitres à l' aide du microrupteur, accédez à l' écran tactile d' infodivertissement →  → **Vehicle (Véhicule) → Locks (Verrous).**

### Verrouillage/Déverrouillage à l' aide de la carte-clé NFC\*

#### Verrouillage des portières

- Lorsque les portières sont fermées mais déverrouillées, maintenez la clé NFC près de la zone d' instruction, sur le rétroviseur extérieur du côté conducteur. Vous pourrez alors

verrouiller toutes les portières en même temps. Les feux clignotants clignotent une fois à la mise hors tension du véhicule.



### Déverrouillage des portières

- Lorsque les portières sont verrouillées, maintenez la clé NFC près de la zone d' instruction, sur le rétroviseur extérieur du côté conducteur. Vous pourrez alors déverrouiller toutes les portières en même temps. Les clignotants clignotent deux fois.
- Le fait de placer la clé NFC près du marquage NFC se trouvant sur le rétroviseur latéral côté conducteur ne fonctionnera pas si :
  - Vous le faites alors que la portière est ouverte ou fermée.
- Pour utiliser la clé numérique NFC\* sur le téléphone, activez la fonction NFC du téléphone et maintenez la partie supérieure arrière du téléphone près de la zone désignée sur le rétroviseur latéral côté conducteur.

#### PRUDENCE

- L' autorisation de démarrage sans clé ne dure pas plus de quatre minutes.
- La clé numérique NFC peut ne pas fonctionner si les téléphones sont éteints.

#### PRUDENCE

- Évitez d'utiliser la clé numérique NFC de votre téléphone pendant des périodes prolongées ou de façon fréquente lorsqu'il est déchargé ou éteint.

#### RAPPEL

- Si le système antivol est activé, ouvrez n' importe quelle portière dans les 30 secondes après le déverrouillage à l' aide de la clé NFC, sinon toutes les portières se verrouilleront automatiquement.
- Après un déverrouillage par clé NFC, l' utilisateur peut démarrer le véhicule sans la clé durant un certain délai, tandis que cette fonction est désactivée après un verrouillage valide.

### Déchargement du coffre

#### Déverrouillage de la malle à l' aide de la clé intelligente

- Appuyez deux fois sur le bouton de déverrouillage de la malle présent sur la clé intelligente. Les clignotants clignoteront alors deux fois.



#### Déverrouillage du coffre à l' aide du microrupteur

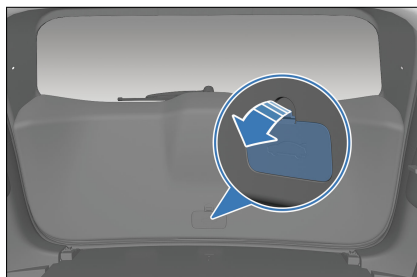
- Avec l' allumage désactivé et le système d' alarme antivol armé, approchez et appuyez sur le microrupteur arrière tout en portant une clé valide pour déverrouiller le coffre.
- Lorsque le système d' alarme antivol est désarmé, appuyez sur le microrupteur arrière pour ouvrir le coffre.

### **AVERTISSEMENT**

- Pour éviter toute blessure grave voire mortelle, veillez à respecter les précautions suivantes :
  - Avertissez les personnes à proximité du rayon de déploiement du hayon.
  - Lors de la fermeture du hayon, assurez-vous que vos doigts ou autres objets sont dégagés du rayon de déploiement.
  - Lorsque vous ouvrez ou fermez le coffre, assurez-vous que la zone environnante est sûre.
  - Assurez-vous que le coffre est correctement fermé lorsque le véhicule est en mouvement.
  - Tenez compte de la force du vent lors de l' ouverture ou de la fermeture du coffre.
  - Le hayon peut commencer à se fermer avant de s' ouvrir complètement. Il est plus difficile d' ouvrir ou de fermer le coffre sur une pente que sur un terrain plat. Dans de telles conditions, sachez que le hayon peut s' ouvrir ou se fermer de manière autonome. Avant de charger ou de décharger le coffre, assurez-vous que le hayon est complètement ouvert et sécurisé.

### **Déverrouillage d' urgence du coffre depuis l' intérieur**

Un couvercle de déverrouillage d' urgence se trouve juste au-dessus de la serrure du coffre. Ouvrez le couvercle et tirez sur la corde ou le levier de déverrouillage d' urgence pour ouvrir le coffre en cas d' urgence.



### **RAPPEL**

- En cas d' urgence, vous pouvez déverrouiller le hayon de l' intérieur si le véhicule est hors tension.

### **Verrouillage/déverrouillage à l' aide du verrouillage centralisé**

#### **Verrouillage ou déverrouillage du véhicule à l' aide du verrouillage centralisé**

Voir **à la page 79** dans « Commutateurs de portière du conducteur » dans ce chapitre.

#### **Verrouillage/déverrouillage automatique des portières**

- Si le véhicule roule à plus de 8 km/h, toutes les portières se verrouillent automatiquement.
- Si vous appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) pour couper le contact, toutes les portières se verrouillent automatiquement.

## Verrouillage/déverrouillage simultané de toutes les portières

- Lorsque le système antivol du véhicule n' est pas activé, le rétroéclairage du bouton de verrouillage central s' allume si le véhicule est verrouillé et s' il est déverrouillé.
- La pression du bouton de verrouillage central verrouille toutes les portières, empêchant toute tentative d' ouverture extérieure d' une portière. Dans ce cas, vous pouvez tirer sur la poignée intérieure de la portière pour la déverrouiller et tirer une deuxième fois pour l' ouvrir.



### RAPPEL

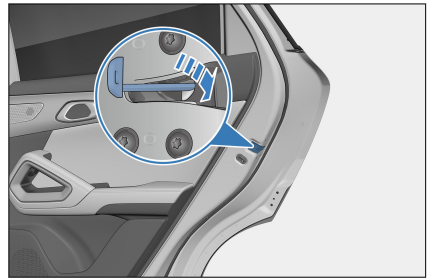
- En cas d' impact (selon l' intensité de l' impact et le type d' accident), toutes les portières se déverrouillent automatiquement.

## Verrouillage d' urgence avec la clé mécanique

En cas de défaillance du système de verrouillage centralisé ou de la clé intelligente, utiliser la clé mécanique pour le verrouillage ou le déverrouillage d' urgence.

### Verrouillage

1. Retirez la clé mécanique de la clé intelligente.
2. Ouvrez toutes les portières autres que la porte du conducteur et descendez le curseur avec la clé mécanique, comme sur l' illustration. Vous pouvez ensuite verrouiller les portières en les fermant.



3. Ouvrez la portière du conducteur après avoir verrouillé les autres portières.
4. Insérez la clé mécanique dans le trou de serrure, tournez-la autant que possible dans le sens inverse des aiguilles d' une montre, remettez-la en position initiale et tirez-la. (Voir **à la page 51** dans ce chapitre.)

### Déverrouillage

1. Retirez la clé mécanique de la clé intelligente.
2. Insérez la clé mécanique dans le trou de serrure, tournez-la dans le sens des aiguilles d' une montre aussi loin que possible, remettez-la en position initiale et tirez-la.
3. Tirez deux fois sur la poignée intérieure pour déverrouiller les trois autres portes.

## Système d' accès et de démarrage intelligent

Utilisez la clé intelligente pour déverrouiller ou verrouiller les portières du véhicule et démarrer le véhicule.

### Accès

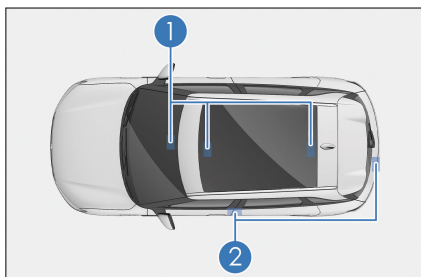
Utilisez la clé intelligente pour déverrouiller ou verrouiller les portières du véhicule. (Voir **à la page 52**).

## Démarrage

Une fois la clé intelligente en place, appuyez sur la pédale de frein et sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) pour démarrer le véhicule (voir **à la page 117**).

### Position des antennes

- ① Antenne intérieure
- ② Antenne extérieure

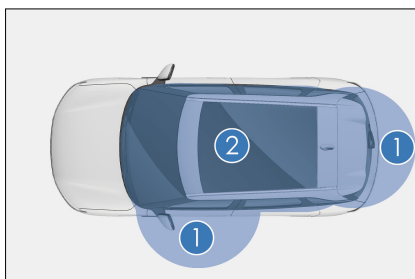


### Zone active

Les fonctions d'accès et de démarrage intelligentes ne peuvent être utilisées que si la clé intelligente enregistrée se trouve dans la zone active.

- ① Zone active de la fonction d'accès : environ 1 m de la poignée de portière avant et du bouton extérieur d'ouverture du coffre.
- ② Zone active de la fonction de démarrage : dans l'habitacle.

Si une autre clé intelligente se trouve à proximité de la clé intelligente du véhicule, le déverrouillage peut prendre plus de temps que d'habitude, ce qui est normal.



### ! RAPPEL

Le système d'accès et de démarrage intelligent peut fonctionner de façon inhabituelle dans les cas suivants :

- En présence d'un champ électromagnétique puissant (tours de transmission de télévision, centrales électriques, stations de radiodiffusion).
- Lorsque la clé intelligente est à proximité d'un dispositif de communication, comme une radio bidirectionnelle ou un téléphone portable.
- Lorsque la clé intelligente est en contact avec un objet métallique ou est recouverte par celui-ci.
- Lorsque la poignée de portière est actionnée trop rapidement.
- Lorsque la clé intelligente est trop proche de la poignée.
- Lorsqu'une autre fonction de télécommande sans fil est utilisée à proximité.
- Lorsque la pile de la clé intelligente est déchargée.
- Lorsque la clé intelligente se trouve près d'un équipement haute tension ou d'un équipement émettant du bruit.


### ! RAPPEL

- Lorsque la clé intelligente est à proximité d' une autre clé intelligente ou d' un autre appareil émettant des ondes radio.
- La clé intelligente peut ne pas fonctionner correctement à certains endroits, comme sur le tableau de bord, dans la boîte à gants ou sur le plancher, bien qu' étant dans la zone active.
- Si le système d' accès intelligent ne fonctionne pas correctement et qu' il est impossible d' accéder au véhicule, vous pouvez vous servir de la clé mécanique pour verrouiller/déverrouiller la portière du conducteur. Par ailleurs, vous pouvez également utiliser la fonction de télécommande sans fil pour verrouiller/déverrouiller toutes les portières.
- Le bouton START/STOP (MARCHE/ ARRÊT) peut ne pas activer la fonction de démarrage si :
  - Défaillance de la clé intelligente. Si le voyant d' alerte de la clé intelligente s' allume et que le message « Low key battery, please replace the battery soon » (« Pile de la clé intelligente faible. Veuillez remplacer la pile dans les plus brefs délais ») s' affiche sur le combiné d' instruments, il se peut que la pile de la clé soit épuisée.
- Si le système d' accès et de démarrage intelligent ne fonctionne pas correctement en raison des défaillances système, confiez toutes les clés intelligentes à un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé pour réparation.

### Économie de la pile

- La clé intelligente communique avec le véhicule même lorsqu' il est à l' arrêt. Par conséquent, ne laissez pas la clé intelligente dans le véhicule ou à moins de deux mètres de celui-ci.
- La pile de la clé intelligente se décharge rapidement lorsqu' elle est exposée à de fortes ondes électromagnétiques pendant une longue durée. La clé intelligente doit être conservée à une distance d' au moins un mètre des appareils électriques générant un champ magnétique, tels que les appareils suivants :
  - Téléviseurs
  - Ordinateurs
  - Chargeur embarqué
  - Électroliers
  - Lampes de bureau fluorescentes

### Mise sous/hors tension automatique

- Activer la mise sous/hors tension automatique dans l' écran tactile d' infodivertissement  → **Vehicle (Véhicule)** → **Locks (Verrous)**. Cette fonction est désactivée par défaut en usine.
- Lorsque la mise sous tension automatique est activée, la mise sous tension du véhicule s' effectue selon les deux méthodes suivantes :
  - Méthode 1 : Déverrouillez avec une clé intelligente, un microrupteur, une clé NFC ou une clé numérique\* valides, puis ouvrez la portière du conducteur pour la première fois.
  - Méthode 2 : Munissez-vous d' une clé intelligente, d' une clé NFC ou d' une clé numérique\* valides et appuyez sur la pédale de frein. Le véhicule est prêt à circuler.

- Lorsque la mise hors tension automatique est activée, la mise hors tension du véhicule s'effectue selon les deux méthodes suivantes :
  - Méthode 1 : Appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT).
  - Méthode 2 : Passez en position de stationnement et verrouillez de l'extérieur avec une clé intelligente, une clé NFC ou un microrupteur valides.

### ! RAPPEL

- La mise sous tension automatique n'est possible que lorsque la portière du conducteur est ouverte pour la première fois après le déverrouillage.
- Si vous déverrouillez et accédez au véhicule en ouvrant une portière autre que celle du conducteur, après avoir mis le véhicule sous tension puis hors tension, l'ouverture de la portière du conducteur ne met pas le véhicule sous tension.
- Lorsque la mise sous tension automatique est désactivée, appuyer sur la pédale de frein et le bouton MARCHE-ARRÊT pour mettre le véhicule sous tension.
- La mise sous tension automatique ne peut pas fonctionner lorsque le capot est ouvert.
- Pour éviter les déclenchements intempestifs, le service cloud ne peut que verrouiller le véhicule, mais pas le mettre hors tension.
- Dans le cas d'une mise sous tension automatique par l'ouverture de la portière conducteur, le verrouillage depuis l'extérieur à l'aide d'une clé intelligente, d'une clé NFC ou d'un microrupteur NFC

### ! RAPPEL

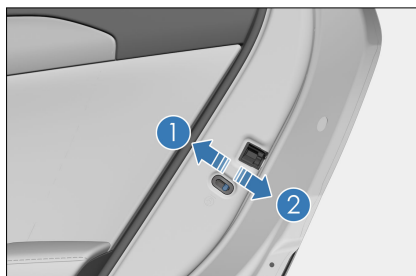
valides éteint automatiquement le véhicule. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton MARCHE-ARRÊT.

## Sécurité enfants

La sécurité enfants vise à empêcher l'ouverture accidentelle des portières arrière par les enfants assis sur les sièges arrière. Ce système est installé sur les côtés des portières arrière gauche et droite.

- ① Verrouillage
- ② Déverrouillage

La portière ne peut être ouverte de l'intérieur du véhicule lorsque le loquet est verrouillé. Pour l'ouvrir, utilisez la poignée de portière extérieure.



### ! AVERTISSEMENT

- Avant de démarrer le véhicule (surtout en présence d'un enfant), assurez-vous que les portières sont fermées et que la sécurité enfants est activée.
- L'utilisation adéquate des ceintures de sécurité et l'activation de la sécurité enfants permettent d'éviter l'éjection hors du véhicule du

### **AVERTISSEMENT**

conducteur et des passagers en cas d' accident., ainsi que l' ouverture accidentelle d' une portière.

## Sièges

### Précautions relatives aux sièges

- Le conducteur doit régler son siège de manière à garder le contrôle des pédales, du volant et des commandes du tableau de bord.
- Pour une protection efficace pendant la conduite, maintenez le dossier de siège droit, adoptez une bonne position assise et réglez la ceinture de sécurité à la bonne position.
- Ne pliez et ne dépliez pas les sièges arrière lorsque le véhicule est en mouvement.
- Sécurisez correctement vos bagages pour les empêcher de glisser ou de bouger. La hauteur des bagages dans le véhicule ne doit pas dépasser celle des dossiers de sièges.
- L' appuie-tête ne peut protéger votre tête que lorsqu' il est dans la bonne position. N' oubliez pas de l' ajuster à la bonne position si elle a été déplacée.

### **AVERTISSEMENT**

- Il est interdit de s' asseoir sur un dossier de siège rabattu ou sur une cargaison. Une position assise inappropriée ou une ceinture de sécurité mal bouclée peut entraîner des blessures graves en

### **AVERTISSEMENT**

cas de freinage d' urgence ou de collision.

- Ne placez aucun objet sous les sièges. Le conducteur peut perdre le contrôle du véhicule si des objets placés en dessous des sièges affectent le mécanisme de verrouillage du siège, entraînant un mouvement brusque du siège.
- Lors du réglage du siège, évitez de placer votre main sous le siège ou à proximité de ses parties mobiles, afin d' éviter tout écrasement.
- Après avoir réglé le dossier de siège, penchez-vous vers l' arrière pour confirmer son verrouillage effectif. Les dossiers de sièges qui ne sont pas complètement verrouillés peuvent entraîner des blessures corporelles en cas d' accident ou de freinage d' urgence.
- Ne baissez pas le dossier de siège lorsque vous conduisez le véhicule ou lorsque vous y prenez place. La sangle épaulière de la ceinture de sécurité ne sera pas correctement attachée au corps. En conséquence, les occupants du véhicule peuvent heurter la sangle lors d'un accident, provoquant des blessures graves au cou ou à d'autres parties, ou glisser hors de la ceinture, provoquant d'autres blessures graves.
- Ne réglez pas le siège du conducteur lorsque le véhicule est en mouvement, car un mouvement imprévisible du siège peut entraîner la perte de contrôle du véhicule.

## AVERTISSEMENT

- Mettez le véhicule en mouvement uniquement lorsque tous les passagers se sont assis convenablement.

## PRUDENCE

- Lors du pliage des sièges, s'assurer qu'aucune ceinture de sécurité n'est endommagée.
- Réglez la position du siège avant de fixer les ceintures de sécurité.
- Lorsque vous réglez un siège, assurez-vous qu'il ne heurte ni un passager ni des bagages.

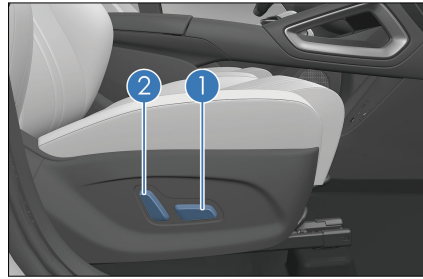
# Réglage des sièges avant

## Réglage électrique des sièges avant\*

Le réglage électrique des sièges avant comprend le réglage de la position du siège, de la hauteur du coussin\*, de l'angle de l'assise du siège\* et de l'angle de positionnement du dossier. Choisissez les méthodes suivantes en fonction de la configuration actuelle de votre véhicule.

### ① Commutateur de réglage de la position du siège

- Basculez le commutateur de réglage de la position du siège vers l'arrière ou vers l'avant pour déplacer le siège vers l'arrière ou vers l'avant.
- Déplacez l'extrémité avant du commutateur vers le haut ou le bas pour régler l'inclinaison de la base du siège.
- Déplacez l'extrémité arrière du bouton vers le haut ou vers le bas pour régler la hauteur du coussin de siège.




### ② Commutateur de réglage de l'inclinaison du dossier

- Basculez l'extrémité supérieure du commutateur de réglage de l'angle de positionnement du dossier pour régler l'inclinaison du dossier du siège.

## PRUDENCE

- Lorsque vous relâchez le commutateur, le siège s'arrête à sa position actuelle. Ne placez aucun objet sous le siège, cela pourrait affecter son fonctionnement.

## Système de chauffage\*

- Les sièges avant sont équipés de systèmes de chauffage des sièges. Pour allumer ou éteindre les systèmes, accédez à l'écran tactile d'infodivertissement →  → **Vehicle (Véhicule)** → **Seats (Sièges)** → **Heating (Chauffage)**, ou accédez à l'interface de fonctionnement de la climatisation.
- Localisez le bouton de réglage du chauffage du siège\* dans le menu déroulant de la page d'accueil de l'écran d'infodivertissement.

## Réglage du chauffage

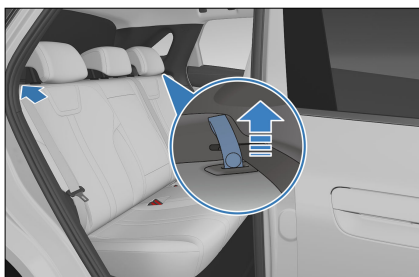
- Chauffage du siège : Sur l'écran tactile d'infodivertissement, appuyez

sur l' icône de chauffage du siège pour contrôler le niveau de chauffage.

- Appuyez pour sélectionner le mode de fonctionnement entre le niveau 1, le niveau 2 et OFF (arrêt).
- Passez à OFF (arrêt) pour désactiver le chauffage du siège.

## Sièges arrière rabattables

- Basculer et abaisser le dossier du siège
- Tirez sur le cordon pour redresser le dossier du siège.
- Poussez le dossier du siège vers l' avant/l' arrière pour le plier. Vous pouvez plier le dossier du siège vers l' avant jusqu' à ce que le dossier touche le coussin, ou le plier vers l' arrière jusqu' à ce qu' il atteigne la position de verrouillage (avec un clic de verrouillage).



### ! RAPPEL

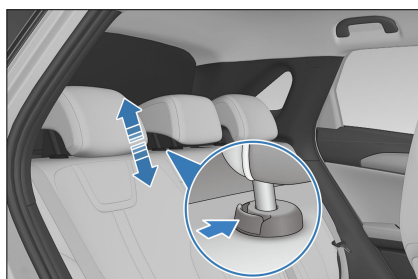
- Veillez à rabattre ou à relever les dossiers de siège arrière à une vitesse modérée. Évitez de procéder trop vite, afin d' éviter d' endommager ou de causer le dysfonctionnement des sièges arrière et des ceintures de sécurité.
- Lorsque vous relevez un siège arrière, évitez d' exercer une forte pression sur le dossier de

### ! RAPPEL

- siège ; autrement, le dossier de siège sera précontraint et impossible à déverrouiller.
- Lorsque vous relevez un dossier de siège, vérifiez que la position de la boucle est appropriée pour dégager l' ouverture prévue sur le siège.
- Ne retournez pas le siège lorsque le loquet de la ceinture de sécurité est inséré dans la boucle.

## Appuie-tête

- Lever un appuie-tête  
Soulevez l' appuie-tête dans la position désirée et relâchez-le après avoir entendu un son de verrouillage.
- Abaisser un appuie-tête  
Appuyez sur le bouton de réglage de l' appuie-tête et maintenez-le enfoncé, abaissez l' appuie-tête dans la position désirée et relâchez le bouton après avoir entendu un son de verrouillage.



- Retirer un appuie-tête  
Pressez le bouton de réglage de l' appuie-tête et maintenez-le enfoncé, retirez l' appuie-tête, puis relâchez le bouton.

- Installer un appuie-tête

Insérez les tiges de l' appuie-tête dans les fourreaux, les rainures étant orientées vers l' avant. Appuyez sur le bouton de réglage de l' appuie-tête et maintenez-le enfoncé, abaissez l' appuie-tête dans la position désirée, relevez légèrement l' appuie-tête et relâchez le bouton après avoir entendu un son de verrouillage.

#### **RAPPEL**

- Les appuie-tête protègent de blessures à la tête et au cou. Pour une protection maximale, ajustez l' appuie-tête de sorte que son centre s' aligne avec l' arrière de votre tête. Réglez l' appuie-tête à la hauteur souhaitée en fonction de votre taille.

#### **RAPPEL**

- Lors du réglage de la hauteur de l' appuie-tête, placez la ligne centrale de l' appuie-tête au même niveau que l' extrémité de votre oreille.
- Après le réglage, appuyez sur l' appuie-tête pour confirmer son verrouillage.
- Ne conduisez pas le véhicule si les sièges sont dépourvus d' appuie-tête.
- N' attachez aucun objet sur les tiges d' appuie-tête.

# Volant

## Commutateurs du volant



- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1 Réinitialiser+/Régler-                    | 8 Droite                         |
| 2 Distance +                                | 9 Molette                        |
| 3 Commutateur à bascule                     | 10 Combiné d' instruments/Retour |
| 4 Bouton du régulateur de vitesse adaptatif | 11 Appel                         |
| 5 Vue panoramique*                          | 12 Reconnaissance vocale         |
| 6 Informations sur la conduite              | 13 Gauche                        |
| 7 Distance -                                |                                  |

### Boutons de gauche

Commutateur à bascule

- Reset+ Restaure la vitesse enregistrée avant la dernière sortie du système de croisière.

- Configuration - : Pour définir la vitesse actuelle comme vitesse de croisière cible.

#### Distance +

- Augmente la distance de sécurité basée sur le temps du véhicule qui précède d' un niveau chaque fois qu' il est enfoncé avec le régulateur de vitesse adaptatif actif. Quatre niveaux sont disponibles.

#### Distance -

- Diminue la distance de sécurité basée sur le temps du véhicule qui précède d' un niveau chaque fois qu' il est enfoncé avec le régulateur de vitesse adaptatif actif. Quatre niveaux sont disponibles.

#### Bouton du régulateur de vitesse adaptatif

- Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver le régulateur de vitesse adaptatif.

#### Vue panoramique\*

- Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver le système de surveillance automatique des véhicules (AVM).

#### Informations sur la conduite

- Appuyez sur ce bouton pour changer l'interface d'informations de conduite. Appuyez et maintenez enfoncé pour effacer les informations de conduite correspondantes.

#### Boutons de droite

##### Molette

- Pour régler le volume du système d' infodivertissement lorsque le combiné d' instruments n' est pas en mode menu :
  - Tournez le bouton vers le haut pour augmenter le volume. Le bouton n' est pas opérationnel lorsque le volume atteint le niveau le plus élevé.

- Tournez le bouton vers le bas pour baisser le volume. Le bouton n' est pas opérationnel lorsque le volume atteint le niveau le plus bas.
- Pressez le bouton pour couper le son.
- Lorsque le combiné d' instruments est en mode menu :
  - Tournez le bouton vers le haut pour sélectionner les éléments supérieurs du menu de niveau 2 ou 3.
  - Tournez le bouton vers le bas pour sélectionner les éléments inférieurs du menu de niveau 2 ou 3.
  - Pressez le bouton pour passer au niveau suivant du menu ou pour confirmer le réglage actuel.








#### PRUDENCE

- Le système d' infodivertissement est mis en sourdine une fois que le combiné d' instruments est réglé sur le mode menu. Pour régler le volume du système d' infodivertissement, quittez d' abord le mode menu du combiné d' instruments.

#### Bouton gauche/droite

- Lorsque le système d' infodivertissement est en mode radio :
  - Appuyez sur ◀ pour sélectionner la station de radio précédente.
  - Appuyez sur ▶ pour sélectionner la station de radio suivante.
- Lorsque le système d' infodivertissement est en mode musique via USB/Bluetooth, application musicale tierce/autre :
  - Appuyez sur le bouton ◀ pour lire la piste précédente (numéro de piste -1).

- Appuyez sur  pour sélectionner une entrée vers le haut sur l' écran Bluetooth du registre d' appels ou du répertoire.
- Appuyez sur le bouton  pour lire la piste suivante (numéro de piste +1).
- Appuyez sur  pour sélectionner une entrée vers le bas sur l' écran Bluetooth du registre d' appels ou du répertoire.
- En mode menu :
  - Appuyez sur le bouton  pour passer au menu de niveau-1 et à ses sous-menus de gauche.
  - Appuyez sur le bouton  pour passer au menu de niveau+1 et à ses sous-menus de droite.

#### Combiné d' instruments/Retour

- Appuyez sur Combiné d' instruments/ Retour pour afficher le menu du combiné d' instruments.
- Lorsque le combiné d' instruments est en mode Menu, appuyez sur ce bouton pour revenir à l' écran du niveau supérieur ou pour quitter le menu s' il n' existe pas d' écran de niveau supérieur.
- Sur l' écran d' appel Bluetooth, appuyez dessus pour terminer l' appel.

#### Appel

- Appuyez sur ce bouton pour passer ou recevoir un appel (le système audio se met alors en sourdine).
- Lorsqu' un écran non lié au Bluetooth est affiché, appuyez sur ce bouton pour passer à l' écran de sélection du téléphone si le Bluetooth est déconnecté, ou à l' écran de

numérotation si le Bluetooth est connecté.

- Après avoir saisi un numéro de téléphone sur l' écran de numérotation ou sélectionné une entrée sur l' écran Journal d' appels ou Contacts, appuyez sur ce bouton pour composer un numéro.
- Si le Bluetooth est connecté et qu' aucun numéro de téléphone n' est saisi sur l' écran de numérotation, appuyez sur ce bouton pour passer à l' écran Journal d' appels. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour appeler le premier numéro composé dans le journal d' appels.

#### Reconnaissance vocale

- Appuyez sur ce bouton. L' écran de reconnaissance vocale s' affiche et vous pouvez dire la commande vocale souhaitée.
- Appuyez à nouveau sur ce bouton pour terminer la reconnaissance vocale.

#### Klaxon

- Appuyez sur la zone du bouton de klaxon pour klaxonner, et relâchez le bouton pour arrêter de klaxonner.



#### PRUDENCE

- Évitez de presser le klaxon trop longtemps, car cela pourrait l' endommager.



#### RAPPEL

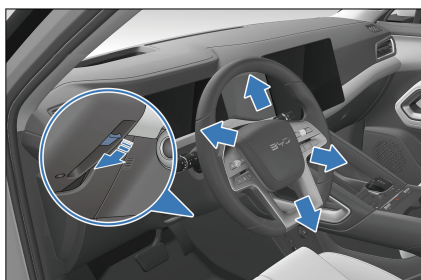
- Respectez le Code de la route et utilisez le klaxon raisonnablement.

## Réglage du volant

### Réglage manuel du volant

Pour régler la position du volant, tenez-le et procédez comme suit :

- Appuyez sur la poignée de réglage du volant, déplacez le volant à l' angle souhaité ou réglez-le à la position axiale souhaitée, puis remettez la poignée en position verrouillée.



### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne réglez jamais le volant pendant la conduite, car vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.
- Une fois que vous avez réglé le volant, déplacez-le vers le haut et vers le bas pour confirmer son verrouillage.

### Réglage du mode de direction assistée

- La sensation d' assistance à la direction peut varier d' une personne à l' autre, tout comme l' évaluation et les besoins relatifs à cette sensation.
- Pour régler la direction assistée, accédez à l' écran tactile d' infodivertissement → → **Vehicle (Véhicule) → Intelligent Chassis (Châssis intelligent) → Steering Assist Mode (Mode de**

**direction assistée)**, et sélectionnez **Comfortable (Confort)** ou **Sport**.

### **!** RAPPEL

- Si le volant semble léger lorsque vous roulez à une vitesse élevée, nous vous suggérons de régler la direction assistée sur le mode Sport.

### Chauffage du volant\*

Activez le chauffage du volant par l' une des méthodes suivantes :

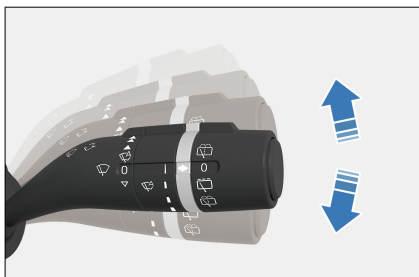
1. Activez ou désactivez le chauffage du volant dans l' écran tactile d' infodivertissement → → **Vehicle (Véhicule) → Seats (Sièges) → Heating (Chauffage)**.
2. Accédez au menu déroulant des raccourcis et appuyez sur l' icône de chauffage du volant pour activer ou désactiver le chauffage.
3. Commande vocale : active la commande vocale pour activer ou désactiver le chauffage du volant.

## Essuie-glaces

### Interrupteur d' essuie-glace

- Poussez le levier vers le haut ou vers le bas pour changer de mode. Il dispose de cinq modes :
  - : Rapide
  - : Lent
  - : Essuie-glaces automatiques/ intermittents

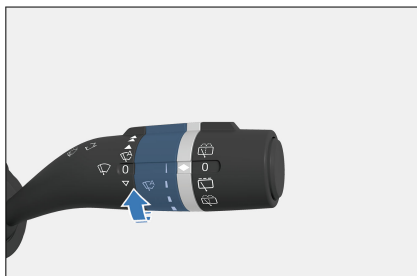
- 0 : Désactivé
- ▽ : Balayage bref Tirez le levier vers le bas depuis la position 0 et les essuie-glaces fonctionnent à basse vitesse jusqu'à ce que vous relâchiez le levier.



### Essuie-glaces automatiques/ intermittents\*

- Situé sur le pare-brise à l'intérieur du véhicule, au niveau du rétroviseur intérieur, le capteur de pluie contrôle automatiquement le mode des essuie-glaces en fonction des précipitations.
- Pour activer le balayage automatique, réglez l'interrupteur d'essuie-glace sur le mode automatique et activez le balayage automatique sur l'écran tactile d'infodivertissement en appuyant sur → **Vehicle (Véhicule)** → **Greeting (Accueil)**.
- Pour utiliser la fonction essuie-glace intermittent, tournez l'interrupteur d'essuie-glace en mode automatique et désactivez la fonction d'essuie-glace automatique sur l'écran tactile d'infodivertissement en appuyant sur → **Vehicle (Véhicule)** → **Greeting (Accueil)**.
- Tournez le bouton pour modifier la sensibilité du capteur de pluie en fonction des conditions de pluie en temps réel. Quatre niveaux sont disponibles.

- Vers le haut : réduit la sensibilité du capteur de pluie.
- Vers le bas : augmente la sensibilité du capteur de pluie.



### AVERTISSEMENT

- Si l'allumage est activé et l'interrupteur d'essuie-glace est sur , le fait de toucher avec la main le verre situé sur le dessus du capteur ou de l'essuyer avec un chiffon peut faire fonctionner l'essuie-glace et donc entraîner un accident.
- Désactivez le mode automatique de balayage pendant le processus de lavage du véhicule, pendant les saisons sèches ou par temps pluvieux afin d'éviter tout fonctionnement accidentel de l'essuie-glace.



### PRUDENCE

- Lorsque l'essuie-glace s'arrête à mi-chemin pour cause d'accumulation de neige et pour d'autres raisons, veuillez l'éteindre, garer le véhicule dans un endroit sûr et retirer la neige et les autres débris, afin qu'il puisse fonctionner correctement.
- Le capteur peut occasionnellement ne pas

## PRUDENCE

identifier correctement les flocons de neige sur celui-ci, car ils ont différentes formes, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement de l'essuie-glace. Une fois que la neige a fondu, cela peut déclencher un balayage automatique de l'essuie-glace.

## RAPPEL



- Lorsque la poignée de l'essuie-glace est sur , celui-ci effectue une action de balayage chaque fois que la sensibilité de balayage est augmentée d'un quart ; lorsque l'essuie-glace est mis sur , il effectue un balayage.

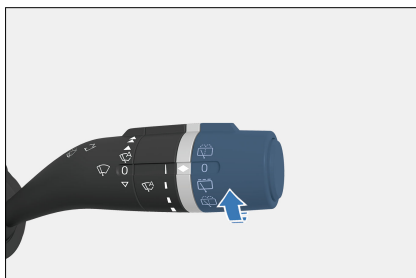
## Lave-glace de pare-brise avant


- Pour nettoyer le pare-brise avant, tirez le commodo de l'interrupteur d'essuie-glace vers l'arrière (en direction du volant) de sorte que le lave-glace pulvérise le liquide de lavage pendant que les essuie-glaces balaient le pare-brise.
- Si vous relâchez le commodo, le gicleur de lave-glace s'arrête et les balais essuie-glace fonctionnent deux fois, puis s'arrêtent.

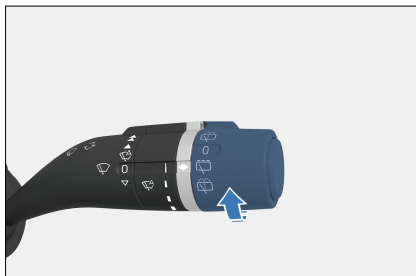



## Essuie-glaces du pare-brise arrière et lave-glace\*

- Réglez l'interrupteur d'essuie-glace sur  pour actionner l'essuie-glace du pare-brise arrière ; réglez-le sur  pour l'arrêter.



- Réglez l'interrupteur d'essuie-glace sur  pour actionner simultanément l'essuie-glace du pare-brise arrière et le lave-glace.



- Réglez l'interrupteur d'essuie-glace sur  et relâchez-le. L'essuie-glace balaie une ou deux fois le pare-brise après la pulvérisation du liquide de lavage.



### Lien entre l' essuie-glace arrière et le coffre\*

- L' essuie-glace/lave-glace ne fonctionne pas lorsque le coffre est ouvert et que le véhicule est sous tension. Si l' essuie-glace fonctionne et que le coffre est ouvert, il s' arrête et reprend son fonctionnement cinq secondes après la fermeture du coffre. Si l' essuie-glace avant fonctionne et que le levier de vitesse est en rapport « R », l' essuie-glace arrière s' active automatiquement.



### PRUDENCE

- Ne faites pas fonctionner le lave-glace pendant plus de 10 secondes, ou lorsque le réservoir de liquide de lavage est vide, car cela pourrait entraîner une surchauffe du moteur ou l' endommager.
- En raison des différences en matière d' équipements de véhicules, les détails spécifiques relatifs à la fonction de l' essuie-glace varient d' un véhicule à l' autre.



### RAPPEL

- Vérifiez et nettoyez régulièrement les balais d' essuie-glace.
- Ne mettez pas les essuie-glaces en marche lorsqu' il commence



### RAPPEL

à pleuvoir, car le pare-brise ne peut être nettoyé à ce moment-là. En effet, le mélange formé par l' eau de pluie, le sable et la poussière peut instantanément brouiller votre vue et affecter la sécurité de conduite.

- Utilisez un agent nettoyant pour vitres. L' utilisation d' eau ou d' un autre type de détergent peut endommager le moteur du lave-glace.

## Essuie-glaces

Au moins tous les 6 mois, inspectez les balais d' essuie-glace pour vérifier qu'ils ne présentent pas de fissures ou de durcissement partiel. Dans ce cas, remplacez les balais d' essuie-glace. Autrement, le pare-brise risque de se fissurer ou de rester sale, même après nettoyage.

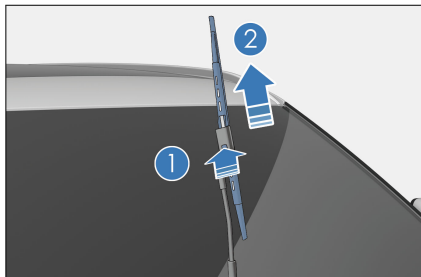
### Remplacement des lames des essuie-glaces

Lorsque le véhicule est sous tension, appuyez sur → **Service** → **Overhaul (Révision)** pour activer ou désactiver la fonction de vérification de l' essuie-glace avant. Lorsque le service de nettoyage correspondant est activé, les essuie-glaces pivotent automatiquement pour faciliter l' entretien et le remplacement.

### Remplacement de l' essuie-glace avant

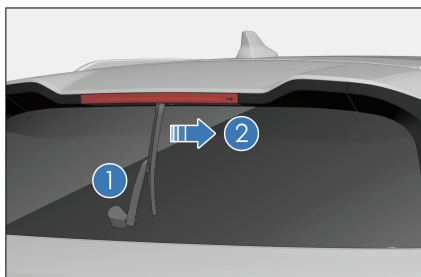
1. Tirez le bras d' essuie-glace vers le haut du côté conducteur, puis vers le haut du côté passager.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage des essuie-glaces .

3. Tenez les balais essuie-glace et tirez-les dans le sens indiqué ②.
4. Pour installer de nouvelles lames, reproduisez la procédure dans le sens inverse.



### Remplacement des essuie-glaces arrière

1. Tirez le bras racleur vers le haut.
2. Maintenez l'essuie-glace en position ① et tirez le balai d'essuie-glace verticalement dans la direction indiquée ②.
3. Pour installer de nouvelles lames, reproduisez la procédure dans le sens inverse.



### ⚠ PRUDENCE

- N'ouvrez pas le capot lorsque les bras d'essuie-glace sont soulevés – cela pourrait endommager le capot et les bras d'essuie-glace.

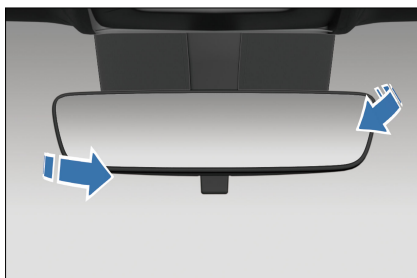
### ⚠ PRUDENCE

- Abaissez lentement les essuie-glace, en évitant tout impact direct sur le pare-brise.
- Ne pliez pas le balai d'essuie-glace et n'obstruez pas son champ d'action lorsqu'il fonctionne.
- Lors du remplacement du balai d'essuie-glace, après avoir relevé le bras du balai d'essuie-glace, le maintenir stable et l'abaisser doucement après avoir remplacé le balai d'essuie-glace. Sinon, avant l'installation du balai d'essuie-glace, toute force externe pourrait faire en sorte que le bras du balai d'essuie-glace s'enclenche sur le verre et risque de le casser.

## Rétroviseurs

### Rétroviseur intérieur

Faites bouger le rétroviseur intérieur vers le haut ou vers le bas, vers la gauche ou vers la droite, jusqu'à ce qu'il soit dans la position optimale.



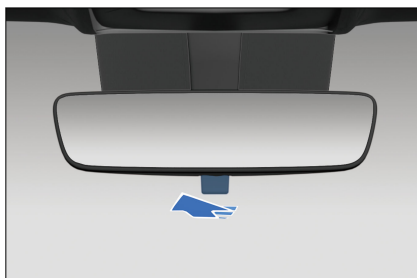
## AVERTISSEMENT

- N' accrochez pas d' objets lourds sur le rétroviseur intérieur, ne le secouez pas et ne le traînez pas en exerçant une force excessive.
- Lors du réglage manuel du rétroviseur intérieur, s' il est coincé, n' y exercez pas une force excessive pour éviter qu' il ne tombe.
- Régler le rétroviseur avant de conduire. Ne réglez pas le rétroviseur pendant la conduite. Cela peut distraire votre attention et causer des blessures corporelles ou la mort par accident.

### Rétroviseur anti-éblouissement manuel



Le rétroviseur manuel antireflet intérieur est conçu avec le mode normal et le mode antireflet :

- Mode normal — tournez la barre de commande vers l' arrière du miroir pour obtenir l' image miroir la plus claire.
- Mode antireflet— tirez la barre de commande vers l' avant du miroir pour réduire efficacement les interférences nocturnes des phares des véhicules qui suivent. Notez que l' antireflet peut réduire la clarté du champ visuel arrière.




## Rétroviseurs latéraux

Utilisez les commutateurs associés pour régler les rétroviseurs latéraux de manière à voir les deux côtés du véhicule :

- Boutons de sélection du rétroviseur latéral : utilisé pour sélectionner quel rétroviseur régler.
-  : Bouton du rétroviseur latéral gauche
-  : Bouton du rétroviseur latéral droit



- Boutons de réglage des rétroviseurs latéraux  : Appuyez sur ce bouton pour régler la lentille des rétroviseurs latéraux dans la bonne position.

## AVERTISSEMENT

- Réglez les rétroviseurs latéraux avant de conduire. Ne réglez pas les rétroviseurs pendant

## **AVERTISSEMENT**

la conduite. Cela peut distraire votre attention et engendrer des accidents.

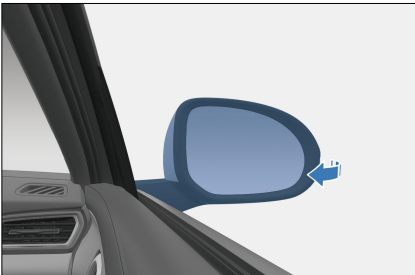
## **RAPPEL**

- Si les rétroviseurs extérieurs sont gelés, n' utilisez pas le contrôleur et ne grattez pas leur surface. Il serait judicieux d' utiliser une bombe dégivrante.


### Rétroviseurs latéraux rabattables


#### • Rabattage manuel des rétroviseurs latéraux\*

- Poussez le bord extérieur d' un rétroviseur latéral pour le faire pivoter autour de l' axe de rabattage, jusqu' à la position verrouillée.



#### • Rétroviseurs latéraux pliants avec puissance\*

- Appuyez sur le bouton  pour rabattre automatiquement les rétroviseurs latéraux. Appuyez à nouveau sur le même bouton pour les déployer.
- Les deux rétroviseurs se replient automatiquement lorsque le système d' alarme antivol se déclenche et s' étendent automatiquement lorsqu' il est désactivé.

- Pour activer ou désactiver la fonction de rabattage automatique du rétroviseur latéral, accédez à l' écran tactile d' infodivertissement →  → **Vehicle (Véhicule)** → **Exterior Rearview Mirror (Rétroviseur latéral extérieur)**.

### Dispositifs de dégivrage des rétroviseurs latéraux\*


Appuyez sur ce bouton sur l' interface de fonctionnement de la climatisation pour activer la fonction, et le panneau chauffant des rétroviseurs latéraux effacera rapidement les rétroviseurs latéraux.

## **RAPPEL**

- L' utilisation prolongée de la fonction de dégivrage électrique du rétroviseur latéral peut entraîner une usure plus rapide du rétroviseur. Éteignez le bouton de dégivrage lorsqu' il n' est pas nécessaire.

## Commutateurs


### Commutateurs de feux

Réglez le commutateur de feux sur  pour éteindre tous les feux, à l' exception des feux de circulation diurnes.



## Éclairages automatiques

Réglez le commutateur des phares sur

. Le module de commande de

la carrosserie capte les données liées à la luminosité provenant du capteur d'intensité lumineuse pour activer ou désactiver automatiquement les feux de position et le feu de croisement.



### PRUDENCE

- Le capteur de luminosité est situé sur le dessus du tableau de bord. Ne le bloquez pas et ne le laissez pas prendre l'eau.

## Feux de position

Réglez le commutateur de feux sur 

pour allumer les feux de position avant et arrière et les feux de la plaque d'immatriculation.



## Feu de croisement

Réglez le commutateur des phares sur

 pour activer le feu de croisement.



## Phares antibrouillard arrière


Réglez le commutateur des feux sur

 et tournez le bouton des feux

antibrouillard sur  pour allumer les phares antibrouillard arrière.



## Feux de route

Réglez le commodo de feux sur 

et poussez le levier du commodo vers l'extérieur (en l'éloignant du volant) pour allumer les feux de route.



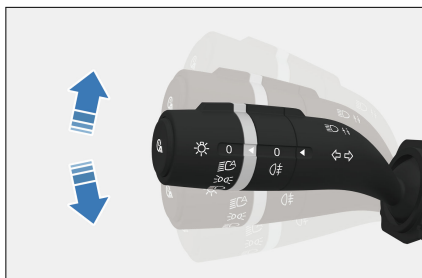
### Feu de dépassement

Tirez le levier vers le volant pour allumer les feux de dépassement. Relâchez le levier pour qu'il revienne en position initiale et que les feux de dépassement s'éteignent.




### Clignotants


- Poussez le levier vers le haut pour signaler un virage à droite. Le clignotant droit et son indicateur sur le combiné d'instruments clignent.
- Poussez le levier vers le bas pour signaler un virage à gauche. Le clignotant gauche et son indicateur sur le combiné d'instruments clignent.



- Une fois allumés, les clignotants continuent de clignoter même après le relâchement du commodo. Ils s'éteignent une fois le virage pris. Selon les habitudes de conduite du conducteur, les indicateurs de direction peuvent se réinitialiser après un tour complet du volant.

### Arrêt automatique des feux









- Conditions d'activation de la fonction d'arrêt automatique de l'éclairage : Pour activer cette fonction, réglez le commutateur des phares sur  ou

 et coupez le contact du véhicule.

- Lorsque la fonction d'arrêt automatique des feux est activée, les phares et les feux de position s'éteignent après 10 secondes si la portière du conducteur est fermée.
- Lorsque la fonction d'arrêt automatique des feux est activée, les phares et les feux de position s'éteignent après 10 secondes si la portière du conducteur est ouverte.
- Si l'état de l'éclairage change près l'extinction automatique des feux, ceux-ci se rallument en fonction du nouvel état. Si les conditions d'activation de la fonction d'arrêt automatique des phares sont toujours réunies, la fonction est de nouveau activée.
- Désactivation de la fonction d'arrêt automatique des phares : Lorsque vous démarrez le véhicule, la fonction d'arrêt automatique des phares est désactivée et le commutateur des phares peut être utilisé normalement.
- Si la fonction d'arrêt automatique des feux a éteint les phares et que le système d'alarme antivol a été armé, le désarmement du système d'alarme fait que les

phares s' allument à nouveau automatiquement. Si la portière du conducteur reste fermée, les feux s' éteignent à nouveau au bout de 10 secondes. Par contre si une autre portière est ouverte, la fonction éteint les feux après 10 minutes.

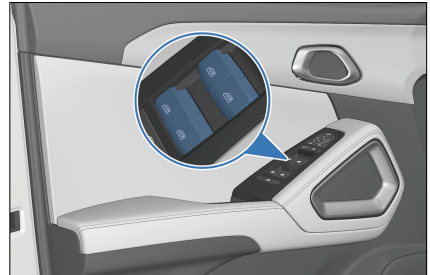
### Temporisation de l' éclairage

- Phares après la sortie :
  - Lorsque le commutateur des phares est réglé sur ,  ou , et que vous arrêtez le véhicule, verrouillez les quatre portières et quittez le véhicule, les feux correspondants restent allumés pendant 10 secondes (ou selon la durée définie).
  - Vous pouvez définir la période sur l' écran tactile d' infodivertissement en appuyant sur  → **Vehicle (Véhicule)** → **Lights (Voyants)**. Par défaut, la durée est de 10 secondes.
- Phares départ maison :
  - Lorsque le commutateur des phares est réglé sur ,  ou , et que vous vous approchez du véhicule et le déverrouillez, les feux correspondants restent allumés pendant 10 secondes (ou selon la durée définie).
  - Vous pouvez définir la période sur l' écran tactile d' infodivertissement en appuyant sur  → **Vehicle (Véhicule)** → **Lights (Voyants)**. Par défaut, la durée est de 10 secondes.

## Commutateurs de portière du conducteur

### Interrupteurs de lève-vitre électrique

- Lorsque le contact est sur OK, tous les commutateurs des vitres peuvent baisser ou relever les vitres. Lorsque le contact d' allumage est sur OFF, aucune vitre ne peut être baissée ou relevée.
- Le commutateur de commande du lève-vitre situé du côté conducteur contient quatre boutons permettant de monter ou de baisser les vitres des quatre portières, respectivement.
- Tout en utilisant le commutateur, relâchez-le pour arrêter la vitre à mi-chemin.



- Fenêtre d' alimentation côté conducteur : Appuyez à fond et relâchez l' interrupteur pour ouvrir la fenêtre. Soulevez complètement et relâchez l' interrupteur pour fermer la fenêtre. Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter l' action en cours.

### Fonction de temporisation

- Une fois le contact coupé, si les portières avant ne sont pas ouvertes, le contrôleur de vitres des quatre portières dispose d' un délai de 10 minutes. Pendant cette période, les vitres peuvent encore être montées et baissées.

- Si une portière avant est ouverte, les interrupteurs de fenêtre ne fonctionneront pas.

### Fonction de commande intelligente de fenêtre

- Clé intelligente : Cette fonction peut être activée dans le système d'infodivertissement (pour plus de détails, voir les paramètres d'infodivertissement). Lorsque vous appuyez sur le bouton de déverrouillage à distance et que vous le maintenez enfoncé, les fenêtres s'ouvrent automatiquement. Lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage et que vous le maintenez enfoncé, les fenêtres s'ouvrent automatiquement. Si le bouton est relâché alors que les fenêtres sont en mouvement, elles s'arrêteront.
- Microrupteur : Cette fonction peut être activée dans le système d'infodivertissement (pour plus de détails, voir les paramètres d'infodivertissement). Si vous appuyez sur le microrupteur et que vous le maintenez enfoncé alors que vous êtes en possession de la clé intelligente, les vitres s'abaissent automatiquement. Lorsque le microrupteur est enfoncé et maintenu enfoncé à nouveau, les fenêtres s'ouvrent automatiquement. Si le bouton est relâché alors que les fenêtres sont en mouvement, elles s'arrêteront.
- Si les fonctions sont désactivées dans le système d'infodivertissement (pour plus de détails, voir les paramètres d'infodivertissement) et lorsque l'état du commutateur est sur OFF, toutes les fenêtres s'ouvrent lorsque le véhicule se verrouille.

#### **AVERTISSEMENT**

- Avant de fermer une vitre électrique, assurez-vous que les

#### **AVERTISSEMENT**

mains des occupants ne sont pas placées sur le verre ; le pincement des mains ou des doigts peut entraîner des blessures graves.

### Fonction de sécurité anti-pincement\*

Si un objet ou un membre se coince dans la vitre pendant sa montée, la vitre s'arrête et s'abaisse automatiquement.

#### Activation de la fonction de sécurité anti-pincement

- Tirez sur le commutateur pour fermer la fenêtre, puis relâchez-le immédiatement. Répétez la première étape et maintenez le commutateur enfoncé pendant au moins 400 ms.

#### **AVERTISSEMENT**

Veillez suivre les précautions ci-dessous pour éviter des blessures graves ou mortelles dû à la fermeture de la vitre :

- Avant d'utiliser les vitres électriques, assurez-vous que tous les passagers n'ont aucune partie de leur corps pouvant être coincées dans la vitre.
- Ne laissez pas un enfant utiliser les vitres électriques.

#### **PRUDENCE**

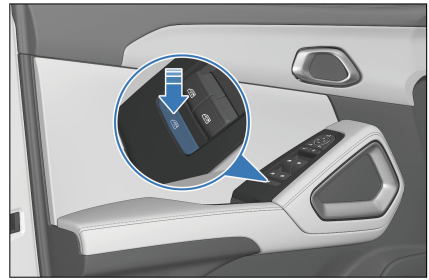
- Une activation trop fréquente de la fonction de sécurité anti-pincement peut enclencher la protection contre la surchauffe du moteur du régulateur.

## PRUDENCE

- N' essayez jamais d' activer délibérément la fonction de sécurité anti-pincement.
- La fonction de sécurité anti-pincement peut ne pas fonctionner si un objet se coince dans la vitre alors qu' elle est presque fermée.
- Si la batterie basse tension est déconnectée lors du levage ou de l' abaissement d' une vitre, les fonctions de levage automatique et de sécurité anti-pincement cessent toutes deux de fonctionner.
- Si la fonction de fermeture automatique ou la fonction de sécurité anti-pincement des vitres ne fonctionne pas normalement, il est recommandé de contacter un concessionnaire ou un prestataire de services agréé par BYD pour l' entretien.

### Bouton de verrouillage des vitres\*

- Une pression sur ce bouton désactive les commutateurs de vitres de la rangée arrière. Les boutons des vitres situés sur les côtés du conducteur et du passager avant restent opérationnels.
- Appuyez une deuxième fois sur le commutateur de verrouillage. Le voyant s' éteint et les commutateurs de commande des vitres de la rangée arrière fonctionnent normalement.

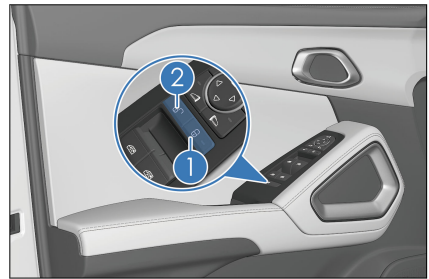


### Verrouillage centralisé

La portière conducteur est équipée de commutateurs de verrouillage automatique de toutes les portières. Chaque commutateur permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières.

#### ① Verrouillage

Appuyez sur le bouton de verrouillage centralisé. Toutes les portières se verrouillent et le voyant lumineux rouge de verrouillage s' allume.



#### ② Déverrouillage

Appuyez sur le bouton de déverrouillage centralisé. Toutes les portières se déverrouillent et le voyant de verrouillage (rouge) s' éteint.

- En cas d' impact (selon l' intensité de l' impact et le type d' accident), toutes les portières se déverrouillent automatiquement.

## Bouton du compteur kilométrique

- Appuyez sur le bouton du compteur kilométrique pour passer de « Total Mileage » (Kilométrage total) à « Mileage 1 » (Kilométrage 1), puis à « Mileage 2 » (Kilométrage 2) et revenir à « Total Mileage » (Kilométrage total). L'état de commutation s'affiche en conséquence sur le combiné d'instruments.
- Appuyez sur « Mileage 1 » (Kilométrage 1) ou « Mileage 2 » (Kilométrage 2) et maintenez le bouton enfoncé pour effacer les informations relatives à l'un des kilométrages.



## Boutons d'assistance au conducteur

La console centrale comporte un bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT), un commutateur BSD (détection des angles morts) et un commutateur AVH (frein automatique à l'arrêt).

### ① Bouton marche-arrêt

Appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) pour démarrer le véhicule (voir **à la page 117** pour plus de détails).



### ② Commutateur BSD

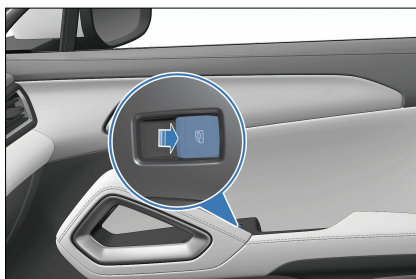
Appuyez sur cet interrupteur pour activer ou désactiver la détection des angles morts (voir **à la page 148** pour plus de détails).

### ③ Commutateur AVH



Appuyez sur cet commutateur pour activer fonction Auto Hold (frein automatique à l'arrêt) (voir **à la page 124** pour plus de détails).

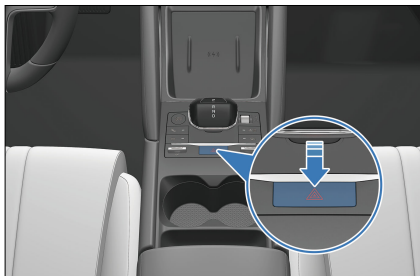
## Commutateur de la vitre côté passager

Lorsque le contact est mis, utilisez les commutateurs de commande des vitres des portières avant droite et arrière pour faire fonctionner les vitres correspondantes.



## Interrupteur de signal de détresse

Lorsque le bouton  est enfoncé, tous les clignotants et les voyants des clignotants sur le combiné d' instruments se mettent à clignoter. Ils cessent tous de clignoter lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton .



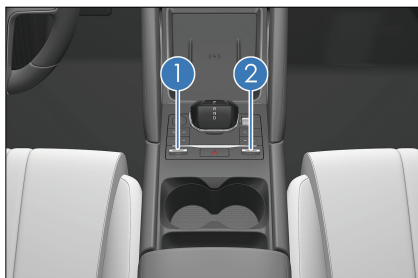
### PRUDENCE

- Les feux de détresse (ou « warnings ») servent à alerter les autres usagers et les piétons de risques potentiels d' accidents dangereux.

## Commutateurs de mode

- ① Levier de réglage du freinage régénératif
  - Basculez le levier vers le haut pour augmenter la force du freinage régénératif.
  - Tirez le levier vers le bas pour déclencher un freinage régénératif standard.
- ② Barre de mode de conduite
  - Les modes de conduite disponibles comprennent le Écologie, conservation, optimisation (ECO), le Sport (SPORT), le Normal (NORMAL) et le mode neige. Utilisez la barre

pour choisir parmi les différents modes affichés sur le combiné d' instruments en fonction de vos différents besoins.



## Appel d' urgence (E-Call)

- L' eCall\* fait référence à un appel d' urgence. En appuyant et en maintenant enfoncé le bouton SOS pendant 1 à 10 secondes, le système d' appel d' urgence se déclenche manuellement. Si le bouton est maintenu enfoncé pendant 10 à 20 secondes, le système ne se déclenche pas.
- Pour annuler un appel d' urgence lancé par erreur, appuyez une deuxième fois sur le bouton SOS dans les cinq secondes.



- Le système d' appel d' urgence s' active automatiquement en cas de déploiement de l' airbag.
- Lorsqu' il est déclenché, le système passe automatiquement un appel d' urgence et communique les

informations relatives au véhicule et à l' accident à un centre de réception des appels d' urgence.

### PRUDENCE

- Si vous appuyez sur le bouton SOS et le maintenez enfoncé pendant plus de 20 secondes, il sera considéré comme court-circuité (bloqué). Dans ce cas, vous ne pourrez pas déclencher l' appel d' urgence manuellement.

### PRUDENCE

- Si vous composez un appel d' urgence, vous ne pourrez pas l' annuler manuellement. Le système e-Call repassera un appel 60 minutes après que le centre de réception des appels d' urgence a raccroché ou que personne n' a répondu après 10 tentatives d' appel consécutives.

État	Indicateur LED	Signal sonore
Contact coupé ou défaillance du système eCall	Désactivé	\
Mode d' autovérification à l' allumage	Clignotant rapide - 2 Hz	\
Mise du contact et autovérification réussis	Allumé en continu si l' autovérification est réussie	\
Connexion eCall	Clignotant - 1 Hz	Un bip
ECall connecté	Clignotant - 1 Hz	Un bip
ECall terminé	Allumé en continu	Deux bips à la fin de l' appel d' urgence
Temps de rappel (60 minutes par défaut)	Clignotement extrêmement lent - 0,2 Hz	\

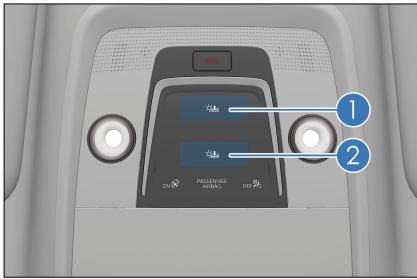
## Auvent panoramique\*

### Ouverture/fermeture du pare-soleil\*

#### Ouverture du pare-soleil

- Appuyez sur le bouton d' ouverture du pare-soleil ① et maintenez-le enfoncé pour ouvrir le pare-soleil manuellement. Relâchez le bouton à mi-parcours pour arrêter le pare-soleil.
- Relâchez le bouton d' ouverture du pare-soleil ① immédiatement après

l' avoir pressé. Le pare-soleil s' ouvre automatiquement. Pressez l' un des boutons ① ou ② à mi-parcours pour arrêter le pare-soleil dans sa position.



### Fermeture du pare-soleil

- Appuyez sur le bouton de fermeture du pare-soleil ② et maintenez-le enfoncé pour fermer le pare-soleil. Relâchez le bouton à mi-parcours pour arrêter le pare-soleil à sa position actuelle.
- Si le pare-soleil a été initialisé, le relâchement du bouton ② immédiatement après l' avoir appuyé fermera automatiquement le pare-soleil. Pressez l' un des boutons ① ou ② à mi-parcours pour arrêter le pare-soleil à sa position actuelle.

#### PRUDENCE

- Lors de l' ouverture ou de la fermeture du pare-soleil, évitez tout contact forcé avec son rideau pour d' éviter tout dommage.

### Initialisation

- Une fois l' allumage activé, essayez les étapes suivantes pour l' initialisation :
- Appuyez sur le bouton de fermeture jusqu' à la position complètement fermée et maintenez-le enfoncé pendant au moins 0,5 seconde pour initialiser le pare-soleil.
- Si le pare-soleil ne se ferme pas complètement, calibrez-le manuellement. Appuyez sur le bouton de fermeture du toit ouvrant/pare-soleil et maintenez-le enfoncé,

puis relâchez-le lorsque le toit ouvrant/pare-soleil cesse de bouger. Maintenez à nouveau le bouton enfoncé pendant au moins sept secondes, puis relâchez-le jusqu' à ce que le toit ouvrant/parasol soit complètement fermé et qu' un dé clic se fasse entendre.

## Commutateur d' éclairage intérieur

### Éclairages intérieurs avant

Dans n' importe quel état d' allumage, touchez le couvercle de l' éclairage intérieur avant pour allumer les ampoules.



#### RAPPEL

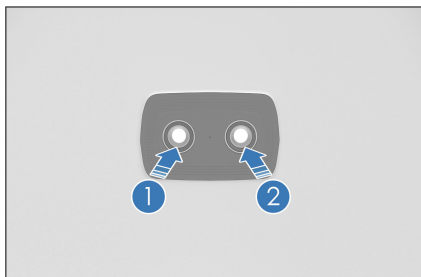
- Dans n' importe quel mode d' allumage, lorsque vous sélectionnez l' option « DOOR » (PORTIÈRE) et qu' une portière est ouverte, l' éclairage intérieur passe d' une luminosité élevée à une luminosité faible par simple pression sur le commutateur de feux.
- Lorsque le contact est coupé et l' option « DOOR » (PORTIÈRE) sélectionnée, les lumières intérieures s' éteignent lorsque la portière est restée

**!** RAPPEL

ouverte pendant un certain temps.

### Éclairages intérieurs arrière\*

- Appuyez sur le bouton ① pour allumer le voyant de gauche. Appuyez à nouveau sur le bouton ① pour l' éteindre.
- Appuyez sur le bouton ② pour allumer le voyant de droite. Appuyez à nouveau sur le bouton ② pour l' éteindre.



# 04

## UTILISATION ET CONDUITE

Charge/Décharge.....	86
Batteries.....	103
Précautions d' utilisation.....	109
Démarrage et conduite.....	117
Assistance au conducteur.....	129
Autres fonctions principales.....	165

# Charge/Décharge

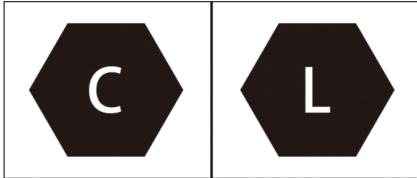
## Instructions relatives à la charge

### Avertissements de sécurité liés à la charge

- L' équipement de charge utilise un courant haute tension. Il est interdit aux mineurs de charger le véhicule ou de toucher l' équipement de charge. Éloignez-les du véhicule pendant la charge.
- La charge peut affecter les appareils électroniques médicaux ou implantés. Consultez le fabricant de ces dispositifs avant de charger le véhicule.
- Chargez le véhicule dans un environnement sûr, et évitez de le charger dans des zones humides ou contenant des sources d' incendie ou de chaleur.
  - En cas de pluie, protégez l' équipement de charge pour éviter tout contact avec l' eau.
- Utilisez un équipement de charge conforme aux normes locales.
  - Pour éviter toute panne de charge ou tout incendie, ne modifiez pas, ne démontez pas et ne réparez pas l' équipement de charge et les ports associés. Contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD en cas de défaillance.
  - Assurez-vous de la qualité de l' équipement de charge.
- Vérifications avant la charge :
  - Assurez-vous que l' équipement d' alimentation électrique, le connecteur de charge, le port de charge et le dispositif de connexion de charge sont exempts de défauts (câbles usés, ports rouillés, boîtiers fissurés, présence de corps étrangers dans les ports, etc.).
- Ne chargez jamais le véhicule lorsque la fiche, la prise ou les bornes métalliques du connecteur de charge ou du port sont desserrées ou endommagées par la rouille ou la corrosion.
- Lorsque le connecteur de charge, le port, la fiche d' alimentation ou la prise sont visiblement tachés ou humides, essuyez-les avec un chiffon sec et propre pour vous assurer que la connexion est propre et sèche.
- Assurez-vous que vos mains sont bien sèches avant la charge.
- Si le véhicule ou l' équipement de charge présente des anomalies pendant la charge, arrêtez immédiatement et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Prenez toujours les précautions suivantes lors de la charge pour éviter d' endommager le véhicule :
  - Ne secouez pas le connecteur de charge, cela pourrait endommager le port de charge du véhicule.
  - Dans la mesure du possible, ne chargez pas le véhicule pendant un orage, pour éviter tout risque de foudroiement.
- Pendant la charge, n' ouvrez pas le capot pour des tâches d' entretien.
- Après la charge, ne débranchez pas l' équipement de charge si vous avez les mains mouillées ou que vous vous trouvez sur une surface mouillée.
- Avant de conduire, assurez-vous que l' équipement de charge est déconnecté du port de charge.

### Compatibilité du véhicule avec l' infrastructure de charge\*

- Ces symboles sont apposés sur la prise de charge du véhicule, les composants de l' infrastructure de charge locale (stations de charge et prises) et sur le câble de charge.



Ils font référence aux systèmes de charge respectant les exigences de la norme DIN EN 62196.

### Précautions en matière de charge

- Lorsque la barre d' État de la charge (SOC) du combiné d'instruments devient rouge, la batterie haute tension est sur le point d' être épuisée. Veuillez la charger immédiatement, sinon la durée de vie de la batterie haute tension sera réduite et votre expérience de conduite sera affectée.
- Le mode de charge 2 renvoie à la charge à l' aide d' un connecteur de charge CA conforme aux normes locales. Nous vous recommandons d' utiliser des lignes CA dédiées et des prises de courant conformes aux normes locales afin d' éviter que les lignes ne soient endommagées et que la protection ne se déclenche en raison d' une charge à haute puissance, ce qui affecterait l' utilisation normale d' autres équipements.
- Pour éviter d' endommager l' équipement de charge (précautions liées à l' équipement de charge) :
  - Empêchez l' équipement de charge de subir tout impact mécanique.
- Ne placez pas l' équipement de charge à proximité de chaudières ou d' autres sources de chaleur.
- Évitez de faire tomber l' équipement ou de le tirer directement par le câble. Déplacez l' équipement avec prudence.
- Vérifications avant la charge :
  - Assurez-vous que le connecteur et le port de charge sont exempts de corps étrangers et que le capuchon de protection de la borne du connecteur de charge n' est pas desserré ou déformé.
  - Tenez le connecteur de charge d' une main, alignez le connecteur avec le port de charge et insérez-le, en vous assurant qu' ils sont correctement connectés.
- Lorsque la charge est terminée :
  - Arrêtez d' abord la charge et assurez-vous que le port de charge est déverrouillé.
  - Tenez le connecteur de charge d' une main et retirez le connecteur en appuyant sur son bouton (les configurations du véhicule réel prévalent).
  - Ne retirez pas le connecteur de charge de force lorsque le port de charge est verrouillé. Autrement, le port de charge pourrait être endommagé.
  - Éteignez le contact avant la charge.
- Précautions :
  - Le véhicule peut être mis sous tension pour utiliser la climatisation normalement pendant la charge. Pour une puissance de charge optimale, il est recommandé de désactiver la climatisation.

- Veillez à ce qu' aucun occupant ne soit dans le véhicule pendant la charge.
- Il est recommandé de garer le véhicule dans un endroit aéré pendant la charge.
- Le système du véhicule arrête automatiquement la charge lorsque la batterie haute tension est complètement chargée. Le port de charge est équipé d' un verrou électronique. Déverrouillez-le avant de déconnecter l' équipement de charge.
- Pour arrêter la charge CC, éteignez le chargeur avant de débrancher le connecteur de charge. En cas de mode de charge 2, retirez d' abord le connecteur de charge, puis la prise d' alimentation.
- Lorsque la charge est terminée et que le connecteur est retiré, assurez-vous que le bouchon de port est réinséré et que l' ouverture d' accès au port est fermée.
- Avant le démarrage du véhicule, assurez-vous que l' équipement de charge est déconnecté. Le mécanisme de verrouillage peut endommager l' équipement de charge et le véhicule si celui-ci est démarré alors que le connecteur de charge n' est pas correctement inséré.
- Des températures de batterie trop basses ou trop élevées endommagent les performances de charge du véhicule.
  - Le système de contrôle de la température peut améliorer la capacité de charge à basse température de la batterie. En raison des limites de capacité de sortie des stations de charge, le temps de charge est prolongé, le temps de chauffage devient plus long et la consommation d' énergie liée au chauffage augmente. C' est un phénomène normal.
- Pour une charge CC à basse température plus rapide, il est recommandé de charger à partir d' un état de la charge faible. En effet, en raison de la faible température de la batterie, le courant de charge est faible pour les véhicules ayant un état de la charge élevé dans des environnements à basse température.
- Pour améliorer votre expérience, il est recommandé de charger le véhicule immédiatement après utilisation, car la batterie est relativement chaude et a de meilleures performances de charge.
- En cas de basse température, nous vous recommandons de charger le véhicule dans un espace chauffé à l' intérieur. Si la trappe d' accès au port de charge est gelée en raison des conditions météorologiques ou pour d' autres raisons, ne forcez pas son ouverture.
- Lorsque la température est élevée, il est recommandé de charger le véhicule dans un endroit frais et ventilé.
- L' activation de la climatisation pendant la charge à basse température peut affecter les performances du système de contrôle de la température de la batterie et les performances de charge.
- Lorsque le système de contrôle de la température de la batterie fonctionne pendant la charge, il est normal que la puissance de charge affichée sur le combiné d'instruments puisse fluctuer temporairement.
- Avant la fin de la charge, l' équilibrage de la batterie est activé. Il permet de prolonger la durée de vie de la batterie.

- Le temps de charge peut donc être plus long.
- L' utilisation de la climatisation peut détériorer les performances du système de contrôle de la température de la batterie lors de la charge CC à des températures élevées, ce qui entraîne une baisse des performances de charge et un allongement du temps de charge. Pour une charge optimale, il est recommandé de désactiver la climatisation pendant la charge.
  - Lorsque la fonction de chauffage ou de refroidissement est activée pendant la charge, il est normal que le temps de charge et la consommation d' énergie augmentent légèrement.
  - Pendant la charge, le refroidissement de la batterie peut se mettre en marche, ainsi que le compresseur, le ventilateur et d' autres composants si nécessaire. Un léger bruit sous le capot peut se faire entendre.
  - Pendant la charge, le temps restant estimé pour une charge complète s' affiche sur le combiné d' instruments ou sur l' écran tactile d' infodivertissement. Il est normal que le temps restant pour une charge complète puisse varier légèrement en fonction des températures, de l' état de la charge et des installations de charge. Avant la fin de la charge, « Calculating... » (« Calcul... ») s' affiche sur le combiné d' instruments.
  - Si l' ouverture d' accès au port de charge est gelée pour des raisons météorologiques ou autres, il est conseillé de la réchauffer avec de l' eau chaude, puis de l' ouvrir. Ne forcez pas l' ouverture.

- Si vous ne comptez pas utiliser le véhicule pendant une longue période, assurez-vous de charger complètement sa batterie haute tension avant utilisation. En cas de périodes d' inactivité, nous vous recommandons de charger la batterie tous 3 mois afin de prolonger sa durée de vie.

#### **RAPPEL**

- Ne forcez pas l' ouverture de la trappe du port de charge si elle est verrouillée.
- Si le capuchon du port est complètement ouvert, ne fermez pas la trappe du port de charge.
- Lorsque le véhicule est chargé avec une alimentation externe, il est normal que le ventilateur de refroidissement et le compresseur de climatisation fonctionnent automatiquement afin que la batterie haute tension chauffe ou refroidisse.

#### **Modes de charge**

1. Réservation de charge (AC uniquement) : pour charger le véhicule à une heure de charge programmée (définie par l' utilisateur).  
Voir les paramètres de facturation des réservations dans ce chapitre pour plus de détails.
2. Charge immédiate : pour commencer la charge dès la connexion du connecteur de charge.

## Résolution des problèmes liés à la charge

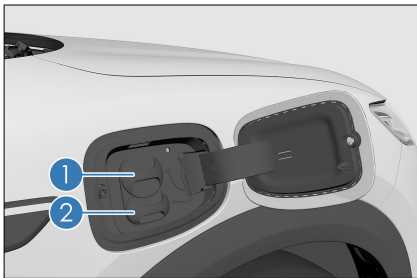
Erreur	Cause possible	Solution
	La batterie haute tension est pleine	La charge s'arrête automatiquement lorsque la batterie haute tension est complètement chargée.
	La température de la batterie haute tension est trop basse ou trop élevée.	Placez le véhicule dans un environnement où la température est appropriée et chargez-le lorsque la température de la batterie devient normale.
	Décharges excessives de la batterie basse tension.	Remplacez la batterie basse tension.
Le chargeur est connecté et la charge démarre, mais la batterie ne se charge pas.	Défaillance de l'équipement de charge.	Si vous avez vérifié que l'indicateur de puissance de l'équipement de charge fonctionne correctement, ou qu'il n'y a pas d'autres signes inhabituels, changez l'équipement de charge ou contactez le fournisseur d'équipement de charge.
	Défaillance du système d'affichage du véhicule.	Vérifiez qu'un message relatif au défaut du système de charge s'affiche sur le combiné d'instruments, puis arrêtez la charge. Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
La charge s'arrête à mi-parcours.	Le réseau électrique s'éteint.	La charge redémarre automatiquement lorsque le réseau électrique est rétabli.
	Le câble de charge n'est pas correctement connecté.	Vérifiez que le câble de connexion de charge n'est pas mal branché.
	Le commutateur de connexion de charge* est enfoncé.	Si vous appuyez sur le commutateur de connexion de charge, la charge s'arrête. Pour commencer la charge, vous devez rebrancher la connexion de charge.
	La température de la batterie haute tension est trop basse ou trop élevée.	La charge s'arrête automatiquement. Chargez le véhicule lorsque la température de la batterie revient à un niveau normal.
	Défaillance du véhicule ou de la station de charge.	Si vous voyez un message d'erreur sur la pile de charge ou le véhicule, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

## Charge

- Avant de charger le véhicule, vous devez vérifier :
  - Que le dispositif de charge ne présente pas d' anomalies (boîtier fissuré, câble usé, fiche rouillée, présence de corps étrangers, etc.).
  - Que la connexion de charge n' est pas desserrée.
  - Que le port est exempt de liquides ou de corps étrangers et que ses bornes métalliques ne sont pas rouillées ou corrodées.
- Si vous êtes confronté à l' un de ces cas, ne chargez pas le véhicule. Autrement, vous pourriez vous blesser suite à un court-circuit ou un choc électrique.
- En cas de pluie, protégez l' équipement de charge pour éviter tout contact avec l' eau.

### Configuration du port de charge

- ① Port de charge AC
- ② Port de charge DC



### Utilisation du câble de charge mode 2

#### 1. Équipement

- Pour charger le véhicule, connectez-le à une prise de courant qui répond aux exigences locales.

- Vous devez utiliser une prise domestique conforme aux normes locales afin de ne pas endommager ou disjoncter la ligne suite à une charge haute puissance, cela pourrait affecter l' utilisation normale d' autres appareils.
- Ce câble de charge mode 2 comprend une fiche d' alimentation (conforme aux normes locales), un connecteur de charge, un boîtier de commande et un câble de charge. La fiche est connectée à une prise d' alimentation domestique standard et le connecteur de charge au port de charge du véhicule.
- Temps de charge : reportez-vous au message relatif au temps de charge sur le combiné d' instruments ou l' écran tactile d' infodivertissement.

#### **! AVERTISSEMENT**

- Pour en savoir plus sur les avertissements de sécurité liés à la charge, reportez-vous à la section Instructions relatives à la charge.
- La température de service maximale autorisée pour le produit est de 50 °C. Rangez le produit dans un endroit frais et sec lorsqu' il n' est pas utilisé.
- Pendant la charge, ne placez pas l' équipement dans le coffre, ni sous la partie avant du véhicule ou près des pneus.
- Lorsque vous utilisez l' équipement, évitez qu' il ne soit renversé par le véhicule, qu' il ne tombe ou qu' il ne soit piétiné.
- Il est strictement interdit de modifier, de démonter ou de réparer l' équipement de charge

## **AVERTISSEMENT**

et ses ports. En cas de défaillance, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

- Il n' est pas recommandé d' utiliser un câble ou un adaptateur/connecteur supplémentaire.
- N' utilisez jamais l' équipement de charge si le câble de la rallonge multiprise domestique devient mou, si le câble du connecteur de charge est usé, si la couche d' isolation est fissurée ou si tout autre dommage se produit.
- N' utilisez jamais l' équipement lorsque le connecteur de charge, la fiche d' alimentation ou la rallonge multiprise est déconnectée ou cassée, ou si elle présente des signes de dommages à la surface.
- Pour éviter la défaillance de la trappe du port de charge, ne l' ouvrez pas et ne la fermez pas à plusieurs reprises.

## **PRUDENCE**

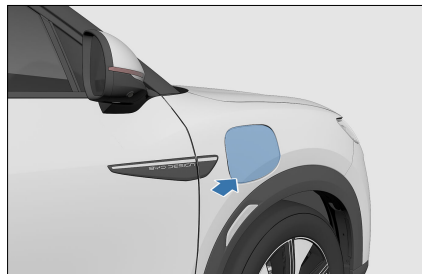
- Le câble de charge ne doit pas être vrillé pendant la charge. Cela affecterait la dissipation de la chaleur.
- Pour connaître les précautions de charge spécifiques, reportez-vous à la section Précautions de charge.

## **RAPPEL**

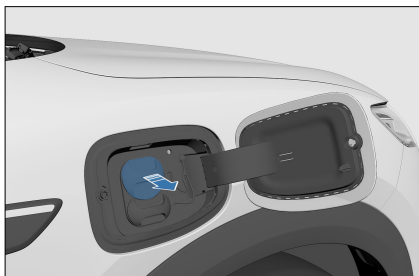
- Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD ou un électricien local pour sélectionner une alimentation électrique appropriée et conforme aux exigences de l' équipement de charge.
- Instructions de mise à la terre de l' équipement de charge : L' équipement doit être correctement mis à la terre. En cas de défaillance ou d' endommagement de l' équipement, le câble de mise à la terre fournit une impédance minimale à la décharge du circuit, réduisant ainsi le risque de choc électrique. L' équipement est fourni avec un câble de masse reliant son point de mise à la masse à celui de la fiche d' alimentation électrique correctement installée et mise à la masse.

## 2. Charge


- Coupez le contact.
- Avec les portes du véhicule déverrouillées et de préférence lorsque le véhicule est désactivé, appuyez sur l' ouverture d' accès au port de charge pour l' ouvrir.



- Ouvrez le bouchon du port de charge et assurez-vous qu' il n' y a aucun obstacle entre la tête du connecteur de charge et l' extrémité de la prise de charge.




#### **!** RAPPEL

- Ne forcez pas l' ouverture de la trappe du port de charge si elle est verrouillée.
- Connectez le terminal d' alimentation électrique :
  - Branchez le câble de charge mode 2 dans une prise domestique.
- Connexion au port du véhicule :
  - Branchez le connecteur de charge sur le port et assurez-vous qu' il est bien fixé.
  - Une fois le connecteur de charge inséré, l' indicateur de connexion de charge  s' allume sur le tableau de bord, ou l' écran d' infodivertissement s' allume.

#### **!** PRUDENCE

- Pendant le processus de charge, le combiné d'instruments affiche les paramètres de charge pertinents et le symbole de charge.
- À ce stade, vous pouvez programmer la charge dans l' écran tactile

#### **!** PRUDENCE

d' infodivertissement →  → **Energy (Énergie)** → **Charging Settings (Paramètres de charge)**. Pour le processus de configuration, voir « Programmation de la charge ».


- Pendant la charge, le temps restant estimé pour une charge complète s' affiche sur le combiné d'instruments. Il est normal que le temps restant pour une charge complète puisse varier légèrement en fonction des températures, de l' état de charge et des installations de charge.
- La fonction de programmation de la charge ne peut pas être utilisée lorsque la batterie est trop faible.

### 3. Arrêt de la charge

- Arrêter la charge :
  - La charge se termine automatiquement lorsque le véhicule est complètement chargé.
  - Pour terminer la charge plus tôt, passez à l' étape suivante.
- Débrancher le connecteur de charge :
  - Si l' immobilisateur est désactivé sur l' écran tactile d' infodivertissement, appuyez sur le bouton mécanique\* du connecteur de charge et retirez le connecteur, ou retirez directement le connecteur de charge (les configurations du véhicule réel prévalent).
  - Si l' immobilisateur est activé sur l' écran tactile d' infodivertissement, pressez le bouton de déverrouillage sur la clé ou appuyez sur le microrupteur de la poignée de porte avec la clé à

proximité, puis retirez le connecteur de charge.

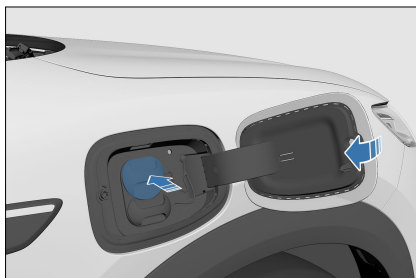
### ! RAPPEL

- Pour déverrouiller le véhicule, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé (lors de la charge du véhicule avec le contacteur d' allumage éteint) ou appuyez sur le microrupteur de la poignée de portière (avec la clé à proximité).
- Lorsque l' immobilisateur est activé, déverrouillez le véhicule pour libérer l' immobilisateur du port de charge avant de retirer le connecteur de charge. Le connecteur doit être retiré dans les 30 secondes, faute de quoi le port se reverrouillera.
- Vous pouvez configurer le système d' immobilisation dans l' écran tactile d' infodivertissement →  → **Energy (Énergie)** → **Charging Settings (Paramètres de charge)**, comme détaillé dans « Système d' immobilisation du port de charge » dans ce chapitre.
- Si vous n' arrivez pas à retirer le connecteur de charge après le déverrouillage, réessayez plusieurs fois. Si cela ne fonctionne pas, essayez le déverrouillage d' urgence. Pour le mode opératoire, voir le point « Déverrouillage d' urgence du port de charge » dans la section « Verrouillage du système antivol du port de charge ».
- Lorsque le mode antivol du port de charge est désactivé et qu' il est difficile de débrancher le connecteur de charge directement, essayez de

### ! RAPPEL

déverrouiller le véhicule et tirez de nouveau le connecteur.

- Débranchez la fiche d' alimentation.
- Fermez le capuchon du port de charge et la trappe du port.
- Rangez correctement l' équipement de charge.



### ! RAPPEL

- Si le capuchon du port est complètement ouvert, ne fermez pas la trappe du port de charge.

## Utilisation des stations de charge CA\*

### 1. Équipement

- Boîtier de charge CA monophasé\*
  - Utilisez un boîtier de charge domestique conforme aux normes. Pour savoir comment utiliser l' équipement de charge, reportez-vous à son manuel et suivez les étapes.
  - Le boîtier de charge CA monophasé se compose d' un boîtier de charge, d' un connecteur de charge et d' un câble de connexion. Pour plus d' informations sur le disjoncteur et le commutateur d' arrêt d' urgence,

consultez le manuel d' utilisation du boîtier de charge.

- Station de charge CA monophasée\*
  - Utilisez une station de charge CA monophasée pour charger le véhicule dans un lieu public. Étant donné que certaines piles de charge ne sont pas équipées de connecteurs de charge, les connecteurs de charge CA doivent être prévus.
- Connecteur de charge CA\* :
  - Ce câble de charge mode 3 comprend une fiche d' alimentation (conforme aux normes locales), un connecteur de charge, un couvercle de une fiche d' alimentation/ connecteur et un câble de charge. Vous devez connecter la fiche à une prise d' alimentation domestique standard et le connecteur de charge au port de charge du véhicule.



#### **AVERTISSEMENT**

- Pour en savoir plus sur les avertissements de sécurité liés à la charge, reportez-vous à la section Instructions relatives à la charge.



#### **PRUDENCE**

- Le câble de charge a une portée limitée. Ne pas trop étirer le câble.
- Si vous devez arrêter la charge avant que la batterie ne soit complètement chargée, essayez d' abord d' utiliser le temps d' arrêt défini pour le chargeur au lieu de débrancher directement le chargeur.




#### **PRUDENCE**

- Lorsque vous utilisez un connecteur de charge CA, faites attention à l' identification de la prise d' alimentation et du connecteur de charge afin d' éviter toute inversion de la connexion.

## **2. Charge**

Utilisez le câble de charge de mode 3 pour brancher le véhicule à la pile de charge CA si aucun connecteur de charge n' est fourni, ou branchez-le à une pile/un boîtier de charge CA avec le connecteur de charge de cette pile/ce boîtier pour commencer à charger.

- Déverrouillez la trappe d' accès au port de charge, puis ouvrez-la ainsi que le bouchon :
  - Ouvrez l' ouverture d' accès au port et le couvercle de protection conformément aux instructions de la section Utilisation du câble de charge mode 2.
- Connectez le terminal d' alimentation électrique :
  - Ignorez cette étape pour les boîtiers de charge CA.
  - Ignorez cette étape pour les piles de charge CA équipées d' un connecteur de charge.
  - Utilisez le connecteur de charge CA pour connecter votre véhicule à la pile de charge CA monophasée sans connecteur de charge.
- Connexion au port du véhicule :
  - Branchez le connecteur de charge sur le port et assurez-vous qu' il est bien fixé.
- Paramètres de charge :

- Ignorez cette étape si un boîtier de charge AC monophasé ou une pile de charge AC publique sans option de réglage est utilisée.
- Pour les stations/boîtiers de charge CA monophasés, insérez la carte ou scannez le code QR. Consultez le manuel d' utilisation des stations / boîtiers de charge pour plus de détails.
- Le voyant de connexion de charge  s' allume sur le combiné d' instruments.
- Pendant le processus de charge, le combiné d'instruments affiche les paramètres de charge pertinents et le symbole de charge.
  - Vous pouvez alors programmer la charge intelligente sur le système d' infodivertissement.

### 3. Arrêt de la charge

- Arrêter la charge :
  - La charge s' arrête automatiquement lorsque le temps d' arrêt prédéfini est écoulé ou lorsque la charge est terminée.
  - Si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente ou que vous appuyez sur le microrupteur de la poignée de portière (avec la clé à proximité), le véhicule cessera de charger.
- Débrancher le connecteur de charge :
  - Déconnectez conformément aux instructions de la section « Using Mode 2 Charging Cable » (Utilisation du câble de charge mode 2).
- Débranchez la fiche d' alimentation.
  - Si le câble de charge du Mode 3 est utilisé, il est recommandé de débrancher d' abord le connecteur de charge du véhicule, puis la fiche du point de charge.

- Ignorez cette étape pour les boîtiers de charge CA.
- Ignorez cette étape pour les piles de charge CA équipées d' un connecteur de charge.
- Fermez la trappe d' accès au port de charge CA (consultez les instructions relatives au mode de charge 2).
- Rangez correctement l' équipement.
  - Si vous utilisez une station ou un boîtier de charge CA, placez le connecteur de charge à l' emplacement désigné dans la station ou le boîtier de charge.
  - Rangez correctement l' équipement.

## Utilisation des stations de charge CC

### 1. Équipement

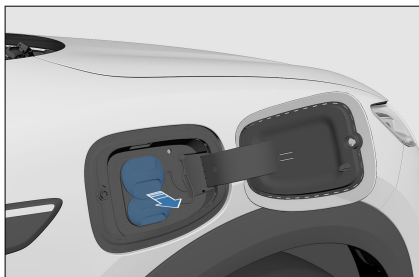
- Pour charger le véhicule dans des lieux publics, utilisez le chargeur de batterie CC. En général, il est installé dans des bornes de recharge spécifiques.
- Caractéristiques de l' équipement : Veuillez consulter les instructions relatives au chargeur.
- Temps de charge : reportez-vous au message relatif au temps de charge sur le combiné d' instruments ou l' écran tactile d' infodivertissement.


### 2. Charge

La charge CC est effectuée en connectant le véhicule à un chargeur CC via son connecteur.

- Déverrouillez la trappe d' accès au port de charge, puis ouvrez-la ainsi que le bouchon.
- Connexion au port du véhicule :
  - Branchez le connecteur de charge dans le port et assurez-vous qu' il est bien fixé.

- Mettre l' équipement de charge en fonctionnement pour commencer la charge.



- Le voyant de connexion de charge  s' allume sur le combiné d' instruments.
- Pendant le processus de charge, le combiné d' instruments ou l' écran d' infodivertissement affiche les paramètres de charge pertinents et le symbole de charge.

### 3. Arrêt de la charge

- Arrêter la charge :
  - La charge s' arrête automatiquement lorsque le temps d' arrêt prédéfini est écoulé ou que la charge est terminée.
- Débrancher le connecteur de charge :
  - Appuyez sur le bouton de verrouillage mécanique\* du connecteur de charge CC pour retirer le connecteur.
- Lorsque la charge via la station de charge CC est terminée, rangez l' équipement de charge et stockez le connecteur de charge dans sa position adéquate.
- Fermez le capuchon du port de charge et la trappe du port.

### AVERTISSEMENT

- Pour en savoir plus sur les avertissements de sécurité liés à la charge, reportez-vous à la section Instructions relatives à la charge.

### PRUDENCE




- Si vous n' arrivez pas à retirer le connecteur de charge après le déverrouillage, réessayez plusieurs fois. Si cela ne fonctionne pas, essayez le déverrouillage d' urgence (voir Déverrouillage d' urgence du port de charge). Si vous n' arrivez pas à retirer le connecteur de charge après le déverrouillage, réessayez plusieurs fois. Si cela ne fonctionne pas, essayez le déverrouillage d' urgence. Pour le mode opératoire, voir le point « Déverrouillage d' urgence du port de charge » dans la section « Verrouillage du système antivol du port de charge ». Après la charge, si le connecteur de charge ne peut pas être retiré, veuillez immédiatement contacter notre service client.
- Pour déverrouiller le port de charge après la charge CC, appuyez deux fois sur le bouton de déverrouillage en l' espace de trois secondes.
- Pour connaître les précautions de charge spécifiques, reportez-vous à la section Précautions de charge.

## ! RAPPEL

- Si le capuchon du port est complètement ouvert, ne fermez pas la trappe du port de charge.

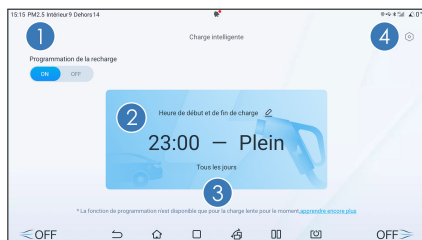
## Programmation de la charge

Le mode de charge peut être réglé sur le système d'infodivertissement. Pour accéder au réglage ou pour le quitter :

- Accédez à l'écran tactile d'infodivertissement →  → **Energy (Énergie) → Charging Settings (Paramètres de charge)**. L'écran de charge programmée s'affiche.
- Pour quitter l'écran de facturation des réservations, appuyez sur  ou .

## Écran de réglage

- ① Programmation de la charge
- ② Heures de début et de fin de charge
- ③ Répéter le cycle
- ④ Paramètres



- Par défaut, la fonction est paramétrée pour charger le véhicule immédiatement. Autrement dit, la réservation de charge est désactivée.
- Pour programmer une charge, basculer le bouton de programmation sur ON (ACTIVÉ) ①, réglez l'heure de début de la charge ② et répétez le cycle ③, puis enregistrez les réglages.

- Une fois la programmation réglée avec succès, l'écran tactile d'infodivertissement vous rappellera que la programmation de la charge a été définie si vous branchez le connecteur de charge ou appuyez sur le bouton d'alimentation pour arrêter le véhicule pendant la période d'attente de la charge. Passez à la charge instantanée si nécessaire.
- Vous pouvez toucher l'icône du réglage de la programmation de charge ④ pour désactiver l'alerte de branchement du connecteur de charge et l'alerte d'arrêt dans Reservation Charging Alert (Alerte de programmation de charge).

## ! PRUDENCE

- La fonction de programmation de charge n'est mise en œuvre que pour l'équipement de charge CA lente de BYD. Veuillez désactiver cette fonction lorsque vous utilisez un équipement de charge lente CA qui n'est pas certifié par BYD. Autrement, la charge programmée ou immédiate peut échouer en raison de l'absence de réponse de l'équipement, entraînant un état de charge faible ou une faible tension de la batterie haute tension.

## ! RAPPEL

- L'option de charge instantanée qui s'affiche sur l'écran de rappel n'est valide que pour la programmation en cours. Pour annuler toutes les programmations, désactivez la programmation de charge sur l'écran de réglage correspondant.

### ! RAPPEL

- La fonction de réservation de charge est uniquement dédiée aux piles de charge CA fournies par BYD. Si vous devez utiliser cette fonction via une borne de recharge publique, veuillez vous assurer que l'installation prend en charge la réservation de la borne du véhicule.
- En cas de niveau de batterie faible, le véhicule est chargé au niveau minimum avant le début de la charge programmée. Au cours de ce processus, le système d'infodivertissement émet toujours des messages de rappel de l'arrêt du véhicule et du branchement du connecteur de charge. Un message connexe s'affiche également dans la partie inférieure du combiné d'instruments.
- La consommation d'énergie du véhicule augmentera en attendant la programmation de la charge. Il est normal qu'une longue attente entraîne une réduction de la puissance et de l'autonomie du véhicule.
- La programmation ne s'applique pas à la charge CC. La charge commence immédiatement après le branchement d'un connecteur de charge CC\*.

### Charge intelligente

- Si la batterie haute tension a une puissance suffisante, elle chargera la batterie basse tension lorsque cette dernière est détectée comme étant faible.

### ! RAPPEL

- Si le véhicule est garé pendant une longue période, la fonction de charge intelligente peut s'activer automatiquement, ce qui est tout à fait normal.
- L'alimentation nécessaire à une charge intelligente provient du bloc-batterie haute tension. Il est donc normal qu'une dégradation de l'état de la charge soit remarquée lorsque le véhicule est démarré.

## Dispositif de décharge

- Ce véhicule est doté de la fonction « véhicule à charger » (V2L).

### ! AVERTISSEMENT

- Pendant la décharge, ne touchez à aucun terminal métallique de la prise de décharge ou du port de charge du véhicule.
- Arrêtez immédiatement la décharge en cas d'anomalies, notamment une odeur particulière ou de la fumée.
- Pour en savoir plus sur les avertissements de sécurité liés à la charge, reportez-vous à la section Instructions relatives à la charge.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'équipement, rangez-le dans un endroit frais et sec.
- Pour éviter que l'équipement de charge ne soit renversé par le véhicule, qu'il ne tombe ou ne soit piétiné pendant la décharge, ne placez pas l'équipement sous le coffre, à l'extrémité avant

## **AVERTISSEMENT**

du véhicule ou à proximité des pneus.

- N' utilisez jamais l' équipement si le câble de la rallonge multiprise devient mou, si le câble du connecteur de décharge est usé, si la couche d' isolation est fissurée ou si tout autre dommage se produit.
- N' utilisez jamais l' équipement lorsque le connecteur de décharge ou la rallonge multiprise est déconnecté(e), cassé(e) ou présente des dommages en surface.

## **PRUDENCE**

- Pour connaître les précautions liées à l' utilisation du connecteur de décharge, veuillez vous reporter aux précautions liées à l' équipement de charge, incluses dans le point 3 de la section « Précautions de charge ».
- Avant la décharge, confirmez l' état de la charge du véhicule et estimez l' autonomie restante.
- Avant la décharge V2L, assurez-vous que la charge est désactivée.

## **RAPPEL**

- La fonction V2L est uniquement recommandée lorsque l' état de la charge est élevé.
- La fonction V2L est limitée lorsque l' état de charge du véhicule est faible.
- Pour garantir l' autonomie, la puissance de décharge est limitée à basse température.

## **RAPPEL**

- La consommation d' énergie statique du véhicule augmentera si, lorsque le véhicule est éteint, le dispositif de connexion V2L est connecté pendant une période prolongée sans aucune sortie. Il est donc recommandé de retirer le connecteur de décharge/ charge lorsque vous n' utilisez pas l' appareil.

## **Décharge externe**

### **Début de la décharge**

- Avant de procéder à la décharge, déverrouillez le véhicule (désactivez le système antivol).
- Déverrouillez la trappe d' accès au port de charge, puis ouvrez-la ainsi que le bouchon.
  - Ouvrez l' ouverture d' accès au port et le couvercle de protection conformément aux instructions de la section Utilisation du câble de charge mode 2.
- Vérifications avant la décharge :
  - Assurez-vous que la capacité de la batterie du véhicule à décharger n' est pas inférieure à 15 %.
  - Veillez à ce que le boîtier du connecteur V2L ne soit pas fissuré et que sa fiche soit exempte de rouille ou de problème.
  - Assurez-vous qu' il n' y a pas d' eau ou de corps étrangers à l' intérieur du port de charge, et que les bornes métalliques ne sont pas endommagées et sont exemptes de rouille ou de corrosion.
  - Si vous êtes confronté à l' un de ces cas, ne chargez pas le véhicule. Autrement, vous pourriez

vous blesser suite à un court-circuit ou un choc électrique.

- Branchez le connecteur de décharge :
- Connectez le dispositif de décharge V2L au port de charge et la fiche électrique externe à la prise de décharge (la fiche externe doit être correctement connectée pour assurer le contact entre la surface d'extrémité de la fiche et la surface d'extrémité de la prise). À ce stade, le voyant de la prise devient rouge fixe, indiquant que la prise peut être utilisée.


- Démarrage de la décharge :
  - Une fois la connexion établie, la décharge commence et les informations correspondantes s'affichent sur le combiné d'instruments.

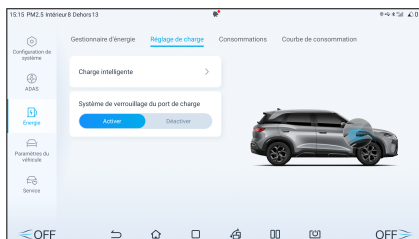
### 3. Arrêt de la décharge

- Arrêt de la décharge :
  - Coupez la charge.
- Déconnecter le dispositif de connexion de décharge :
  - Débranchez le dispositif de décharge.
  - Fermez le couvercle du port de charge et la trappe d'accès au port de charge (voir les instructions relatives au mode de charge 2).
- Rangement de l'équipement :
  - Une fois la décharge terminée, rangez l'équipement de manière appropriée.

## Système d'immobilisation du port de charge

- Pendant la charge et la décharge, le port de charge du véhicule est

en mode antivol. La fonction est désactivée par défaut. Pour activer la fonction d'immobilisation, allez à l'écran tactile d'infodivertissement →  → **Energy (Énergie)** → **Charging Settings (Paramètres de charge)**.



- Lorsque la fonction est activée, déverrouillez le véhicule et débranchez le connecteur de charge pendant la charge comme suit :
- En mode OFF, appuyez sur le bouton de déverrouillage se trouvant sur la clé intelligente pour le déverrouiller.
- Appuyez sur le microinterrupteur se trouvant près de la poignée extérieure de la portière côté conducteur pour déverrouiller (avec la clé intelligente à proximité).
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage central sur la portière côté conducteur pour déverrouiller.

### PRUDENCE

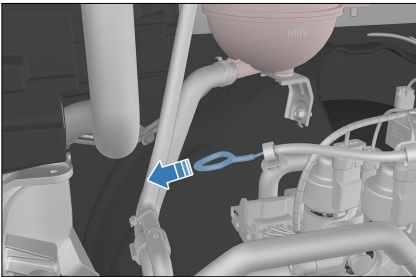
- Une fois le chargeur déverrouillé, il peut être retiré dans les 30 secondes qui suivent. Au bout de 30 secondes, il se verrouille à nouveau.
- Une fois le véhicule complètement chargé, le connecteur de charge sera automatiquement déverrouillé lorsque le mode antivol du port de charge est désactivé. Lorsque ce mode est activé, le connecteur

## PRUDENCE

de charge doit être déverrouillé manuellement en suivant les étapes ci-dessus.

### Déverrouillage d'urgence du port de charge

- Si le connecteur de charge ne peut pas être débranché en raison d'un problème de verrouillage du système antivol, déverrouillez manuellement le port de charge.
- Ouvrez le capot. Un loquet y est installé. Tirez le loquet pour déverrouiller le connecteur de charge.
- Après le déverrouillage, rétablissez le loquet du câble d'urgence.




## PRUDENCE

- En cas d'anomalie ou de défaillance d'une fonction, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

## Affichage de l'autonomie\*

- Pour améliorer votre expérience de conduite, vous pouvez régler le « Mode d'affichage de l'autonomie ». Par défaut, le paramètre est Standard.


- Les réglages correspondants peuvent être effectués sur l'écran tactile d'infodivertissement →  → **Energy (Énergie) → Energy Manager (Gestionnaire d'énergie) → Range Mode (Mode d'autonomie).**

- Mode standard : affiche l'autonomie en fonction du résultat d'un test complet de l'état de fonctionnement.
- Mode dynamique : affiche l'autonomie estimée en fonction de la puissance de la batterie disponible et de la consommation d'énergie moyenne actuelle.
- Le système mémorise le mode d'affichage de l'autonomie défini.
- Si vous éteignez le véhicule, le dernier mode d'affichage défini sera conservé pour le prochain démarrage.

## RAPPEL

- Lorsque le mode d'affichage de la plage de conduite dynamique est défini :
  - Après une charge complète, l'autonomie affichée peut varier en fonction des calculs de l'énergie consommée lors de la dernière utilisation du véhicule.
  - L'autonomie réellement affichée sera ajustée en fonction de l'état du climatiseur du véhicule, du mode de conduite (ECO, NORMAL, SPORT, etc.) sélectionné et des habitudes de conduite du conducteur, afin de correspondre à l'autonomie réelle du véhicule.

## Paramètres de régénération d' énergie

- Pendant la conduite, l' énergie est récupérée par les freins régénératifs lorsque le véhicule décélère. Pour plus d' efficacité, n' accélérez pas ou ne décélérez pas inutilement le véhicule.
- Pour régler l' intensité de la régénération d' énergie, actionnez le bouton du mode de freinage régénératif ou allez sur l' écran tactile d' infodivertissement.
  - Standard : Lorsque la pédale d' accélérateur est relâchée, le contrôleur du moteur récupère l' énergie au niveau standard, et la décélération du véhicule se fait au niveau standard.
  - Élevé : Lorsque la pédale d' accélérateur est relâchée, le contrôleur du moteur récupère plus d' énergie et la décélération du véhicule est élevée.
- Les réglages correspondants peuvent être effectués sur l' écran tactile d' infodivertissement →  → **Energy (Énergie) → Energy Manager (Gestionnaire d' énergie) → Regenerative Braking (Freinage régénératif)**.
- Vous pouvez sélectionner l' intensité de régénération en fonction du sens de décélération lorsque vous relâchez la pédale d' accélérateur. Différents capteurs de décélération offrent différentes expériences de conduite.
- L' intensité de régénération d' énergie définie sera mémorisée. Lorsque le véhicule est mis hors tension puis sous tension, le mode de freinage régénératif réglé la dernière fois est maintenu.

### RAPPEL

- Le réglage de l' intensité de régénération à des vitesses de véhicule élevées doit être évité, car cela peut être une distraction et entraîner des accidents.
- La puissance de l' ensemble du véhicule est plus faible à un niveau de batterie faible qu' à un niveau de batterie élevé.

## Batteries

### Batterie haute tension

- Le véhicule est alimenté par une batterie haute tension qui peut être chargée et déchargée à plusieurs reprises. La batterie haute tension est chargée par une source d' alimentation externe ou par récupération d' énergie lorsque le véhicule freine ou avance en roue libre.

### PRUDENCE

- La batterie haute tension est située dans le bas du véhicule – évitez donc les soubresauts lorsque vous conduisez sur des routes cahoteuses ou irrégulières. En cas de choc, adressez-vous à un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour la maintenance.

### RAPPEL

- En raison des caractéristiques chimiques de la batterie elle-même, la capacité de la batterie du véhicule qui a été utilisée pendant un certain temps

## RAPPEL

s' atténue de manière naturelle, et son kilométrage sera réduit. Lorsque vous constatez que le kilométrage de votre véhicule a diminué, il est recommandé de consulter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour contrôle. Après inspection de la batterie, le spécialiste pourra confirmer si la réduction du kilométrage est normale ou non.

### Propriétés de la batterie

- Il est normal que les performances du véhicule soient affectées par les propriétés électrochimiques et la fonction d' autoprotection de la batterie. Elles varient dans une certaine mesure en fonction des conditions suivantes :
  - Lorsque l' état de charge est élevé, les performances de freinage régénératif peuvent diminuer.
  - Lorsque l' état de la charge est élevé, le véhicule passe en mode de charge d' entretien. Si le temps de charge est prolongé, le temps de charge restant annoncé sur le combiné d' instruments peut ne pas être exact.
  - Lorsque l' état de charge est faible, les performances d' accélération peuvent diminuer.
  - Lorsque la batterie haute tension est faible, V2L n' est pas disponible. Chargez immédiatement la batterie.
  - À des températures élevées ou basses, il est normal que les capacités de charge et de décharge de la batterie haute tension diminuent et que le temps de charge soit prolongé. Pour accélérer la charge, il est recommandé d' utiliser un équipement de charge haute puissance. Les performances de puissance peuvent également diminuer à des températures extrêmes.
- Si vous chargez le véhicule à basse température, le système de contrôle de la température peut améliorer considérablement la capacité de charge. Pour en savoir plus, voir les précautions liées à la charge.
- Lorsque le véhicule est utilisé à basse température, le système de contrôle de la température de la batterie commence à chauffer la batterie de manière appropriée, afin de conserver la puissance motrice et les performances de décharge, et améliorer l' expérience de conduite. Lorsque vous roulez sur de courtes distances, le chauffage peut s' avérer inefficace, ce qui augmente la consommation d' énergie et réduit l' autonomie.
- Lorsque la batterie haute tension est normale, l' autonomie du véhicule varie en fonction des facteurs suivants :
  - Habitudes de conduite : par exemple, l' autonomie est plus réduite si vous accélérez ou décélérez fréquemment (plutôt que de maintenir des vitesses constantes), ou si vous conduisez à des vitesses élevées (plutôt que faibles).
  - État des routes : par exemple, l' autonomie est plus faible lorsque la conduite est effectuée dans des conditions difficiles ou sur de longues pentes que lorsqu' elle est effectuée dans des conditions normales et sur des routes régulières.
  - Température : l' autonomie de conduite à basse température est moins bonne que celle à température ambiante.

- Utilisation d' équipements électriques : par exemple, l' autonomie est plus réduite lorsque la climatisation est activée.
- La capacité utilisable de la batterie haute tension est plus faible par temps froid et diminue à mesure que la température baisse. Si vous chargez le véhicule à basse température alors que son niveau de batterie est élevé, l' état de charge peut rapidement passer à 100 %.
- Plus vous utilisez le véhicule, plus la capacité de la batterie disponible diminue.
- Lorsque le véhicule est utilisé pour la première fois ou après une longue période d' inactivité, l' état de la charge indiqué sur le combiné d'instruments peut ne pas être exact. Commencez par charger entièrement le véhicule.
- Pour une performance optimale de la batterie, il est recommandé de charger complètement le véhicule à une fréquence régulière (au moins une fois par semaine) et de le charger entièrement lorsque sa batterie est faible (état de la charge < 10 %) une fois tous les trois à six mois.

### Conseils d' utilisation de la batterie

- Il est recommandé d' utiliser le véhicule à des températures comprises entre - 10 et 40 °C. Si l' état de charge est faible, chargez le véhicule en temps opportun pour garantir une autonomie suffisante et de bonnes performances d' accélération.
- Pour garantir des performances à long terme, évitez de conduire à des températures extrêmes pendant plus de 24 heures.
- Si le véhicule doit être garé pendant une longue période à des températures ambiantes basses, vous pouvez le garer dans un garage souterrain ou dans un autre endroit plus chaud. Vous réduirez ainsi la perte de chaleur de la batterie tout en conservant les performances du véhicule.
- Évitez les accélérations ou décélérations fréquentes et soudaines. Conduisez sur des routes plates et sèches. Au besoin, éteignez les équipements à grande puissance. Par exemple, arrêtez la climatisation ou réglez la température afin de réduire la consommation électrique et augmenter l' autonomie.
- Dans des conditions d' utilisation extrêmes (telles que des accélérations/ décélérations soudaines et fréquentes) qui provoquent une surchauffe de la batterie, il est normal que la capacité de décharge s' affaiblisse au fur et à mesure si la température de la batterie haute tension est extrêmement élevée. Si la température de la batterie continue de grimper, le voyant de défaut s' allume sur le combiné d'instruments. Dans ce cas, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Si l' état de charge de la batterie augmente ou diminue de façon inhabituelle, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle.



#### AVERTISSEMENT

En cas d' urgence ou d' accident, tenez compte des avertissements suivants :

- Pour éviter des dommages corporels, ne touchez pas directement la batterie haute tension.

### **AVERTISSEMENT**

- Contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD dans les plus brefs délais.
- Si la batterie haute tension est endommagée, évitez tout contact avec le liquide pouvant s'écouler. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Si le véhicule prend feu, utilisez des extincteurs dédiés au lieu d'extincteurs à eau.

### **PRUDENCE**

- Pour garantir la sécurité de la batterie haute tension, gardez le véhicule à l'abri des matières inflammables et explosives, des sources d'inflammation et de divers produits chimiques dangereux.
- La durée de vie de la batterie haute tension peut être réduite à la suite d'une exposition prolongée à des sources de chaleur et aux rayons du soleil.
- N'ajoutez pas vous-même de liquide de refroidissement pour batterie. Si besoin, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Personne n'est autorisé à entrer dans le véhicule lorsque le bloc-batterie doit être réparé.

## **Recyclage de la batterie haute tension**

Comment mettre au rebut un véhicule NEV :

1. Consultez un prestataire de services de recyclage BYD pour qu'il évalue la valeur résiduelle de la batterie haute tension.
2. Ensuite, apportez le véhicule à un organisme de recyclage pour démonter la batterie haute tension.
3. Enfin, apportez la batterie au prestataire de services de recyclage pour qu'il rachète la batterie.

### **AVERTISSEMENT**

- Les propriétaires de voitures à énergie nouvelle ont la responsabilité et l'obligation de remettre les batteries haute tension usagées au service de recyclage. Toute personne qui remet une batterie haute tension usagée à une autre organisation ou à un autre particulier, ou qui retire/démonte une batterie haute tension sans autorisation, sera responsable de toute pollution environnementale ou de tout incident de sécurité pouvant en découler.

## **Batterie basse tension**

La batterie basse tension est située sous le siège conducteur. Les 2 pôles de la batterie basse tension sont la borne positive (+) et la borne négative (-).

- La fonction de charge intelligente est déclenchée de manière automatique lorsque les conditions s'y prêtent (contact coupé, décharge de la batterie haute tension autorisée et niveau de la batterie basse tension inférieur à la valeur de conception) afin d'éviter un trop faible état de la charge de la batterie basse tension.
- Le véhicule pourrait ne pas démarrer si la tension de la batterie est trop faible.

Dans ce cas, contactez aussitôt un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

- Vérifiez les conditions de la batterie basse tension une fois par mois, y compris la corrosion de ses pôles. Si les pôles sont corrodés, débranchez la borne négative et versez de l' eau gazeuse dessus. Lorsque les bulles se dissipent, rincez l' eau brune et essuyez-les avec un chiffon sec. Appliquez de la graisse pour éviter toute corrosion supplémentaire.
- Si le connecteur se desserre, serrez l' écrou, mais pas trop. Serrez l' outil de compression jusqu' à ce que la batterie basse tension soit solidement immobilisée. Un serrage excessif endommagera le boîtier de batterie.

#### **RAPPEL**

- Lorsque le contact est coupé, il est tout à fait normal que la charge intelligente produise le même bruit que lorsqu' il est mis.
- N' effectuez pas de travaux d' entretien pendant la charge intelligente.
- Assurez-vous que tous les appareils électriques sont éteints et que les portières sont fermées avant de quitter le véhicule.
- Si le véhicule doit être garé pendant une longue période, veuillez débrancher le câble de la borne négative.

#### **PRUDENCE**

- Lors de la vérification de la batterie basse tension, le câble de masse de la borne négative (-) doit être retiré en premier et reconnecté en dernier.

#### **PRUDENCE**

- Veillez à ce qu' aucun liquide ne s' infiltre dans la batterie basse tension lors de son nettoyage.

#### **AVERTISSEMENT**

- La batterie basse tension contient une solution corrosive. Pour éviter d' endommager la batterie ou de vous blesser, n' effectuez aucun démontage ni aucune réparation sans autorisation.
- La batterie basse tension ne doit pas être démontée. Toute organisation ou personne qui le fait sera tenue responsable de la pollution environnementale ou des accidents qui pourraient en découler.
- Utilisez des outils pouvant empêcher la batterie basse tension de produire des étincelles, car celle-ci peut générer du dihydrogène qui est un gaz inflammable et explosif. Évitez de fumer ou d' utiliser des flammes nues près de la batterie.
- Évitez tout contact de l' électrolyte avec les yeux, la peau ou les vêtements. En cas de contact, utilisez de l' eau contenant du bicarbonate de soude pour nettoyer la peau et une grande quantité d' eau pour rincer les yeux. Consultez immédiatement un médecin.
- En cas de contact buccal avec de l' électrolyte, consultez immédiatement un médecin.
- Gardez la batterie basse tension hors de portée des enfants.

## Démarrage du véhicule à la suite d' un état de la charge faible

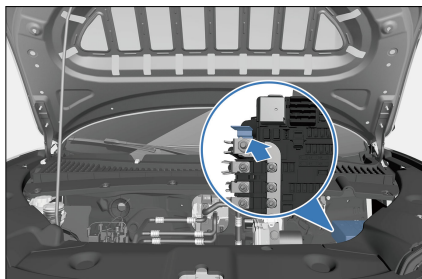
Démarrage grâce au microrupteur de la portière du conducteur :

- La batterie basse tension est dotée de la fonction « latence/réveil ». Suite à un stationnement de longue durée, la batterie basse tension peut entrer en mode de latence. Dans ce cas, il est impossible de localiser ou de déverrouiller le véhicule à l' aide de la clé intelligente. Pour démarrer le véhicule, placez la clé intelligente près de la portière conducteur et appuyez longuement sur le microrupteur de la portière. Le véhicule peut être utilisé normalement une fois déverrouillé. La décharge complète de la batterie basse tension peut empêcher le démarrage du véhicule via cette procédure.

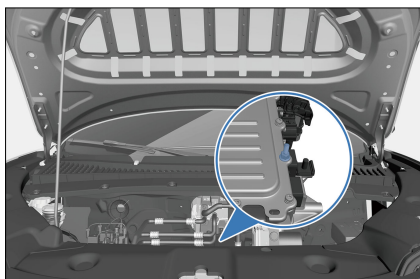
Démarrage d' appoint\* :

Si vous ne parvenez pas à démarrer le véhicule à l' aide du microrupteur, utilisez une alimentation électrique de 12 V et deux câbles spécialement conçus pour le démarrage du véhicule.

- Borne positive pour redémarrage d' appoint : elle se trouve à l' intérieur du boîtier de distribution électrique (PDB) installé sous le capot



- Borne négative pour démarrage d' appoint : Métal non peint sur l'ensemble moteur avant, tel que le boulon présenté dans l' illustration.



### ! PRUDENCE

- Le démarrage d' appoint doit se faire sous la surveillance de professionnels. En effet, l' espace réservé au boîtier de distribution électrique PDB est restreint et les circuits présentent des risques.

### ! AVERTISSEMENT

- Il n' est pas conseillé d' exécuter le démarrage d' appoint sur un autre véhicule. La batterie basse tension pourrait en être endommagée.
- Un démarrage d' appoint peut être nécessaire si l' état de la charge de la batterie basse tension est trop faible ou en cas de panne de la batterie. Veuillez lire attentivement et suivre scrupuleusement les instructions relatives au démarrage d' appoint énoncées dans le présent manuel.
- La batterie basse tension possède un module de commande intelligent. Pour garder la batterie en bon état, évitez de la démonter ou de l' endommager, sauf en cas d' urgence.
- Avant d' effectuer un remplacement de pièces et des réparations sur le véhicule,

## AVERTISSEMENT

débranchez la borne négative de la batterie basse tension.

- La batterie basse tension ne doit pas être nettoyée à l' eau. Utilisez un chiffon à la place.

# Précautions d' utilisation

## Période de rodage

- Effectuez un contrôle immédiat du véhicule si vous avez des difficultés à démarrer le groupe motopropulseur ou s' il arrête de tourner constamment.
- Si le groupe motopropulseur émet des bruits anormaux, arrêtez le véhicule pour effectuer un contrôle.
- Si le groupe motopropulseur présente des fuites d' huile et de liquide de refroidissement importantes, arrêtez le véhicule pour effectuer un contrôle.
- Le groupe motopropulseur nécessite un rodage. Ce rodage doit être fait de préférence dans les 2 000 premiers kilomètres parcourus en mode

La capacité de remorquage dépend de divers facteurs tels que les spécifications du véhicule, les charges, les conditions routières et les spécifications de la remorque. Le poids total du remorquage ne doit pas dépasser les limites ci-dessous :

Élément	Paramètre (kg)	Remarque
Capacité de remorquage maximale	750	Capacité de remorquage totale maximale autorisée
Charge verticale maximale	75	Charge verticale maximale autorisée sur le joint à rotule

- Pour remorquer une remorque, régler la pression des pneus pour supporter

économique. Une conduite stable est recommandée à la place de la conduite à vitesse élevée. La durée de vie du véhicule est prolongée grâce aux pratiques suivantes :

- Lorsque vous démarrez et conduisez le véhicule, évitez d' appuyer à fond sur la pédale d' accélérateur.
- Évitez les excès de vitesse.
- Ne conduisez pas trop longtemps à une vitesse élevée ou basse.
- Évitez le freinage d' urgence dans les 300 premiers km.

## Attelage de remorque\*

- Le véhicule ne peut tracter une remorque que s' il est équipé de la fonction de remorquage.
- N' utilisez pas le véhicule pour remorquer d' autres véhicules au cours des 2 000 premiers kilomètres.
- Ne pas apporter de modifications non approuvées. Contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour installer le kit de remorquage et les mises à jour logicielles associées. BYD n' assume aucune responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par des modifications non approuvées.

des charges supplémentaires. Garder les pneumatiques avant gonflés à

250 kPa et les pneumatiques arrière à 270 kPa.

- Respectez les lois et réglementations locales en vigueur concernant le remorquage. Pour la sécurité de conduite, évitez les excès de vitesse et les surcharges.
- Pour le remorquage, la masse maximale techniquement admissible sur l'essieu arrière peut être dépassée de 15 % maximum et la masse chargée techniquement admissible du véhicule peut être dépassée de 100 kg maximum. Dans ces cas, la vitesse du véhicule ne doit pas dépasser 100 km/h et la pression du pneu arrière doit être supérieure d'au moins 20 kPa à la pression du pneu recommandée pour une utilisation normale.
- Le remorquage d'autres véhicules aura un impact négatif sur le véhicule, notamment la manœuvrabilité, les performances, le freinage, l'endurance, la conduite économique ou la consommation d'énergie.
- BYD n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou les blessures résultant de la traction d'une remorque et du non-respect des directives appropriées. Les dommages causés par la traction d'une remorque ne sont pas couverts par la garantie.
- Contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle.

### **AVERTISSEMENT**

- La barre de remorquage est destinée aux remorques uniquement. Ne l'utilisez pas pour dégager ou remorquer des véhicules bloqués, car cela pourrait entraîner des risques de

### **AVERTISSEMENT**

dommages au véhicule et même de blessure personnelle.

## Précautions pour la sécurité de conduite

### Pas de conduite en état d'ivresse

L'alcool, même à très basse quantité, peut réduire la capacité du conducteur à réagir aux changements de conditions de circulation. Plus le taux d'alcoolémie du conducteur est élevé, moins il sera réactif. Par conséquent, ne prenez jamais la route en état d'ivresse.

### Pas d'excès de vitesse

Les accidents mortels sont en grande partie causés par les excès de vitesse. Les excès de vitesse exposent généralement à des risques plus élevés. De ce fait, maintenez une vitesse sûre respectant les conditions de circulation routière.

### Révision du véhicule avant toute conduite

L'éclatement des pneus et les pannes mécaniques sont extrêmement dangereux. Pour réduire la survenance de telles pannes, vérifiez de manière constante l'état du véhicule et effectuez régulièrement les contrôles spécifiques.

### **PRUDENCE**

- Pour conduire un véhicule, tout conducteur doit détenir un permis de conduire.
- Ne conduisez pas lorsque vous êtes fatigué.



## PRUDENCE

- Respectez toujours les règles de circulation lorsque vous conduisez le véhicule.
- Pendant la conduite, veuillez vous concentrer sur la conduite et éviter toute activité non liée à la conduite (comme passer/recevoir des appels téléphoniques et régler les boutons).

## Suggestions pour l' utilisation du véhicule

Suggestions pour prolonger la durée de vie de la batterie :

- Si vous ne prévoyez pas d' utiliser le véhicule pendant une longue période (plus de 7 jours), nous vous recommandons de maintenir l' état de la charge de la batterie entre 40 et 60 % – autrement, cela réduira la durée de vie de la batterie haute tension.
- Si vous ne prévoyez pas d' utiliser le véhicule pendant plus de 3 mois, la batterie haute tension doit être entièrement chargée, puis déchargée à 40-60 %. Autrement, une décharge excessive peut entraîner une dégradation des performances de la batterie, voire des dommages. Tout défaut ou dommage du véhicule ainsi causé ne sera pas couvert par la garantie.
- Si le véhicule est en marche et que le combiné d' instruments affiche un kilométrage de conduite égal à 0, cela indique que l' état de charge de la batterie est faible. Dans ce cas, chargez la batterie haute tension en temps opportun et évitez de faire fonctionner le véhicule avec un faible état de charge pendant une longue période.
- Pour une batterie aux performances optimales, utilisez un connecteur de charge pour régulièrement la charger entièrement – la fréquence recommandée est d' au moins une fois par semaine.
- Pour maintenir des performances à long terme, évitez d' exposer continuellement le véhicule à un environnement dont la température est supérieure à 60 °C ou inférieure à -30 °C pendant plus de 24 heures.
- Si le plateau est bosselé vers l' intérieur ou s' il y a des traces de scarification sous le plateau de la batterie, nous vous conseillons de le faire vérifier par un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Pendant la conduite, évitez autant que possible les accélérations et décélérations rapides et répétées.
- Évitez autant que possible de faire fonctionner le véhicule en continu pendant une longue période ; sinon, la température excessivement élevée de la batterie affectera les performances du véhicule.
- Si le combiné d' instruments fonctionne mal lors de la conduite, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour inspection dans les plus brefs délais.
- Lorsque la température de la batterie haute tension est élevée, les performances du véhicule sont limitées, dans une certaine mesure. Dans ce cas, arrêtez le véhicule et attendez que la température chute avant de le faire fonctionner.

## RAPPEL

- Si le compteur tombe à 0, vous devez recharger la batterie. Si vous ne le rechargez pas dans les 7 jours, la batterie peut subir des dommages permanents. Ces dommages ne sont pas couverts par les conditions de garantie de BYD.
- L' autonomie dépend de nombreux facteurs : puissance disponible du véhicule, âge du véhicule (autonomie actuelle de la batterie), conditions météorologiques, température, état de la route, habitudes de conduite. Par rapport à des températures normales, l' autonomie de conduite est quelque peu réduite et les performances énergétiques sont également affectées dans des environnements à basse ou haute température.

## Économies d' énergie et prolongement de la durée de vie du véhicule

- Vous pouvez facilement économiser de l' énergie, ce qui prolongera également la durée de vie du véhicule.
- Voici quelques conseils pour économiser de l' énergie et réduire les coûts de réparation :

### 1. Réglage du freinage régénératif :

- Le véhicule est doté d' une fonction de régénération d' énergie. Pour régler l' intensité de la régénération d' énergie, actionnez le bouton du mode de freinage régénératif ou allez sur l' écran tactile d' infodivertissement. En mode de récupération d' énergie élevée,

le freinage et la mise en roue libre du véhicule permettent une plus grande récupération d' énergie. Veuillez l' adapter à vos habitudes de conduite.

### 2. Maintien d' une vitesse constante :

- Le maintien d' une vitesse constante permet d' économiser de l' énergie. À l' inverse, l' accélération soudaine, les virages serrés et le freinage d' urgence augmentent la consommation.
- Les différentes vitesses doivent être maintenues constantes, en fonction des conditions de circulation. À chaque fois que vous appuyez sur l' accélérateur, la consommation d' énergie augmente.
- L' accélération doit se faire progressivement. Évitez de démarrer, d' accélérer ou de décélérer brusquement.
- Limitez le freinage d' urgence et l' usure des plaquettes de frein subséquente en maintenant une distance appropriée par rapport aux véhicules qui vous précède et en respectant les feux de signalisation.
- Les embouteillages augmentent la consommation d' énergie.
- Maintenez une vitesse modérée sur les autoroutes. Plus la vitesse est élevée, plus la consommation d' énergie est élevée. Maintenir la vitesse du véhicule dans la plage de vitesse économique peut permettre d' économiser de l' énergie.

### 3. Réduction de la charge :

- La consommation d' énergie est plus élevée lorsque la climatisation est en marche. Arrêtez la climatisation pour réduire la consommation d' énergie. Lorsque les températures extérieures sont modérées, utilisez le mode air frais.

- Évitez de surcharger inutilement le véhicule. Des poids excessifs augmentent la charge du véhicule, et donc la consommation d' énergie.

#### 4. Autres conseils :

- Assurez-vous que la pression des pneus est correcte. Une faible pression des pneus augmente la consommation d' énergie et l' usure.
- Les roues avant doivent avoir une bonne géométrie. Évitez de conduire sur les bordures de trottoirs et roulez lentement sur les terrains accidentés. Le mauvais alignement des roues avant augmente non seulement l' usure des pneus, mais également la charge sur le groupe motopropulseur et la consommation d' énergie.
- Gardez le bas du véhicule propre et exempt de boue. Cela permettra de réduire le poids du véhicule et d' empêcher la corrosion.



#### RAPPEL

- Ne roulez pas au point mort.

## Transport de bagages

- Ce véhicule dispose de plusieurs espaces de rangement. Une surcharge ou un rangement inapproprié peut avoir un impact sur la manœuvrabilité, la stabilité et le fonctionnement normal du véhicule et ainsi réduire la sécurité.
- La boîte à gants, les espaces de rangement sur les panneaux de garniture intérieurs et les poches aumônières sont conçus pour les petits objets légers, tandis que le coffre est conçu pour les objets lourds et volumineux.
- Il est possible de charger des objets longs en rabattant les dossiers des

sièges arrière. Une surcharge ou un rangement inapproprié peut avoir un impact sur la manœuvrabilité, la stabilité et le fonctionnement normal du véhicule et ainsi réduire la sécurité.

- Assurez-vous que la charge totale du véhicule (véhicule + passagers + bagages) ne dépasse pas le poids maximum spécifié.



#### AVERTISSEMENT

- Une surcharge et un rangement inapproprié peuvent affecter la stabilité et le contrôle du véhicule, et donc entraîner des accidents.
- Respectez la limite de poids maximale et les autres directives de chargement énoncées dans ce manuel.
- Ne transportez pas d' objets à haut pouvoir magnétique, car ils pourraient compromettre les fonctions de commande du véhicule.

#### Transport d' objets dans l' habitacle

- Tous les objets pouvant être projetés vers l' intérieur et ainsi causer des blessures aux occupants lors d' une collision doivent être correctement rangés et sécurisés.
- Ne placez aucun objet sur la face intérieure de la lunette arrière. En cas de collision, tout objet pourrait bloquer le champ de vision du conducteur et être projeté vers l' intérieur de l' habitacle.
- Veillez à ce que les objets posés sur le plancher derrière le siège avant ne roulent pas sous le siège. Cela pourrait réduire la capacité du conducteur à contrôler les pédales ou à régler correctement le siège. N' empilez

pas les objets jusqu' à ce qu' ils dépassent la hauteur des sièges avant.

- Pendant la conduite, veillez à ce que la boîte à gants soit toujours fermée. Si elle est ouverte, elle pourrait blesser les genoux du passager en cas de collision ou d' arrêt d' urgence.

#### **RAPPEL**

- N' empilez pas de jouets dans le véhicule, car cela pourrait affecter la sécurité de conduite et constituer un danger pour les enfants, en particulier en cas de freinage d' urgence ou de collision.

#### **Chargement du coffre**

- Les bagages doivent être disposés de façon uniforme dans le coffre. Placez les objets les plus lourds au fond du coffre, le plus profond possible.
- Fixez les objets à l' aide de cordes ou de sangles de sorte qu' ils ne puissent pas bouger pendant la conduite. Ne les empilez pas jusqu' à ce qu' ils dépassent la hauteur des dossiers de sièges.
- Pour le cerclage du coffre ou les fournitures de fixation, contactez un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

#### **Galerie de toit\***

- Le stockage des bagages sur la galerie de toit augmentera la consommation d' énergie globale et changera la façon dont le véhicule roule et gère l' énergie.
- Lors de l' installation de la galerie de toit, veuillez lire et suivre les instructions du fabricant.

- Essayez de charger la galerie de toit uniformément et maintenez le centre de gravité bas. Les charges sur la galerie de toit peuvent élever le centre de gravité global, ce qui peut altérer votre expérience de conduite.
- Lorsque vous conduisez un véhicule lourdement chargé, prenez des précautions supplémentaires, conduisez lentement et augmentez la distance suivante.
- La charge maximale recommandée uniformément répartie sur la galerie est de : 50 kg.

#### **PRUDENCE**

- Les bagages ne doivent pas être placés directement sur la tôle de toit. La tôle de toit n' est pas conçue pour être chargée.
- Utilisez correctement la galerie de toit et fixez les bagages sur la poutre.
- Assurez-vous que les bagages sont solidement fixés sur la galerie de toit avant de conduire et pendant le stationnement.

### **Traversée de gué**

- Avant de franchir une zone inondée, vérifiez la profondeur de l' eau – son niveau ne doit pas dépasser le bord inférieur du véhicule.
- S' il est nécessaire de traverser une zone inondée, arrêtez la climatisation et maintenez l' accélération stable pour une traversée lente.



- N'arrêtez jamais le véhicule, ne faites jamais de marche arrière ou ne coupez jamais le contact lorsque vous vous trouvez dans des zones inondées.
- Faites preuve de prudence lorsque vous traversez des eaux profondes, car les freins peuvent se mouiller.
- Après avoir traversé, appuyez plusieurs fois sur la pédale de frein pour sécher les disques et retrouver les performances du frein.
- N'entrez pas dans l'eau, sauf si c'est nécessaire.

#### **! AVERTISSEMENT**

- Pour éviter tout accident en cas de présence d'eau ou de boue sur le système de freinage, conduisez prudemment car cela peut augmenter le temps de réponse des freins et donc allonger la distance de freinage.
- Séchez soigneusement les freins humides et retirez la glace ou l'eau qui s'y trouve.
- Après avoir traversé une section de route gorgée d'eau, évitez autant que possible d'utiliser le freinage d'urgence.
- Si vous roulez sur une route gorgée d'eau, empêchez l'eau de pénétrer dans le moteur, sans quoi il sera sérieusement

#### **! AVERTISSEMENT**

- endommagé. La garantie du véhicule ne couvre pas ces dommages
- Lorsque vous roulez sur des tronçons de route gorgés d'eau, les composants du véhicule (système d'entraînement, système de conduite, système électrique) peuvent aussi être gravement endommagés. La garantie du véhicule ne couvre pas non plus ces dommages.
- Assurez-vous de mettre le véhicule à l'abri lorsque vous le chargez par temps pluvieux. Si le véhicule est immergé dans l'eau ou si l'eau déborde dans le seuil de la portière, ce qui peut entraîner une infiltration d'eau dans les composants haute tension, contactez rapidement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour effectuer des tests et un dépannage.
- Ne franchissez pas de zones où le niveau de l'eau dépasse la moitié de la hauteur des pneus.

#### **Conséquences de l'infiltration d'eau sur les composants haute tension :**

- L'eau qui s'infiltre dans les composants haute tension, qui sont des appareils électroniques, peut ne pas être complètement séchée par quelque moyen que ce soit.
- Cette infiltration d'eau affecte grandement l'isolation des composants haute tension et les matières conductrices présentes dans l'eau peuvent causer un court-circuit des composants haute tension ou un risque similaire dans l'ensemble du système haute tension. La sécurité

et les performances de service du véhicule en sont considérablement affectées.

- L' eau présente dans les composants haute tension réduit l' indice de protection et la résistance à la tension, ce qui présente un risque élevé en matière de sécurité.

## Prévention des incendies

**Pour empêcher de manière rapide et efficace que les véhicules ne prennent feu, tenez compte des éléments suivants pendant leur utilisation :**

- Les objets inflammables ou explosifs ne sont pas autorisés à bord du véhicule.
  - En été, la température d' un véhicule exposé aux rayons du soleil peut atteindre 60 à 70 °C. Les objets inflammables et explosifs (briquets, produits de nettoyage, parfums, etc.) qui se trouvent dans le véhicule peuvent donc facilement provoquer un incendie, voire une explosion.
- Veillez à bien éteindre les cigarettes.
  - En plus d' être mauvais pour la santé, le tabagisme peut également provoquer des incendies. Une cigarette mal éteinte suffit à provoquer un incendie.
- Nous vous recommandons de consulter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle régulier du véhicule.
  - Vérifiez régulièrement le câblage, les connexions, les faisceaux de câblage, l' isolation et la position fixe des composants du véhicule. Traitez sans tarder tous les problèmes identifiés.
- Ne réinstallez pas le câblage du véhicule et n' ajoutez aucun appareil électrique non autorisé.
- L' ajout d' appareils électriques supplémentaires (système audio haute puissance, luminaires, etc.) peut provoquer une surcharge et une surchauffe du faisceau de câblage, et ainsi augmenter le risque d' incendie.
- Une réparation inappropriée d' appareils électriques ou du câblage peut provoquer un incendie, en raison de la résistance de contact et d' un chauffage anormal. L' utilisation de fusibles ou d' autres câbles de rechange dont la puissance électrique dépasse la valeur requise est strictement interdite.
- Sélectionnez un lieu de stationnement approprié.
  - Essayez de garer le véhicule à l' abri des rayons du soleil.
- Gardez un extincteur léger dans votre véhicule et apprenez à vous en servir.
  - Pour des raisons de sécurité, le véhicule doit être équipé d' un extincteur, qui doit être contrôlé et remplacé régulièrement. Prenez également le temps de vous familiariser avec l' extincteur afin de pouvoir réagir en cas d' accident.
- Lorsque le véhicule est en cours d' entretien ou de réparation, déconnectez le câble négatif de la batterie basse tension.
- Si un incendie survient dans le véhicule, prenez des mesures efficaces avec rapidité et calme, afin de minimiser les pertes :
  - Les incendies sont généralement précédés de signes avant-coureurs comme les bruits anormaux et les odeurs provenant de la carrosserie du véhicule. Si vous constatez quelque chose d' anormal, éteignez et arrêtez immédiatement le

véhicule. Dans l' idéal, garez le véhicule dans un endroit à l' abri du vent, puis éteignez le feu à l' aide de l' extincteur placé dans le véhicule.

- Appelez les urgences sans tarder, et contactez votre compagnie d' assurance pour qu' elle se rende sur les lieux et constate les faits.
- Recherchez l' origine de l' incendie. Si une fumée se dégage de la cabine, n' ouvrez pas immédiatement le capot. (Cela laisserait entrer une grande quantité d' air et favoriserait la propagation de l' incendie. La cabine renferme une faible quantité de comburant. Si vous gardez le capot fermé, vous pouvez contrôler l' incendie et l' éteindre plus facilement.) Pour éteindre le feu, pointez l' extincteur vers le point d' inflammation, à partir de la brèche du capot, ou demandez de l' aide aux autres usagers de la route. Si vous pouvez emprunter d' autres extincteurs, ouvrez le capot pour l' enlever et pouvoir voir les flammes depuis l' extérieur.
- En cas d' intervention des pompiers, demandez une attestation d' intervention et une description de la cause de l' incendie.
- Après l' accident, contactez la compagnie d' assurance pour une gestion post-événement en temps opportun.

### ! RAPPEL

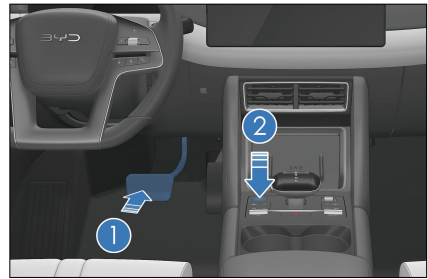
- Afin de minimiser les pertes en cas d' accident, nous vous recommandons de souscrire une assurance commerciale (multirisque, vol, etc.).

## Démarrage et conduite

### Démarrage du véhicule

En situation normale, démarrez le véhicule comme suit :

- Muni d' une clé intelligente valide, appuyez simultanément sur la pédale de frein ① et sur le bouton START/STOP (MARCHÉ/ARRÊT) ②. Le voyant OK du combiné d' instruments s' allume, indiquant que vous pouvez démarrer le véhicule.
- Passez en position D ou R – le frein de stationnement électronique se relâchera automatiquement. Ne commencez pas à conduire le véhicule avant d' avoir entendu d' un son de déverrouillage du moteur provenant du système de frein de stationnement électronique.



### Situations dans lesquelles le démarrage est impossible

- Le véhicule ne peut pas démarrer dans les situations suivantes :
  - Le voyant d' alerte de la clé intelligente s' allume, un bip retentit et le message « No key detected » (« Aucune clé détectée ») s' affiche sur le combiné d' instruments, après que vous ayez appuyé sur le bouton START/STOP (MARCHÉ/ARRÊT). Cela

signifie que la clé ne se trouve pas dans le véhicule ou ne peut être détectée en raison d' interférences.

- La clé est dans un endroit inadaptée à la détection (plancher, porte-gobelet, coffre, etc.).
- Le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) peut ne pas activer la fonction de démarrage si :
  - Si la clé électronique intelligente ne fonctionne pas, le voyant de la clé intelligente sur le combiné d' instruments clignote et le message « Low key battery » (« Batterie de clé faible ») s' affiche, indiquant que la pile de la clé est peut-être épuisée. Remplacez la batterie de la clé électronique intelligente dès que possible et consultez la section **à la page 212**.
  - Outre les causes mentionnées ci-dessus, le système d' accès et de démarrage intelligent ne fonctionne pas normalement dans certaines conditions dues à des environnements de service différents. Voir **à la page 57** pour plus de détails.

### Démarrage du véhicule en cas d' urgence :

- Serrez fermement le frein de stationnement.
- Éteignez tous les feux et accessoires qui ne sont pas nécessaires.
- Passez en position de stationnement ou au point mort.
- Coupez le contact.
- La clé électronique intelligente se trouve dans le véhicule.
- Appuyez sur le bouton de démarrage de la clé intelligente et maintenez-le enfoncé pendant plus de 15 secondes.

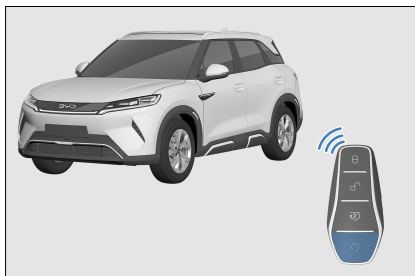
### PRUDENCE

- Ne pressez pas le bouton d' alimentation pendant la conduite.

### Démarrage à distance

#### Démarrage du véhicule

1. Pressez le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) à distance de la clé électronique intelligente et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes pour démarrer le véhicule. Après le démarrage, les clignotants clignotent trois fois.
2. Si aucune opération effective n' est initiée dans les 10 minutes suivant le démarrage à distance, le véhicule s' arrête et s' éteint. Les clignotants clignotent deux fois.



3. Pressez le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) à distance de la clé électronique intelligente et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes. Le véhicule est mis hors tension et les clignotants clignotent deux fois.

## Conduite

### Contrôle de sécurité avant la conduite

Avant de parcourir de longues distances, nous vous conseillons d' effectuer un contrôle de sécurité afin de garantir votre

sécurité et d' optimiser votre expérience de conduite. Vous pouvez également faire inspecter le véhicule par un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

### Extérieur

- Pneus : Vérifiez la pression des pneus et recherchez minutieusement toute déchirure, tout dommage ou corps étranger, toute anomalie et toute usure excessive.
- Écrous de roue : Assurez-vous que tous les écrous sont montés et serrés.
- Éclairage : Assurez-vous que les phares, les feux de position, les clignotants et tous les autres feux fonctionnent normalement. Vérifiez l' intensité lumineuse des phares.

### Intérieur

- Ceintures de sécurité : Assurez-vous que les ceintures de sécurité peuvent être bouclées correctement. Veillez à ce qu' elles ne soient pas effilochées ou rayées.
- Combiné d' instruments : Vérifiez surtout que le voyant d' entretien, l' éclairage du combiné d'instruments et le dégivreur fonctionnent correctement.
- Pédale de frein : Vérifiez qu' il y a assez d' espace pour que la pédale de frein fonctionne.
- Batterie basse tension et câbles : Vérifiez que les connecteurs ne sont ni corrodés ni desserrés et que le boîtier de la batterie ne présente aucune fissure.

### Compartment moteur

- Fusibles de rechange : Assurez-vous que les fusibles de rechange de toutes les charges nominales contenues dans la boîte à fusibles sont disponibles.

- Niveau du liquide de refroidissement : Assurez-vous que le niveau du liquide de refroidissement est normal.

### Vérification après le démarrage

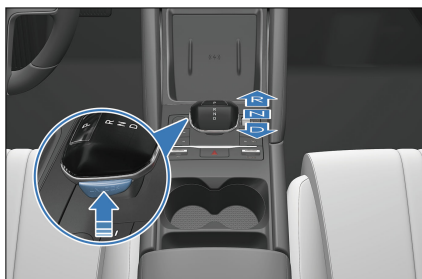
- Combiné d' instruments : Vérifiez que le voyant d' entretien et le compteur de vitesse fonctionnent correctement.
- Freins : Dans une zone sûre, conduisez le véhicule droit, tenez fermement le volant, ralentissez et serrez le frein. Vérifiez que le véhicule maintient sa trajectoire en ligne droite.
- Autres anomalies : Vérifiez s' il y a des pièces desserrées, des fuites et des bruits inhabituels.

### Préparation à la conduite

- Avant d' entrer dans le véhicule, vérifiez son environnement immédiat.
- Réglez la position du siège, l' angle du dossier du siège, la hauteur du coussin, la hauteur de l' appui-tête et l' angle et la hauteur du volant.
- Réglez le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs latéraux.
- Fermez toutes les portières.
- Bouclez votre ceinture de sécurité.

### Commandes de changement de vitesse

- La position de la boîte de vitesse est indiquée sur le levier de changement de rapport.
- « P » : stationnement. Appuyez sur ce bouton pour stationner et le voyant lumineux de stationnement s' allumera. Pour démarrer le véhicule, appuyez sur la pédale de frein, vous pouvez ensuite passer de « P » à un autre rapport.



### **! PRUDENCE**

- Pour éviter tout dommage, appuyez sur le bouton P seulement après l'arrêt complet du véhicule.
- Appuyez sur le bouton « DÉVERROUILLAGE » pour passer de « P » à « R ».
- « R » : Marche arrière, n' est utilisée qu' après l'arrêt complet du véhicule.
- « N » : Neutre, utilisé pour l'arrêt temporaire du véhicule. En toutes circonstances, passez toujours en rapport P avant de sortir du véhicule.
- « D » : Conduite. Passez à « D » pour conduire le véhicule normalement.
- Avant de passer au rapport D, allumez le contact.
- Pour passer des rapports « P » à « D », vous devez appuyer sur la pédale de frein. Pour plus de détails, reportez-vous au message d' invite sur le combiné d' instruments.
- Pour éviter tout mouvement involontaire du véhicule, appuyez sur le bouton P une fois que le véhicule est complètement à l'arrêt. À ce stade, l' EPB est automatiquement engagé et le voyant d' EPB s' allume.
- Si le changement de rapport fonctionne, le levier revient à sa

position centrale après avoir été relâché.

### **! AVERTISSEMENT**

- La transmission peut être sérieusement endommagée par manque de lubrification si le véhicule est laissé en mouvement trop longtemps après l'arrêt du moteur et l'enclenchement du rapport « N ».
- Lorsque le moteur tourne et que le véhicule est en rapport R ou D, pensez toujours à appuyer sur la pédale de frein lorsque vous arrêtez le véhicule. En effet, l'actionneur transmet toujours une force qui peut causer un déplacement lent du véhicule, même lorsque le moteur est au ralenti.
- Si vous souhaitez changer de rapport pendant la conduite (en marche avant), évitez d'appuyer sur la pédale d'accélération afin d'éviter tout accident.
- Pour éviter des accident, ne passez jamais en rapport R et n'appuyez jamais sur le bouton P lorsque le véhicule est en mouvement.
- Il n' est pas recommandé de laisser le véhicule descendre une rampe lorsqu' il se trouve dans la position « N » ou « P », même si le véhicule n' est pas démarré.
- Si le voyant d' EPB ne s'allume pas après que le véhicule est passé en rapport « P », accédez à l'écran tactile d' infodivertissement → → **ADAS** → **Active Safety (Sécurité active)** → **EPB** et activez l' EPB. Vous devez alors contacter un revendeur ou prestataire de

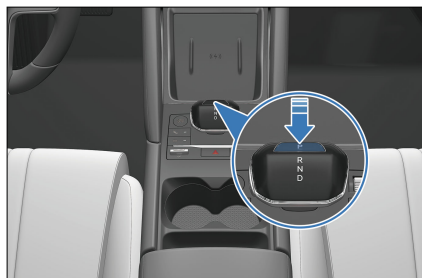
## AVERTISSEMENT

services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais.



## Frein de stationnement électronique (EPB)

### Commutateur du frein de stationnement électronique



Veillez systématiquement à serrer le Frein de stationnement électronique (EPB) avant de vous garer et de quitter le véhicule.



### Serrage manuel du frein de stationnement électronique (EPB)

Lorsque le véhicule n' est pas en stationnement, vous pouvez activer le frein de stationnement électronique sur l' écran tactile d' infodivertissement →  → ADAS → **Active Safety (Sécurité active)** → **EPB**. Le frein de stationnement électronique applique alors une force de stationnement appropriée et  clignote sur le combiné d' instruments. Lorsque le voyant se stabilise, cela signifie que l' EPB est serré. Le message « EPB activated » (EPB activé) s' affiche également.


## PRUDENCE

- Lorsque le voyant  clignote, cela signifie que le frein de stationnement électronique fonctionne. Si le véhicule se trouve sur une pente, maintenez la pédale de frein enfoncée jusqu' à ce que son voyant  se stabilise. Autrement, le véhicule pourrait dévaler la pente.


### Serrage automatique de l' EPB

Le serrage automatique de l' EPB est conçu pour améliorer la sécurité du véhicule. Cependant, il n' est pas recommandé d' en dépendre de manière excessive ou de l' utiliser fréquemment. Pour des raisons de sécurité, assurez-vous que le véhicule est placé en position de stationnement ou que l' EPB est serré avant de descendre.

### Coupez le contact.

- Lorsque le contact est coupé, le frein de stationnement électronique se serre automatiquement et  s' allume sur le combiné d' instruments.

### Passage du levier de vitesse à la position « P »

- Appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule et passer au stationnement. Le frein de stationnement électronique se serre automatiquement. Ne relâchez pas la pédale de frein jusqu' à ce que l' indicateur  sur le combiné d'instruments cesse de clignoter et se stabilise, et que le message « EPB ON » s' affiche.
- Appuyez sur la pédale de frein pour arrêter complètement le véhicule. Si la portière conducteur est ouverte alors que le rapport est en marche avant ou en marche arrière, le

véhicule sera automatiquement mis en stationnement et l' EPB sera serré. Ne relâchez pas la pédale de frein jusqu' à ce que l' indicateur (E) sur le combiné d'instruments cesse de clignoter et se stabilise, et que le message « EPB ON » s' affiche.

### AVERTISSEMENT

- Évitez d' utiliser de manière excessive le serrage automatique de l' EPB déclenché par l' ouverture de la portière conducteur, car cela pourrait entraîner un mauvais serrage de l' EPB ou une force de serrage insuffisante, entraînant des risques de renversement. Pour des raisons de sécurité, assurez-vous que le véhicule est placé en position de stationnement ou que l' EPB est serré avant de descendre.
- Ne relâchez pas la pédale de frein en début de processus, notamment lorsque le véhicule est arrêté sur une pente. Autrement, le véhicule pourrait faire marche arrière.

### Relâchement automatique de l' EPB au démarrage du véhicule

#### Relâchement par changement de vitesse

- Lorsque le véhicule est garé, démarrez-le en actionnant la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Passez ensuite du rapport de vitesse « P » ou « N » à un autre, comme « D » ou « R ». Le frein de stationnement électronique se relâche automatiquement, le voyant s' éteint et le message « EPB released » (EPB relâché) s' affiche.

### PRUDENCE

- Il est impératif d' appuyer sur la pédale de frein lors du changement de vitesse. Relâchez la pédale uniquement lorsque le rapport souhaité s' affiche sur le combiné d' instruments.
- Durant quelques secondes après le démarrage du véhicule, le système de frein de stationnement électronique effectue un autotest de mise sous tension (POST). Durant ce processus, le système EPB ne réagit à aucune autre fonction.

### Relâchement en appuyant sur la pédale d' accélérateur

- Lorsque le véhicule est démarré et que le rapport de vitesse est réglé sur « D » ou « R », serrez manuellement le frein de stationnement électronique, puis actionnez lentement la pédale d' accélérateur jusqu' à un certain point. Le frein de stationnement électronique est relâché automatiquement et le voyant (E) s' éteint en affichant le message « EPB released » (« EPB relâché »).

### Freinage d' urgence en cas de défaillance de la pédale de frein

- Pendant la conduite, si le freinage échoue ou est bloqué, continuez à appuyer sur le commutateur de vitesse P pendant plus de deux secondes pour le freinage d' urgence.

### AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, évitez d' utiliser l' EPB pour freiner en situation normale. Mieux vaut l' utiliser lorsque la

### AVERTISSEMENT

pédale de frein se bloque ou présente une défaillance.


- Étant donné que l' EPB ne peut pas dépasser la limite physique de l' adhérence à la route, l' activation de la fonction de freinage d' urgence peut entraîner une dérive du véhicule, un glissement latéral ou une déviation lorsqu' il traverse des virages ou des tronçons de route dangereux/à forte circulation, ou lorsque le véhicule est conduit dans des conditions météorologiques difficiles. Veillez à éviter tout accident éventuel.

### PRUDENCE

- Pour des raisons de sécurité, abstenez-vous d' utiliser l' EPB pour freiner en situation normale. Si la pédale de frein tombe en panne ou se bloque, vous pouvez utiliser la fonction de freinage d' urgence, mais tout en gardant le contrôle du véhicule et en conduisant normalement.

## Mode remorque EPB

Le mode remorque EPB est conçu pour les situations où l' EPB est automatiquement engagé avec l' allumage désactivé. Lorsque le véhicule doit être éteint pour remorquage, ou lorsqu' il fonctionne mal, vous pouvez activer le mode remorque pour quitter le parking avec l' EPB.

- Appuyez sur  → **Service** → **Overhaul (Révision)** → **EPB Trailer Mode (Mode remorque EPB)** pour activer la fonction.

- Conditions d' activation du mode remorque EPB (toutes doivent être remplies) :
  - Le véhicule est en rapport P (Stationnement).
  - Appuyez sur la pédale de frein.
  - Le connecteur de charge n' est pas connecté et le véhicule n' est pas chargé.

### PRUDENCE

- Si les conditions d' activation du mode remorque EPB ne sont pas remplies, un message s' affiche sur l' écran tactile d' infodivertissement.
- Après avoir activé le mode remorque EPB, l' écran tactile d' infodivertissement affiche toujours l' écran correspondant, sauf si vous appuyez pour quitter le mode remorque EPB.
- Lorsque le véhicule est sur une pente et que vous devez activer le mode remorque EPB, ne relâchez pas la pédale de frein pendant le processus pour éviter que le véhicule ne glisse.

- Conditions de sortie du mode remorque EPB (une seule suffit) :
  - Désactivez le mode remorque EPB sur l' écran tactile d' infodivertissement.
  - Appuyez sur le bouton « P ».
  - Connectez le connecteur de charge au véhicule.

## Indicateur du système de frein de stationnement électronique

- Lorsque le véhicule est démarré et que le frein de stationnement électronique

est serré, (P) brille en continu sur le combiné d' instruments.

- Lorsque le véhicule est éteint, si le frein de stationnement électronique (EPB) est engagé, (P) le tableau de bord s'allume puis s'éteint après plusieurs secondes.
- À la mise du contact, l' EPB démarre l' auto-vérification. Le voyant (P) sur le combiné d' instruments s'allume puis s'éteint en quelques secondes. Si cela n' est pas le cas, le frein de stationnement électronique ou le système de freinage pourrait être défaillant. Pour cela, contactez immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

### Son de fonctionnement de l' EPB

- Le moteur du frein de stationnement électronique peut émettre des bruits pendant le serrage ou le relâchement.
- Si une odeur de brûlure se dégage ou si le moteur émet des bruits inhabituels après l' activation du freinage d' urgence, contactez immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Pour empêcher que le véhicule ne bouge, il doit être en rapport « P » et il faut s' assurer que le frein de stationnement électronique est engagé avant de descendre du véhicule.
- Le commutateur du frein de stationnement électronique ne doit pas être actionné lorsque le véhicule est en mouvement.
- Lorsque le commutateur du frein de stationnement électronique est tiré ou relâché, il est essentiel d' appuyer sur la pédale de

### ⚠ AVERTISSEMENT

frein pour maintenir le véhicule immobile. À ce moment, du levier de vitesse se bloque, car le frein de stationnement électronique ne peut plus fournir une force de stationnement suffisante.

## Fonction Auto Hold (frein automatique à l' arrêt)

Fonction Auto Hold (frein automatique à l' arrêt) (AVH) : La fonction Auto Hold (AVH) s' active automatiquement lorsque le véhicule doit rester à l' arrêt pendant une longue durée, notamment dans les embouteillages, sur une pente ou lorsqu' il est en arrêt aux feux de signalisation.

### Veille AVH

- Lorsque le contact est activé, appuyez sur le commutateur AVH pour activer la fonction. Le voyant de veille AVH (A) s' affiche sur le combiné d'instruments.
- Appuyez de nouveau sur l' interrupteur AVH pour désactiver l' AVH.



### AVH activé

- Lorsque le voyant de veille AVH (A) est allumé, appuyez sur la pédale de frein jusqu' à ce que le véhicule

s' arrête (la vitesse du véhicule passe à zéro) pour activer la fonction AVH. À ce stade, le véhicule est en état AVH et (A) est affiché sur le combiné d' instruments.



### PRUDENCE

- Pour activer l' AVH, toutes les conditions suivantes doivent être réunies :
  - La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée et les portières sont fermées.
  - Le système intelligent de freinage électrique et le frein de stationnement électronique (EPB) fonctionnent normalement.
- L' AVH quitte le mode veille lorsque vous appuyez sur la pédale d' accélérateur, passez en position de stationnement ou serrez manuellement le frein de stationnement électronique.
- L'AVH est désactivée par défaut.

### Exécution de l' AVH

- La fonction AVH fonctionne normalement lorsqu' elle est activée, que les feux de stop et le feu de stop surélevé sont allumés et que le voyant AVH (A) est allumé fixe sur le combiné d'instruments.
- La fonction AVH quitte le mode veille après l' arrêt du véhicule pendant 10 minutes, avec le voyant de veille AVH (A) allumé et le changement de vitesse en position de stationnement.
- Pour activer la fonction AVH, passez en rapport « D », conduisez le véhicule normalement, puis appuyez sur la pédale de frein jusqu' à ce que le véhicule s' arrête (la vitesse du véhicule passe à zéro).

### Sortie de l' AVH

- Lorsque la fonction AVH fonctionne normalement, les actions suivantes font quitter AVH et déplacent automatiquement le véhicule de « D » à « P » :
  - ouverture de la portière du conducteur ;
  - déverrouillage de la ceinture de sécurité du conducteur ;
  - l' état de l' engrenage est sur D lorsque le véhicule s' arrête et que l' EPB est activé ;
- Appuyez de nouveau sur le commutateur AVH pour désactiver l' AVH en relâchant la pédale de frein.

### Suppression de l' AVH

- Si vous passez en marche arrière, l' AVH passe en mode de déplacement lent. Lorsque le véhicule est en marche arrière (R) ou en déplacement (D) à basse vitesse, l' AVH ne peut pas être activé et reste en état de veille pour améliorer le mouvement du véhicule.
- Pour quitter le mode de déplacement lent, appuyez sur le commutateur AVH ou conduisez à une vitesse supérieure à 10 km/h. La fonction AVH est en veille et peut être activée normalement.

### Précautions en matière de conduite

- Conduisez lentement et prudemment le long des routes en gravier. Pour éviter d' endommager les pneus, ne roulez pas sur des obstacles présentant des bouts pointus.
- Ralentissez sur les routes accidentées ou cahoteuses. Sinon, l' impact risquerait d' endommager sérieusement les roues.

- Évitez, autant que possible, de conduire dans des zones inondées.
- Conduisez lentement en cas de vents violents.
- Le nettoyage du véhicule ou la conduite dans des zones inondées pourrait mouiller les freins. Pour garder les freins secs, conduisez prudemment et appuyez légèrement sur la pédale de frein.
- Conduisez prudemment sur des routes glissantes : routes recouvertes de glace, de neige ou de sable, ou sur des surfaces comme les carreaux en céramique humides ou en résine époxy. Pour empêcher le glissement du véhicule, évitez de vous garer sur des rues en pente.

### **AVERTISSEMENT**

- Le conducteur doit assurer la sécurité de tous les passagers dans le véhicule, les guider pour utiliser correctement les caractéristiques du véhicule et empêcher les enfants et autres passagers d' utiliser les interrupteurs de commande tels que les interrupteurs de fenêtre de manière incorrecte. Le conducteur doit veiller à la sécurité de tous les passagers du véhicule, les aider à utiliser correctement les caractéristiques du véhicule et empêcher les enfants ou autres passagers d' actionner inadéquatement les commandes.

### **RAPPEL**


- La batterie se trouve dans le châssis du véhicule. Évitez les soubresauts lorsque vous conduisez.


### **RAPPEL**

- Avant de conduire, assurez-vous que le frein de stationnement électronique est complètement relâché et que son voyant est éteint.
- Coupez toujours le moteur du véhicule.
- Rappelez-vous d' emporter la clé intelligente avec vous lorsque vous quittez le véhicule.
- Ralentissez lorsque vous descendez des pentes raides et évitez de freiner trop fréquemment. Vous éviterez ainsi une surchauffe du disque qui peut affecter l' efficacité du frein.
- Soyez prudent lorsque vous accélérez ou freinez sur des routes glissantes. Une accélération rapide ou un freinage soudain pourrait provoquer un dérapage du véhicule ou sa déviation de la trajectoire.
- Veillez à ce qu' aucun occupant ne mette sa tête ou ses mains hors du véhicule, et redoublez de vigilance lorsqu' il s' agit d' enfants.
- Évitez que de grandes quantités d' eau s' infiltrent dans le compartiment moteur, car elles pourraient endommager le système d' alimentation et les composants électriques.

### **Précautions pour la conduite en hiver**

- Assurez-vous que le liquide de refroidissement est résistant au gel.
- Utilisez un liquide de refroidissement du même type que le liquide d' origine. Remplissez le système de refroidissement avec du liquide

- de refroidissement en fonction de la température ambiante.
- Un liquide de refroidissement inapproprié endommage le système de refroidissement.
  - Vérifiez l'état des batteries et des câbles.
    - La capacité de la batterie basse tension étant plus faible par temps froid, elle doit être complètement chargée à l'approche de l'hiver.
  - Évitez le gel des portières.
    - Pour cela, pulvérisez un agent de dégivrage ou de la glycérine dans le trou de verrouillage des portières.
  - Utilisez un liquide lave-glace antigel.
    - Tous ces produits sont disponibles chez les revendeurs ou prestataires de services agréés par BYD et dans les magasins de pièces automobiles.
    - Le rapport eau/antigel doit être conforme aux instructions du fabricant.
-  **PRUDENCE**

  - Utiliser un liquide lave-glace spécial pour éviter d'endommager la peinture.
- Évitez que la glace et la neige ne s'accumulent sous le garde-boue.
    - Toute accumulation de glace et de neige sous les garde-boues rend la manœuvre du volant difficile. Lorsque vous conduisez par temps froid, arrêtez-vous de temps à autre pour vérifier la présence de neige et de glace sous les garde-boues.
  - Il est recommandé d'avoir à sa disposition plusieurs outils ou articles d'urgence nécessaires en fonction des différents états des routes.
    - Il est conseillé d'avoir dans votre véhicule : des chaînes antidérapantes, une raclette anti-givre, des sacs de sable et de sel, un signal clignotant, une pelle et des câbles de raccordement.
    - L'usage des chaînes antidérapantes est réservé aux cas d'urgence ou dans les zones où elles sont autorisées par la loi.
    - Les chaînes antidérapantes doivent être installées sur les roues arrière. Faites preuve de prudence lorsque vous conduisez un véhicule équipé de chaînes antidérapantes sur des routes enneigées. Utilisez des chaînes antidérapantes fines. Certaines peuvent endommager les pneus, les roues, les suspensions et la carrosserie du véhicule. Les chaînes antidérapantes recommandées ne mesurent pas plus de 10 mm d'épaisseur ou de diamètre, ce qui laisse assez d'espace entre les pneus et les autres parties de l'enjoliveur.
    - Lisez attentivement les plans d'assemblage des composants ainsi que les autres instructions fournies par le fabricant de la chaîne antidérapante.
    - Veuillez demander l'avis d'un concessionnaire ou d'un prestataire de services BYD agréé chez qui vous avez acheté votre véhicule avant l'achat et l'installation des chaînes antidérapantes.
    - Afin de minimiser l'usure des pneus et des chaînes antidérapantes, n'utilisez pas de chaînes antidérapantes sur les routes sans neige.
-  **RAPPEL**

  - La vitesse de conduite ne doit pas être supérieure à 30 km/h ou au seuil de vitesse précisé

## RAPPEL

par le fabricant de la chaîne antidérapante.

- Conduisez prudemment, en faisant attention aux bosses, aux nids-de-poule et aux virages serrés qui peuvent faire rebondir le véhicule.
- Les véhicules équipés de chaînes antidérapantes doivent éviter les virages serrés ou de freiner lorsque les roues sont bloquées. Par ailleurs, ils doivent ralentir avant de prendre un virage. Cela permet d' éviter des accidents dus à une perte de contrôle.
- Installez les chaînes symétriquement sur les côtés gauche et droit et retirez-les immédiatement après avoir conduit sur des routes enneigées ou boueuses.
- Si un bruit anormal est émis par la chaîne antidérapante, veuillez arrêter immédiatement le véhicule pour vérifier si les composants du véhicule tels que les lignes de suspension, de carrosserie ou de frein présentent un aspect normal, et assurez-vous qu' il n' y a pas de contact entre elles et les chaînes antidérapantes.
- Lors de l' installation des chaînes antidérapantes, garez le véhicule à plat, à l' écart de la circulation, allumez les feux de signalisation et placez un triangle d' avertissement derrière le véhicule.
- Avant d' installer les chaînes antidérapantes, serrez le frein à main.

## RAPPEL

- N' installez pas de chaînes antidérapantes avec une pression des pneus insuffisante.
- Lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes, veillez à ne pas endommager les jantes des roues.

## Pneus d' hiver

- Les pneus hiver offrent une meilleure traction sur les routes enneigées. Le motif spécial de la bande de roulement en caoutchouc rend les pneus moins affectés par les basses températures et offre d' excellentes performances de freinage pour améliorer la sécurité de conduite.

## Conseils d' utilisation

- Il est recommandé d' utiliser des pneus hiver dans la neige ou la glace ou à des températures inférieures à 7 °C. Lorsque les températures atteignent plus de 7 °C, installez plutôt des pneus été ou toutes saisons pour une conduite sûre et de meilleures performances.
- Les pneus hiver doivent être de la même taille, du même indice de charge et de la même vitesse que ceux initialement fournis par BYD.
- Les pneus hiver doivent avoir une profondeur de bande de roulement adéquate. Les pneus dont la profondeur de bande de roulement est inférieure à 4 mm ne fonctionnent pas bien en hiver.
- Les pneus hiver ou été sont conçus pour des conditions d' accélération spécifiques. Utilisez-les pendant les saisons correspondantes pour éviter une mauvaise traction ou des performances de freinage médiocres.

- Ne dépassez pas la vitesse nominale des pneus hiver, qui est relativement faible.
- Après avoir installé les pneus hiver, gonflez-les aux pressions nominales.


## Assistance au conducteur



### Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)\*.

- Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) est un développement du régulateur de vitesse traditionnel. Il utilise le capteur avant pour détecter la distance relative et la vitesse du véhicule qui précède, afin de contrôler la vitesse du véhicule en conséquence. Le système bascule entre le régulateur de vitesse normal et l' ACC, en fonction de la présence ou non d' un véhicule à l' avant.
- La vitesse de croisière et l' intervalle de temps du véhicule qui précède peuvent être définis à l' aide des boutons du régulateur de vitesse. Vous pouvez régler la vitesse du régulateur de vitesse dans une plage de 30 à 150 km/h ou définir une distance fixe entre le véhicule qui précède et le point de croisière à des vitesses comprises entre 0 et 150 km/h.

#### Description des états

- Régulateur de vitesse adaptatif en veille :
  - Une fois activé, le système est en mode veille par défaut et peut être activé manuellement. Si le véhicule ne remplit pas les conditions d' activation, il doit faire l' objet d' un contrôle de

manière à remplir les conditions requises. À ce moment, le voyant  (avec une vitesse de croisière variable) s' affiche sur le combiné d' instruments.

- Régulateur de vitesse adaptatif activé :
  - Le système est opérationnel. Il maintient la vitesse réglée ou ajuste automatiquement la distance par rapport au véhicule qui précède. À ce moment, le voyant  (avec une vitesse de croisière variable) s' affiche sur le combiné d' instruments.
- Survitesse :
  - Lorsque vous appuyez sur la pédale d' accélérateur alors que le régulateur de vitesse adaptatif est activé, le véhicule répond à votre impulsion, ce qui entraîne la désactivation temporaire du régulateur de vitesse adaptatif jusqu' à ce que vous relâchiez la pédale.
- Défaillance du régulateur de vitesse adaptatif :
  - Le système présente une défaillance. Par conséquent, aucune opération ne peut être effectuée. Le voyant indiquant la défaillance du régulateur de vitesse adaptatif  s' allume sur le combiné d' instruments. Nous vous recommandons d' amener le véhicule chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un entretien régulier du véhicule ou pour le faire réparer.



#### Condition d' activation du régulateur de vitesse adaptatif

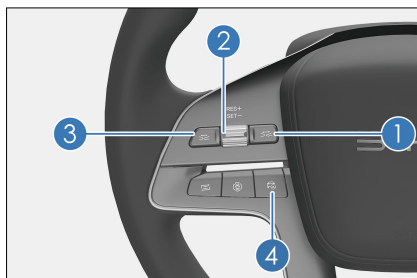
- Le frein de stationnement électronique est relâché.
- Le véhicule est en rapport D.

- Le véhicule ne recule pas.
- Le coffre, le capot et toutes les portières sont fermés.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le système ESC est actif, mais pas encore activé.
- La vitesse du véhicule ne dépasse pas les 150 km/h.
- La pédale de frein est actionnée ou la fonction de frein automatique à l'arrêt est activée à la vitesse 0, ou la pédale de frein n'est pas actionnée à des vitesses supérieures à 0.
- Aucun message d'échec de communication réseau du véhicule ne s'affiche sur le combiné d'instruments.
- La fonction AEB n'est pas activée.


## Fonctionnement du bouton de croisière

### Bouton d'activation/de sortie de l'ACC




- Lorsque le véhicule est sous tension et que  est affiché sur le combiné d'instruments, appuyez sur  pour activer ACC (avec l'interrupteur ICC sur l'écran tactile d'infodivertissement désactivé, ce bouton est l'interrupteur ACC). La vitesse actuelle est définie comme la vitesse de croisière et la vitesse maximale autorisée est de 150 km/h. Si la vitesse actuelle est inférieure à 30 km/h, la vitesse de croisière sera définie sur 30 km/h.)



### Réinitialisation de l'ACC

- Lorsque l'ACC est en veille au cours du même cycle d'allumage, le système mémorise le dernier réglage de vitesse. Faites basculer le commutateur à bascule  vers le haut pour revenir à la vitesse mémorisée avant de quitter le système de croisière. Si le système ne mémorise aucune vitesse du véhicule (ACC est activé pour la première fois dans ce cycle), le bouton « RESET » (RÉINITIALISER) n'active pas l'ACC.

### Augmentation/diminution de la vitesse cible

- Lorsque le système est opérationnel,  s'affiche sur le combiné d'instruments. Il maintient la vitesse réglée ou ajuste automatiquement la distance par rapport au véhicule qui précède. À ce stade, la vitesse peut être réglée en basculant le commutateur à bascule  vers le haut (accélération) ou vers le bas (décélération). Faites basculer le commutateur à bascule  vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer la vitesse cible par incrément de 5 km/h. Appuyez sur le commutateur à bascule vers le haut/bas et maintenez-le enfoncé pour augmenter/diminuer continuellement la vitesse cible du véhicule de 5 km/h.

### Quitter l'ACC

- Lorsque ACC est activé, si le véhicule n'est pas stationnaire, il est possible de quitter la fonction en appuyant sur

le bouton ④ ou en appuyant sur la pédale de frein. Si le véhicule est à l'arrêt, il est possible de quitter la fonction en appuyant sur le bouton ④.

### Réglage de la distance entre les véhicules

- Il incombe au conducteur de garder une distance sécuritaire par rapport au véhicule qui précède.
- Appuyez sur ① ou ③ pour diminuer ou augmenter la distance de sécurité par rapport au véhicule devant vous. Chaque réglage correspond à une distance de sécurité. Plus vous roulez vite, plus la distance de sécurité s'allonge.

### Augmentation/diminution de la vitesse lorsque l'ACC est activé

- Lorsque l'ACC est activé, vous pouvez appuyer sur la pédale d'accélérateur pour atteindre la vitesse de croisière cible préalablement définie. Le système passe alors en mode survitesse. Si vous êtes en vitesse de croisière cible et que vous accélérez sans effectuer d'autres opérations, le véhicule accélère puis revient à la vitesse de croisière cible dès que vous relâchez la pédale d'accélérateur. Si vous appuyez sur la pédale de frein pour ralentir continuellement, l'ACC passe en mode veille. Une fois le frein relâché, vous devez réactiver l'ACC en appuyant sur le bouton.

### Fonction Follow-to-stop/redémarrage

- L'ACC arrête le véhicule lorsque le véhicule devant lui s'arrête dans des conditions de conduite normales. Il accélère automatiquement le véhicule depuis le point mort si le véhicule qui précède s'éloigne dans un court laps de temps.
- Si le véhicule s'arrête pendant une durée comprise entre 30 secondes et 3 minutes, appuyez sur la pédale

d'accélérateur ou faites basculer le commutateur ② vers le haut pour réactiver le régulateur de vitesse adaptatif.

- Si le véhicule s'arrête pendant plus de trois minutes, le système ACC passe en mode veille et l'EPB est engagé.

### Limites du système

- Amorcer ou quitter un virage peut retarder ou perturber l'identification de la cible. Dans ce cas, l'ACC peut ne pas ralentir comme prévu ou peut ralentir tardivement.
- Sur les routes à virages serrés, notamment des routes sinueuses, le véhicule qui précède peut être hors du champ de détection du capteur du régulateur de vitesse adaptatif pendant plusieurs secondes en raison de la vision limitée du capteur. Par conséquent, le régulateur de vitesse adaptatif peut automatiquement faire accélérer le véhicule.
- La circulation et les conditions météorologiques, telles que la pluie et le brouillard, doivent être prises en compte lors du réglage de la distance entre les véhicules dans le système du régulateur de vitesse adaptatif. Une fois le système du régulateur de vitesse adaptatif réglé de manière adéquate, le conducteur doit décélérer jusqu'à ce que le véhicule s'arrête à tout moment.
- Le système ACC peut ne pas être en mesure d'identifier des objets stationnaires ou lents (véhicules, bout de la file de véhicules, cabines de péage, vélos, motos ou piétons). Cela peut entraîner un risque de collision et exige du conducteur qu'il reste attentif à son environnement.
- Le système du régulateur de vitesse adaptatif ne peut pas identifier les

piétons ou les véhicules venant en sens inverse.

- L' ACC ne peut réaliser qu' un freinage limité et non un freinage d' urgence.
- L' ACC ne peut pas être activé dans des modes de conduite spéciaux\* (remorquage, neige, boue, sable, terrain).

## Précautions

- L' ACC est davantage un système de confort qu' un système de sécurité, un détecteur d' obstacles ou un système d' avertissement de collision. Le conducteur demeure entièrement responsable du véhicule et il doit en garder le contrôle à tout moment.
- L' ACC est une fonction d' aide et ne peut en aucun cas remplacer le conducteur. Les conducteurs sont tenus de respecter les règles de circulation, garder le contrôle du véhicule à tout moment et être entièrement responsables de leurs véhicules.
- Pour des raisons de sécurité, le régulateur de vitesse adaptatif ne peut être activé si le système de contrôle électronique de la stabilité est désactivé.
- Le régulateur de vitesse adaptatif est adapté pour une utilisation sur des autoroutes et des routes en bon état, plutôt que sur des routes urbaines complexes ou sinueuses.
- Il incombe au conducteur de garder une distance sécuritaire par rapport au véhicule qui précède. La distance entre les véhicule définie par l' ACC correspond à la distance minimale requise dans les environnements de conduite du pays.
- Lorsque l' ACC est activé, le conducteur récupère le contrôle du véhicule lorsqu' il appuie sur la pédale d' accélérateur ou de frein. Par conséquent, le système du régulateur de vitesse adaptatif ne peut pas maintenir une distance de sécurité par rapport au véhicule précédent.
- Le régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas être en mesure de réagir ou sa réponse peut être lente si le véhicule qui le précède freine ou s' arrête brusquement (arrêt d' urgence). Il en résulte un risque de freinage tardif. Dans ce cas, aucune demande de prise de contrôle ne sera émise.
- Dans certains cas, comme celui où le véhicule qui précède roule trop lentement, lorsque le changement de voie est trop rapide ou lorsque la distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède est trop courte, le système n' a pas le temps de réduire la vitesse relative. La réponse doit donc venir du conducteur. Le système ne peut pas émettre d' avertissement sonore ou visuel dans tous les cas.
- Si le véhicule est à l' arrêt et que l' ACC est activé, le système identifie tout obstacle immobile à l' avant, et maintient le véhicule à l' arrêt pour assurer un démarrage sécurisé et éviter toute collision. Cette fonction ne peut cependant pas identifier tous les obstacles, le conducteur doit donc être attentif aux obstacles qui le précèdent ou aux autres usagers de la route.
- Si le véhicule se trouve à proximité d' une voie adjacente (ou si un véhicule se trouvant sur une voie adjacente est trop proche de la voie du véhicule équipé de l' ACC), l' ACC peut initier le freinage.
- L' ACC ne peut pas cibler les véhicules dont l' interférence est trop faible, si bien que le conducteur doit garder le contrôle du véhicule.

- Lorsque le véhicule s'arrête alors qu'un autre véhicule le précède, dans de rares cas (par exemple, véhicules spéciaux comme les remorques vides ou semi-chargées), le système ne reconnaît pas l'extrémité du véhicule devant, mais l'extrémité inférieure de la cible (c'est à dire, l'essieu arrière d'un camion doté d'un châssis haut ou le pare-chocs d'un véhicule). Dans de tels cas, le système ne peut pas garantir une distance d'arrêt adéquate – le conducteur doit donc rester vigilant et être prêt à freiner.
- La modification de la structure du véhicule, notamment l'abaissement du châssis ou le changement de la plaque d'immatriculation avant, peut affecter le système du régulateur de vitesse adaptatif.
- Il est déconseillé d'utiliser le système du régulateur de vitesse adaptatif lorsque la visibilité est mauvaise, ou lorsque vous conduisez sur des pentes, des routes sinueuses ou des routes mouillées (couvertes de glace, de neige ou inondées).
- Lorsque l'ACC est activé et que le véhicule est à l'arrêt derrière un autre véhicule, si le volant est tourné à grand angle, l'ACC jugera que le conducteur veut changer de voie et démarrer, et l'ACC sera désactivé.
- Lorsque l'AVH est activée (le véhicule est à l'arrêt), l'activation de l'ACC entraîne la sortie de la fonction AVH. Appuyez à nouveau sur le bouton ICC/ACC/RESET+ (régulateur de vitesse intelligent/régulateur de vitesse adaptatif/Réinitialiser+) et le véhicule sera au ralenti (ACC désactivé) ou en croisière (ACC non désactivé).
- Assurez-vous de consulter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un étalonnage et une vérification professionnels de

la caméra avant dans l'une des situations suivantes :

- Le pare-chocs avant ou le pare-brise ont été retirés.
- L'alignement des roues a été vérifié.
- Le véhicule a subi une collision.
- Les performances du système ACC se sont dégradées ou le combiné d'instruments a signalé une erreur du système.

### **AVERTISSEMENT**

- L'ACC n'est qu'une fonction d'assistance au conducteur. Ce dernier est donc entièrement responsable de la sécurité de conduite.
- Les conditions météorologiques, l'état des routes et d'autres facteurs peuvent entraîner une défaillance de l'ACC.
- Utilisez l'ACC en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.

## Régulateur de vitesse intelligent (ICC)\*


- Le Régulateur de vitesse intelligent (ICC) ajoute la fonction de centrage du véhicule dans la voie actuelle aux fonctions existantes de contrôle vitesse et de respect de la distance du régulateur de vitesse adaptatif. Le système permet de contrôler le véhicule dans le sens longitudinal et transversal à des vitesses comprises entre 0 et 130 km/h. Le but est de réduire la charge de conduite et de garantir une conduite sûre et confortable.

- Lorsque l' ICC est activé, le conducteur doit toujours tenir le volant et contrôler le véhicule si nécessaire.
- Le régulateur de vitesse intelligent détecte si le conducteur tient le volant en temps réel. Lorsque la demande de reprise s' affiche sur le combiné d' instruments, tenez le volant immédiatement pour éviter tout danger. Si le conducteur ignore la demande et ne reprend pas le volant à temps, la fonction de régulateur de vitesse intelligent continuera à émettre l' alarme.


### Conditions d' activation de l' ICC


- Le frein de stationnement électronique est relâché.
- Le véhicule est en rapport D.
- Le véhicule ne recule pas.
- Le coffre, le capot et toutes les portières sont fermés.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le système ESC est actif, mais pas encore activé.
- La vitesse du véhicule n' est pas supérieure à 130 km/h.
- La pédale de frein est actionnée ou la fonction de frein automatique à l' arrêt est activée à la vitesse 0, ou la pédale de frein n' est pas actionnée à des vitesses supérieures à 0.
- Aucun message d' échec de communication réseau du véhicule ne s' affiche sur le combiné d'instruments.
- La fonction AEB n' est pas activée.
- Les lignes de voie bidirectionnelles sont claires et le véhicule se trouve au centre de la voie.

### Mode d' emploi


- Pour activer ou désactiver le régulateur de vitesse intelligent, passez à l' écran tactile infodivertissement →  → **ADAS** → **Intelligent Driving (Conduite intelligente)** ou appuyez sur le bouton ④ du volant. Cette fonction ne peut être désactivée sur l' écran tactile d' infodivertissement que si le rapport de vitesse P est sélectionné. Lorsque le véhicule est démarré, le système reprend par défaut les réglages précédents.
- (Par défaut, lorsque la fonction est activée, la vitesse actuelle est définie comme vitesse de croisière. Si la vitesse actuelle est inférieure à 30 km/h, la vitesse de croisière sera définie sur 30 km/h.) À ce stade, la vitesse peut être réglée en basculant le commutateur à bascule ① vers le haut (accélération) ou vers le bas (décélération). Faites basculer le commutateur à bascule ① vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer la vitesse cible par incrément de 5 km/h. Appuyez sur le commutateur à bascule ① vers le haut/bas et maintenez-le enfoncé pour augmenter/diminuer continuellement la vitesse cible du véhicule de 5 km/h.



- Lorsque la fonction ICC est activée, le voyant d' état de veille  s' allume sur le combiné d' instruments.

- Lorsque la fonction ICC est activée, le voyant d'état  s'allume sur le combiné d'instruments.

Lorsque le régulateur de vitesse intelligent est opérationnel, le véhicule roule à la vitesse définie ou ajuste automatiquement la distance par rapport au véhicule qui précède.

- En cas de dysfonctionnement du système ICC,  s'affiche sur le combiné d'instruments.

### Précautions

- Les précautions relatives à la fonction ACC doivent être respectées lors de l'utilisation du régulateur de vitesse intelligent.
- S'il est actif, l'ICC s'active lorsque le véhicule roule à une vitesse comprise entre 0 et 130 km/h :
  - Si des lignes de voie ne sont pas identifiées à l'avant du véhicule, l'ICC s'arrête et seul l'ACC fonctionne. Dans ce cas, le système ICC est en veille.
  - Si des lignes de voie à l'avant du véhicule sont claires et identifiables, l'ICC s'active automatiquement. Dans ce cas, le système ICC est activé.
- L'ICC est un système d'aide à la conduite, et non un système de conduite automatique. Le conducteur doit constamment garder le contrôle de son véhicule, et ses mains ne doivent pas lâcher le volant trop longtemps. Sinon, le système quittera le système après avoir invité le conducteur à reprendre le contrôle du volant.
- L'ICC peut être affecté par les conditions météorologiques, l'éclairage et la clarté des lignes de voie. Ses performances peuvent diminuer considérablement dans des

situations telles que le rétroéclairage, le coucher du soleil, les routes recouvertes de neige et gravement endommagées.

- N'utilisez pas l'ICC sur des routes sinueuses à virages serrés, verglacées ou glissantes, ou dans des conditions météorologiques difficiles (brouillard épais, pluie ou neige abondante, etc.). Ces conditions sont susceptibles de perturber le fonctionnement du système de détection de la caméra multifonctions.
- L'ICC ne peut pas être activé dans des modes de conduite spéciaux\* (remorquage, neige, boue, sable, terrain).
- Les situations dans lesquelles vous ne pouvez pas utiliser l'ICC comprennent :
  - Le capteur est bloqué.
  - Le véhicule roule dans des conditions météorologiques difficiles.
  - La fonction de sécurité a été activée.
  - La vitesse du véhicule dépasse la plage définie.
  - La route est trop sinueuse.



### AVERTISSEMENT

- L'ICC sert uniquement de fonction d'assistance au conducteur, le conducteur est donc entièrement responsable de la sécurité au volant.
- Les conditions météorologiques, l'état des routes et d'autres facteurs peuvent entraîner une défaillance du système du régulateur de vitesse intelligent.
- Lorsque le véhicule traverse un virage serré, le régulateur de vitesse intelligent peut être

## **AVERTISSEMENT**


désactivé automatiquement si sa capacité de rotation est dépassée. Le conducteur doit toujours prêter attention à l'état des routes et à l'état du régulateur de vitesse intelligent.

- Utilisez l' ICC en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.

## **Système prédictif d'alerte de collision (FCW) et système automatique de freinage d'urgence (AEB)\***

Les systèmes Système d'avertissement de collision avant (FCW) et Système de freinage automatique d'urgence (AEB) utilisent une caméra multifonctions pour détecter les véhicules à l'avant ou les piétons. Lorsqu'il détecte un risque de collision, le système émet des alarmes sonores et visuelles pour alerter le conducteur et améliore la pression de freinage potentielle pour un meilleur temps de réponse. Si le système détecte un risque accru de collision, il applique automatiquement une pression de freinage afin que la collision soit évitée ou que l'impact soit négligeable.


### **Mode d'emploi**




Pour activer ou désactiver les fonctions FCW et AEB, accédez à l'écran tactile d'infodivertissement →  → **ADAS** →

**Active Safety (Sécurité active).**

### **Avertissement de collision avant (FCW)**


- Avertissement de distance de sécurité
  - Si le véhicule est trop proche du véhicule qui le précède à une


vitesse supérieure à 65 km/h pendant trop longtemps, le système émet un avertissement de distance de sécurité et  s'allume sur le combiné d'instruments.

- Avertissement préalable
  - Si le véhicule roule à une vitesse comprise entre 30 et 150 km/h et que le système détecte un risque de collision avec un véhicule qui le précède, le système émet un avertissement visuel et sonore, l'indicateur  sur le tableau de bord s'allume et l'avertisseur sonore retentit. Le conducteur doit rapidement prendre les mesures nécessaires pour garantir une distance de conduite sûre.
- Avertissement d'urgence
  - Si le véhicule roule à une vitesse comprise entre 30 et 150 km/h, et que le conducteur ne réagit pas à l'avertissement préalable, le système émet un avertissement visuel et sonore. Le voyant  clignote et il y a un court avertissement de freinage. Le conducteur doit rapidement prendre les mesures nécessaires pour garantir une distance de conduite sûre.
- Dysfonctionnement
  - L'affichage de  sur le combiné d'instruments indique une défaillance dans le système.

### **Système automatique de freinage d'urgence (AEB)**

- Si le conducteur ne répond pas à l'avertissement d'urgence et que le niveau de risque augmente, le système engage la force de freinage autant que possible pour éviter une collision ou réduire l'impact de l'accident. Le système émet un avertissement visuel

et sonore :  s'allume sur le combiné d'instruments et les alarmes sonores retentissent.

- Si le conducteur applique une force de freinage insuffisante en cas d'urgence, le système de freinage fournit une force de freinage supplémentaire afin d'atteindre le niveau optimal requis pour éviter la collision ou réduire l'impact de l'accident.
- Dysfonctionnement
  - L'affichage de  sur le combiné d'instruments indique une défaillance dans le système.

### Conditions d'activation du FCW et de l'AEB

- Cette fonction a été activée dans l'écran tactile d'infodivertissement.
- Le véhicule est en rapport D.
- Le véhicule ne recule pas.
- Relâchez la pédale de frein.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le système ESC est actif, mais pas encore activé.
- La vitesse du véhicule ne dépasse pas les 4 km/h.
- Le coffre, le capot et toutes les portières sont fermés.

### Limites du système

- Dans certaines circonstances, le système de détection peut être affecté ou retardé. Lorsque la section transversale de réflexion du radar de la cible (par exemple, une bicyclette, des trois-roues, des quatre-roues, une bicyclette à moteur ou une motocyclette) est trop petite, le système peut ne pas être en mesure

de déterminer la distance. Il peut donc réagir tardivement face à ces véhicules ou ne pas réagir du tout.

- Le FCW peut être affecté ou ne pas réagir dans les cas suivants :
  - Par jour de pluie, de neige ou de brouillard, en raison d'importantes éclaboussures d'eau ou de l'exposition à la lumière directe du soleil ou à des lumières éblouissantes, ou dans des conditions d'éclairage très variables.
  - Capteur sale, flou, endommagé ou obstrué.
- Lorsque la circulation est complexe, le système peut ne pas réagir correctement dans les circonstances suivantes :
  - Les piétons ou les véhicules se déplacent trop rapidement dans le champ de détection du capteur.
  - Les piétons sont cachés par d'autres objets.
  - Les contours des piétons se fondent dans le paysage.
  - La détection des piétons échoue en raison du port de vêtements spéciaux ou d'autres matériaux.
  - Le véhicule prend un virage serré.

### Précautions

- FCW ne peut pas garantir une collision nulle. Lorsque la circulation est complexe, le système peut ne pas parvenir à identifier clairement tous les véhicules ou piétons. Le FCW peut envoyer de fausses alertes ou initier un freinage inutile pour des couvercles de puits, des plaques de fer ou des panneaux de signalisation.
- Veillez à toujours conduire prudemment et à observer

les conditions de circulation environnantes. Le système AEB ne remplace en aucun cas le freinage normal.

- Ne vous fiez pas trop au FCW, car cela pourrait causer des blessures graves, voire mortelles. Le système n' est qu' un outil de sécurité auxiliaire. Le conducteur doit toujours garder une distance de sécurité avec les véhicules qui le précède, contrôler la vitesse et être prêt à freiner ou à s' éloigner si nécessaire. Le conducteur doit garder le contrôle du véhicule à tout moment et veiller à conduire de manière sécurisée.
- Le système AEB est activé à des vitesses de véhicule supérieures à 4 km/h, mais il ne peut réduire la vitesse du véhicule que de 60 km/h. Il est recommandé de toujours conduire prudemment, car il peut arriver que le système ne s' enclenche pas correctement.
- Le système de freinage automatique d'urgence ne peut pas fonctionner normalement lorsque la fonction ESC est désactivée ou que le voyant de défaillance est allumé.
- Si le système FCW déclenche une alarme, le conducteur doit freiner en fonction des conditions de circulation pour réduire la vitesse du véhicule ou éviter des obstacles.
- Si le véhicule roule trop près du véhicule qui le précède pendant trop longtemps, un avertissement sur la distance de sécurité sera émis. Si le véhicule qui précède freine brusquement, la collision peut être inévitable.
- L' AEB ne se déclenche pas si le conducteur étant au courant de l' avertissement d' urgence, décide tout de même de braquer le volant,

d' appuyer fortement sur la pédale d' accélérateur ou la pédale de frein.

- Parfois, la caméra multifonctions détecte la saleté ou des matières étrangères à sa surface. Dans ce cas, un message s' affiche sur le combiné d' instruments et indique que les systèmes AEB et FCW sont désactivés. Pendant la défaillance du capteur, FCW et AEB sont désactivés. Ils reviennent à la normale après le dépannage.
- La fonction de protection des piétons est limitée par certaines conditions physiques et peut ne pas être en mesure d' agir dans la plage de vitesse de 4 à 60 km/h comme il se doit. Par conséquent, la responsabilité d' utiliser les freins de manière opportune et efficace incombe toujours au conducteur. Les avertissements de protection des piétons et le freinage préventif dépendent de la situation réelle.
- Le système ne peut pas, à lui seul, garantir la protection totale des piétons ou éviter des accidents et blessures.
- Dans certaines conditions complexes, par exemple sur des routes sinueuses, la fonction de protection des piétons peut déclencher un avertissement ou initier un freinage inutile.
- En cas de défaillance du système due à un mauvais alignement du radar ou de la caméra multifonctions, la fonction de protection des piétons peut déclencher un avertissement ou un freinage inutile.
- Lorsque le système AEB est déclenché, une pression hydraulique importante sera nécessaire pour pousser l' étrier en peu de temps et un bruit de grésillement se fera entendre.
- Le système FCW est déclenché uniquement avec les portes fermées et les ceintures de sécurité attachées.

Il ne fonctionne pas dans les cas suivants :

- Toute portière n' est pas fermée ou est ouverte lorsque le véhicule est en mouvement.
- La ceinture de sécurité n' est pas bouclée ou si elle est non bouclée lorsque le véhicule est en mouvement.
- Le conducteur freine fort.
- Le conducteur appuie fort sur la pédale d' accélérateur.
- Les conducteurs basculent fréquemment entre les pédales d' accélérateur et de frein.
- Les performances du système peuvent être réduites dans les cas suivants :
  - Le pare-chocs avant subit un important impact dû à un accident ou à d' autres causes.
  - Pneus mal gonflés ou usés.
  - Installation de pneus non homologués.
  - Installation de chaînes antidérapantes.
  - Une petite roue de secours ou un kit de réparation de pneus est utilisé.
- Adressez-vous à un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un étalonnage professionnel du radar à moyenne portée dans l' une des situations suivantes :
  - La caméra multifonction a été démontée.
  - Le pincement ou le carrossage arrière a été ajusté lors du contrôle de la géométrie des roues.
  - Le véhicule a subi une collision.



- Les performances du système ACC se sont dégradées ou sont devenues anormales.

- N' essayez pas de tester le FCW avec des objets tels que du carton, une plaque de fer, un mannequin ou d' autres objets. Le système peut ne pas fonctionner correctement et donc entraîner des accidents.

## Système de détection de panneaux de signalisation (TSR)\*

Le Système de détection de panneaux de signalisation (TSR) reconnaît les panneaux indiquant la limitation de vitesse grâce à la caméra multifonctions et à la carte\*. Lorsque l' icône de limitation de vitesse s' allume sur le combiné d' instruments, cela signifie que la vitesse du véhicule doit être respectée.

### Mode d' emploi

- Pour activer ou désactiver le système de détection de panneaux de signalisation (TSR) ou les informations sur le contrôle intelligent de la limitation de vitesse (ISLC), accédez à l' écran tactile d' infodivertissement →  → **ADAS (Systèmes d'aide à la conduite)** → **Driving Assist (Aide à la conduite)**. La sensibilité du contrôle intelligent de la limitation de vitesse peut être réglée. Lorsque le véhicule est démarré, le système reprend par défaut les réglages précédents.
- Lorsque le système identifie un panneau de limitation de vitesse, l' icône de limitation de vitesse identifiée s' affiche (par exemple ) sur le combiné d' instruments. Lorsque le combiné d' instruments indique que la vitesse est supérieure

à la somme de la limite de vitesse identifiée et de la sensibilité de contrôle intelligent de la limitation de vitesse réglée, l'icône du combiné d'instruments clignote pour alerter le conducteur. Lorsque le système identifie l'icône de fin de limitation de vitesse ou après que le véhicule ait roulé pendant un certain temps, l'icône de limitation de vitesse disparaît.

## Précautions

- L'icône de limite de vitesse disparaît du combiné d'instruments à une certaine distance après la reconnaissance du système. Le conducteur doit contrôler la vitesse dans cette plage.
  - Le système de détection de panneaux de signalisation (TSR) ne peut identifier que les panneaux indiquant une limitation de vitesse. Il n'est pas destiné à réguler la vitesse. Le contrôle du véhicule incombe toujours au conducteur. Veuillez conduire correctement.
  - Lorsqu'il y a plusieurs panneaux de limite de vitesse sur les voies côte à côte, le système reconnaît le signe de limite de la voie sur laquelle le véhicule se situe pour afficher l'icône d'alerte de limite de vitesse. Le conducteur doit rester dans la bonne voie.
  - Par erreur, la TSR peut confondre des panneaux indiquant une limitation de poids avec des panneaux indiquant une limite de vitesse (bien que la taille n'est pas conforme aux réglementations nationales).
  - Si un panneau de limitation de vitesse n'est pas clair ou est déformé, incliné, réfléchissant, partiellement recouvert ou superposé, le contrôleur vidéo multifonctionnel ne sera pas en mesure d'identifier le panneau complètement ou clairement.
- Les performances du système de détection de panneaux de signalisation dépendent des conditions météorologiques, de l'éclairage et de la visibilité des panneaux. Le système peut ne pas identifier le panneau ou il peut l'identifier de manière incorrecte dans la nuit ou au coucher du soleil, dans un environnement pluvieux, brumeux, trouble, enneigé ou poussiéreux, lorsque la lumière provient de l'arrière du véhicule ou en cas de changement soudain de l'éclairage.
  - En cas de collision ou de réassemblage du capteur, nous vous recommandons d'étalonner le capteur auprès d'un revendeur ou d'un prestataire de services agréé par BYD afin d'éviter d'affecter les performances du système.




## AVERTISSEMENT

- La fonction TSR sert uniquement de fonction d'aide à la conduite – le conducteur est donc entièrement responsable de la sécurité au volant.
- Les conditions météorologiques, l'état des routes et d'autres facteurs peuvent entraîner une défaillance du système TSR ou un déclenchement tardif de l'alarme.
- Utilisez la TSR en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.

## Contrôle intelligent de la limitation de vitesse (ISLC)\*

- Le Contrôle intelligent de la limitation de vitesse (ISLC) intègre les fonctions ACC (régulateur de vitesse adaptatif) et TSR (système de détection de panneaux de signalisation). Lorsque le système est activé, si le véhicule roule plus vite que la limite de vitesse détectée, le système affiche une invite demandant au conducteur si la vitesse de croisière doit être réglée sur cette limite. Après confirmation du conducteur (en faisant basculer le commutateur à bascule vers le bas), le système règle automatiquement la vitesse de croisière sur la limite pour éviter tout excès de vitesse.
- Cette fonction s'active à une vitesse comprise entre 30 et 150 km/h.

### Mode d'emploi

- Activez ou désactivez le contrôle intelligent de la limitation de vitesse sur l'écran tactile d'infodivertissement dans  → **ADAS (Système avancé d'aide à la conduite)** → **Driving Assist (Aide à la conduite)** → **Traffic Sign Recognition (Système de détection de panneaux de signalisation, TSR)** → **Intelligent Speed Limit Control (Contrôle intelligent de la limitation de vitesse, ISLC)**.
- Lorsque le système de détection de panneaux de signalisation est désactivé, le contrôle intelligent de la limitation de vitesse cesse également de fonctionner.
- Avec le système de détection de panneaux de signalisation activé, le contrôle intelligent de la limitation de

vitesse peut être activé ou désactivé en fonction de vos besoins.

- Le contrôle intelligent de la limitation de vitesse ne peut être activé que si le régulateur de vitesse adaptatif et le système de détection de panneaux de signalisation le sont.

### Précautions

- Le contrôle intelligent de la limitation de vitesse ne peut pas être activé si des modes de conduite spéciaux tels que remorquage\*/neige\*/boue\*/sable\*/terrain\* sont en cours d'utilisation.
- Le contrôle intelligent de la limitation de vitesse est un système d'assistance au conducteur. Ce dernier est donc responsable à tout moment de la sécurité de la conduite.
- Les performances de l'ISLC dépendent des conditions météorologiques, de l'éclairage et de la visibilité des panneaux de signalisation. Le système peut ne pas identifier le panneau ou il peut l'identifier de manière incorrecte dans la nuit ou au coucher du soleil, dans un environnement pluvieux, brumeux, trouble, enneigé ou poussiéreux, lorsque la lumière provient de l'arrière du véhicule ou en cas de changement soudain de l'éclairage.
- Le contrôle intelligent de la limitation de vitesse intègre le régulateur de vitesse adaptatif et le système de détection de panneaux de signalisation. Par conséquent, les précautions de fonctionnement du régulateur de vitesse adaptatif et du système de détection de panneaux de signalisation doivent être respectées lors de l'utilisation du contrôle intelligent de la limitation de vitesse.

- En cas de collision ou de réassemblage du capteur, nous vous recommandons d' étalonner le capteur auprès d' un revendeur ou d' un prestataire de services agréé par BYD afin d' éviter d' affecter les performances du système.


### **AVERTISSEMENT**






- Le contrôle intelligent de la limitation de vitesse n' est qu' une fonction d' assistance au conducteur. Ce dernier est donc entièrement responsable de la sécurité de la conduite.
- Les conditions météorologiques, l' état des routes et d' autres facteurs peuvent entraîner une défaillance du contrôle intelligent de la limitation de vitesse ou un déclenchement tardif des alarmes.
- Utilisez l' ISLC en fonction de vos besoins, de la circulation et de l' état des routes.

## Assistant de feux de route (HMA)\*

L' Assistant de feux de route (HMA) évalue les conditions de conduite à l' aide des capteurs de la caméra multifonctions et active ou désactive automatiquement les feux de route en conséquence lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 35 km/h.

### Mode d' emploi

- Activez ou désactivez l' assistant de feux de route dans  → **ADAS (Système avancé d' aide à la conduite) → Driving Assist (Aide à la conduite)**. Lorsque le véhicule est démarré, le système reprend par défaut les réglages précédents.

- Activez la fonction. Mettez le commodo de feux en position éclairage automatique . Lorsque l' éclairage répond aux conditions et que la vitesse du véhicule est supérieure à 35 km/h, le système bascule automatiquement entre les feux de croisement et les feux de route en fonction de l' environnement de conduite actuel. Lorsque la fonction est activée, le voyant HMA  s' allume sur le combiné d' instruments.
- Lorsque la fonction HMA est activée, le voyant d' état de veille  s' allume sur le combiné d' instruments.
- Lorsque la fonction HMA est activée, le voyant d' état  activé s' allume sur le combiné d' instruments.
- En cas de dysfonctionnement de l' assistant de feux de route, l'indicateur de défaillance  s' allume sur le combiné d' instruments.

### Précautions

- Le système HMA est une fonction auxiliaire de contrôle de l' éclairage. Nous vous recommandons d' utiliser le système lorsque vous roulez à des vitesses élevées, mais il ne peut en aucun cas remplacer le conducteur. Le conducteur doit respecter les réglementations routières et basculer activement entre les feux de route et les feux de croisement, en fonction de l' état de la route.
- La commutation de feux n' est pas possible lorsque le véhicule est dans un état dynamique élevé. Par exemple, lorsque le système antiblocage des roues ou le système de contrôle électronique de la stabilité est activé.
- Le système se désactive dans les cas suivants : vous allumez les phares

antibrouillard ou les clignotants, vous réglez les essuie-glaces en mode vitesse élevée, vous reculez ou vous réglez le commutateur de feux sur une position autre que éclairage automatique ou l' éclairage de l' environnement est excessif.

- Même si l' assistant de feux de route fonctionne, il peut être déclenché de manière incorrecte ou cesser de fonctionner en raison de facteurs et de conditions environnementaux inévitables, de sorte que le contrôle du conducteur est toujours requis. Exemples de situations typiques :
  - Le conducteur doit actionner son levier en priorité pour passer en feux de route.
  - Les conditions météorologiques (brouillard, pluie, neige) sont extrêmement préjudiciables à la conduite.
  - Usagers de la route (piétons, vélos, etc.) disposant d' un faible éclairage ; présence de voies ferrées ou navigables à proximité ; animaux sauvages traversant la route.
  - Des objets à forte réflexion sont présents dans les environs, comme les panneaux de signalisation sur les autoroutes et la réflexion de l' eau sur la surface de la route.
  - Le pare-brise est sale, recouvert de buée ou obstrué par des autocollants ou des décorations.
- Si le véhicule a subi une collision ou si le capteur a été à remonté, rendez-vous chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour faire étalonner le capteur afin d' éviter que les performances du système ne soient affectées.

### **AVERTISSEMENT**

- La fonction d' assistant de feux de route sert uniquement de fonction d' assistance au conducteur. Le conducteur est donc entièrement responsable de la sécurité au volant.
- Les conditions météorologiques, l' état des routes et d' autres facteurs peuvent entraîner une défaillance de l' HMA.
- Utilisez l' HMA en fonction de vos besoins, de la circulation et de l' état des routes.

## **Alerte de sortie de voie (LDA)\***


L' Avertisseur de sortie de voie (LDA) comprend deux sous-fonctions : Alerte de franchissement involontaire de ligne (LDW) et Prévention de sortie de voie (LDP). L' alerte de franchissement involontaire de ligne et la prévention de sortie de voie fonctionnent à une vitesse comprise entre 60 et 150 km/h.

- Alerte de franchissement involontaire de ligne (LDW)
  - La fonction identifie les lignes de la voie avant par la caméra avant sur le pare-brise avant supérieur. Lorsque le conducteur s' éloigne accidentellement de la voie actuelle, le système affiche des icônes d' instrument, et émet des sons de sonnerie ou des alarmes de vibration du volant pour alerter le conducteur en calculant la distance relative entre le véhicule et les lignes de voie et en tenant compte de l' environnement.
  - L' alerte de franchissement involontaire de ligne est activée par défaut en usine et le mode d' alarme par défaut est la




vibration du volant. Lorsque des lignes de voie sont détectées, les lignes d' instrument sont blanches ou grises ; lorsque l' alerte de franchissement involontaire de ligne est activée, les lignes de voie virtuelles situées du côté où le véhicule roule sur les lignes de voie deviennent rouges.

- Prévention de sortie de voie (LDP)
  - La fonction identifie les lignes de la voie avant par la caméra avant sur le pare-brise avant supérieur. Lorsque le conducteur quitte accidentellement la voie actuelle, le système commande le volant pour corriger le départ de la voie après avoir calculé la position relative du véhicule et des lignes de voie et pris en compte l' environnement.
  - La prévention de sortie de voie est désactivée par défaut en usine et peut être activée manuellement.
  - Pendant l' activation de la prévention de sortie de voie, le système émet une alarme lorsque les mains du conducteur quittent le volant. L' alarme de mains éloignées du volant comprend des messages d' invite, des icônes et des sons.


### Mode d' emploi

- Pour activer ou désactiver les fonctions alerte de franchissement involontaire de ligne (Lane departure warning, LDW) et prévention de sortie de voie (Lane departure prevention, LDP), accédez à l' écran tactile d' infodivertissement →  → **ADAS** → **Driving Assist (Aide à la conduite)** → **Lane Support System (Système d' aide au maintien de voie, LSS)**. Lorsque le véhicule est démarré,

le système reprend par défaut les réglages précédents.

- Pour ajuster la méthode d' alerte de franchissement involontaire de ligne (Lane departure warning, LDW) et prévention de sortie de voie (Lane departure prevention, LDP), accédez à l' écran tactile d' infodivertissement →  → **ADAS** → **Driving Assist (Aide à la conduite)** → **Lane Support System (Système d' aide au maintien de voie, LSS)**.  
Les avertissements de LDW et LDP comprennent : Son, vibration ou les deux.
- Lorsque l' un des systèmes LDW ou LDP est activé,  s' affiche sur le combiné d' instruments.
- La prévention de sortie de voie s' active avec une icône d' état de fonction  allumée en continu après avoir clignoté et les lignes de voie virtuelles du côté où le véhicule roule sur les lignes de voie deviennent bleues.
- Une fois la prévention de sortie de voie activée, si les mains du conducteur quittent le volant, un message d' invite s' affiche sur le combiné d' instruments pour rappeler au conducteur de tenir le volant. L' alarme de mains éloignées du volant varie en fonction de la fréquence à laquelle les mains du conducteur ont quitté le volant sur une courte période. Le message « Please turn the steering wheel gently » (« Veuillez tourner doucement le volant ») s' affiche sur le combiné d' instruments la première fois que les mains quittent le volant ; « Please hold the steering wheel » (« Veuillez tenir le volant ») s' affiche à la deuxième occasion ; « Please take over immediately » (« Veuillez reprendre le contrôle immédiatement ») s' affiche

à la troisième occasion et aux occasions ultérieures.

- Lorsque les fonctions LDW ou LDP échouent,  s'affiche sur le combiné d'instruments avec un son de rappel et un message d'invite contextuel.

### Limites du système

La détection des lignes de voie par la caméra avant est fréquemment affectée par des interférences de l'environnement. Les situations suivantes peuvent entraîner une défaillance ou une diminution des performances du système :

- Mauvaise visibilité par temps de neige, de pluie ou de brouillard
- Pare-brise sale ou embué, ou caméra avant bloquée
- Éblouissement dû à la lumière directe du soleil, aux reflets dans les flaques d'eau ou aux véhicules venant en sens inverse
- Changement soudain de la lumière, par exemple à l'entrée et à la sortie d'un tunnel
- Lignes de voie des routes cachées par l'ombre des arbres pendant les jours ensoleillés

### Précautions

- L'alerte de franchissement involontaire de ligne ne fonctionnera pas si un clignotant est utilisé et que le véhicule change de voie comme indiqué par le clignotant.
- Le système LDW peut ne pas fonctionner si le véhicule franchit des lignes de voie, ou si celles-ci ne sont pas claires, sont trop fines, usées, floues ou recouvertes de saleté/neige.

- Le système LDW peut ne pas fonctionner si la voie est trop large ou trop étroite, si le nombre de voies augmente ou diminue, si le marquage des voies change soudainement au niveau des rampes ou des sorties, ou dans des situations où la disposition des voies est complexe.
- L'alerte de franchissement involontaire de ligne peut ne pas fonctionner sur les pentes ou les routes sinueuses lorsque le véhicule roule trop près du véhicule qui précède ou lorsque le véhicule qui précède masque les lignes de voie.
- L'alerte de franchissement involontaire de ligne peut ne pas fonctionner lorsque le véhicule subit des secousses, accélère ou décélère trop rapidement, ou amorce un virage serré.
- Le fonctionnement du système peut être affecté si une partie du pare-brise située dans le champ visuel du contrôleur vidéo multifonctionnel est fissuré, si le verre du pare-brise est teinté ou revêtu d'une manière inappropriée, si un objet réfléchissant est placé sur le tableau de bord ou si tout autre objet interfère avec le champ de vision de la caméra.
- Le système d'avertisseur de sortie de voie essaie d'empêcher le véhicule de s'écarter de sa propre voie, mais il ne peut pas maintenir le véhicule au milieu de la voie.
- Pour des raisons de sécurité, ne testez pas vous-même la fonction LDW. La vue de la caméra avant ne peut pas être bloquée par des objets ou exposée à une lumière forte. La fonction est restaurée une fois que les conditions reviennent à la normale. Si ce n'est pas le cas, il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

- La désactivation de l' alerte de franchissement involontaire de ligne est recommandée dans les circonstances suivantes :
  - Conduite sportive
  - Conduite dans des conditions météorologiques extrêmes
  - Conduite sur des routes accidentées
- Les situations dans lesquelles les lignes de voie peuvent ne pas être identifiées comprennent entre autres :
  - Lignes de voie floues
  - Lignes de voie inachevées
- Les situations pouvant entraîner une défaillance du système de détection des radars ou un déclenchement tardif peuvent être les suivantes :
  - La caméra avant s'est détachée, est mal installée ou est bloquée.
  - Le véhicule roule dans des conditions météorologiques extrêmes, comme la pluie, la neige ou le brouillard.
  - Objectif de la caméra partiellement ou complètement obstrué.


### **AVERTISSEMENT**




- La fonction LDA sert uniquement de fonction d' aide à la conduite, le conducteur est donc entièrement responsable de la sécurité au volant.
- Les conditions météorologiques, l' état des routes et d' autres facteurs peuvent entraîner une défaillance de l' avertisseur de sortie de voie.
- Utilisez l' avertisseur de sortie de voie (LDA) en fonction de vos besoins, de la circulation et de l' état des routes.

## Système d' aide au maintien de la trajectoire (ELKA)\*

Le Système d' aide au maintien de la trajectoire (ELKA) détecte les lignes de voie à l' avant grâce à une caméra multifonctions. Elle détecte également les véhicules qui approchent par l' arrière sur les voies adjacentes grâce à des radars à ondes millimétriques à l' arrière. Il intervient à une vitesse du véhicule comprise entre 60 km/h et 150 km/h dans les cas suivants : le véhicule sort de la ligne de voie, est sur le point de franchir le bord d' une route ou risque d' entrer en collision avec des véhicules venant en sens inverse ou des véhicules qui le dépassent sur les voies adjacentes. Le système active le système Direction assistée électrique (EPS) afin de fournir un couple inverse, ce qui permet de maintenir le véhicule dans la voie actuelle.

### Mode d' emploi

Pour activer ou désactiver le système d' aide au maintien de la trajectoire, accédez à l' écran d' infodivertissement →  → **ADAS** → **Driving Assist (Aide à la conduite)**.

- Lorsque le système d' aide au maintien de la trajectoire est activé,  clignote sur le tableau de bord.
- En cas de dysfonctionnement du système d' aide au maintien de la trajectoire,  s' affiche sur le combiné d' instruments.
- Si vous désactivez le système d' aide au maintien de la trajectoire manuellement en appuyant sur les boutons,  s' affiche.

## Limites du système

Le système d' aide au maintien de la trajectoire peut se tromper lors de la détection des lignes de voie en situation de circulation complexe. Dans les cas suivants, le système peut ne pas fonctionner ou ses performances peuvent considérablement diminuer :

- Mauvaise visibilité par temps de neige, de pluie ou de brouillard
- Pare-brise sale ou embué, ou caméra multifonctions bloquée
- Éblouissement dû à la lumière directe du soleil, aux reflets dans les flaques d' eau ou aux véhicules venant en sens inverse
- Changement soudain de la lumière, par exemple à l' entrée et à la sortie d' un tunnel
- Lignes de voie des routes cachées par l' ombre des arbres pendant les jours ensoleillés
- Impossibilité d' identifier la limite de la chaussée en se référant à l' herbe, à la terre ou au trottoir

## Précautions

- Les situations dans lesquelles les lignes de voie peuvent ne pas être identifiées comprennent entre autres :
  - Présence de piétons, d' animaux et de véhicules spéciaux ou de forme spéciale
  - Lignes de voie floues ou inachevées
- Les situations pouvant entraîner une défaillance du système de détection de la caméra ou un déclenchement tardif comprennent, entre autres :
  - La caméra avant s'est détachée, est mal installée ou est bloquée.

- Le véhicule roule dans des conditions météorologiques extrêmes, comme la pluie, la neige ou le brouillard.
- Objectif de la caméra partiellement ou complètement obstrué.
- Les situations susceptibles d' entraîner une défaillance du système de détection des radars à ondes millimétriques ou un déclenchement tardif des alarmes comprennent entre autres :
  - Le ou les radars à ondes millimétriques se détache(nt), est/ sont mal installé(s) ou est/sont bloqué(s).
- Le véhicule roule dans des conditions météorologiques extrêmes, comme la pluie, la neige ou le brouillard.
- Le véhicule se heurte à des garde-fous en métal ou à des dispositifs routiers similaires.



### AVERTISSEMENT

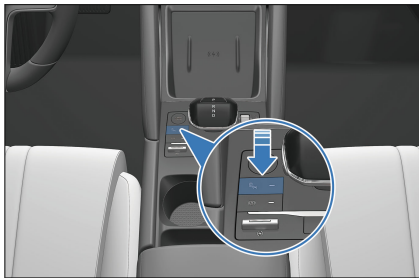
- Le système d' aide au maintien de la trajectoire n' est qu' une fonction d' assistance au conducteur. Ce dernier est donc entièrement responsable de la sécurité de conduite.
- Les conditions météorologiques, l' état des routes et d' autres facteurs peuvent entraîner une défaillance du système d' aide au maintien de la trajectoire (ELKA).
- Nous vous conseillons d' utiliser le système d' aide au maintien de la trajectoire en fonction de vos besoins, de la circulation et de l' état des routes.

## Avertissement d' angles morts (BSA)\*

Avertissement d' angles morts (BSA) comprend la Détection des angles morts (BSD)\*, l' Alerte de circulation en cas de collision arrière (RCTA)\*, le Freinage en cas de circulation transversale à l' arrière (RCTB)\*, l' Alerte de collision par l' arrière (RCW)\* et l' Avertissement d' ouverture de portière (DOW)\*.

### Détection des angles morts (BSD)\*

- Lorsque le véhicule roule à une vitesse comprise entre 15 et 150 km/h, si un radar à ondes millimétriques à l' arrières détecte un véhicule dans des angles morts sur une voie adjacente ou un véhicule s' approchant rapidement sur la voie adjacente, le voyant sur le rétroviseur latéral correspondant s' allume. Si le clignotant du même côté est utilisé à ce moment-là, le voyant d' alarme sur le rétroviseur latéral clignote pour avertir le conducteur d' un changement de voie risqué.



### Alerte de circulation transversale arrière (RCTA)\*

- Lorsque le véhicule recule, le système RCTA détecte les véhicules qui circulent dans l' angle mort arrière. Si le système RCTA soupçonne un risque de collision avec un autre véhicule approchant par l' arrière, le voyant d' avertissement du rétroviseur latéral

clignote et une alarme sonore est émise pour alerter le conducteur, réduisant ainsi le risque de collision.

### Freinage en cas de circulation transversale à l' arrière (RCTB)\*

- RCTB détecte des risques de collision si le véhicule rencontre un autre véhicule traversant la route en quittant un espace de stationnement vertical/ oblique. Il émet un avertissement et aide le conducteur à freiner pour éviter toute collision. Si le système soupçonne un risque de collision avec un autre véhicule approchant par l' arrière, il effectue automatiquement un freinage d' urgence, en particulier lorsque le champ de vision du conducteur est bloqué par le véhicule garé à côté.

### Alerte de collision par l' arrière (RCW)\*





- Si le véhicule détecte un risque de collision avec un véhicule s' approchant rapidement par l' arrière sur la voie actuelle, le voyant d' avertissement de danger s' allume pour avertir le conducteur de ce véhicule d' une possible collision et les indicateurs sur les rétroviseurs latéraux clignotent pour avertir le conducteur de ce véhicule de conduire en toute sécurité.

### Avertissement d' ouverture de portière (DOW)\*

- Lorsque le véhicule est à l' arrêt et que les portières sont ouvertes, le système maintient les voyants des rétroviseurs latéraux allumés pour avertir le conducteur que des cibles en mouvement, telles que des bicyclettes ou des automobiles, sur une voie adjacente, approchent par l' arrière. En même temps, une icône s' affiche sur le combiné d' instruments. Si le conducteur ou les passagers tentent d' ouvrir la portière à ce moment-là, les voyants des rétroviseurs latéraux

commencent à clignoter et un signal sonore retentit.

### Mode d' emploi

- Activer ou désactiver BSD, DOW\*, RCW\*, RCTA\* ou RCTB\* sur l' écran tactile d' infodivertissement →  → **ADAS** → **Active Safety (Sécurité active)**. Lorsque le véhicule est démarré, le système reprend par défaut les réglages précédents.
- Lorsque les fonctions BSA sont désactivées, aucun indicateur ne s'allume sur le combiné d'instruments.
- Lorsque la fonction BSA est activée, le voyant d' état de veille  s' allume sur le combiné d' instruments.
- Lorsque la fonction BSA est activée, le voyant d' état  s' allume sur le combiné d' instruments.
- En cas de dysfonctionnement du BSA, l'indicateur de défaut  s'affiche sur le combiné d'instruments.

### Précautions

- Le système BSD fournit une assistance pour surveiller les angles morts des rétroviseurs, mais il ne peut en aucun cas remplacer l' observation et le jugement du conducteur. Le conducteur est entièrement responsable du véhicule, il doit en garder le contrôle à tout moment et conduire correctement.
- Si un véhicule s' approche par l' arrière à grande vitesse, le système BSD peut ne pas être en mesure de fournir un avertissement adéquat.
- Le conducteur doit assurer au bon fonctionnement du système BSD, en maintenant en bon état ses radars à ondes millimétriques. Par exemple,

s' ils sont obstrués ou recouverts de saleté ou de neige, vous devez les nettoyer immédiatement.

- Dans certaines circonstances, le système de détection peut être affecté ou retardé. Lorsque la section transversale de réflexion du radar du véhicule cible est trop petite (vélos, cyclomoteur électrique, piéton, etc.), le système peut ne pas identifier les cibles, ce qui entraîne de fausses alarmes. Enfin, le système de détection peut également être affecté ou retardé par du bruit ou des interférences électromagnétiques.
- Le système BSD émet un avertissement si des cibles indépendantes à l' arrière ou sur le côté (barrières de zone de travail, grands panneaux d' affichage au bord de la route, réflecteurs dans des tunnels ou d' autres objets avec une grande section transversale de réflexion) sont sélectionnées par erreur comme véhicules cibles.
- Les cibles qui ne peuvent pas réagir comprennent, sans s' y limiter : piétons, animaux et véhicules circulant dans la direction opposée.
- Les situations où les lignes de voie ne peuvent pas être identifiées comprennent, sans s' y limiter : motos, scooters, tricycles, vélos et piétons.

### Limites du système

- Dans certaines circonstances, il sera difficile pour le système d' aider le conducteur et le système de détection pourra être affecté ou retardé. Les circonstances possibles comprennent entre autres :
  - Un véhicule venant de derrière change soudainement de voie.
  - Des véhicules venant de l' arrière sont détectés trop tard lors de

virages serrés, de pentes ou d' autres circonstances.

- Le véhicule cible est masqué.
- La section transversale de réflexion du radar du véhicule cible est trop petite (il peut s' agir d' un vélo ou d' un cyclomoteur électrique).
- Le véhicule se trouve dans un rayon de virage trop petit, à l' entrée ou à la sortie d' un virage.
- Conditions météorologiques extrêmes (pluie, neige).
- Radar sortant, mal installé ou bloqué.
- Le véhicule se heurte à des garde-fous en métal ou à des dispositifs routiers similaires.
- Les cibles qui ne peuvent pas réagir comprennent entre autres, les piétons et les animaux.
- L' environnement est sujet à des interférences électromagnétiques ou à d' autres influences.
- L' étalonnage des capteurs des radars à ondes millimétriques arrière peut être affecté par des vibrations ou des collisions, ce qui dégrade les performances du système. Dans ce cas, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

### **AVERTISSEMENT**

- La fonction BSA sert uniquement d' assistance au conducteur, ce dernier est donc entièrement responsable de la sécurité au volant.
- Les conditions météorologiques, l' état des routes et d' autres facteurs peuvent entraîner une défaillance du système de détection des angles morts.

### **AVERTISSEMENT**

- Utilisez la BSA en fonction de vos besoins, de la circulation et de l' état des routes.

## Système de surveillance du conducteur (DMS)\*

Le Système de surveillance du conducteur (DMS), y compris la surveillance de la fatigue et de la distraction, est conçu pour surveiller l' état de conduite du conducteur à l' aide d' une caméra et l' évaluer. En fonction de l' évaluation, le système envoie une alerte au conducteur en temps opportun. Les données de surveillance ne seront pas enregistrées ou téléchargées sur le serveur, mais seront supprimées immédiatement après la fin de l' évaluation.

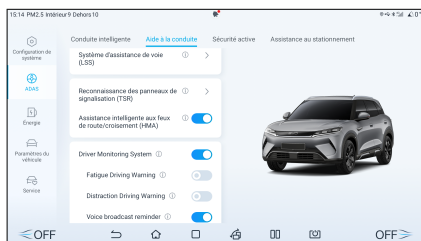
### Mode d' emploi

- La caméra pour DMS est montée sur le montant A du côté conducteur. Assurez-vous qu'elle n'est pas obstruée avant l' utilisation, sinon le DMS risque de ne pas fonctionner normalement.



- Pour activer ou désactiver l' avertissement de fatigue ou de distraction du conducteur (tous deux activés par défaut en usine), accédez à l' écran tactile infodivertissement →

☞ → **Vehicle (Véhicule) → Driving Assist (Aide à la conduite)**. Par défaut, le système s'active à chaque démarrage du véhicule.



- Lorsque le système émet un avertissement de fatigue, appuyer sur le bouton de défilement du volant met l'avertissement en pause pendant 15 minutes, pendant lesquelles aucun avertissement ne sera donné. La fonction se rétablit au bout de 15 minutes.

### **Avertissement de fatigue au volant**

- Lorsque la vitesse du véhicule est conforme à la condition d'activation du système, que l'avertissement de fatigue du conducteur est activé et que la caméra n'est pas obstruée, lorsque le système détecte des signes de fatigue, tels que la fermeture des yeux, le clignement des yeux et le bâillement, il avertit le conducteur par un avertissement visuel sur le combiné des instruments, ou par un assistant vocal ou une alarme sonore.

### **Avertissement de distraction du conducteur**

- Lorsque la vitesse du véhicule correspond à la condition d'activation du système et que l'avertissement de distraction du conducteur est activé, lorsque le système détecte des signes de distraction, tels que ne pas regarder la route, il avertit le conducteur rapidement par un avertissement

visuel sur le tableau de bord, ou par un assistant vocal ou une alarme sonore.

### **! RAPPEL**

- Nettoyez l'objectif de la caméra DMS avec un chiffon propre et doux et faites preuve de prudence pour éviter d'endommager la surface.


### **Précautions**

- Le système de vigilance conducteur n'est qu'un système auxiliaire. Il n'est pas en mesure d'identifier et de déclencher des alarmes dans toutes les situations. Veillez à conduire en toute sécurité, à observer les conditions de circulation environnantes et à respecter les lois et réglementations locales en matière de conduite.
- Le bon fonctionnement et la précision de l'assistance à la surveillance du conducteur peuvent être affectés par un certain nombre de situations, y compris, mais sans s'y limiter :
  - L'assistance de surveillance du conducteur est désactivée.
  - La caméra est directement exposée à une forte lumière.
  - Une partie du visage du conducteur est exposée à la lumière ou les traits complets du visage sont difficiles à reconnaître.
  - Le conducteur porte des lunettes bloquant les infrarouges ou des lunettes à verres épais.
  - Le conducteur porte un masque ou quelque chose qui couvre la bouche.
  - Le conducteur n'est pas correctement installé ou le visage du conducteur se trouve dans l'angle mort de la caméra.

## **AVERTISSEMENT**

- S' il se sent fatigué, le conducteur doit s' arrêter dans les plus brefs délais.

## **Surveillance de la pression des pneus**

- Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) est un système auxiliaire qui surveille la pression des pneus en temps réel. Cela permet d' améliorer la sécurité et le confort du véhicule, et de réduire l' usure des pneus et la consommation d' énergie en raison d' une pression insuffisante des pneus.
- Vous pouvez accéder à la barre d' informations sur la conduite en appuyant sur le bouton  sur le volant et à l' écran d' affichage de la pression des pneus en appuyant de nouveau sur le bouton.

### **Alarme du système de contrôle de la pression des pneus**

- Lorsque la pression d' un pneumatique est inférieure à 80 % de la pression standard et que le système fonctionne, le voyant d' alerte de défaillance de pression des pneus s' allume et la valeur de pression devient jaune. Dans ce cas, nous vous recommandons de vérifier la présence de fuites d' air (crevaison lente) et de gonfler le pneu à la valeur de pression correcte.
- Lorsque la température d' un pneu est supérieure à 85 °C pendant trois minutes consécutives, le système de contrôle de la pression des pneus émet une alarme de température élevée et la valeur de température du pneu correspondant devient jaune. Avant de reprendre la conduite, il est

recommandé d' arrêter le véhicule et d' attendre que la température des pneus diminue.

- Lorsque le système fonctionne et qu' un défaut survient, le voyant d' alerte de défaillance de pression des pneus s' allume après avoir clignoté et le message « No Signal » (« Aucun signal ») ou « Please check TPMS » (« Veuillez vérifier le système de surveillance de la pression des pneus ») s' affiche sur le combiné d' instruments. Dans ce cas, vérifiez le module de surveillance de la pression des pneus et recherchez toute source électromagnétique environnante à proximité. Si l' alarme persiste pendant une longue période, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

## **AVERTISSEMENT**

- En cas de pression anormale des pneus, le système n' arrête pas le véhicule. Avant de prendre la route, il convient donc de vérifier si la pression des pneus répond aux exigences spécifiées par le fabricant. Si ce n' est pas le cas, évitez la conduite, sous peine d' endommager le véhicule ou de vous blesser.
- Si la pression est anormale pendant la conduite, vérifiez immédiatement la pression des pneus. Si le voyant de basse pression s' allume, évitez les virages serrés ou un freinage d' urgence, et réduisez la vitesse du véhicule, garez-vous sur le bas-côté et arrêtez-vous dans les plus brefs délais. Rouler avec des pneus à basse pression peut causer des dommages irréversibles aux pneus et augmenter leur risque de mise au rebut. Des pneus présentant de

## **AVERTISSEMENT**

graves dommages peuvent causer des accidents de la circulation et des blessures graves, voire mortelles.

## **PRUDENCE**

- La durée de fonctionnement du module de surveillance de la pression des pneus est liée à la distance parcourue au quotidien et à d' autres facteurs.
- Le module de surveillance affiche régulièrement la pression des pneus et d' autres informations à l' écran. Ainsi, en cas de chute soudaine de la pression ou de crevaison d' un pneu, le module de surveillance n' affichera ces données qu' au prochain affichage prévu. Le véhicule peut alors devenir incontrôlable. Si le module de surveillance ne signale pas la crevaison d' un pneu, ou si vous pensez avoir des problèmes de pneus, arrêtez immédiatement le véhicule, sans attendre l' alerte du module de surveillance.
- S' il est mal installé, le module de surveillance peut affecter l' étanchéité à l' air du pneu. Nous vous recommandons d' installer et de remplacer le module de surveillance de la pression auprès des techniciens professionnels d' un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD, conformément aux exigences du manuel d' installation.
- Étant donné que la pression des pneus varie selon les températures régionales, gonflez ou dégonflez les pneus en fonction des valeurs affichées sur

## **PRUDENCE**

le combiné d' instruments et des valeurs standard de pression des pneus.

- Le système de surveillance de la pression des pneus peut être perturbé par la présence d' accessoires électriques non homologués par BYD sur le véhicule. Il ne s' agit pas d' une défaillance du système de surveillance de la pression des pneus.
- Le système de contrôle de la pression des pneus doit être à nouveau adapté après le remplacement des jantes ou des pneus de secours\*, ou après la permutation des pneus. Veuillez vous rendre chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour vérifier la pression des pneus.

## **Avertisseur sonore (AVAS)**


### **Fonction du système**

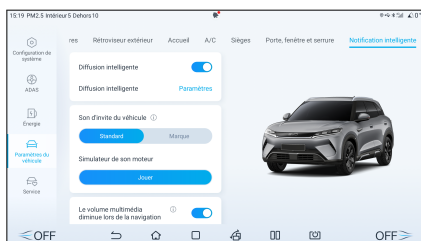
L' Avertisseur sonore (AVAS) permet de diffuser des informations aux piétons se trouvant à proximité du véhicule lorsqu' il roule à faible vitesse.

- En marche avant :
  - Le volume de l' alerte augmente en fonction de la vitesse du véhicule, dans la plage de 0 à 20 km/h.
  - Le volume de l' alerte diminue en fonction de la vitesse du véhicule, dans la plage de 20 à 30 km/h.
  - À des vitesses supérieures à 30 km/h, le son diffusé s' arrête automatiquement.

- En marche arrière, le véhicule émet un son continu et équilibré.

### Désactivation/activation du système

- Pour allumer ou éteindre le simulateur de son du moteur, accédez à l' écran tactile d' infodivertissement →  → **Vehicle (Véhicule)** → **Notifications**.



### AVERTISSEMENT

- Vous ne pouvez désactiver l' AVAS que si la route ne comporte aucun autre usager à courte distance, et qu' aucune invite audio n' est nécessaire compte tenu de l' environnement (par exemple, dans un embouteillage ou sur l' autoroute). Tant que des piétons peuvent apparaître autour du véhicule, l' AVAS doit être activé.
- Si le véhicule tourne à basse vitesse alors que l' avertisseur sonore est éteint, il est incapable d' alerter les piétons du véhicule qui s' approche, ce qui diminue la sécurité du véhicule.
- Si le son de l' AVAS n' est pas audible lorsque vous roulez à basse vitesse, arrêtez le véhicule dans un endroit relativement sûr et calme, baissez une vitre, puis conduisez à une vitesse constante de 20 km/h avec le rapport D et vérifiez si une invite audio se fait entendre à l' avant du

### AVERTISSEMENT

véhicule. Si aucun avertissement sonore n' est émis, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour remédier au problème.


## Moniteur AVM (Around View Monitor)\*

- Méthode d' activation du moniteur AVM (Around View Monitor) :
- Pour accéder à la vue panoramique, appuyez sur le bouton au niveau du volant.
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton d' affichage du véhicule situé sur l' écran tactile d' infodivertissement pour passer à la vue panoramique.
- Passez en marche arrière et l'écran AVM s'affiche automatiquement.



- Mode Paysage :
  - Dans la partie inférieure droit de l' écran tactile d' infodivertissement, appuyez sur l' icône pour la vue avant, arrière, droite ou gauche. La vue de la zone sélectionnée s' affiche dans la section d' image droite.



- Dans les vues avant et arrière simples, appuyez deux fois sur la partie de l' image pour passer à une perspective de 180° et obtenir un affichage en plein écran.
- Appuyez sur l' icône en forme de radar  dans la vue panoramique pour activer l' affichage radar, puis appuyez-y à nouveau pour le désactiver. Lorsque l' affichage radar est activé, un avertissement s' affiche lorsque le véhicule s' approche d' un obstacle.
- Mode Portrait :
  - Dans la partie inférieure droite de l' écran tactile d' infodivertissement, appuyez sur deux des icônes pour les vues avant, arrière, droite et gauche. Des vues des deux zones sélectionnées s' affichent dans les parties supérieure et inférieure du coin droit de l' image.
- Vue transparente de la carrosserie : Appuyez sur le bouton de vue panoramique transparente du véhicule pour basculer entre les images transparentes et non transparentes du véhicule.
- Vue panoramique 3D : Appuyez sur le bouton de vue panoramique 3D (le bouton s' allume) pour accéder à cette vue. Appuyez à nouveau sur le bouton de vue panoramique 3D (le bouton devient gris) pour accéder à la vue panoramique 2D.

- Après le démarrage du véhicule, l' image avant la dernière mise hors tension s' affiche sur l' écran de vue panoramique transparent. Les corps étrangers dans le dessous de caisse et les angles morts environnants peuvent ne pas correspondre à la réalité. L' image du dessous de caisse ne sera mise à jour qu' une fois que le véhicule aura commencé à rouler et sera terminée lorsque le véhicule aura roulé au-delà de sa longueur.

### AVERTISSEMENT

- Le système de vue panoramique peut fournir une vue panoramique transparente pour montrer l' image sous le véhicule. Cette fonction est uniquement destinée à faciliter l' observation de la zone située sous le véhicule pendant le stationnement ou la conduite. La recherche de corps étrangers sous le véhicule et de situations dangereuses doit être effectuée de toute autre manière pour assurer la sécurité du personnel et du véhicule.
- Ce système utilise des caméras fisheye grand-angle, de sorte que l' objet à l' écran peut sembler quelque peu déformé par rapport à l' objet réel.
- Le système de vue panoramique ne doit être utilisé que pour le stationnement ou l' aide à la conduite. Il convient de ne pas se fier uniquement à ce système pour garer ou conduire le véhicule en raison d' angles morts à l' avant et à l' arrière du véhicule. L' environnement de la voiture doit être observé d' autres manières pendant le stationnement ou la conduite, afin d' éviter les accidents.

## AVERTISSEMENT

- Lorsque les rétroviseurs latéraux ne sont pas déployés, n' utilisez pas le système de vue panoramique ; et lorsque le système de vue panoramique est utilisé pour le stationnement ou la conduite, assurez-vous que toutes les portières de la voiture sont fermées.
- La distance par rapport à un objet affiché sur l' écran de vue panoramique peut être différente de la distance perçue subjectivement, surtout lorsque l' objet est plus proche du véhicule. Évaluez la distance de différentes manières.
- Les caméras sont installées au-dessus du pare-chocs avant, des rétroviseurs latéraux et de la plaque d' immatriculation arrière. Veillez à ce que le champ de vision des caméras ne soit pas obstrué.
- Lorsque vous lavez la carrosserie de la voiture avec un jet d' eau à haute pression, essayez d' éviter de pulvériser directement sur les caméras, afin de ne pas affecter leurs performances. Si les caméras sont recouvertes d' eau ou de poussière, il convient de les essuyer rapidement.
- Protégez les caméras de tout impact pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement.
- Si le système d' infodivertissement n' est pas entièrement activé après la mise sous tension du véhicule, et que le bouton de démarrage de la vue panoramique ou la marche arrière est activée, l' affichage à l' écran de la vue panoramique sera retardé ou l' écran clignotera.

## AVERTISSEMENT

- Cela fait normalement partie du processus d' arrêt de la caméra.
- Lorsque le véhicule roule à basse vitesse, la fonction de vue panoramique transparente est affectée par les fluctuations de vitesse ou les arrêts multiples – ce qui entraîne un mauvais alignement entre les ce que montre l' image et ce qui se trouve sous le véhicule.


## Assistance au stationnement

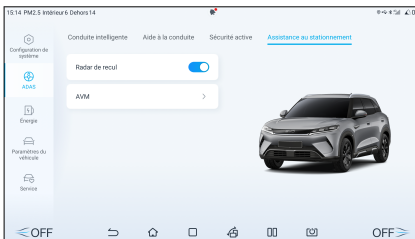
- Lorsque vous garez le véhicule, le système d' aide au stationnement détecte les obstacles à proximité (à l' aide de capteurs) et vous alerte grâce à une image sur l'écran tactile d' infodivertissement ainsi qu' à une alarme émise par le haut-parleur.
- Le système d' aide au stationnement facilite la marche arrière. Pendant cette manœuvre, vous devez quand même faire attention à l' environnement autour du véhicule.
- Lorsque vous faites marche arrière, une image de la caméra de recul s'affiche automatiquement sur l'écran tactile d' infodivertissement.
- Pour votre sécurité, lorsque l' image de la caméra de recul s' affiche, tous les boutons sont désactivés, à l' exception de certains boutons liés au volume et au téléphone.
- Une fois la marche arrière terminée, l' écran d' infodivertissement réapparaît.

## AVERTISSEMENT

- Le système d' aide au stationnement se désactive lorsque le véhicule avance à plus de 10 km/h.
- Ne placez aucun objet dans le rayon d' action des capteurs.
- Pour éviter tout dysfonctionnement des capteurs, ne les lavez pas avec de l' eau et ne les exposez pas à la vapeur.
- Lorsqu' aucune caméra n' est utilisée, le message « No video signal detected » (« Aucun signal vidéo détecté ») s' affiche.

### Commutateur radar de stationnement

- Pour activer ou désactiver les capteurs de stationnement, accédez à l' écran tactile d' infodivertissement →  → **ADAS** → **Parking Assist (Aide au stationnement)**.
- Lorsque le contact est mis et que la vitesse passe en marche arrière, le système d' aide au stationnement s' active automatiquement.



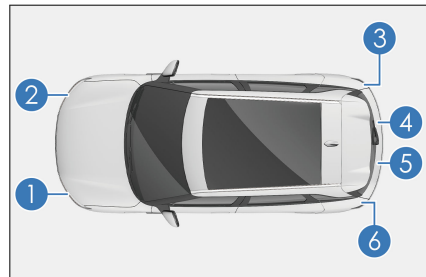
- Lorsque le système d' aide au stationnement est activé, que le véhicule n' est pas en stationnement et que l' EPB et l' AVH sont relâchés, le mode de détection des obstacles du système d' aide au stationnement est activé. Lorsque le système est activé, il déclenche une alarme à

la détection d' obstacles autour du véhicule. Lorsqu' il est désactivé, aucune alarme n' est déclenchée.

### Type de capteur

- Lorsque le capteur détecte un obstacle, l' image correspondante s' affiche sur l' écran tactile d' infodivertissement. L' affichage dépend de la position de l' obstacle et de sa distance par rapport au véhicule.
- Lorsque le conducteur se gare en parallèle ou en marche arrière, le capteur mesure la distance entre le véhicule et l' obstacle et la communique au conducteur via l' écran tactile d' infodivertissement et le haut-parleur. Prêtez attention à l' environnement lorsque vous utilisez ce système.




- ① Capteur d' angle avant gauche\*
- ② Capteur d' angle avant droit\*
- ③ Capteur d' angle arrière droit
- ④⑤ Capteurs centraux arrière
- ⑥ Capteur d' angle arrière gauche





### Affichage de la distance et haut-parleur

Lorsque le capteur détecte un obstacle, sa position et sa distance approximative par rapport au véhicule s' affichent à l' écran tactile d' infodivertissement et le haut-parleur émet un bip.

## Illustration du fonctionnement des capteurs centraux

Distance approximative (mm)	Exemples d' informations affichées à écran tactile	Alarme
Environ 700 à 1 200		Lent
Environ 400 à 700		Rapide
Environ 200 à 400		Continu

## Illustration du fonctionnement des capteurs d' angles

Distance approximative (mm)	Exemples d' informations affichées à écran tactile	Alarme
Environ 400 à 600		Rapide
Environ 200 à 400		Continu

### PRUDENCE

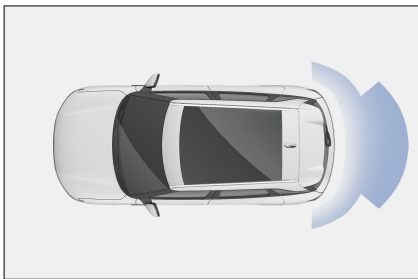
- 0 à 200 mm correspond à la plage d' angle mort du système. Dans le cas des informations de précision de détection médiocre et d' alarme incorrecte, les invites d' alarme dans la plage de 0 à 200 m sont fournies à titre de référence uniquement.

La figure présente la portée de détection des capteurs. Les capteurs ont une portée limitée. Par conséquent, les conducteurs doivent inspecter l' environnement avant d' effectuer lentement une marche arrière.

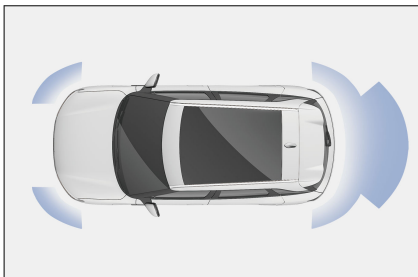
Configuration 1

## Fonctionnement des capteurs et portée de détection

Tous les capteurs sont activés en marche arrière.




Configuration 2



#### ! RAPPEL

- Le système d' aide au stationnement joue uniquement le rôle d' assistant et ne saurait remplacer votre jugement personnel. Assurez-vous de conduire le véhicule en fonction de ce que vous observez.
- Les capteurs ne fonctionneront pas correctement si des accessoires ou d' autres objets sont placés dans leur plage de détection.
- Dans certains cas, le système ne peut pas fonctionner correctement et ne parvient pas à détecter certains objets, même lorsque le véhicule s' en approche. Veillez donc à observer constamment l' environnement du véhicule. Ne vous fiez pas uniquement au système de capteurs.

#### ! RAPPEL

- La défaillance du radar de recul **P**  \* est indiquée par un message sur le combiné d' instruments et un signal sonore. Si vous constatez une telle défaillance, contactez dès que possible un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle.

#### Informations relatives à la détection du capteur

- Certaines conditions et certains environnements peuvent affecter la capacité des capteurs à détecter les obstacles avec précision. La précision de la détection peut être affectée dans les cas suivants :
  - Il y a de la saleté, de l' eau ou du brouillard sur le capteur.
  - Il est également recouvert de neige ou de gel.
  - Le capteur est masqué de quelque manière que ce soit.
  - Le véhicule est surchargé ou penche considérablement d' un côté.
  - Le véhicule roule sur des routes particulièrement cahoteuses, sur des pentes, du gravier ou de l' herbe.
  - Le capteur a été repeint.
  - Le milieu est bruyant en raison de klaxons, du ronflement des moteurs de motos, des freins à air des gros véhicules ou d' autres bruits produisant des ondes ultrasoniques.
  - Un autre véhicule doté d' un système d' assistance au stationnement se trouve à proximité.
  - Le véhicule est équipé d' un anneau de remorquage.

- Le pare-chocs ou le capteur a subi un choc violent.
- Le véhicule s'approche d'une bordure élevée ou en forme de zigzag.
- Le véhicule roule en plein soleil ou par temps froid.
- Le véhicule est équipé d'une suspension faible ou qui n'est pas d'origine.
- À l'exception des cas indiqués ci-dessus, il est possible que les capteurs ne soient pas en mesure de déterminer correctement la distance réelle en raison de la forme de l'obstacle.
- La forme et le matériau des obstacles peuvent empêcher les capteurs de les détecter, notamment :
  - Les fils électriques, les clôtures et les cordes
  - Les matières en coton, la neige et d'autres matériaux qui absorbent les ondes radio
  - Les objets dont les bords et les coins sont tranchants
  - Les obstacles avec un faible éclairage
  - Obstacles avec un éclairage élevé et qui sont orientés vers l'extérieur du véhicule
  - Les objets se trouvant en dessous du pare-chocs
  - Les objets à proximité du véhicule
  - Les personnes à proximité du véhicule (selon le type de vêtements qu'elles portent)
- Si une image s'affiche sur l'écran tactile d'infodivertissement\* ou en cas d'émission d'un signal sonore, il se pourrait que le capteur détecte un obstacle ou qu'il subisse des interférences. Si le problème persiste, contactez un revendeur ou prestataire

de services agréé par BYD pour un contrôle.

### PRUDENCE

- Pour éviter tout dysfonctionnement des capteurs, ne les lavez pas avec de l'eau et ne les exposez pas à la vapeur.

## Systèmes d'aide à la conduite

Pour plus de sécurité lorsque vous conduisez, les systèmes d'aide à la conduite suivants s'activent automatiquement en fonction des conditions de conduite. Toutefois, ces systèmes ne fournissent qu'une assistance, et il n'est pas recommandé d'en dépendre excessivement.

### Système de freinage intelligent

- Le système de frein de stationnement intégré est un système de freinage électrohydraulique découplé avancé, qui intègre un amplificateur à vide, une pompe à vide électronique et des fonctionnalités telles que le Système antiblocage des roues (ABS) ou le Contrôle électronique de la stabilité (ESC).
- Le système assiste le freinage du véhicule en fonction des demandes du conducteur et améliore la stabilité du véhicule, le confort et l'efficacité de la récupération de l'énergie de freinage.

### Contrôle du comportement dynamique du véhicule (VDC)

Si le véhicule tourne brusquement pendant la conduite ou s'il s'écarte de la voie normale, le système VDC corrige la situation en actionnant les freins sur les roues correspondantes, pour aider

le conducteur à éviter le patinage et à maintenir la stabilité directionnelle.

### Système antipatinage (TCS)

Le système antipatinage empêche le dérapage des roues motrices pendant l' accélération. Pour ce faire, il réduit la puissance du moteur, et si nécessaire, il applique des forces de freinage pour empêcher le patinage des roues motrices. Il facilite le démarrage, l' accélération et la montée en pente dans des conditions de conduite défavorables.

#### AVERTISSEMENT

- L' efficacité du système antipatinage est réduite dans les situations suivantes :
- Sur des routes glissantes, même s' il fonctionne correctement, il est possible que le système antipatinage ne soit pas en mesure de contrôler la direction du véhicule et de répondre aux exigences liées à son alimentation.
- Ne conduisez pas dans des conditions où le véhicule risque de perdre sa stabilité et sa puissance.

### Aide au démarrage en côte (HHC)

Après le relâchement de la pédale de frein, le système d' aide au démarrage en côte maintient la pression de freinage pendant une seconde pour éviter tout dérapage du véhicule vers l' arrière.

### Assistance hydraulique au freinage (HBA)

Lorsque la pédale de frein est enfoncée rapidement, le système HBA reconnaît que le véhicule est en mode d' urgence et améliore activement la pression de freinage. Cela permet à l' ABS d' intervenir plus rapidement, réduisant ainsi la distance de freinage.

### Stationnement de décélération du contrôleur (CDP)

Lorsque vous serrez le frein de stationnement électronique, la fonction de décélération contrôlée s' active. Le véhicule freine à une décélération constante (0,4 g si le frein de stationnement électronique est engagé, mais que la pédale de frein n' est pas enfoncée, et 0,8 g si le frein de stationnement électronique est engagé et que la pédale de frein est enfoncée) jusqu' à l' arrêt. La fonction se désactive lorsque vous relâchez l' EPB.

### Limiteur de vitesse en descente (HDC)


- Principe de fonctionnement : Le système HDC est une fonction à valeur ajoutée du système ESC qui vise à améliorer le confort du véhicule et dont l' objectif principal est d' aider à la conduite lente en descente grâce à un freinage actif. Pendant que le limiteur de vitesse en descente (HDC) fonctionne, le système antiblocage des roues (ABS) est activé lorsque le patinage de roue dépasse le seuil de déclenchement du système antiblocage des roues, ce qui vous permet de descendre les pentes en toute sécurité et en douceur, voire l' inverse.
- Pour activer ou désactiver l' HDC :
  - Lorsque la vitesse est inférieure à 38 km/h, vous pouvez également activer HDC en appuyant sur le commutateur HDC. Lorsque la fonction est activée, son voyant d' état sur le combiné d' instruments est allumé en continu.
  - Appuyez à nouveau sur le commutateur HDC pour désactiver la fonction et le voyant sur le combiné d' instruments s' éteint. Le limiteur de vitesse en descente s' arrête également

automatiquement lorsque la vitesse dépasse environ 65 km/h.


- Contrôle de la vitesse par limiteur de vitesse en descente :
  - L' HDC fonctionne à des vitesses comprises entre 11 et 38 km/h, dans lesquelles vous pouvez régler la vitesse en appuyant/relâchant l' accélérateur ou la pédale de frein. La vitesse du véhicule est réglée lorsque l' accélérateur ou la pédale de frein est relâché. Le voyant d' état du limiteur de vitesse en descente (HDC) clignote pour indiquer qu' il fonctionne.
- Dysfonctionnement du limiteur de vitesse en descente :
  - Dans certaines conditions spéciales, par exemple lors d' une longue descente, la fonction de limiteur de vitesse en descente peut être temporairement indisponible en raison de la température élevée du frein.

### **Par rapport au système ESC d' origine, le système de freinage intelligent dispose de nouvelles fonctions :**

- Le mode d' aide au freinage
  - Il est utilisé pour régler la sensation de la pédale de frein. La courbe indiquant la relation entre la profondeur de la pédale de frein et la décélération du véhicule varie selon les différents modes. Ainsi, le conducteur peut choisir la sensation de pédale qui lui convient.
- Vous pouvez sélectionner le mode **Comfortable (Confort)** ou **Sport** dans l' écran tactile d' infodivertissement →  → **Vehicule (Véhicule) → Intelligent Chassis (Châssis intelligent) → Brake Assist Mode (Mode d' aide au freinage).**

- Stationnement confort :
  - Stationnement confort (CST) : Lorsque le véhicule décélère pour s' arrêter en situation normale, le système de freinage intelligent réduit le tangage et l' impact de la suspension à l' arrêt en contrôlant la pression des quatre freins, procurant une sensation d' arrêt en douceur.
  - Pour activer ou désactiver le stationnement confort, accédez à l' écran tactile d' infodivertissement →  → **Vehicule (Véhicule) → Intelligent Chassis (Châssis intelligent).**
  - Une fois la fonction activée, la distance de freinage peut augmenter de 2 à 5 cm. Augmentez la distance par rapport au véhicule ou l' obstacle devant vous, avant de vous arrêter.
- Nettoyage des disques de frein
  - Fonction de nettoyage des disques de frein : Lorsque le commutateur des balais essuie-glace est en marche ou que le capteur de pluie détecte de la pluie, le système intégré de contrôle des freins applique une légère pression sur les quatre freins afin que les plaquettes entrent en contact avec les disques pour éliminer la pellicule d' eau qui s' y trouve. Cela réduit le temps de réponse des freins et la distance de freinage.
  - Tant que le système détecte de la pluie ou le signal d' activation des essuie-glaces, les disques de frein sont nettoyés de manière répétée à certains intervalles, afin d' améliorer la sécurité.

### **Instructions relatives au fonctionnement du contrôle électronique de la stabilité (ESC)**

- Fonctionnement du contrôle électronique de la stabilité (ESC)
  - S' il existe un risque de patinage ou de rétroglissement lorsque le véhicule démarre sur une pente, ou si l' une des roues motrices patine, le voyant ESC clignote pour signaler le fonctionnement du système ESC.
- Désactivation de l' ESC
  - Si le véhicule s' enlise dans la neige ou la boue, le système de contrôle électronique de la stabilité peut réduire la puissance fournie par le moteur aux roues. Le système doit être désactivé, afin de permettre au véhicule de se dépêtrer.
- Arrêt de l' ESC
  - Pour éteindre le système de contrôle électronique de la stabilité, appuyez sur le bouton physique ou accédez au système d' infodivertissement. L' ESC vérifie également son état de fonctionnement en temps réel. Si vous désactivez l' ESC pendant son fonctionnement, le système achève le contrôle de l' intervention active au lieu d' exécuter immédiatement la commande « OFF » (Arrêt). L' ESC n' est désactivé qu' une fois le contrôle de l' intervention terminé.
  - Certaines fonctions du système de contrôle électronique de la stabilité peuvent être réactivées si vous appuyez à nouveau sur l' interrupteur ESC OFF ou si la vitesse du véhicule dépasse le seuil de 80 km/h. L' ESC ne peut être réactivé que s' il n' est pas dans un état d' intervention dynamique du véhicule.
- Fonctionnement anormal du commutateur ESC OFF\*
  - Le fonctionnement du système de contrôle électronique de la stabilité est anormal lorsque vous appuyez sur le commutateur ESC OFF (Arrêt du système de contrôle électronique de la stabilité) et le maintenez enfoncé pendant plus de 10 secondes. Dans ce cas, toutes les fonctions internes du système de contrôle électronique de la stabilité restent actives.
- Redémarrage de l' ESC après l' arrêt du moteur
  - Si vous désactivez l' ESC puis redémarrez le moteur, le système se réactive automatiquement.
- Activation du système de contrôle électronique de la stabilité et lien avec la vitesse
  - Si le véhicule devient extrêmement instable suite à une augmentation de la vitesse au-delà du seuil (80 km/h), l' ESC s' active tout seul.
- Système de contrôle électronique de la stabilité activé
  - Si le voyant de défaillance de l' ESC  clignote, conduisez avec précaution.
- Système de contrôle électronique de la stabilité désactivé
  - Soyez prudent lorsque l' ESC est désactivé et adaptez votre vitesse en fonction de l' état de la route. L' ESC garantit la stabilité du véhicule et sa force motrice. Ne le désactivez jamais, sauf en cas de nécessité.
- Remplacement des pneus
  - Assurez-vous que tous les pneus ont la même taille, la même marque, la même bande de roulement et la même charge totale. En outre, veillez à gonfler les pneus à la pression recommandée.
  - Ni l' ABS ni l' ESC ne pourront fonctionner correctement si le

véhicule est équipé de pneus différents.

- Pour plus de détails sur le remplacement des pneus ou des roues, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Manipulation des pneus et des suspensions
  - L' utilisation d' un pneu défectueux ou d' une suspension modifiée affecte le système d' aide à la conduite et peut entraîner une défaillance du système.

### Freinage en cas de multi-collision (MCB)\*

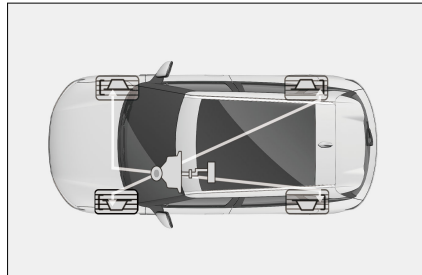
- Si un accident nécessite l' activation des airbags, le véhicule initie le freinage automatique.
- La réduction de la vitesse – associée à l' intervention de systèmes de conduite supplémentaires (ESC et ABS) – aide le véhicule à maintenir sa stabilité et sa position dans la voie.
- Les feux de détresse et les feux de freinage s' allument également pour signaler des véhicules venant dans le sens inverse et prévenir les risques collisions.
- Pour faciliter les services d' urgence dans le sauvetage et la récupération du véhicule, les freins se desserrent et les feux de freinage s' éteignent après l' accident.
- À tout moment, le conducteur peut interrompre le freinage multi-collision en accélérant ou en freinant.


### Système antiblocage des roues (ABS)

- Le système hydraulique ABS est doté de deux circuits distincts. Chaque circuit traverse le véhicule en diagonale (le frein de la roue avant

gauche est relié au frein de la roue arrière droite). En cas de défaillance d' un circuit, deux roues peuvent toujours être freinées.

- L' ABS permet de garder le contrôle de la direction en empêchant le blocage ou le dérapage des roues lorsque le frein est brusquement actionné ou sur des routes glissantes.



- Lorsque l' ABS fonctionne, l' indicateur ESC  clignote et la pédale de frein vibre, ce qui peut produire du bruit. Cela est dû au fait que le système antiblocage des roues actionne rapidement le frein, ce qui est normal. Dans ce cas, vous devez appuyer sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée au lieu de pomper les freins. Cela permet à l' ABS de fonctionner comme prévu. Lorsque vous vous éloignez du danger, vous devez systématiquement maintenir une pression forte et régulière sur la pédale de frein, pour que le système antiblocage des roues fonctionne.

### AVERTISSEMENT

- L' efficacité du système antiblocage des roues est réduite dans les conditions suivantes :
  - L' utilisation de pneus ayant une adhérence insuffisante (par exemple, l' utilisation des pneus extrêmement usés sur des routes enneigées).

### **AVERTISSEMENT**

- Le dérapage du véhicule, lorsqu' il roule à une vitesse élevée sur des routes glissantes.
- Le système antiblocage des roues n' est pas conçu pour réduire la distance de freinage du véhicule. Gardez toujours une distance de sécurité par rapport au véhicule qui vous précède lorsque vous roulez sur :
  - des routes glissantes, boueuses, sablonneuses ou enneigées ;
  - Conduite sur des des routes irrégulières ou avec de nombreux nids-de-poule ;
  - Des routes cahoteuses.

### **PRUDENCE**

- Si le voyant de défaillance de l' ABS reste allumé alors que le voyant de défaillance du système de freinage est allumé, gardez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr. Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Dans ce cas, le système antiblocage des roues ne fonctionnera pas si les freins sont serrés. Le véhicule deviendra extrêmement instable.
- L' ABS ne réduit pas la durée et la distance nécessaires pour arrêter le véhicule. Cette fonction aide uniquement à contrôler la direction lors du freinage. Gardez toujours une distance de sécurité par rapport aux autres véhicules.
- Le système antiblocage des roues ne peut pas empêcher les dérapages causés par

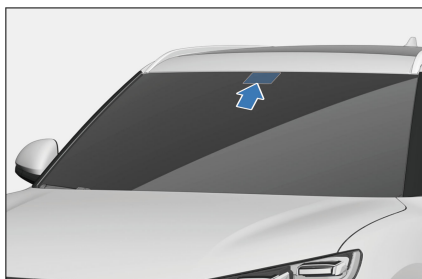
### **PRUDENCE**

- des changements de direction brusques, comme une tentative de braquage soudain ou de changement de voie. Conduisez toujours prudemment et à une vitesse sûre, quelles que soient les conditions routières et météorologiques.
- L' ABS n' empêche pas non plus la diminution de la stabilité du véhicule. En cas de freinage d' urgence, la direction doit être modérée. Un virage important ou serré pendant la conduite peut faire dévier le véhicule sur la voie adjacente ou le faire sortir de la route.
- En cas de conduite sur routes mouillées, molles ou irrégulières (routes en béton gorgées d' eau, routes peintes à l' époxy gorgées d' eau, routes sablonneuses, routes enneigées, etc.), les véhicules équipés de l' ABS peuvent nécessiter des distances de freinage plus longues que les véhicules sans ABS. Dans ces situations, vous devez donc réduire la vitesse du véhicule et garder une plus grande distance de sécurité avec les autres véhicules.

## Autres fonctions principales

### Dashcam\*


- La caméra est située en haut au milieu du pare-brise avant.



### PRUDENCE

- Voir **à la page 185** pour les exigences relatives à la carte TF et les instructions d'insertion de la carte.
- Des détails sur les fonctionnalités et la clause de non-responsabilité sont disponibles dans l'application Dashcam.
- Selon l'équipement du véhicule, les détails de la fonction de dashcam varient d'un véhicule à l'autre.
- Il vous incombe de vous conformer à toutes les lois et réglementations concernant l'utilisation des caméras dans votre pays ou région, en particulier celles concernant la protection de la vie privée.
- Lorsque vous conduisez, la dashcam enregistre l'environnement. Pour protéger votre vie privée, les vidéos enregistrées sont stockées sur la carte mémoire embarquée et BYD ne collecte ni ne traite vos vidéos.


### Image en temps réel


- Pour activer ou désactiver la dashcam, accédez à l'écran tactile d'infodivertissement →  → **Dashcam.**


- Lorsque le véhicule est démarré, le système reprend par défaut les réglages précédents.
- La dashcam possède trois interfaces de fonctionnement : « Image en temps réel », « Liste de lecture » et « Paramètres », pour que vous puissiez consulter et définir les informations de conduite.

### Icônes de contrôle


 : démarre l'enregistrement


 : arrête l'enregistrement


 : prend une photo


 : verrouille la vidéo en cours d'enregistrement ou démarre l'enregistrement d'urgence

### Conditions de fonctionnement

 : état normal de l'enregistrement

 : des défaillances se produisent sur la dashcam

 : carte TF reconnue, mais l'enregistrement ne démarre pas

 : carte TF non reconnue (carte non insérée ou défaillante)

### Écran de la liste de lecture :

- La liste de lecture comprend « Vidéo de conduite », « Verrouiller la vidéo » et « Image ».

### Paramètres :

- Appuyez sur **Video recording length selection (Sélection de la longueur d' enregistrement vidéo)** pour sélectionner la longueur d' enregistrement. La durée d' enregistrement peut être de 1 min, 2 min ou 5 min.
- Appuyez sur **Driving info. on recording view (Informations sur la conduite. sur la vue d' enregistrement)** pour enregistrer les informations sur la conduite en vidéo.
- Appuyez sur **Delete data (Supprimer les données)** pour effacer toutes les données dans le dossier de fichier vidéo général de la dashcam.
- Appuyez sur **Format** pour reformater la carte SD. Cette action efface toutes les données et formate la carte en FAT32.



# 05

## **DISPOSITIFS EMBARQUÉS**

Système d' infodivertissement....	170
Système de climatisation.....	175
Application BYD.....	181
Espaces de rangement.....	182
Autres appareils.....	184

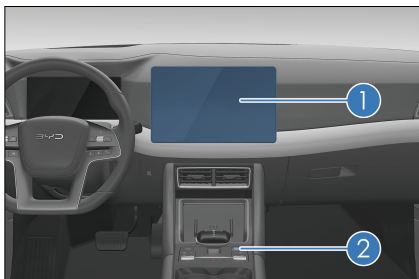
# Système d'infodivertissement

## Écran tactile d'infodivertissement

À la mise du contact, l'écran initial s'affiche pendant plusieurs secondes et le système d'infodivertissement s'active. Pour profiter pleinement des fonctions d'infodivertissement (contrôle vocal intelligent, applications, appels vidéo), utilisez le système une fois connecté au réseau.

Un avertissement s'affiche lorsque le système d'infodivertissement démarre pour la première fois. Appuyez sur **Agree (Accepter)** pour accéder au système.

- ① Écran tactile d'infodivertissement
- ② Molette



### Réinitialisation d'usine

- Cette fonction permet de réinitialiser les réglages d'usine du système d'infodivertissement.
- Au cours du processus, ne touchez aucun bouton d'infodivertissement et ne coupez pas l'alimentation électrique, car des erreurs peuvent survenir.

- Le processus prend deux à cinq minutes, veuillez patienter.

### **AVERTISSEMENT**

- N'utilisez pas de convertisseur haute puissance dans le véhicule – cela pourrait provoquer un dysfonctionnement du système d'infodivertissement.
- Ne formatez pas ou ne réinitialisez pas l'appareil sans autorisation – cela pourrait provoquer un dysfonctionnement du système d'infodivertissement ou du véhicule.
- Pour des raisons de sécurité, essayez d'utiliser le système d'infodivertissement en mode paysage lorsque vous conduisez.

### **PRUDENCE**


- Pour éviter d'endommager l'écran tactile :
  - Touchez-le avec délicatesse. S'il ne répond pas, éloignez votre doigt, puis réessayez.
  - Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun produit de nettoyage.
- Utilisation de l'écran tactile
  - Lorsque la température de l'écran est basse, l'image qui s'y affiche peut être plus sombre ou le système peut fonctionner un peu plus lentement que la normale.
  - Si vous portez des lunettes de soleil, l'écran peut vous apparaître sombre ou l'image floutée. Dans ce cas, changez

## PRUDENCE

l' angle de vue ou enlevez vos lunettes de soleil.


- Les boutons grisés de l' écran tactile ne peuvent pas être utilisés.
- L' interface de l' écran tactile illustrée ici est fournie à titre de référence uniquement.
- Dans ce cas, il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

## Barre de navigation


 : revient à la page précédente ou quitte le programme.


 : revient à la page d' accueil.

 : passe à l' écran de réglage du véhicule.

 : divise l' écran si les applications prennent en charge cette fonction.

 : active l' économiseur d' écran.

 : affiche les applications récemment ouvertes.

 : bascule entre les modes paysage et portrait de l' écran tactile.


- La carte personnalisée\* prend en charge la localisation, la recherche, la planification d' itinéraire, la navigation et d' autres fonctions.
- La plupart des commandes interactives se trouvent sur le côté gauche de la carte pour rechercher facilement des stations de recharge, des parkings et d' autres endroits intéressés.

## Gestes et réponses

Les gestes et les réponses système associées sont :

- Appuyer : ouvre les applications, sélectionne les fonctions, clique sur les icônes de l' écran tactile ou saisit des caractères.
- Glisser : en touchant et en faisant glisser une icône, une miniature ou un aperçu vers la position cible pour modifier son emplacement.
- Balayer : opérationnel sur les écrans de la page d' accueil et de l' application.
- Double-clic : permet de zoomer ou de dézoomer une image.
- Écartier/pincer : permet de zoomer ou de dézoomer une image avec deux doigts.
- Faire défiler vers le bas depuis le haut de l' écran tactile : ouvre le menu rapide.

## Surclassement OTA\*

- Le véhicule peut être mis à jour par voie aérienne (OTA). Vous pouvez mettre à jour le système d' infodivertissement en appuyant sur  → **System (Système)** → **Version** → **Software Version (Version du logiciel)**.
- Lorsqu' elles sont disponibles, les nouvelles mises à jour sont affichées sur l' écran tactile d' infodivertissement. Vous pouvez mettre à jour immédiatement lorsque la nouvelle version est disponible ou planifier une mise à jour en fonction de l' utilisation de votre véhicule.





## PRUDENCE

- Ne déplacez pas le véhicule pendant la mise à jour.
- Avant la mise à jour, assurez-vous que le véhicule est garé en toute sécurité dans un emplacement de stationnement avec une connexion réseau valide.
- Assurez-vous que le véhicule a un SOC élevé avant de commencer la mise à jour.
- N'installez aucun dispositif tiers dans le port d'interface OBD avant ou pendant la mise à jour.
- Ne chargez pas et ne déchargez pas le véhicule pendant la mise à jour.
- Aucune opération ne peut être effectuée pendant l'avancement de la mise à jour, sauf dans les situations suivantes : verrouillage/déverrouillage du véhicule à l'aide d'une clé intelligente, verrouillage/déverrouillage du véhicule à l'aide d'un microcontact, mise sous/hors tension des lumières intérieures, allumage du voyant d'avertissement lumineux ou roulant vers le haut/bas des fenêtres.
- Si la mise à jour échoue, essayez de la relancer et contactez un revendeur autorisé BYD si le problème persiste.

## Assistant BYD

L'assistant BYD est un assistant vocal intelligent qui répond à vos commandes vocales, telles que les demandes relatives à la navigation, à la lecture de musique/ radio, aux appels téléphoniques et au contrôle des appareils embarqués.

- Activer l'assistant BYD :
  - Sur le volant, appuyez sur le bouton .
  - Sur l'écran tactile d'infodivertissement, appuyez sur .
  - Prononcez la phrase d'activation : « Hi, BYD. »
- Vos commandes vocales peuvent être reconnues après l'activation du système.
- Donnez des instructions.
  - Vous pouvez par exemple dire « Rentrer à la maison » (raccourci pour les emplacements définis), « Écouter musique », « Passer un appel » (données de contact et connexion Bluetooth requises) ou « Régler la température à 23 °C ». L'assistant BYD suivra alors l'instruction reconnue.



## Appel Bluetooth

### Connexion

1. Sur l'écran Appel Bluetooth, appuyez sur **Please connect Bluetooth** (Veuillez connecter le Bluetooth) pour établir la connexion.
2. Appuyez sur **Scan for device** (Rechercher un périphérique) pour rechercher les périphériques disponibles.
3. Appairez l'appareil disponible et assurez-vous que le code d'appariement affiché sur votre téléphone est cohérent avec le code sur l'écran tactile.
4. Réglez Bluetooth lorsque la connexion est terminée.

### Appel Bluetooth

Accédez à l' écran de numérotation lorsque Bluetooth est connecté.

- Appuyez sur **Contacts, Call log** (Journal des appels) et **Missed calls** (Appels manqués), ou utilisez le clavier téléphonique pour passer un appel.
- Appuyez sur  pour zoomer ou dézoomer l' écran de numérotation.
- Appuyez sur  pour afficher ou masquer le clavier de numérotation.
- Dans l' écran de vue panoramique, une petite fenêtre s' affiche pour informer le conducteur d' un appel.

## Gestion des fichiers

### Nouveau dossier

- Accédez à l' écran de gestion des fichiers pour créer de nouveaux dossiers. Vous pouvez saisir le nom du dossier et appuyer sur **OK** ou **Cancel (Annuler)** pour effectuer des actions.
- Appuyez en haut de l' écran de gestion des fichiers pour modifier les sources de fichiers.

### Recherche

- Appuyez sur **Search** (Rechercher) dans le coin supérieur gauche et saisissez des noms des fichiers pour rechercher les fichiers cibles.

### Couper/Copier

- Appuyez longuement sur n' importe quel fichier, sélectionnez les fichiers cibles et l' opération (Copy, Move and Delete) (Copier, Déplacer et Supprimer), puis passez à l' état de modification.

### Renommer

- Appuyez longuement sur un fichier, sélectionnez **Rename** (Renommer)

dans la boîte de dialogue affichée, renommez le fichier sélectionné, puis appuyez sur **OK**.

### Supprimer

- Appuyez longuement sur n' importe quel fichier, sélectionnez les fichiers, puis appuyez sur **Delete** (Supprimer).

### Trier

- Les fichiers sont triés par nom par défaut. Vous pouvez également les trier par taille, type ou heure.

### Attributs

- Appuyez longuement sur n' importe quel fichier, sélectionnez un fichier, puis appuyez sur **Details** (Détails) pour vérifier ses attributs.

## Projection du téléphone\*

La projection du téléphone vous permet de connecter un smartphone au véhicule et d' interagir avec certaines applications mobiles sur l' écran tactile d' infodivertissement.

### **AVERTISSEMENT**

- Conduisez en toute sécurité. Évitez toute distraction possible, qui risquerait d' entraîner des accidents.

### **RAPPEL**


- Assurez-vous que le véhicule est en stationnement avec le système d' infodivertissement allumé, et prenez le temps de configurer l' application de projection du téléphone avant de commencer la conduite.
- Le processus de configuration initiale doit être effectué sur le





## RAPPEL

téléphone : vérifiez les invites d'informations de sécurité sur le téléphone, acceptez les politiques de confidentialité et accordez les autorisations nécessaires.



- La première fois que vous vous connectez sans fil, vous devez appairer votre téléphone et le véhicule via Bluetooth. Pour de meilleurs résultats, maintenez les services Bluetooth, Wi-Fi et de localisation de votre téléphone activés pendant que vous terminez la configuration.
- Assurez-vous que votre téléphone est à portée de votre réseau de données mobiles et dispose d'un plan de données actif.
- La disponibilité des services dont les noms ou logos sont affichés varie selon le pays et la langue, et des abonnements aux services peuvent être nécessaires.



## Apple CarPlay


- Connexion avec un câble
  - Branchez un iPhone à un port de transfert de données USB du véhicule avec un câble USB certifié. Apple CarPlay est alors connecté.
- Connexion sans fil
  1. Accédez à l'écran tactile d'infodivertissement → écran d'application, appuyez sur l'icône Apple CarPlay , et appairez votre iPhone au véhicule comme vous y êtes invité.
  2. Suivez ensuite les instructions qui s'affichent à l'écran pour connecter Apple CarPlay.

- Basculement entre Apple CarPlay et le système d'infodivertissement embarqué
  - Pour quitter l'interface utilisateur d'Apple CarPlay, appuyez sur l'icône BYD  sur cette interface, ou sur  ou  dans la barre de raccourcis.
  - Pour accéder à l'interface utilisateur Apple CarPlay, appuyez sur l'icône Apple CarPlay  sur l'écran de l'application du système d'infodivertissement.
- Pour connaître les régions où Apple CarPlay est disponible, rendez-vous sur <https://www.apple.com/ios/feature-availability/#apple-carplay>.

## Android Auto

- Connexion avec un câble
  1. Branchez un smartphone à un port de transfert de données USB du véhicule avec un câble USB certifié.
  2. Suivez les instructions à l'écran pour configurer Android Auto.
- Connexion sans fil
  1. Accédez à l'écran tactile d'infodivertissement → écran d'application, appuyez sur l'icône Android Auto , et appairez votre smartphone au véhicule conformément à l'invite.
  2. Ensuite, suivez les instructions à l'écran pour connecter Android Auto.
- Basculement entre Android Auto et le système d'infodivertissement embarqué
  - Pour quitter l'interface utilisateur Android Auto, appuyez sur  sur

cette interface ou sur  ou  dans la barre de raccourcis.

- Pour accéder à l' interface utilisateur Android Auto, appuyez sur l' icône Android Auto  sur l' écran de l' application du système d' infodivertissement.
- Pour utiliser Android Auto sur l' écran tactile d' infodivertissement, vous devrez disposer d' un smartphone Android compatible. Vous pouvez consulter la liste des smartphones compatibles sur [g.co/androidauto/requirements/undefined](https://g.co/androidauto/requirements/undefined).

### RAPPEL

- Android Auto est intégré aux téléphones Android 10 et versions ultérieures. Vous n' avez pas besoin de le télécharger.
- Pour une connexion filaire ou sans fil, votre téléphone peut vous demander de mettre à jour Android Auto avant de continuer.

Déclaration de marque déposée

- Apple CarPlay est une marque commerciale d' Apple Inc.
- Android et Android Auto sont des marques commerciales de Google LLC.

## Système de climatisation

### Panneau de climatisation


**Boutons de climatisation avant :**

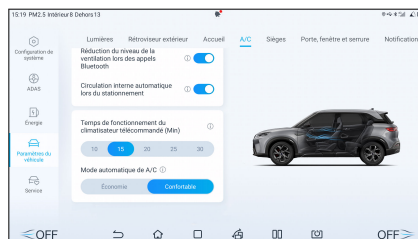
① ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA CLIMATISATION

② Dispositif de dégivrage du pare-brise avant



## Interface de fonctionnement de la climatisation

- Pour accéder à l' interface de fonctionnement de la climatisation, passez à l' écran tactile d' infodivertissement →  → **Vehicule (Véhicule)** → **A/C (Climatisation)**.



### Réduction automatique de la vitesse du ventilateur pendant les appels Bluetooth

- Appuyez sur ce bouton pour activer cette fonction.
- Appuyez sur ce bouton une seconde fois pour désactiver la fonction.

### Circulation interne dans un parking

- Appuyez sur ce bouton pour activer cette fonction.

05

DISPOSITIFS EMBARQUÉS

- Appuyez sur ce bouton une seconde fois pour désactiver la fonction.

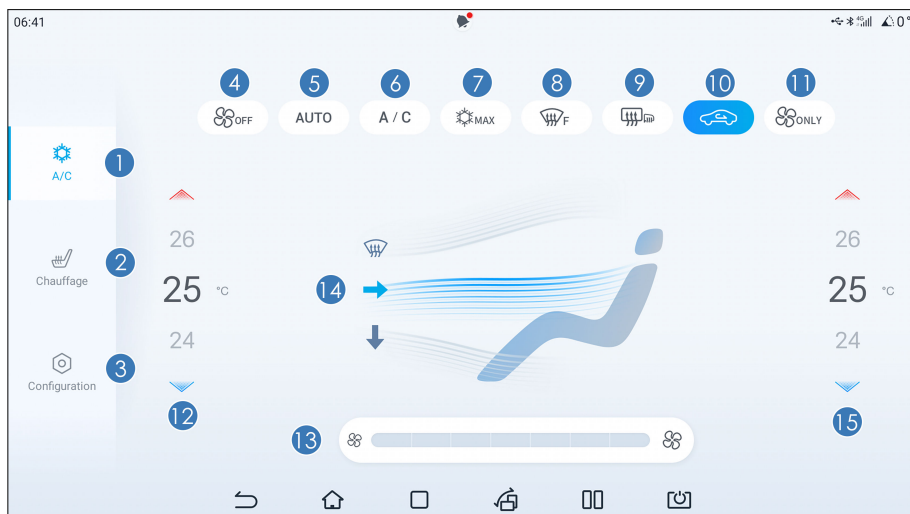
### Durée de fonctionnement de la climatisation à distance

- Touchez ce bouton pour régler la durée de fonctionnement de la climatisation à distance.

### Climatisation automatique

- Vous avez le choix entre deux modes : **économique** et **confortable**.

### Interface de fonctionnement de la climatisation avant



- 1 Interface de fonctionnement de la climatisation
- 2 Chauffage\*
- 3 Réglage de la climatisation
- 4 Activation/désactivation de la climatisation
- 5 Mode automatique
- 6 Bouton de la climatisation
- 7 Refroidissement maximal
- 8 Dégivreur de pare-brise

- 9 Dispositif de dégivrage pour lunette arrière et rétroviseurs latéraux\*
- 10 Mode recirculation d' air
- 11 Ventilateur
- 12 Contrôle de la température côté conducteur
- 13 Contrôle de la vitesse du ventilateur
- 14 Distribution d' air
- 15 Contrôle de la température côté passager avant

# Présentation des fonctions

## Activation/désactivation de la climatisation

- Appuyez sur ce bouton pour désactiver la climatisation si elle est activée.
- Appuyez sur ce bouton pour activer la climatisation si elle est désactivée.

## Mode automatique

- Appuyez sur le bouton « Auto » et son voyant s' allume sur le panneau avant de la climatisation. Le mode automatique est activé, et la vitesse du ventilateur et la distribution d' air sont réglées automatiquement.
- Le véhicule quitte le contrôle automatique si la vitesse du ventilateur ou la distribution d' air est réglée et que d' autres fonctions restent en mode automatique, à l' exception de celles qui ont été utilisées.

## Climatisation (refroidissement/ chauffage)

- Appuyez sur ce bouton pour activer la climatisation (refroidissement/ chauffage). L' icône s' allume et le refroidissement ou le chauffage commence. Réappuyez sur ce bouton pour mettre le compresseur de la climatisation en marche. L' icône s' éteint et le compresseur cesse de fonctionner.

## Refroidissement maximal

- Appuyez sur ce bouton pour passer la climatisation au mode de contrôle de refroidissement maximum. Le compresseur est activé, la température est définie sur « Lo » (faible), la vitesse du ventilateur est réglée au niveau maximum, le mode recirculation est activé et l' air est soufflé au niveau

du visage. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver la commande de ventilation de la climatisation et passer en mode AUTOMATIQUE.

## Dégivreur de pare-brise

- Appuyez sur ce bouton pour passer en mode dégivrage du pare-brise avant. Cette action permet de distribuer de l' air au pare-brise avant. Le voyant correspondant sur le panneau avant de la climatisation s' allume.
- Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver et quitter le mode de commande de dégivrage du pare-brise avant. Le voyant correspondant sur le panneau avant de la climatisation s' éteint.

## Dispositif de dégivrage pour fenêtre arrière et rétroviseurs latéraux\*

- Appuyez sur ce bouton pour que les éléments chauffants électriques situés à l' intérieur de la fenêtre arrière et des rétroviseurs latéraux dégivent le pare-brise et les rétroviseurs. Après 15 minutes d' inactivité du bouton associé, la fonction est automatiquement désactivée.
- Appuyez sur ce bouton une seconde fois pour désactiver la fonction.
- Cette fonction n' est pas destinée au séchage des gouttes de pluie ou à faire fondre la neige.



### AVERTISSEMENT

- Lorsque le dispositif de dégivrage arrière est activé, ne touchez pas les rétroviseurs latéraux, car leurs surfaces sont chaudes.
- Lors du nettoyage de l' intérieur de la lunette arrière, faites attention à ne pas rayer ou endommager les câbles



## AVERTISSEMENT

chauffants ou les jonctions électriques.

### Ventilateur

- Appuyez sur ce bouton pour activer la commande de ventilation de la clim. L'air de sortie est de l'air naturel et par défaut, le taux de soufflage est de 1, sans fonction de refroidissement ou de chauffage.
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour quitter ce mode.



### Contrôle de la température

- Appuyez sur la flèche vers le haut ou faites-la glisser vers le bas pour augmenter la température. Appuyez sur la flèche vers le bas ou faites-la glisser vers le haut pour abaisser la température.
- « Lo » (faible) ou « Hi » (élevé) s' affiche lorsque la température est réglée sur la valeur la plus faible ou la plus élevée.

### Contrôle de la vitesse du ventilateur

Appuyez sur le bouton du niveau de vitesse pour régler la vitesse de soufflage. Plus le niveau vitesse est plus élevé, plus le débit d' air est élevé.

### Mode recirculation d' air

- Si vous appuyez sur ce bouton,  s' affiche et le mode de circulation est recirculation.
- Si vous appuyez sur ce bouton une deuxième fois,  s' affiche et le mode de circulation est le mode air frais.


### Mode soufflage

- Mode de soufflage de la climatisation

- Dans le système d' infodivertissement, appuyez sur l' icône pertinente pour sélectionner un mode de soufflage.
- Vous pouvez activer plusieurs modes de distribution d' air à la fois (jusqu' à trois).
- Les réglages peuvent être effectués en fonction de l' alimentation en air suivante.

Soufflage en direction du visage → :  
L' air souffle au niveau du visage.

Soufflage en direction des pieds ↓ :  
L' air souffle au niveau des pieds.

Dégivrage  : L' air souffle vers le pare-brise avant et les vitres latérales.

### Méthode d' activation de la climatisation intelligente

#### Climatisation à distance activée avec la clé intelligente

- Vous pouvez activer la climatisation à l' aide de la clé de commande à distance pour préparer d' avance un environnement intérieur confortable.

#### Activation de la climatisation par commande vocale

- Vous pouvez régler la climatisation en appuyant sur le bouton vocal qui se trouve sur le volant, ou en disant « Hi, BYD ».

#### Mise en marche de la climatisation avec l' application Cloud Service

- Vous pouvez activer la climatisation à distance via l' interface de l' application BYD pour préparer en avance un environnement intérieur confortable.

## Précautions d' utilisation

- Suite à une exposition prolongée du véhicule au soleil, conduisez pendant quelques minutes avec les vitres baissées afin d' évacuer l' air chaud et d' accélérer le refroidissement à l' aide de la climatisation. Cela permettra un refroidissement rapide de l' intérieur du véhicule.
- Pour accélérer le refroidissement, réglez la température sur « Lo » (faible) et activez le mode recirculation pendant quelques minutes.
- Assurez-vous que la grille d' entrée d' air située devant le pare-brise n' est pas obstruée (par exemple par des feuilles ou de la neige).
- Par temps humide, évitez de faire souffler de l' air frais sur le pare-brise. Une buée peut se former sur le verre en raison de la différence des températures intérieure et extérieure.
- Dégagez l' espace sous les sièges avant pour améliorer la circulation de l' air.
- Pour éliminer la neige ou l' humidité du passage d' admission d' air et limiter la formation de buée par temps froid, faites fonctionner le ventilateur à une vitesse élevée pendant une minute.
- Pour permettre un chauffage rapide par temps froid, activez le mode recirculation pendant quelques minutes puis passez en mode air frais. Cela permettra d' éviter la formation de buée une fois l' habitacle réchauffé.
- Dans des conditions de conduite poussiéreuses ou venteuses, fermez toutes les vitres, activez le mode de recirculation et allumez la climatisation.

- En mode chauffage, appuyez sur le bouton de commande du compresseur pour l' allumer (allumage du compresseur), ce qui peut réduire l' humidité du flux d' air.
- En mode ventilation, le système fait rentrer de l' air naturel provenant de l' extérieur. Ce mode est idéal pour le printemps et l' automne.



### RAPPEL

- Odeur de la climatisation :
  - Après l' allumage de la climatisation, il est normal qu' une odeur d' humidité et de moisi se dégage. Lorsque la climatisation est en marche, la condensation a tendance à rester dans l' évaporateur, et l' évaporateur humide peut facilement absorber certaines odeurs (sueur corporelle non filtrée, fumée, etc.) à l' intérieur du véhicule. Si elle n' est pas séchée par soufflage, la condensation rend la surface de l' évaporateur sombre et humide, ce qui est propice à la formation de moisissures susceptibles de produire des odeurs désagréables par fermentation à long terme.
- Comment prévenir les odeurs de climatisation :
  - Pour garder l' air de l' habitacle relativement sec, éteignez la climatisation et laissez de l' air naturel pénétrer dans le véhicule avant de le garer.
  - Inspectez, nettoyez ou remplacez régulièrement le filtre.

## RAPPEL

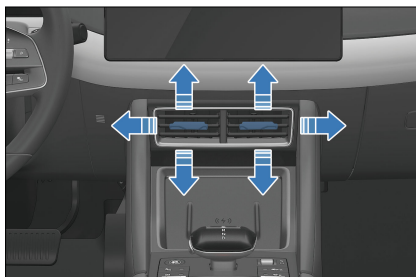
- Essayez de garder l' habitacle propre et frais.
- Si malgré la mise en application des méthodes de prévention les odeurs persistent, il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour pallier le problème.
- Si la climatisation est déjà allumée, le ventilateur peut continuer à fonctionner pendant un certain temps après coupure du contact ou verrouillage du véhicule. Cela permettra de réduire les odeurs produites par la climatisation. En effet, pour éviter la fermentation des moisissures, l' eau condensée à la surface de l' évaporateur doit être séchée. Lorsque vous verrouillez le véhicule, il est tout à fait normal que le ventilateur de la climatisation se mette automatiquement en marche. Vous n' avez donc pas à vous inquiéter si cette situation se présente.

## Grilles d' aération

### Grille d' aération centrale avant

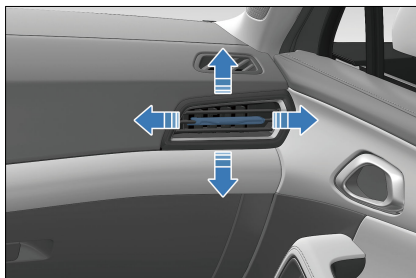
- Activez le mode de niveau du visage sur l' interface de fonctionnement de climatisation pour que la grille d' aération centrale avant souffle de l' air.
- Faites basculer les lattes vers le haut ou vers le bas pour ajuster l' angle de sortie de la grille d' aération.
- Faites basculer les lattes vers la gauche ou la droite pour ajuster l' angle

de sortie de la grille d' aération ou ouvrez/fermez la grille d' aération.



### Grilles d' aération latérales avant

- Allumez la climatisation sur l' interface de fonctionnement de climatisation et les volets avant soufflent de l' air.
- Faites basculer les lattes vers le haut ou vers le bas pour ajuster l' angle de sortie de la grille d' aération.
- Faites basculer les lattes vers la gauche ou la droite pour ajuster l' angle de sortie de la grille d' aération ou ouvrez/fermez la grille d' aération.



# Application BYD

## À propos de l' application BYD\*

- L' application BYD est une application mobile de l' Internet des Véhicules (IoV) développée indépendamment par BYD. Elle permet de contrôler le véhicule à distance et de vérifier l' état du véhicule, offrant ainsi une expérience de l' IoV à l' ère du cloud.
- Vous pouvez rechercher « BYD » sur les marchés d' applications tels que Google Play et l' App Store pour télécharger et installer l' application BYD.

## Créer un compte\*

Une fois l' application installée, suivez les instructions à l' écran ou les étapes ci-dessous pour vous inscrire et vous connecter.

1. Ouvrez l' application, puis appuyez sur **Sign up (S' inscrire)** pour accéder à l' écran d' inscription.
2. Saisissez l' adresse e-mail enregistrée chez le concessionnaire autorisé BYD, appuyez sur **Send email (Envoyer l' e-mail)** pour recevoir le code de vérification, puis saisissez le code dans l' application.
3. Définissez votre mot de passe dans l' écran de configuration du mot de passe pour terminer l' inscription, puis la page d' accueil s' affiche.

### PRUDENCE

- Indiquez l' adresse e-mail enregistrée chez le concessionnaire agréé par BYD, sinon l' inscription échouera.

### PRUDENCE

- Dans l' application, sélectionnez un pays ou une région dans le coin supérieur droit de l' écran. Le paramètre par défaut dépend du paramètre de votre téléphone. Si ce n' est pas l' endroit depuis lequel vous effectuez l' achat, choisissez le bon, sinon vos données ne seront pas accessibles.

## État et contrôle du véhicule\*

La page d' accueil de l' application BYD fournit des informations et des éléments de contrôle du véhicule.

- La page d' accueil indique l' autonomie restante, l' état de la charge, les informations d' erreur du véhicule et l' état de la conduite, du chargement, du système de climatisation, du chauffage des sièges, du ventilateur des sièges et de la pression des pneumatiques.
- Appuyez sur le bouton Verrouiller, Déverrouiller, Clignotant et clignotant ou Clignotant pour activer la fonction correspondante.
- Allumez ou éteignez la climatisation sur la page d' accueil de l' application, ou appuyez sur la carte de climatisation pour effectuer d' autres réglages.
- En bas de la page d' accueil, appuyez sur l' icône des sièges, des portières et des fenêtres ou des pneus pour accéder à l' écran correspondant et vérifier leur état.
- Si vous avez plusieurs véhicules sur un même compte, appuyez sur le nom du véhicule (dans le coin supérieur

gauche de l' écran) pour passer d' un véhicule à l' autre.

### PRUDENCE

- La fonction de contrôle de l' application est principalement destinée à une utilisation à distance. Pour utiliser cette fonction, assurez-vous que votre téléphone et votre véhicule sont connectés à Internet.

## Gestion des centres individuels et des véhicules\*

Sur l' écran de l' application BYD, appuyez sur My Account (Mon compte) pour accéder au centre individuel.

- Appuyez sur l' icône en haut à droite de la carte du véhicule pour modifier le nom du véhicule et le numéro de plaque d' immatriculation.
- Compte et sécurité : récupère ou modifie votre mot de passe.
- Paramètres : définit la réception des messages, la connexion automatique et d' autres éléments.
- À propos de : comprend la politique de confidentialité et les informations pour nous contacter et nous faire part de vos commentaires.

## Espaces de rangement

### Bacs de portière

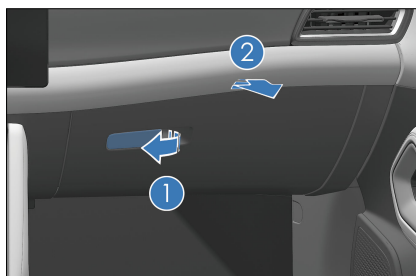
- Chaque portière dispose d' un bac permettant l' entreposage de

bouteilles de boissons ou de petits objets.



### Boîte à gants

- Appuyez sur le couvercle pour ouvrir la boîte à gants.
- Pour la fermer, poussez son couvercle vers le haut.



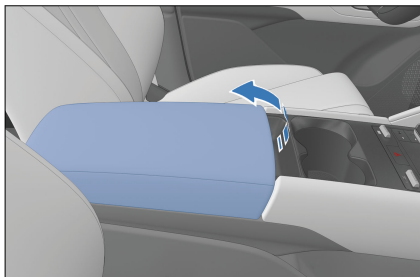
### RAPPEL

- Gardez la boîte à gants fermée pendant la conduite afin de réduire le risque de blessure en cas d' accident ou de freinage d' urgence.

### Vide-poches de la console centrale

- Tirer le couvercle du compartiment de la console centrale dans le sens indiqué sur l' illustration pour l' ouvrir.

- Enclenchez le couvercle pour le fermer.



### ! RAPPEL

- Pendant la conduite, gardez le vide-poches de la console centrale fermé afin de réduire le risque de blessure en cas d'accident ou de freinage d'urgence.

## Poches aumônières

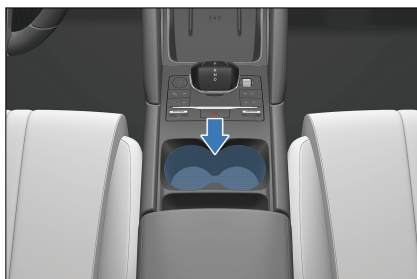
- Dans leur dos, les sièges avant sont équipés de poches aumônières, qui permettent de ranger des objets tels que des journaux ou des magazines.



## Porte-gobelet

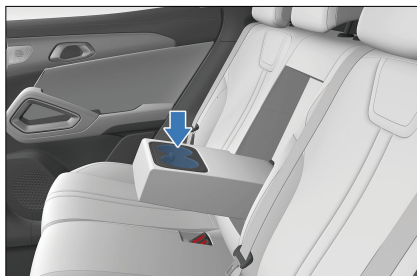
### Porte-gobelet pour sièges avant

- Le porte-gobelet du siège avant se trouve dans le compartiment de la console centrale.



### Porte-gobelet pour sièges arrière\*

- Pour accéder au porte-gobelet, vous devez retourner l'accoudoir des sièges arrière.



### ! PRUDENCE

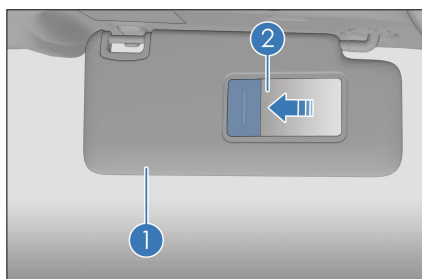
- Lorsque vous utilisez le porte-gobelet, ne démarrez pas ou ne freinez pas soudainement le véhicule ; vous pourriez renverser du liquide et vous brûler vous, ou d'autres passagers.
- Afin d'éviter tout déversement de liquide lorsque vous ouvrez/fermez les portes et conduisez, ne placez pas de gobelet ouvert ou de bouteille non fermée dans le porte-gobelet.
- Pour une conduite sûre, il est strictement interdit au conducteur de retirer le gobelet ou de le poser dans le porte-gobelet pendant la conduite.

# Autres appareils

## Pare-soleil

### ① Pare-soleil

- Abaissez le pare-soleil pour bloquer les rayons du soleil.
- Retirez le pare-soleil pivotant du support fixe et tournez la visière vers la vitre latérale afin de bloquer les rayons du soleil d' un côté.



### ② Miroir de courtoisie

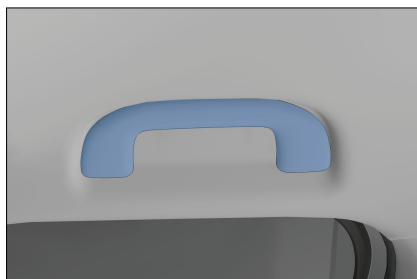
- Retournez le pare-soleil et faites glisser le couvercle du miroir pour l' utiliser.

#### ! RAPPEL

- L' utilisation adéquate du pare-soleil améliore la sécurité et le confort de conduite.

## Poignées

- Pour utiliser une poignée, vous devez la tirer vers le bas. Une fois relâchée, celle-ci retrouve sa position initiale.



#### ! PRUDENCE

- Ne suspendez aucun objet lourd aux poignées.

## Ports USB

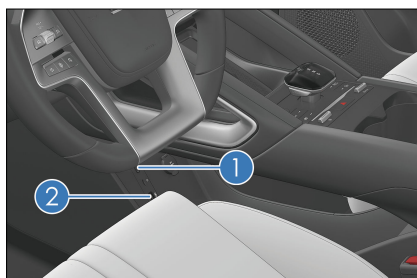
### Ports USB avant

- Deux ports sont installés dans la partie inférieure de la console auxiliaire.

① Port de charge de type C (charge uniquement)

② Port de données USB

- Vous ne pouvez utiliser la prise de courant que lorsque le contacteur d' allumage est sur OK.



- Le système d' infodivertissement est compatible avec les périphériques de stockage USB jusqu' à 128 GB. Il n'est pas compatible avec tous les périphériques USB du marché.

## PRUDENCE

- Il est recommandé d' utiliser des périphériques de stockage USB jusqu' à 128 GB au format FAT32.
- N' utilisez pas de périphériques de stockage USB de qualité inférieure ou spéciaux pour éviter d' endommager le système d' infodivertissement ou les données du périphérique USB.

### Ports USB arrière

- Ces ports sont destinés à la charge uniquement et ne peuvent pas être utilisés pour accéder au système d' infodivertissement.
- Vous ne pouvez utiliser la prise de courant que lorsque le contacteur d' allumage est sur OK.



### Emplacement pour carte SD

- La partie inférieure du tableau de bord auxiliaire est équipée d' un emplacement pour carte SD dédié.
- Le système d' infodivertissement prend en charge les cartes TF (également appelées cartes Micro-SD) allant de 32 à 128 GB avec une vitesse nominale de classe 10 ou supérieure et un format FAT32.

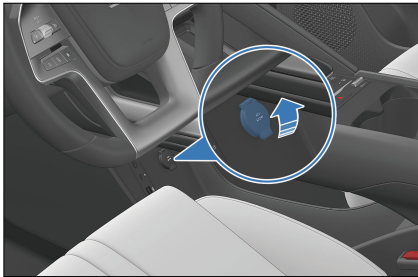


## PRUDENCE

- Insérez correctement la carte.
- Lorsque la carte est insérée, un point rouge clignotant sur l'interface de l'enregistreur de conduite\* indique une reconnaissance réussie et un fonctionnement normal. Tout problème de reconnaissance de carte ou d' enregistrement vidéo affiche les notifications correspondantes sur l' écran tactile d' infodivertissement.
- Les cartes TF incompatibles peuvent entraîner l' échec de l' écriture et de l' enregistrement des fichiers.
- Il est recommandé d'utiliser un périphérique de stockage USB avec un format de partition FAT32 et une mémoire de 32 Go.
- Formatez les cartes non-FAT32 avant de les utiliser, sinon le système risque de ne pas les reconnaître.
- Avant de retirer la carte TF, arrêtez l' enregistrement ou éteignez le système d' infodivertissement, sinon les fichiers vidéo risquent d' être endommagés.

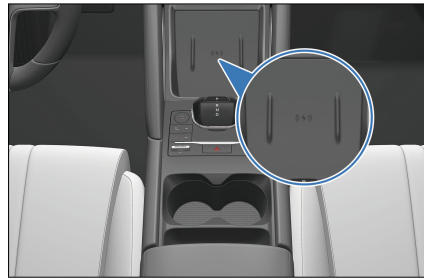
## Alimentation auxiliaire 12 V

- L' alimentation de secours peut être utilisée pour les accessoires avec un courant de fonctionnement inférieur à 10 A et une puissance électrique inférieure à 120 W.
- L' alimentation auxiliaire 12 V alimente les accessoires du véhicule.
- L' alimentation auxiliaire 12 V n' est disponible que lorsque le contacteur d' allumage est sur OK. Pour l' utiliser, vous devez soulever le couvercle.



## Chargeur de téléphone sans fil\*

- La zone de recharge pour téléphone sans fil se trouve sur la console centrale. Pour activer/désactiver la charge sans fil, appuyez sur l' icône de charge sans fil sur la page de raccourci après avoir fait glisser la barre d' état supérieure de l' écran tactile d' infodivertissement.
- Au démarrage du véhicule, placez le téléphone sur la surface de recharge sans fil avec l' écran du téléphone orienté vers le haut. Le téléphone commencera automatiquement à se charger et une icône de recharge s' affichera sur l' écran tactile d' infodivertissement.



- La recharge de téléphone sans fil utilise une bobine pour transmettre l' énergie électrique à la batterie du téléphone par induction d' ondes électromagnétiques, de sorte que le téléphone peut être chargé sans connexion par câble.

### PRUDENCE

- Lorsque le système de chargeur sans fil est en marche, assurez-vous que votre clé intelligente est placée à plus de 25 cm de la zone du chargeur sans fil.
- Pour éviter un dysfonctionnement du chargeur sans fil, voire des accidents, ne placez pas de pièces, de clés métalliques, d' anneaux en métal ou d' autres objets contenant du métal dans la zone du chargeur sans fil, en même temps que le téléphone.
- Ne placez pas d' objets lourds dans la zone du chargeur pour éviter de l' endommager.
- Il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD si le système de chargeur sans fil du téléphone est défectueux et s' il ne fonctionne pas correctement.
- BYD déclinera toute responsabilité pour tout problème découlant d' une utilisation inappropriée.



## PRUDENCE

La garantie gratuite prend fin lorsque le produit est démonté ou modifié.

- Pour des raisons de sécurité, ne laissez pas un téléphone en charge sans surveillance dans le véhicule.
- Pour des raisons de sécurité, abstenez-vous de vérifier l'état de charge du téléphone lorsque vous conduisez.
- Si un objet métallique se trouve entre l'appareil et le chargeur pendant la recharge, retirez immédiatement le téléphone portable et attendez que l'objet métallique refroidisse avant de le retirer pour éviter de vous brûler.
- Le centre de l'antenne du téléphone et celui du chargeur sans fil doivent être alignés (il est indiqué par un texte dans la zone du chargeur), sinon le téléphone peut ne pas se charger.
- Évitez que tout liquide ne coule sur la zone du chargeur. L'infiltration de l'eau peut causer un dysfonctionnement du chargeur sans fil.
- En cas de températures élevées, la charge peut s'interrompre, pour ne reprendre qu'à une baisse de température.
- BYD ne s'engage pas à résoudre les problèmes causés par les bobines de charge sans fil externes. Veuillez les utiliser avec précaution.
- Le chargeur de téléphone sans fil peut charger des téléphones certifiés Qi – les téléphones non



## PRUDENCE

certifiés Qi ne sont pas garantis pour une recharge normale.

- Pendant la charge, ne placez pas de cartes à puce (cartes NFC, cartes bancaires, etc.) entre le chargeur de téléphone sans fil et le téléphone – elles pourraient brûler.



## RAPPEL

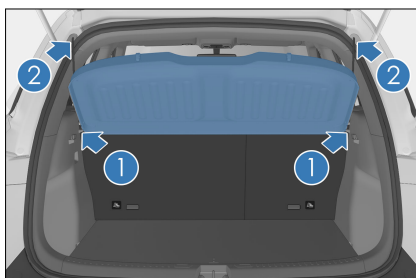
- Un téléphone à la fois peut être chargé.
- Un étui de téléphone trop épais peut empêcher la charge.
- Sur les routes cahoteuses, la charge sans fil du téléphone peut s'interrompre par intermittence et reprendre.
- Veillez à ce que la surface sur laquelle un téléphone portable est posé soit parallèle au module de charge. Si le téléphone bouge de la zone de charge sans fil et que la charge s'interrompt, remettez-le en place.
- Si le téléphone ne se charge pas de manière appropriée, assurez-vous qu'aucun corps étranger n'est présent sur la zone du chargeur sans fil ou attendez qu'elle refroidisse avant de réessayer. Si vous n'arrivez toujours pas à charger le téléphone, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Après avoir coupé le contact, si le téléphone est toujours en charge et que la portière conducteur est ouverte, l'alarme du combiné d'instruments se déclenche et

## ! RAPPEL

le message « Please take your cell phone with you » (« Veuillez prendre votre téléphone portable avec vous ») s' affiche pendant 5 secondes.

- L' icône de réglage pour la recharge du téléphone sans fil peut être ajoutée ou supprimée sur la page de raccourci de l' écran tactile d' infodivertissement.
- Les téléphones certifiés Qi sont les seuls compatibles avec la fonction de charge sans fil.
- À des fins de compatibilité, le module de charge rapide sans fil embarqué\* peut être plus lent que le chargeur d' origine fourni par le fabricant de votre téléphone.
- La puissance de charge rapide sans fil\* de votre téléphone dépend de celle prise en charge par le téléphone, tandis que la charge rapide embarquée\* ne prend en charge que jusqu' à 15 W.
- Certains téléphones peuvent avoir des programmes de charge obsolètes qui ne sont pas capables de charger rapidement\*.

- Effectuez l' opération inverse pour retirer le cache.



## ! AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le cache-bagages est bien installé lorsque vous le fixez.
- Aucun objet ne doit être posé sur le cache-bagages.
- Ne laissez jamais un enfant monter sur le cache-bagages. Autrement, le cache-bagages peut subir des dommages et l' enfant peut être exposé à des blessures graves voire mortelles.

## Cache-bagages\*

- Le cache-bagages est utilisé pour la protection de l' intimité et la protection directe contre les rayons du soleil.
- Encliquetez les deux côtés rainurés ① du cache-bagages dans les bossages du bouclier inférieur du montant C des deux côtés, puis fixez le cordon de serrage du cache ②.

# 06

## ENTRETIEN

Informations relatives à l' entretien .....	190
Entretien régulier.....	192
Entretien autonome.....	198

# Informations relatives à l'entretien

## Cycle d'entretien et pièces à entretenir

### Plan d'entretien

- Le plan d'entretien vise à limiter les pannes, et à optimiser la conduite en termes de stabilité, de sécurité et d'économies.
- Le calendrier d'entretien répertorie toutes les pièces requérant un entretien pour assurer le fonctionnement optimal du véhicule en toute circonstance.
- Les points du programme d'entretien sont importants et doivent être contrôlés conformément à l'intervalle de temps préconisé.
- Les tuyaux détériorés ou endommagés doivent être remplacés immédiatement. Les tuyaux en caoutchouc (pour les systèmes de refroidissement, de chauffage et de freinage, etc.) doivent être contrôlés par des techniciens professionnels conformément au programme d'entretien.

### Exigences liées au programme d'entretien

L'entretien du véhicule doit être effectué conformément au programme d'entretien régulier.

L'entretien du véhicule s'effectue en fonction du kilométrage ou de la durée, selon la première éventualité.

Si le véhicule est utilisé principalement dans l'une ou plusieurs des conditions spécifiques suivantes, l'entretien de certaines pièces du programme d'entretien peut être effectué plus fréquemment.

- État des routes
  - Des routes boueuses, sablonneuses ou enneigées.
  - Routes poussiéreuses.
- Conditions de conduite
  - Utilisation d'une remorque tractée, d'une caravane de camping ou d'une galerie de toit
  - Dans un rayon de 8 km, de courtes distances sont parcourues à plusieurs reprises et la température extérieure est inférieure au point de congélation.
  - Le moteur tourne au ralenti de manière prolongée et/ou le véhicule roule sur de longues distances à faible vitesse, par exemple pour une utilisation comme voiture de police ou taxis, ou pour le transport de marchandises.

### Programme d'entretien

Élément	Intervalle
Bloc et disque de friction de frein	À contrôler tous les 24 mois ou 30 000 km.
Circuit et tuyaux de frein	À contrôler tous les 24 mois ou 30 000 km.
Volant et biellette de direction	À contrôler tous les 24 mois ou 30 000 km.
Soufflet d' arbre d' entraînement	À contrôler tous les 24 mois ou 30 000 km.
Pivot à rotule et soufflet	À contrôler tous les 24 mois ou 30 000 km.
Suspensions avant et arrière	À contrôler tous les 24 mois ou 30 000 km.
État et pression des pneus, y compris le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)	À contrôler tous les 24 mois ou 30 000 km.
Usure des pneus (vérifiez l' alignement des roues avant et arrière en cas d' usure inégale des pneus supérieure à 2 mm)	Vérifiez pendant l' entretien et permutez si nécessaire. Dans des conditions de conduite difficiles, vérifiez plus fréquemment et permutez si nécessaire
Système EPS corrodé et connecteurs débranchés ou présentant des corps étrangers, et point GND du faisceau de câblage	À contrôler tous les 24 mois ou 30 000 km.
Niveau de liquide de refroidissement du réservoir auxiliaire	À contrôler tous les 24 mois ou 30 000 km.
Liquide de frein	À contrôler tous les 24 mois ou 30 000 km.
Bosses ou déformation du plateau de batterie haute tension, de la barre de collision, du blindage et de la vanne antidéflagrante, et fuites du groupe motopropulseur	À contrôler tous les 24 mois ou 30 000 km.
Filtre de climatisation*	À contrôler tous les 24 mois ou 30 000 km, selon la première éventualité, et à remplacer si nécessaire. En cas de conditions de conduite difficiles, à contrôler tous les 6 mois et à remplacer si nécessaire.
Liquide de refroidissement du moteur d' entraînement	Remplacez le liquide de refroidissement à acide organique à action prolongée tous les 6 ans ou 90 000 km.
Liquide de frein	À vérifier pendant l' entretien de routine, et à remplacer tous les 24 mois ou 30 000 km.

Élément	Intervalle
Huile pour engrenages dans la boîte de vitesses	À changer une première fois après 24 mois ou après 30 000 km, puis tous les 24 mois ou 48 000 km.
Remarque : Lors de la vérification de l' élément 1, remplacez les pièces du châssis en temps opportun si vous constatez des dommages anormaux.	

### PRUDENCE

- Les plaquettes et disques de frein à friction doivent être vérifiés plus fréquemment dans des conditions météorologiques difficiles, telles que des régions extrêmement froides comme la Norvège, la Finlande et l' Islande.

### RAPPEL

- Pour maintenir la batterie haute tension dans des conditions optimales, elle doit être chargée et déchargée régulièrement (au moins une fois tous les 6 mois ou après 72 000 km, selon la première éventualité) pour un étalonnage automatique. Vous pouvez également contacter un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour tester et calibrer la batterie.

Les conditions de conduite intenses font référence à :

- Conduite fréquente dans des zones poussiéreuses ou exposition fréquente à de l' air salin.
- Conduite fréquente sur des routes cahoteuses, dans des flaques d' eau ou dans les montagnes.
- Conduite par temps froid.
- Freinage fréquent et soudain.

- Utilisation fréquente d' une remorque tractée.
- Utilisation en tant que taxi.
- Conduite dans des zones urbaines saturées, à des températures supérieures à 32 °C pendant plus de 50 % du temps de conduite total.
- Conduite à des vitesses supérieures à 120 km/h, à des températures supérieures à 30 °C pendant plus de 50 % du temps de conduite total.
- Surcharge fréquente.

## Entretien régulier

### Entretien régulier

- Pour assurer le fonctionnement optimal du véhicule et éviter l' apparition de défauts, veillez à entretenir le véhicule conformément au calendrier d' entretien.
- Vous pouvez vous reporter au plan d' entretien pour connaître les intervalles d' entretien programmés – en fonction du compteur kilométrique ou du temps, selon la première éventualité.
- Pour les pièces dont le temps d' entretien est passé, le même intervalle de temps doit être utilisé pour l' entretien.
- Nous vous recommandons d' effectuer l' entretien

conformément aux normes et spécifications de BYD Auto Industry Co., Ltd., et auprès d' un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

- Le calendrier d' entretien répertorie les pièces à contrôler et leur fréquence de révision (âge ou kilométrage) en partant du principe que le véhicule est utilisé comme moyen de transport normal pour transporter des passagers et des marchandises, et qu' il n' est pas utilisé de manière régulière avec une charge proche de la limite maximale ou la dépassant.



### PRUDENCE

- Veuillez effectuer régulièrement un entretien de votre véhicule, conformément aux exigences du Manuel de garantie et d' entretien de BYD Auto.

### Entretien du véhicule

- Faites attention aux performances du véhicule, aux changements sonores et aux signes visuels indiquant qu' un entretien est nécessaire. Dans les circonstances suivantes, il est possible que le véhicule doive être vérifié ou réparé, et il est recommandé d' envoyer le véhicule à un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD dès que possible :
  - Le démarrage du moteur émet des bruits inhabituels.
  - Le liquide de refroidissement reste surchauffé, stagne ou fuit.
  - Le moteur se bloque et émet un bruit inattendu.
  - Le moteur fonctionne avec des vibrations excessives.
  - Le moteur ne démarre pas.

- L' assemblage électrique présente une fuite d' huile.
- L' assemblage électrique dégage des odeurs.
- La puissance diminue considérablement.
- Fuites d' eau sous le véhicule (le condensat de climatisation est normal).
- Les pneus se dégonflent ; les pneus émettent des bruits excessifs dans les virages ; l' usure des pneus est irrégulière.
- Le véhicule se déporte d' un côté lorsqu' il roule en ligne droite sur une surface plane.
- Le mouvement de l' unité de suspension entraîne des bruits inhabituels.
- Perte de l' effet de freinage ; sensation d' éponge sur la pédale de frein ; pédale presque en contact avec le sol ; le véhicule se déporte d' un côté lors du freinage.
- La température du liquide de refroidissement du moteur reste élevée.
- La capacité de la batterie diminue considérablement.
- La température élevée de la batterie ou la protection contre la surchauffe persiste, ou il n' y a pas de sortie de courant.



### AVERTISSEMENT

- Ne continuez pas à conduire un véhicule qui n' a pas été inspecté, car cela pourrait entraîner des dommages graves au véhicule et des blessures corporelles.

# Prévention de la corrosion du véhicule

## Les causes les plus courantes de la corrosion des véhicules sont :

- Le dessous de la carrosserie du véhicule est couvert de sel, de poussière et d' humidité.
- Le véhicule ou certaines de ses parties sont exposés à une forte humidité et à une température élevée pendant une longue période.
- La couche de peinture ou la sous-couche a été rayée suite à de petites collisions ou par des pierres ou du gravier.

## Pour éviter la corrosion des véhicules, vous devez suivre ces instructions :

- Lavez régulièrement le véhicule.
  - Si vous conduisez sur des routes salines en hiver ou si vous vivez dans une zone côtière, lavez la zone de stationnement du véhicule au moins une fois par mois, et nettoyez le châssis et l' enjoliveur avec un jet d' eau à haute pression ou à la vapeur pour limiter la corrosion. Lavez soigneusement le châssis après l' hiver.
- Vérifiez la peinture et les garnitures du véhicule.
  - Si un éclat ou une fissure est constaté(e) sur la peinture, elle doit être réparée immédiatement pour éviter la corrosion Si des fragments ou des fissures se décollent de la surface métallique, consultez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour une réparation.
- Vérifiez l' habitacle.
  - L' humidité et la poussière qui s' accumulent sous la moquette peuvent provoquer de la corrosion.

Vérifiez fréquemment le dessous des tapis pour vous assurer que ces zones sont sèches.

- Faites preuve de prudence lors du transport de produits chimiques, de détergents, d' engrais, de sel et d' autres substances. Ceux-ci doivent être conservés dans des conteneurs appropriés pour le transport. En cas de déversement ou de fuite, nettoyez immédiatement et gardez au sec.
- Utilisez des garde-boues.
  - Les garde-boues protègent les véhicules dans les zones salines ou sur les routes de gravier. Plus les garde-boues sont grands et proches du sol, mieux c' est.
- Garez le véhicule dans un endroit sec et bien aéré.

## Conseils pour l' entretien de la peinture

- Nettoyez le véhicule à temps.
- N' effectuez pas de peinture secondaire s' il n' y a pas de rayures évidentes sur la finition, afin d' éviter tout déséquilibre ou incompatibilité de couleur.
- Si vous ne comptez pas utiliser véhicule pendant une longue période, vous devez le garer dans un garage ou un endroit à la fois bien ventilé et ombragé, et le recouvrir d' une housse spéciale en hiver. Choisissez un endroit ombragé pour vous garer temporairement.
- Évitez tout choc violent, coup ou rayure sur la peinture. Si la peinture est rayée, cabossée ou qu' elle s' écaille, vous devez la retoucher en temps opportun, de préférence par

un professionnel de la cosmétique automobile.

- Si vous avez les mains grasses, ne touchez pas la peinture – évitez également d’ y appliquer un chiffon gras. Afin d’ éviter toute réaction chimique, ne placez pas d’ outils gras sur la carrosserie du véhicule et ne la frottez pas avec des solvants organiques.
- Le véhicule doit être ciré une fois par mois ou chaque fois que sa résistance à l’ eau se dégrade. Il doit être confié à un prestataire de cosmétique automobile (detailing) pour un entretien une fois tous les trois mois.
- Si la finition de la carrosserie est très abimée, utilisez un produit de polissage en plus de la cire. Utilisez des produits de haute qualité et respectez scrupuleusement les instructions et précautions du fabricant. Vous devez polir et cirer la finition chromée et la finition peinte.



#### **PRUDENCE**

- Lorsque le véhicule est repeint et placé dans un atelier de cirage à la peinture à haute température, le pare-chocs en plastique doit être retiré pour éviter les dommages causés par des températures élevées.

## **Nettoyage extérieur**

- Le véhicule doit être nettoyé à temps si les circonstances suivantes entraînent un décolllement de la couche de peinture ou une corrosion de la carrosserie et des pièces :
  - Conduite en zone côtières.
  - Conduite sur des routes avec antigel.

- Conduite sur des routes recouvertes de goudron de houille.
- La résine, les fientes d’ oiseaux et les cadavres d’ insectes restent collés sur le véhicule.
- Conduite dans des endroits ayant beaucoup de fumée, de suie, de poussière, de limaille de fer ou de produits chimiques.
- Le véhicule est apparemment souillé par la poussière ou la boue.
- Après la pluie.

### **Lavage manuel des véhicules**

Avant de laver le véhicule, garez-le à l’ ombre et attendez qu’ il refroidisse suffisamment.

1. Utilisez un tuyau pour nettoyer les saletés détachées, notamment la boue ou le sel de déneigement présent sous le véhicule et dans les passages de roues.
2. Lavez le véhicule avec des produits de nettoyage neutres dont le mélange doit être effectué conformément aux instructions du fabricant. Imbibez un chiffon doux dans la solution nettoyante et lavez délicatement le véhicule dans le sens de l’ écoulement de l’ eau. Ne l’ essayez pas en effectuant un mouvement circulaire ou horizontal.
3. Rincez abondamment, car le produit de nettoyage séché forme des marques. Après avoir lavé le véhicule par temps chaud, rincez correctement toutes les pièces.
4. Séchez le véhicule avec une serviette propre et douce pour ne pas laisser des traces d’ eau. Afin d’ éviter les rayures, ne frottez pas et n’ appliquez pas de force excessive sur la peinture.

## RAPPEL

- N' utilisez pas de solutions alcalines, d' eau savonneuse, de détergents, de détergents pour enlever la cire ou de substances volatiles (essence, kérosène ou solvant).
- Lors du nettoyage des feux combinés, n' essayez pas leur surface avec des solvants chimiques tels que l' essence, l' alcool, le diluant pour laque, le diluant et le tétrachlorure de carbone. Ces produits risqueraient de fissurer les boîtiers des feux combinés.
- Il est recommandé de laver une fois par jour les véhicules circulant dans des zones côtières ou fortement polluées.
- Lors du lavage du véhicule, veillez à ce que les jets d' eau à haute pression se trouvent à une distance suffisante du véhicule et ne les dirigez pas directement au niveau des bandes d' étanchéité, afin d' éviter que la haute pression ne déforme, voire n' endommage les bandes et que de l' eau ne s' infiltre dans le véhicule.
- N' utilisez pas de lames ou d' essence pour enlever la saleté dure de la carrosserie du véhicule. L' enjoliveur en plastique est facilement endommagé par des matières organiques. Si des matières organiques éclaboussent l' enjoliveur du véhicule, éliminez-les avec de l' eau et vérifiez si l' enjoliveur est endommagé. Remplacez tout enjoliveur en plastique gravement endommagé en temps opportun. Sinon, l' enjoliveur peut se détacher de la roue pendant

## RAPPEL

- le déplacement du véhicule et provoquer un accident.
- N' utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs pour frotter le pare-chocs.
- Nettoyez régulièrement les pièces métalliques polies avec un produit de nettoyage au carbone et cirez-les pour les protéger.
- Faites attention lorsque vous nettoyez le châssis pour éviter de vous couper les mains.

### Lavage automatique des véhicules

Lorsque vous choisissez un service de lavage automatique, faites attention à certains types de brosses, à l' eau de rinçage non filtrée ou aux procédures de rinçage spécifiques à la machine. Ces éléments peuvent rayer la peinture et affecter sa brillance et sa durabilité, en particulier les couleurs foncées. Avant de laver le véhicule, il est préférable de consulter le personnel du service de lavage pour comprendre quelles procédures de lavage sont les plus sûres pour la finition de la peinture.

### Nettoyage intérieur

## RAPPEL

- Lors du lavage, évitez les éclaboussures directes d' eau sur le tableau de bord ou le plancher – cela peut provoquer des défaillances électriques.
- Ne lavez pas le plancher du véhicule afin d' éviter la corrosion.

## Moquette

- Nettoyez les moquettes à l' aide d' un bon détergent moussant.
- Utilisez un aspirateur pour éliminer un maximum de poussière. Vous pouvez utiliser différents types de détergents moussants Certains se présentent sous forme de bombes aérosol, et d' autres sont des poudres ou des liquides qui produisent de la mousse une fois mélangés à de l' eau. Nettoyez les moquettes avec une éponge ou une brosse imbibée de mousse, en frottant de manière circulaire.
- N' utilisez pas d' eau courante et gardez les moquettes aussi sèches que possible.

## Ceintures de sécurité

- Vous pouvez nettoyer les ceintures de sécurité avec de l' eau savonneuse neutre ou de l' eau tiède.
- Frottez les ceintures de sécurité avec une éponge ou un chiffon doux. Vérifiez que les ceintures de sécurité ne présentent pas d' usure excessive, de déchirures ou de marques de coupure.

### PRUDENCE

- Ne nettoyez pas la ceinture de sécurité avec un colorant ou de l' eau de Javel. Ces substances peuvent diminuer la résistance de la ceinture de sécurité.
- N' utilisez pas de ceinture de sécurité qui n' est pas sèche.

## Portières et vitres

- Vous pouvez nettoyer les portières et les vitres avec n' importe quel détergent.

- Vérifiez régulièrement les freins de porte. Si un levier de frein de porte contient une accumulation visible de poussière, essuyez-le avec un chiffon doux et humide.

### PRUDENCE

- Lors du nettoyage de l' intérieur de la lunette arrière, faites attention à ne pas rayer ou endommager les câbles chauffants ou les jonctions électriques.

## Panneau de commande de la climatisation, haut-parleurs du véhicule, tableau de bord, panneau de commande et commutateurs

- Pour nettoyer ces éléments, utilisez un chiffon doux humide.
- Enlevez délicatement la poussière avec un chiffon doux et propre, imbibé d' eau tiède.

### PRUDENCE

- N' utilisez pas de substances organiques (par exemple, des solvants, du kérosène, de l' alcool et de l' essence) ni de solutions acides ou alcalines. Ces produits chimiques peuvent provoquer une décoloration, une coloration ou un écaillage.
- Veuillez vous assurer que le détergent ou l' agent de polissage à utiliser ne contient pas les substances susmentionnées.
- Si un nouveau produit de lavage liquide est utilisé, il ne doit pas être aspergé sur la surface intérieure du véhicule, car il peut contenir les substances susmentionnées. En cas de déversement,

### PRUDENCE

nettoyez-le immédiatement et soigneusement.

#### Cuir

- Vous pouvez nettoyer les garnitures en cuir avec un détergent neutre, tel que ceux utilisés pour laver la laine.
- À l' aide d' un chiffon doux et imbibé d' une solution détergente neutre, enlevez la poussière. Puis utilisez un chiffon propre et humide pour enlever délicatement le reste du détergent.
- Si le cuir est mouillé, essuyez-le avec un chiffon doux et propre et laissez-le sécher dans un endroit frais et ventilé.
- Pour toute question concernant le nettoyage du véhicule, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

### PRUDENCE

- Si vous n' arrivez pas à nettoyer la saleté avec un détergent neutre, utilisez un détergent ne contenant pas de solvants organiques.
- Ne nettoyez pas le cuir avec des matières organiques telles que de l' huile volatile, de l' alcool, de l' essence ou une solution acide-basique, car cela entraînerait une décoloration.
- Ne nettoyez pas le cuir avec une brosse en nylon ou un chiffon en fibre synthétique, car ceux-ci pourraient rayer les motifs fins des surfaces du cuir.
- Si les garnitures en cuir sont sales, des champignons peuvent s' y développer. Veillez particulièrement à éviter les

### PRUDENCE

taches d' huile et à garder les garnitures toujours propres.

- Une exposition prolongée à la lumière du soleil fera durcir ou rétrécir le cuir – garez donc le véhicule dans un endroit ombragé et frais, en particulier en été.
- Par temps chaud, évitez de placer des articles en vinyle ou en cire sur les garnitures, car ceux-ci peuvent coller au cuir en cas de température élevée.
- Un mauvais nettoyage des garnitures en cuir peut entraîner une décoloration ou des taches.

## Entretien autonome

### Entretien autonome

#### Précautions relatives à l' entretien autonome

- Si vous décidez de réaliser vous-même l' entretien du véhicule, veillez à suivre exactement les étapes spécifiées dans cette section.
- Notez qu' un entretien inadéquat et incomplet peut perturber le bon fonctionnement du véhicule.
- Cette section contient uniquement les instructions sur des tâches d' entretien simples, pouvant être effectués par les propriétaires de véhicule. Cependant, de nombreuses tâches doivent être effectués par des techniciens qualifiés et disposant d' outils spécifiques.

- Pour éviter toute blessure, vous devez porter une attention particulière à l'entretien du véhicule. Veillez donc à respecter les consignes suivantes :

### PRUDENCE

- Accordez une attention particulière aux courts-circuits, car certains circuits et composants du véhicule transportent un courant ou une tension élevée.
- Si le liquide de refroidissement déborde, essuyez-le avec un chiffon ou un papier sec pour éviter d'endommager les composants ou la peinture du véhicule.
- Si le liquide de frein déborde, rincez-le à l'eau pour éviter d'endommager les composants ou la peinture du véhicule.
- Lors du remplacement des balais essuie-glace, évitez que les essuie-glaces ne rayent la surface du verre.
- Avant de fermer le capot, assurez-vous qu'aucun outil ou chiffon n'est resté dans le compartiment moteur.
- Lorsque vous travaillez à l'intérieur ou sous le véhicule, portez toujours des lunettes de protection pour protéger vos yeux des objets volants ou des projections de liquide.
- Étant donné que le liquide de frein peut endommager la peau ou les yeux, faites preuve de prudence lors du remplissage. En cas de contact du liquide de frein avec votre peau ou vos yeux, rincez immédiatement à l'eau

### PRUDENCE

propre. Consultez immédiatement un médecin si la gêne persiste.

### Contrôles

En fonction de l'utilisation ou d'un certain kilométrage, vous devez contrôler certains éléments :

- Niveau du liquide de refroidissement : vérifiez le niveau de liquide de refroidissement du réservoir d'expansion à chaque charge.
- Liquide lave-glace du pare-brise : contrôler tous les mois la quantité qui se trouve dans le réservoir. Si vous utilisez souvent du liquide lave-glace, vous devez contrôler son niveau à chaque charge.
- Balais essuie-glace - à contrôler tous les mois. Si un essuie-glace ne fonctionne pas, vérifiez qu'il n'est pas usé, fissuré ou endommagé.
- Niveau du liquide de frein - à contrôler tous les mois.
- Pédale de frein - s'assurer qu'elle fonctionne bien.
- Commutateur de frein de stationnement électronique (EPB) - vérifiez si le commutateur est fonctionnel.
- Batterie basse tension - contrôlez l'état de la batterie et vérifiez la corrosion des bornes tous les mois.
- Système de climatisation - vérifiez le fonctionnement des unités de climatisation chaque semaine.
- Pneus - vérifiez la pression des pneus tous les mois. Vérifiez l'usure de la bande de roulement et la présence éventuelle des corps étrangers.

- Dispositif de dégivrage de pare-brise - vérifiez l' état du dispositif de dégivrage tous les mois.
- Éclairage - vérifiez l' état des phares, des feux de position, des feux arrière, des feux de freinage surélevés, des indicateurs de direction, des phares antibrouillard arrière, des feux de freinage et de l' éclairage de la plaque d' immatriculation tous les mois.
- Portières - vérifiez que le hayon et toutes les autres portières (y compris les portières arrière) peuvent être ouverts et verrouillés librement.
- Klaxon - vérifiez son bon fonctionnement.

### RAPPEL

- Ne continuez pas à conduire un véhicule qui n' a pas été inspecté, car cela pourrait entraîner des dommages graves au véhicule et des blessures corporelles.

## Feux combinés

### Feux combinés avant

- Les feux combinés avant sont alignés avant la livraison du véhicule. Si le véhicule transporte fréquemment des charges lourdes, il peut être nécessaire de régler les feux combinés avant. Nous vous recommandons de faire régler les feux combinés avant par un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD.

### Brumisation des feux

- Les feux combinés, les feux arrière et les indicateurs de direction des rétroviseurs latéraux peuvent s' embuer après une forte pluie ou un nettoyage. Cet embuage est similaire à la condensation sur la vitre latérale

pendant la pluie. Cela ne signifie pas que votre véhicule est défaillant.

- Les phares constituent un espace relativement fermé et étroit. Lorsqu' ils s' allument, la température est très élevée (le masque et le réflecteur peuvent être facilement brûlés et déformés), ce qui nécessite une dissipation thermique. Les boîtiers des phares comportent des trous de dissipation de la chaleur pour la convection. Plus la différence de température est importante, plus la convection est active. Pendant la convection, l' humidité de l' air pénètre inévitablement dans un phare. Des facteurs tels que l' exposition à la lumière du soleil, la convection et la chaleur de l' ampoule peuvent entraîner la condensation de l' humidité de l' air en brouillard ou en billes d' eau sur la surface du phare à des basses températures. C' est ce qu' on appelle embuage des feux.

### RAPPEL

- Si la buée présente à l' intérieur des feux combinés et à l' intérieur des clignotants sur le rétroviseur, cela peut être dû à une forte humidité de l' air ou à une grande différence de température entre le véhicule et son environnement. Dans ce cas, allumez les feux combinés ou les clignotants pendant que vous conduisez. Le brouillard disparaît au bout d' une courte période de conduite.
- En cas d' accumulation importante d' eau à l' intérieur des phares, il est recommandé de confier le véhicule à un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un entretien.

## Entreposage du véhicule

- Si le véhicule doit être garé pendant une longue période (plus d' un mois), les préparatifs suivants doivent être effectués. Une préparation adéquate permet d' éviter la dégradation et garantit une utilisation facile du véhicule. Si possible, garez le véhicule en intérieur.
- Chargez le véhicule à temps.
- Nettoyez et séchez soigneusement la surface de la carrosserie.
- Nettoyez l' intérieur du véhicule pour vous assurer que les tapis et les moquettes sont complètement secs.
- Relâchez le frein de stationnement et placez le levier de changement de rapport en position d' arrêt.
- Ouvrez légèrement une vitre (si le véhicule est garé à l' intérieur).
- Déconnectez la borne négative de la batterie basse tension.
- Rembourrez le bras d' essuie-glace avant avec une serviette ou un chiffon plié pour qu' il ne soit pas en contact avec le pare-brise.
- Pour réduire l' adhérence, appliquez du lubrifiant au silicone sur tous les joints des portières et de la cire de carrosserie sur la surface peinte où les joints de porte se rencontrent.
- Couvrez la carrosserie du véhicule d' une couverture respirante à base de « matériau poreux », comme le coton. Les matériaux non poreux, tels que les bâches en plastique, peuvent accumuler l' humidité et endommager la peinture.
- Si possible, démarrez le véhicule régulièrement (de préférence une fois par mois). Si le véhicule est resté garé pendant un an ou plus, veuillez

contacter un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé pour un entretien complet.

## Capot

### Ouverture et fermeture du capot

#### Ouvrez le capot

1. N' ouvrez pas le capot lorsque les bras d' essuie-glace sont soulevés, car cela pourrait endommager la peinture du capot.
2. Tirez deux fois la poignée située à gauche sous le tableau de bord. Le capot se déverrouille et s' ouvre légèrement.
3. Soulevez le capot et soutenez-le avec la barre de maintien.



#### Fermez le capot

1. Retirez la barre de maintien. Abaissez le capot jusqu' à environ 30 centimètres au-dessus de la calandre et relâchez-le, de sorte que la chute le verrouille. N' appuyez pas sur le capot avec les mains pour le fermer.



2. Après avoir fermé le capot, vérifiez que le loquet est bien verrouillé. Si le capot peut encore être légèrement soulevé, cela indique qu'il n'est pas verrouillé correctement. Ouvrez à nouveau le capot, puis fermez-le correctement en suivant les étapes ci-dessus.

### **AVERTISSEMENT**

- Lors de la fermeture du capot, vérifiez que personne ne se trouve dans la zone de chute du capot.
- Assurez-vous que le capot est bien fermé et verrouillé. Si le capot n'est pas correctement fermé, il peut s'ouvrir soudainement pendant la conduite, entraînant des accidents et des blessures corporelles.
- Le capot correctement fermé est au même niveau que la carrosserie adjacente du véhicule.
- Si le capot n'est pas bien fermé pendant la conduite, arrêtez-vous immédiatement et fermez le capot pour éviter les accidents.

### **PRUDENCE**

- N'appuyez pas sur l'avant du capot. Une forte pression peut endommager le capot, en causant

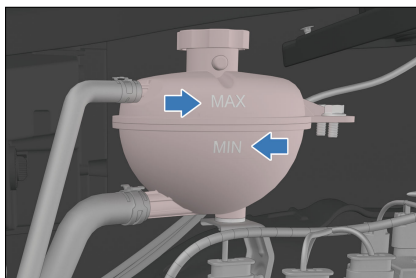
### **PRUDENCE**

des bosses sur sa surface ou en courbant ses bords.

- N'abaissez pas le capot avec force et ne le relâchez pas à une grande hauteur.

## Système de refroidissement

- Le niveau de liquide doit se situer entre les lignes de repère Maximum (MAX) et Minimum (MIN) du réservoir d'expansion.
- Le liquide de refroidissement doit toujours être de la même spécification que celui d'origine, sans ajout de mélange. Les différentes marques et les différents types de liquide de refroidissement ne doivent pas être mélangés.



- Remplissez le liquide de refroidissement jusqu'à la ligne MAX si le niveau est inférieur à la ligne MIN. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite dans le système de refroidissement.

### **RAPPEL**

- N'ajoutez aucun inhibiteur de rouille ou autre additif au système de refroidissement, car il pourrait être incompatible avec le

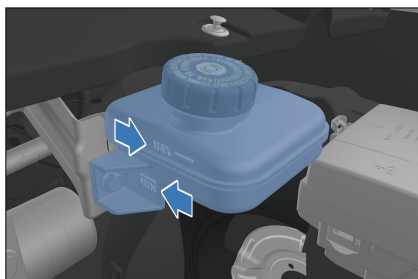
## ! RAPPEL

liquide de refroidissement ou les composants du moteur.

- Avant d'ouvrir le bouchon du réservoir, assurez-vous que le moteur, l'assemblage de commande électronique haute tension, le réservoir de réfrigérant et le radiateur sont tous refroidis. Si vous ouvrez le réservoir d'expansion de liquide de refroidissement alors que le moteur n'est pas encore complètement refroidi, le liquide de refroidissement risque de jaillir et provoquer de graves brûlures.

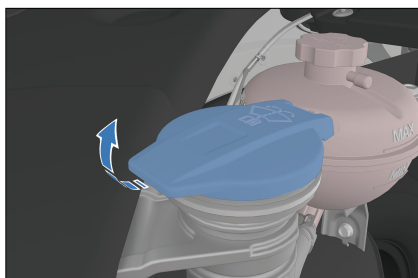
## Système de freinage

- Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir tous les mois et changez le liquide de frein en fonction de la durée du trajet et du kilométrage spécifiés dans le calendrier d'entretien.
- Assurez-vous d'utiliser un liquide de frein ayant les mêmes propriétés que le liquide de frein d'origine, et ne mélangez pas les différents types de liquide de frein.
- Le niveau de liquide dans le réservoir doit se situer entre les repères « MAX » (niveau maximum) et « MIN » (niveau minimum).
- Si le niveau est inférieur au repère MIN, vérifiez si le système de freinage présente des fuites et si les plaquettes de frein sont usées.



## Liquide lave-glace

- En cas d'utilisation normale, vérifiez le niveau de liquide du réservoir du lave-glace au moins une fois par mois.
- En cas d'utilisation plus fréquente, vérifiez son niveau plus fréquemment.
- Il convient d'ajouter du liquide de lave-glace de haute qualité pour améliorer l'élimination des taches et éviter le gel par temps froid.



- Lorsque vous ajoutez du liquide lave-glace dans le réservoir de liquide lave-glace, trempez un bout de chiffon propre dans le liquide lave-glace pour nettoyer le balai d'essuie-glace, afin de maintenir la bande du balai en bon état.

## ! PRUDENCE

- N'introduisez pas de solution à base d'eau et de vinaigre ou de



### PRUDENCE

solution acide dans le réservoir du liquide de lave-glace.

- Il est recommandé d' utiliser un liquide de lavage certifié pour pare-brise dont le pH est compris entre 6,5 et 10.

## Système de climatisation

- Le système de climatisation est un système fermé, et tout travail d' entretien important doit être effectué par des professionnels auprès d' un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Les pratiques suivantes permettent de s' assurer du bon fonctionnement du système de climatisation.
  - Vérifiez régulièrement le radiateur et le condenseur de climatisation.
  - Retirez les feuilles, les insectes et la poussière de la surface avant du système de climatisation. Ces dépôts bloquent le flux d' air et réduisent l' effet de refroidissement.
  - Pendant les mois froids, allumez la climatisation une fois par semaine pendant au moins 10 minutes pour favoriser la circulation de l' huile de lubrification contenue dans le réfrigérant.
- Si l' efficacité de la climatisation diminue, veuillez consulter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un entretien.



### PRUDENCE

- Chaque fois qu' un entretien est effectué sur le système de climatisation, la station d' entretien est tenue d' utiliser un système de recyclage



### PRUDENCE

du réfrigérant. Ces systèmes recyclent le réfrigérant afin d' éviter la pollution environnementale causée par la décharge directe du réfrigérant.


## Balais essuie-glace

Constituée de caoutchouc synthétique, la bande du balai d' essuie-glace est une pièce vulnérable. Elle peut être endommagée par les différents environnements de travail du véhicule et les habitudes d' utilisation des conducteurs. Pour garantir la durée de vie des lames et la sécurité de la conduite, veuillez respecter les consignes suivantes :

- N' utilisez pas de balai d' essuie-glace pour retirer de la glace de la surface du pare-brise. Utilisez un grattoir à glace personnalisé.
- Ne grattez pas la surface du pare-brise si elle est sale, grasse ou cireuse.
- Maintenez la surface du pare-brise propre. Ne grattez pas la poussière, le sable, les insectes ou les corps étrangers sur la surface du pare-brise.
- Pendant le lavage du véhicule et l' entretien de la peinture de la carrosserie, il n' est pas nécessaire de cirer le pare-brise. En effet, la couche de cire réfléchit la lumière dans des mauvaises conditions d' éclairage, ce qui affecte la ligne de vision et la sécurité de conduite. Après avoir lavé le véhicule, rincez le balai d' essuie-glace avec de l' eau courante et utilisez un nettoyant spécial cire pour pare-brise pour enlever la couche de cire sur le pare-brise.
- Pour éviter qu' une pression d' eau excessive n' endommage les balais

d' essuie-glace, ne les lavez pas directement à l' aide des jets d' eau.

## Règles d' entretien

- Nettoyez régulièrement le pare-brise et la lame (de préférence une fois par semaine ou une fois toutes les deux semaines).
- Essuyez régulièrement l' essuie-glace (de préférence une fois par jour ou une fois tous les deux jours). Lorsque vous utilisez un balai d' essuie-glace pour essuyer le pare-brise, maintenez-le complètement mouillé. (En l' absence de pluie, le liquide lave-glace doit être pulvérisé à l' avance.)
- Nettoyez le pare-brise avec un liquide lave-glace spécial.
- Nettoyez rapidement la boue et les carcasses d' insectes collées au pare-brise avec un chiffon.
- Si le pare-brise présente des traces laissées par le gravier, l' entretien doit être effectué en temps opportun. (Il est recommandé d' utiliser des produits de réparation de pare-brise en résine et de remplacer le pare-brise si les traces sont trop grandes ou trop nombreuses.)
- Remplacez régulièrement les balais essuie-glace, de préférence une fois tous les six mois.
- Avant de nettoyer le pare-brise, soulevez le bras d' essuie-glace. La méthode de fonctionnement spécifique est la suivante :
  1. Accédez à l' écran tactile d' infodivertissement →  → **Service** → **Overhaul (Révision)** pour activer la maintenance des essuie-glaces. L' essuie-glace tourne alors vers le bas.
  2. Saisissez l' extrémité supérieure du bras d' essuie-glace et soulevez

avec précaution l' assemblage constitué du bras et du balai d' essuie-glace.

## Pneus

- Pour une conduite sûre, les pneus doivent être fabriqués et dimensionnés en fonction du véhicule, avec une bonne bande de roulement et une pression de pneu standard.

### **AVERTISSEMENT**

- L' utilisation de pneus excessivement usés ou ayant une pression insuffisante ou excessive peut entraîner des accidents, des blessures graves voire mortelles.
- Veuillez suivre toutes les instructions de ce manuel relatives au gonflage et à l' entretien des pneus.

## Gonflage des pneus

- Maintenez les pneus correctement gonflés pour offrir la meilleure combinaison de manœuvrabilité, de durée de vie de la bande de roulement et de confort de conduite.
- Des pneumatiques sous-gonflés peuvent provoquer une usure irrégulière, affecter la maniabilité et la consommation d' énergie. Ils sont sujets aux fuites dues à la surchauffe.
- Les pneus surgonflés réduisent le confort de conduite et sont plus susceptibles d' être endommagés par des routes irrégulières. Dans les cas graves, le risque d' éclatement des pneus représente une menace grave pour la sécurité de l' ensemble du véhicule. Un gonflage excessif provoquera également une usure irrégulière des pneus, affectant ainsi leur durée de vie.

- Lorsque les pneus sont froids, vous pouvez décider de reconstituer ou non leur pression en fonction des valeurs de pression des pneus affichées sur le combiné d' instruments.
- La pression des pneus doit être mesurée lorsqu' ils sont à température ambiante, c' est-à-dire au moins trois heures après l' arrêt. Si vous devez conduire le véhicule avant de mesurer la pression des pneus, vous pouvez les considérer comme étant à température ambiante si la distance que vous venez de parcourir est de moins de 1,6 km.
- Il est normal que la lecture de la pression des pneus mesurée pendant que les pneus sont chauds (après un déplacement de plusieurs kilomètres) soit supérieure de 30 à 40 kPa (0,3 à 0,4 bar) à celle mesurée pendant qu' ils sont froids. Pour atteindre la valeur de pression spécifiée pour les pneus froids, ne dégonflez pas les pneus – sinon, la pression des pneus sera insuffisante.

### **!** RAPPEL

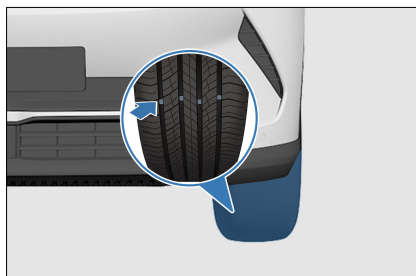
- La pression de pneu à froid recommandée est indiquée sur l' étiquette apposée sur le cadre de la portière conducteur.
- Les pneus sans chambre à air ont une fonction d' autoétanchéité en cas de crevaison. Cependant, parce qu' il y a généralement une fuite d' air très lente, vous devez chercher minutieusement l' emplacement de la fuite dès que vous constatez la dépressurisation du pneu.

### **Contrôle des pneumatiques**

- Chaque fois que vous contrôlez le gonflage des pneus, vérifiez qu' ils ne

sont pas endommagés, percés par un corps étranger ou usés.

- Si un pneu comporte des bosses, des dommages sur la bande de roulement ou sur les côtés, remplacez-le. Les pneus doivent être remplacés dans l' un de ces cas.
- Remplacez le pneumatique s' il présente des fissures sur son flanc ou si sa toile ou sa corde est visible.
- Si un pneu présente une bande de roulement trop usée, remplacez-le.
- Les bandes de roulement des pneus sont moulées avec des barres d' usure. Lorsque la bande de roulement est au même niveau que la barre d' usure, son épaisseur est inférieure à 1,6 mm. Sur les routes mouillées, l' adhérence des pneus usés à ce point est très faible.



- Les pneus avec des barres d' usure exposées subissent une perte de performance grave et doivent donc être remplacés.

### **Entretien**

- En plus d' un gonflage correct, un alignement correct des roues permet également de réduire l' usure de la bande de roulement.
- En cas d' usure irrégulière des pneus, veuillez vous rendre chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD et vérifiez la géométrie des roues.

- Bien que le véhicule ait été équilibré lors de la fabrication, les roues doivent être rééquilibrées après un certain temps de fonctionnement.
- Si vous ressentez une sorte de vibration continue à des vitesses du véhicule élevées (supérieures à 80 km/h), mais pas à des vitesses du véhicule basses, veuillez vous adresser à un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé pour vérifier les pneumatiques.
- Si un pneu a été réparé, veillez à le rééquilibrer.
- Après avoir installé un nouveau pneumatique ou remplacé une nouvelle roue, veuillez toujours procéder à l'équilibrage des pneumatiques.



### PRUDENCE

- Des roues mal équilibrées peuvent se desserrer et tomber, ce qui endommage le véhicule ou les objets environnants pendant le déplacement du véhicule.
- Les équilibreuses de roues inappropriées endommagent les jantes en aluminium du véhicule. Nous vous recommandons donc d'utiliser les équilibreuses de roues d'origine.

### Permutation des pneus

- Pour que les pneus s'usent de façon uniforme et pour prolonger leur durée de vie, il est recommandé de vérifier les bandes de roulement intérieure et extérieure des pneus tous les 10 000 km, ainsi que d'effectuer également l'alignement, le contrôle et le réglage des quatre roues. Permuter les pneus si nécessaire.

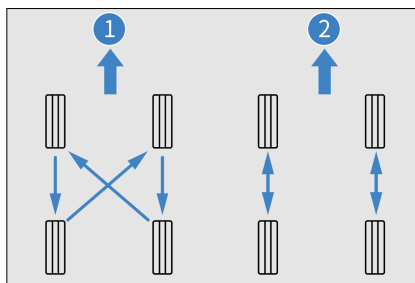
- Il est déconseillé de procéder à la permutation des pneus\* lorsqu'un pneu de secours est utilisé sur le véhicule.
- Après un remplacement de pneu, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour vérifier la pression des pneus.

### Pneus et roues directionnels

- Lors de l'achat de pneus de remplacement, vous pouvez constater que certains pneus sont « directionnels », c'est-à-dire qu'ils ne peuvent être déplacés que dans un sens unique. Si vous optez pour des pneumatiques directionnels, seules les roues avant et arrière peuvent être échangées au moment de la permutation des pneumatiques.
- La permutation des pneus doit être réalisée comme indiqué :

① Pneumatiques et roues non directionnels.

② Pneumatiques et roues directionnels.



### Remplacement des pneus et des roues

- Les pneus d'origine maximisent les performances, tout en offrant la meilleure combinaison en matière de manœuvrabilité, de confort de conduite et de durée de vie.
- Il est recommandé de les remplacer par des pneus d'origine chez un

revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

- Le remplacement de pneus de différentes tailles, gammes, vitesses nominales et pressions maximales à froid (marquées sur le côté du pneu) ou l' utilisation mixte de pneus radiaux et de pneus diagonaux peut réduire la capacité de freinage, la force de conduite (adhérence au sol) et la précision de la direction.
- Des pneus inadaptés affectent la manœuvrabilité et la stabilité du véhicule, et peuvent entraîner des accidents.
- Ne remplacez jamais un seul pneu, sous peine d' affecter gravement la manœuvrabilité du véhicule.
- Le fonctionnement de l' antiblocage des roues (ABS) s' appuie sur une comparaison de la vitesse des roues. Lorsque vous remplacez un pneu, utilisez un de la même taille que le pneu d' origine. La taille et la structure du pneu affectent la vitesse de la roue et peuvent entraîner un fonctionnement non coordonné du système.
- Si la roue doit être remplacée, assurez-vous que les spécifications de la nouvelle roue correspondent à celles de la roue d' origine. De nouvelles roues sont disponibles à l' achat chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD. Avant de remplacer une roue, veuillez consulter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

### **AVERTISSEMENT**

- Veuillez respecter les précautions suivantes pour garantir la bonne manœuvrabilité et le contrôle approprié du véhicule.

### **AVERTISSEMENT**

- Sur un même véhicule, n' utilisez pas des pneus radiaux, à ceinture diagonale ou à structure diagonale.
- N' utilisez que des pneus dont les dimensions sont recommandées par le fabricant.

## Fusibles

Tous les circuits du véhicule sont équipés de fusibles pour éviter les courts-circuits ou les surcharges. Ces fusibles sont montés dans le boîtier de distribution électrique (PDB) sous le capot, dans le PDB du tableau de bord, respectivement.

- Le PDB situé sous le capot se trouve à côté du garde-boue gauche du compartiment moteur.
  - Retirez le couvercle supérieur de la boîte à fusibles sous le capot et retournez-le pour voir l' étiquette de la boîte à fusibles.
- Le PDB du tableau de bord se trouve dans le bouclier sous le tableau de bord.
- La boîte à fusibles de l'anode est située au-dessus de la batterie basse tension.
- Le remplacement des fusibles grillés par des fusibles d' un ampérage plus élevé peut augmenter considérablement le risque d' endommagement du système électrique.
- Si vous ne disposez pas de fusible de rechange du même ampérage, utilisez plutôt un fusible d' un ampérage inférieur.



#### **RAPPEL**

- Vous ne devez pas utiliser des fusibles dont l'ampérage est supérieur à la valeur nominale ou toute autre solution pour remplacer les fusibles. Cela pourrait causer des dommages graves, voire un incendie.



# 07 EN CAS DE PANNES

En cas de pannes..... 212

# En cas de pannes

## Gilet réfléchissant

- Le gilet réfléchissant se trouve dans la trousse à outils. En cas d'urgence, veillez toujours à porter le gilet réfléchissant correctement avant de vérifier les défaillances ou de gérer les accidents pour assurer votre sécurité.

## Si la pile de la clé intelligente est à plat

Si le voyant de la clé intelligente ne clignote pas et que vous ne pouvez pas démarrer le véhicule à l'aide de la fonction de démarrage, il se peut que la pile de la clé intelligente soit épuisée. Il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour changer la pile dans les plus brefs délais. Dans ce cas, vous pouvez effectuer le démarrage du véhicule en mode en d'alimentation.

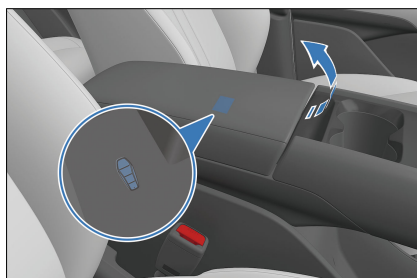
### PRUDENCE

- Ne placez pas la clé intelligente à des endroits exposés à une température élevée.
- Ne frappez pas la clé avec des objets durs.
- Vérifiez la présence de stations de radio, de sous-stations ou d'émetteurs radio des aéroports à proximité, susceptibles de perturber le fonctionnement normal des clés électroniques intelligentes.
- Après avoir verrouillé le véhicule et activé son système antivol, ne laissez pas la clé dans le véhicule si vous ne l'utilisez

### PRUDENCE

pas. La fonction de recherche automatique de carte du véhicule consommera l'énergie de la batterie basse tension et de la clé intelligente.

1. Utilisez la clé mécanique pour déverrouiller le véhicule.
2. Gardez la clé intelligente à proximité du symbole « Mode hors tension » sur le tableau de bord auxiliaire.
3. Appuyez sur la pédale de frein et le bouton START/STOP (MARCHÉ/ARRÊT) pour démarrer le véhicule.



## Système d'arrêt d'urgence

- Si les conditions suivantes sont réunies, le système d'arrêt d'urgence s'active et le système haute tension s'arrête automatiquement :
  - Le véhicule a subi une collision.
  - Le système du véhicule est défectueux.
- Si l'une des situations ci-dessus se produit, le voyant OK s'éteindra.
- L'activation du système d'arrêt d'urgence selon les types de collision indiqués minimise le risque de blessures ou d'accidents.

- Une fois le système d'arrêt d'urgence activé, le système du véhicule ne peut pas passer en mode OK. Dans ce cas, il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour obtenir de l'aide. Le système s'éteint immédiatement même si le commutateur d'allumage est activé. Contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD dans les plus brefs délais.

## En cas d'incendie

En cas d'incendie, menez les actions suivantes en fonction de la situation actuelle :

1. Éteignez le commutateur d'allumage et sortez du véhicule.
2. Si la sécurité des personnes est assurée et que l'incendie est faible et lent, utilisez un extincteur à poudre sèche pour éteindre l'incendie et appelez immédiatement les secours.
3. Si l'incendie est important et prend rapidement de l'ampleur, éloignez-vous du véhicule et attendez les secours.



### PRUDENCE

- Portez des gants isolants pendant le démontage du véhicule. Utilisez un extincteur de type approprié. L'utilisation de l'eau ou des extincteurs inappropriés peut entraîner un choc électrique.
- Si d'autres conditions particulières provoquent des projections d'objets (comme les garnitures intérieures et le vitrage), restez à l'écart du véhicule et invitez rapidement un concessionnaire ou prestataire de services autorisé de BYD à se



### PRUDENCE

rendre sur le site à des fins de manutention.

## If the Batterie haute tension Leaks

Après une collision, s'il y a une fuite au niveau de la batterie, une odeur âcre à l'intérieur du véhicule, un écoulement d'acide visible à l'extérieur du véhicule ou de la fumée s'échappant du bloc-batterie :

1. Coupez le contact et débranchez la batterie basse tension si les conditions le permettent.
2. Nous vous recommandons d'appeler immédiatement un revendeur ou un prestataire de services agréé par BYD pour obtenir de l'assistance.

## En cas de collision

En cas de collision, menez les actions suivantes en fonction de la situation actuelle :

1. Coupez le contact et débranchez la batterie basse tension si les conditions le permettent.
2. Appelez immédiatement un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé pour obtenir de l'assistance.
3. Effectuez un simple contrôle, et si les conditions le permettent : qu'aucun bord du bac support de batteries haute tension n'est fissuré et qu'aucun liquide ne s'écoule visiblement.
  - Les dommages aux composants haute tension ne sont pas identifiables dans tous les cas. Ne manipulez pas de composants

endommagés et ne les touchez pas avec des bijoux ou d' autres objets métalliques.

- Si votre peau entre en contact avec du liquide qui fuit, lavez-la immédiatement et abondamment à l' eau pendant 10 à 15 minutes. En cas de gêne, appliquez une pommade de gluconate de calcium à 2,5 % ou trempez la zone affectée dans une solution de gluconate de calcium à 2 ou 2,5 %. Si la gêne persiste et que l' état de votre peau ne s' améliore pas, consultez immédiatement un médecin.
- Ne touchez pas les câbles haute tension orange ou d' autres composants haute tension. Seul le personnel d' entretien habilité est autorisé à travailler sur des systèmes haute tension.
- Évitez d' endommager, de modifier, de démonter ou de déconnecter les câbles haute tension orange du réseau haute tension.
- Informez les pompiers et le personnel de secours que le véhicule est équipé d' un bloc-batterie haute tension.

### **AVERTISSEMENT**

- Ne touchez pas au liquide qui fuit et restez à l' écart d' un véhicule dont le réservoir ou la batterie haute tension présente des fuites.
- Ne versez pas ce liquide dans de l' eau, sur le sol ou dans tout autre environnement.
- Le système du véhicule utilise une alimentation CC haute tension. Ce système génère beaucoup de chaleur avant et après le démarrage du véhicule et lorsque le véhicule est arrêté. Attention

### **AVERTISSEMENT**

aux pressions et températures élevées.

- Ne démontez pas, ne déplacez pas et ne modifiez pas les composants de la batterie haute tension ainsi que les câbles de connexion, car leurs connecteurs peuvent provoquer des brûlures graves ou un choc électrique et entraîner des blessures corporelles ou la mort. Les câbles orange font partie du faisceau de câblage haute tension. Les utilisateurs ne doivent pas réparer eux-mêmes le système haute tension de leur véhicule. Si une réparation est nécessaire, il est recommandé de consulter un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé.
- La clé de commande à distance et les composants haute tension du véhicule peuvent affecter et blesser les personnes portant des dispositifs médicaux.

## Si le véhicule doit être remorqué

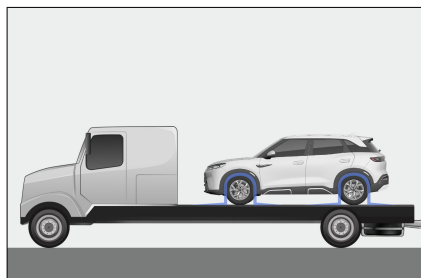
Si le véhicule doit être remorqué, il est recommandé de contacter un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé, un prestataire de services de remorquage professionnel ou une organisation d' assistance routière à laquelle vous avez adhéré.

### **AVERTISSEMENT**

- Le véhicule ne doit pas être remorqué par d' autres véhicules en utilisant uniquement des cordes ou des chaînes.

Méthodes de remorquage recommandées :

- Remorque plateau
  - Si le véhicule tombe en panne et doit être remorqué, une remorque à plateau reste le meilleur choix. En cas de remorquage, les quatre roues du véhicule doivent être maintenues hors du sol. Le remorquage du véhicule sur les roues avant ou arrière peut endommager les composants haute tension.



#### PRUDENCE

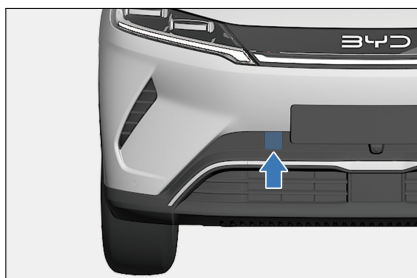
- Lorsque vous déplacez un véhicule sur une remorque plateau, assurez-vous que le véhicule déplacé est correctement fixé pour l'empêcher de glisser vers l'arrière.
- Il est recommandé d'utiliser des sangles d'arrimage et des tendeurs professionnels, et d'employer la méthode d'arrimage par-dessus la roue pour sécuriser le véhicule.
- Au moment des opérations de calage du véhicule, ne faites pas passer les accessoires (sangles et cordes) par les roues et ne les attachez pas au châssis, à la suspension et à d'autres parties de la carrosserie afin d'éviter d'endommager le véhicule.

#### PRUDENCE

- Veillez à ce que les roues du véhicule soient immobilisées pendant le transport afin d'éviter tout dommage potentiel.

#### Anneau de remorquage

- La position d'installation de l'anneau de remorquage du véhicule est illustrée.
  1. Utilisez un tournevis cruciforme pour l'ouvrir.
  2. Fixez l'anneau de remorquage dans le crochet de remorquage.



- Si le véhicule a besoin de secours, il est recommandé d'appeler un service de sauvetage professionnel ou le numéro du service client.
- Dans les situations d'urgence où le véhicule doit être remorqué pour dépannage, suivez les précautions ci-dessous. Si ces précautions entrent en conflit avec les réglementations applicables, respectez toujours les réglementations applicables pour éviter d'endommager le véhicule ou de vous blesser.
- Le véhicule remorqueur doit être en bon état et le véhicule remorqué au point mort ; la vitesse de remorquage ne doit pas dépasser 5 km/h.

- N' utilisez jamais d' actions saccadées pour tirer le véhicule.
- Le véhicule remorqué ne doit transporter personne, sauf le conducteur.
- Le véhicule remorqueur et le véhicule remorqué doivent avoir leurs feux d' alerte de danger allumés.
- Seul l' anneau de remorquage intégré au véhicule peut être utilisé pour éviter d' endommager le véhicule.
- La distance entre le véhicule remorqueur et le véhicule remorqué doit être supérieure à 4 mètres mais inférieure à 10 mètres.
- La largeur et le poids du véhicule remorqué ne doivent pas être supérieurs à ceux du véhicule remorqueur.
- Lors du remorquage du véhicule, assurez-vous que son environnement est dégagé et qu' il dispose de suffisamment d' espace et que personne n' est à proximité du dispositif de remorquage.
- Lors de la libération du véhicule, contrôlez-le pour qu' il se déplace dans le sens de la force de remorquage. Il est interdit de faire glisser le véhicule de côté ou verticalement.
- Le véhicule remorqué doit être contrôlé par un conducteur à l' intérieur de la cabine, avec les systèmes de direction et de freinage en état de fonctionner.

### **AVERTISSEMENT**

- Il est interdit de secourir un véhicule bloqué ou échoué à l' aide de l' anneau de remorquage. Il est recommandé d' appeler un secouriste

### **AVERTISSEMENT**

professionnel ou le numéro du service client.

- En cas de défaillance du système de direction ou de freinage du véhicule remorqué, contacter un service de secours professionnel ou le numéro du service client. Ne remorquez pas le véhicule dans de tels cas.

## En cas de crevaison

- En cas de crevaison, ralentissez, continuez tout droit et quittez la route très fréquentée, puis gardez-vous dans un lieu sûr.
- Gardez-vous sur un sol plat et ferme et évitez les bifurcations.
- Enclenchez le frein de stationnement électronique, puis appuyer sur le bouton « P ».
- Coupez le contact du véhicule et allumez les feux de détresse.



- Assurez-vous que plus aucun passager ne se trouve à bord du véhicule, et demandez à chacun d' entre eux de se rendre dans un endroit sûr, à l' écart de la circulation.
- Pour empêcher le véhicule de dérapier, sécurisez-le en calant un pneu à la diagonale du pneu crevé.

## PRUDENCE

- Ne continuez pas à conduire avec un pneu crevé. Même une courte distance de conduite avec un pneu à plat peut causer des dommages irréparables.

### Outils embarqués dans le véhicule

Les outils embarqués sont rangés dans une boîte à outils sous le volet de protection du coffre.

Les outils embarqués comprennent : un triangle de signalisation, un gilet réfléchissant, une pince de retrait de couvercle d'écrou de roue, un kit de réparation des pneus et un anneau de remorquage.

## RAPPEL

- En cas d'urgence, si vous devez réparer le véhicule vous-même, vous devez savoir comment utiliser ces outils embarqués et connaître leur emplacement.

### Installation du triangle de signalisation

## RAPPEL

- Lors du stationnement pour la réparation, n'oubliez pas de placer le triangle rouge face aux véhicules venant en sens inverse, à 100-200 mètres du véhicule. Après la réparation, récupérez le triangle de signalisation pour une utilisation ultérieure.

Le triangle de signalisation est utile pour avertir les véhicules venant par l'arrière et pour éviter les collisions dues à une vitesse élevée ou à un freinage tardif.

Comment utiliser le triangle de signalisation :

1. Sortez-le de sa boîte.
2. Attachez les extrémités pour former un triangle.
3. Montez les supports comme indiqué.



### Utilisation du kit de réparation des pneus\*

- Le produit d'étanchéité pour pneus permet de sceller les petites coupures, en particulier celles qui se trouvent dans la bande de roulement. Il ne s'agit que d'une solution d'urgence pour vous permettre d'atteindre le centre de service le plus proche, et ce uniquement pour de courts trajets d'urgence, même si le pneu n'est pas dégonflé.

## AVERTISSEMENT

- Le kit de réparation des pneus peut, tout au plus, réparer les trous qui se trouvent sur la bande de roulement du pneu et dont le diamètre est inférieur à 6 mm. N'utilisez pas le kit pour réparer des trous de plus de 6 mm de diamètre ou des trous qui se trouvent dans une autre position sur le pneu. Demandez plutôt une assistance routière.
- Le produit d'étanchéité pour pneumatiques est hautement inflammable et nocif pour la santé. Prenez donc les

## **AVERTISSEMENT**

précautions nécessaires pour éviter tout incendie et tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements ; tenez-le à l' écart des enfants et n' inhalez pas sa vapeur.

En cas de contact avec le produit d' étanchéité pour pneumatiques :

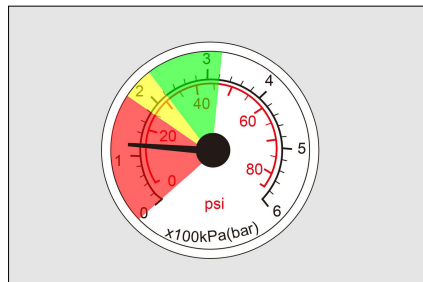
- Si le produit d' étanchéité pour pneumatiques entre en contact avec votre peau ou vos yeux, rincez immédiatement la partie du corps affectée avec beaucoup d' eau propre.
- Changez immédiatement les vêtements contaminés.
- En cas de réaction allergique, consultez immédiatement un médecin.
- En cas d' ingestion accidentelle du produit d' étanchéité pour pneumatiques, rincez-vous abondamment la bouche et buvez immédiatement beaucoup d' eau. Ne vous faites pas vomir. Consultez immédiatement un médecin.

## **Utilisation du kit de réparation des pneus**

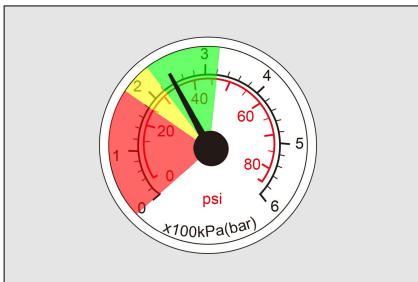
- Reportez-vous aux étiquettes apposées sur le gonfleur et le produit d' étanchéité pour pneus pour l' utilisation du kit.
- Si le gonfleur doit être branché à une source d' alimentation, branchez-le gonfleur sur la prise 12 V du véhicule, démarrez le véhicule et allumez le gonfleur. Vous pouvez alors injecter le produit d' étanchéité dans le pneu avec de l' air, via le tuyau de gonflage.

## **RAPPEL**

- Au moment de brancher le bloc d' alimentation dans la prise 12 V du véhicule, assurez-vous que le commutateur du gonfleur est éteint.
- Le gonfleur ne peut pas fonctionner plus de 10 minutes à la fois.
- Observez le relevé du manomètre sur le gonfleur.
  - Si la pression des pneus n' atteint pas 180 kPa (1,8 bar) dans les 10 minutes (zone en rouge sur l' illustration), éteignez le gonfleur. Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.



- Si la pression des pneus est comprise entre 180 et 320 kPa (1,8 à 3,2 bar) (zones en vert et en jaune sur l' illustration), retirez le kit au plus vite et roulez à une vitesse inférieure à 80 km/h dans la minute qui suit – sans dépasser une distance de 10 km, afin que le produit d' étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu.



- Arrêtez-vous pour vérifier le pneu réparé et observer le relevé du manomètre du pneu sur le gonfleur.
  - Si la pression du pneu est supérieure à 220 kPa (2,2 bars), dirigez-vous vers le centre de services le plus proche à une vitesse inférieure à 80 km/h.
  - Si la pression des pneus est comprise entre 130 et 220 kPa (1,3 à 2,2 bar), répétez le processus pour remplir le pneu de produit d'étanchéité, et observez le relevé du manomètre sur le gonfleur.
  - Si la pression des pneus n'atteint pas 130 kPa, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

#### ! RAPPEL

- Utiliser un produit d'étanchéité sur des pneus endommagés n'est qu'une solution d'urgence. Veuillez changer les pneus dans un centre de réparation automobile dans les plus brefs délais. Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD et de prévenir le technicien d'entretien que les pneus contiennent du produit d'étanchéité pour pneus.

#### ! RAPPEL

- Les accélérations rapides et les virages à grande vitesse doivent être évités.
- Respectez la limite de vitesse maximum du véhicule qui est de 80 km/h. Pendant la conduite, si le véhicule vibre fortement, si les performances de conduite sont irrégulières, ou s'il y a du bruit, alors arrêtez le véhicule.
- Lorsque le produit d'étanchéité pour pneus est sur le point d'expirer (voir l'étiquette sur le bidon pour connaître la date exacte), remplacez-le par un nouveau.
- Après avoir utilisé le kit de réparation des pneus, il est recommandé d'acheter un nouveau produit d'étanchéité pour pneus chez un concessionnaire ou un prestataire de services BYD agréé.



# 08

## SPÉCIFICATIONS

Données du véhicule.....	222
Informations.....	227
Déclarations de conformité.....	228

# Données du véhicule

## Spécifications

### Dimensions

Élément	Paramètre
Longueur (mm)	4310
Largeur (mm, à l' exclusion des rétroviseurs latéraux)	1830
Hauteur (mm)	1675
Empattement (mm)	2620
Voie avant (mm)	1570
Voie arrière (mm)	1570
Porte-à-faux avant (mm)	863
Porte-à-faux arrière (mm)	827
Angle d' approche (°)	18
Angle de départ (°)	23

### Poids du véhicule

Élément	Paramètre
Poids à vide (kg)	1570
Poids à vide - charge sur l' essieu avant (kg)	875
Poids à vide - charge sur l' essieu arrière (kg)	695
Poids total maximal admissible (kg)	1980
Charge sur l' essieu avant à la masse totale maximale admissible (kg)	965
Charge sur l' essieu arrière à la masse totale maximale admissible (kg)	1015
Nombre d' occupants (personnes)	5

## Moteur d' entraînement

Élément	Paramètre
Modèle	TZ200XSW
Type	Moteur synchrone à aimants permanents
Type d' entraînement	Entraînement de roue avant
Puissance nominale/vitesse/couple (kW/rpm/N · m)	65/4433/140
Puissance de pointe/vitesse de rotation/ couple (kW/rpm/N · m)	130/16000/290

## Puissance du véhicule et efficacité économique

Élément	Paramètre
Vitesse maximale (km/h)	160
Inclinaison maximale (%)	30
Consommation de puissance pour 100 km dans des conditions de travail complètes (kWh/100 km)	16.0

### RAPPEL

- La consommation électrique réelle dépend de facteurs tels que l' état du véhicule, l' état de la route et les habitudes de conduite.

## Roues et pneus

Élément	Paramètre
Spécification des pneus	215/60R17
Pression des pneus (kPa)	250
Exigence d' équilibre dynamique des roues (g)	≤10

### Valeurs du parallélisme des roues (au poids à vide)

Élément	Paramètre
Angle de carrossage des roues avant (°)	$-0,9 \pm 0,75$
Pincement des roues avant (°)	$0,058 \pm 0,08$
Angle d' inclinaison de pivot (°)	$11,47 \pm 0,75$
Angle de chasse du pivot (°)	$3,23 \pm 0,75$
Carrossage des roues arrière (°)	$-1,38 \pm 0,5$
Pincement des roues arrière (°)	$0,044 \pm 0,136$

### Système de freinage

Élément	Paramètre
Course libre de la pédale de frein (mm)	1~5
Épaisseur standard du disque de frein avant (mm)	26
Épaisseur minimum du disque de frein avant (mm)	24
Épaisseur standard du disque de frein arrière (mm)	10
Épaisseur minimum du disque de frein arrière (mm)	8
Épaisseur standard de la plaquette de frein avant (mm)	8
Épaisseur minimum de la plaquette de frein avant (mm)	2
Épaisseur standard de la plaquette de frein arrière (mm)	6.5
Épaisseur minimum de la plaquette de frein arrière (mm)	2

### Batterie haute tension

Élément	Paramètre
Type	Batterie au lithium-fer-phosphate
Capacité nominale de la batterie haute tension (Ah)	150

## Type et quantité d' huile recommandés

Élément	Paramètre
Type d' huile de transmission	Castrol BOT384 ; Castrol BOT383 ; Castrol W5
Quantité d' huile de transmission (mL)	600 ± 50
Type de liquide de refroidissement pour moteur	Liquide de refroidissement antigel à base d' acide organique et de glycol -40 °C
Quantité de liquide de refroidissement pour moteur (L)	3,5 ± 0,5
Type de liquide de frein	DOT4 ou HZY6
Quantité de liquide de frein (mL)	1050 ± 50



### PRUDENCE

- Les types d' huile recommandés ont été testés et approuvés par BYD. L' utilisation d' autres types d' huile peut affecter les performances du véhicule et entraîner des dysfonctionnements ou des dommages aux composants.

## Sièges (lors de la mesure de la profondeur du coussin)

Élément	Paramètre
Angle du dossier du siège défini pour les sièges avant	23° ± 1°
Espaces mobiles vers l' avant et vers l' arrière pour les sièges avant	200 mm vers l' avant et 60 mm vers l' arrière depuis la position prévue ; inclinaison du rail coulissant : 4,5°
Conditions normales d' utilisation des dossiers des sièges avant	Dossier de siège 22,5° vers l' avant et 52,5° vers l' arrière par rapport à la position prévue
Angle du dossier défini pour les sièges arrière	27° ± 1°
Espaces mobiles vers l' avant et vers l' arrière pour les sièges arrière	Conditions de conception, non réglables (mise en place lorsqu' elle est déverrouillée)

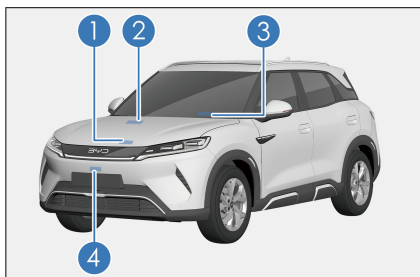
Élément	Paramètre
Conditions normales d' utilisation des dossiers de sièges arrière	$27^{\circ} \pm 1^{\circ}$

## Identification du véhicule

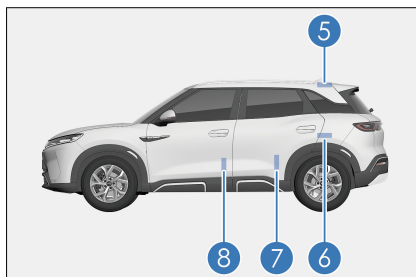
### Numéro d' identification du véhicule (NIV)

#### Positions du NIV attaché :

- ① Sur le côté gauche au-dessus de l' anneau de verrouillage du panneau intérieur du capot avant
- ② Sur le côté avant du moteur
- ③ Sur le coin avant gauche du corps supérieur du tableau de bord
- ④ Sur la surface en tôle métallique de la poutre de pare-chocs avant



- ⑤ Sur le côté gauche de la tôle du coffre
- ⑥ Sur la surface en tôle métallique de l' enveloppe de roue arrière gauche
- ⑦ Sur la surface en tôle métallique à l' intérieur du seuil de la portière arrière gauche
- ⑧ Sur la surface en tôle métallique au niveau du coin inférieur gauche de la portière avant côté conducteur



#### Position du NIV gravé :

Le numéro d' identification du véhicule est gravé sous le siège passager avant.

Une fois l' outil de diagnostic (VDS) connecté, vous trouverez le Numéro d' identification du véhicule (VIN) dans le coin supérieur droit de l' écran pour le modèle correspondant. Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d' utilisation du VDS.



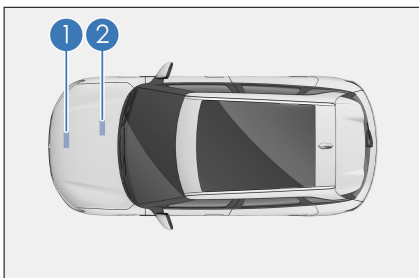
#### Plaque signalétique du véhicule

La plaque signalétique du véhicule est située sous le montant B droit.



### Modèle et numéro de série du moteur d'entraînement

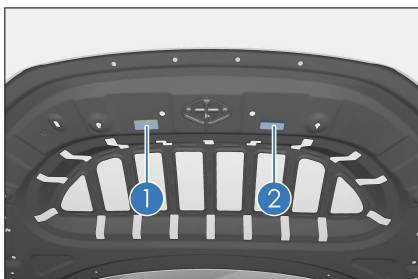
- ① Le modèle et le numéro de série du moteur d'entraînement avant sont fixés sur le panneau intérieur du capot.
- ② Le modèle et le numéro de série du moteur d'entraînement sont gravés sur le dessous de son boîtier.



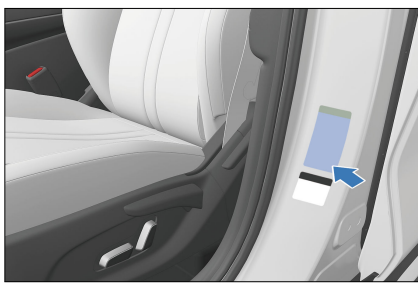
## Informations

### Étiquettes d'avertissement

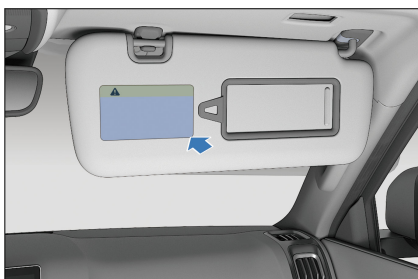
- ① Étiquette apposée sur le système de climatisation et le ventilateur de refroidissement
- ② Étiquette de position de la batterie



Les étiquettes d'avertissement d'airbag latéral sont apposées sous les anneaux de verrouillage des montants B gauche et droit.



L'étiquette d'avertissement de l'airbag se trouve sur le pare-soleil du côté passager avant.



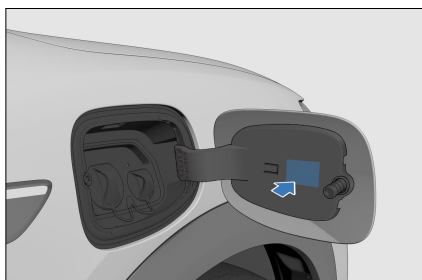
L'étiquette de pression des pneus est fixée sous la partie inférieure de l'anneau de verrouillage du montant B gauche.



L' étiquette de sécurité enfants est apposée sur la surface en tôle métallique de la portière arrière gauche/droite.



L' étiquette d' utilisation du connecteur de charge est fixée sur la surface intérieure de la trappe du port de charge.



## Montage de l' émetteur-répondeur

L' émetteur-répondeur est situé en haut à droite du pare-brise.



### PRUDENCE

- Ne recouvrez pas l' émetteur répondeur ainsi que le cadre de la vitre d' autocollants ou d' autres objets.

# Déclarations de conformité

## Déclaration de radiofréquence



Le véhicule dispose de différents types d' équipement radio. Les fabricants des équipements radio déclarent que les modules RF sont conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l' UE est disponible à l' adresse Internet suivante : <https://cn-prod.byd.com/eu/eu-doc>.

Nom du composant	Fréquence	Puissance maximale
Module de surveillance de la pression des pneus	434 MHz	87 dB $\mu$ V/m $\pm$ 2 dB
Antenne intérieure	125 KHz	10 W
Clé électronique intelligente	434 MHz	10 dBm
Module haute fréquence	434 MHz	0,48 W
Antenne d' appel d' urgence GPS	1 559 MHz à 1 605 MHz	0,05 W
Antenne d' appel d' urgence 4G	701 MHz à 960 MHz 1,71 GHz à 2,69 GHz	
Dispositif NFC	13,56 MHz	1 W
Hôte Bluetooth	2 402 GHz à 2 480 GHz	8 dBm
Dispositif de point d' accès Wi-Fi	2 402 GHz à 2 482 GHz 5,17 GHz à 5,835 GHz	16 dBm
Antenne de communication réseau (4G)	698 MHz à 960 MHz	
	1,71 GHz à 2,69 GHz	
	3,3 GHz à 3,8 GHz	
	4,4 GHz à 5 GHz	

Nom du composant	Fréquence	Puissance maximale
Hôte de communication réseau (4G)	700 à 2 600 MHz	23 dBm
Amplificateur d'antenne radio FM	76 MHz à 108 MHz	0,24 W
Hôte de radiodiffusion FM		0,8 W
Amplificateur d'antenne DAB	170 MHz à 240 MHz	0,24 W
Boîte DAB		1,5 W
Antenne quatre-en-un (GPS, 4G, WiFi/BT)	1 559 MHz à 1 605 MHz (Antenne GPS)	0,03 W
	698 MHz à 960 MHz	
	1,71 GHz à 2,69 GHz	
	3,3 GHz à 3,8 GHz	
	4,4 GHz à 5 GHz (Antenne 4G)	
	2,4 GHz à 2,5 GHz (Antenne WiFi/BT)	
Radars à ondes millimétriques (mmWave)	77 GHz à 78 GHz	2,5 W
Amplificateur d'antenne AM	522 KHz à 1 800 KHz	0,6 W
Hôte AM		0,8 W

## Déclaration relative à la clé intelligente

---



Ouzbékistan

Modèle : D0-92/D1-92

---



Pays de l' UE

Modèle : D0-92/D1-92

---



Brésil

Modèle : D0-92/D1-92

Cet équipement ne bénéficie pas d' une protection contre les interférences nuisibles et ne peut pas causer d' interférences dans les systèmes autorisés appropriés.

---

## Déclaration relative aux radars MmWave

---



Pays de l' UE

Identifiant du certificat :  
NB2906.2024.000261

---



R10 UE

Identifiant du certificat :  
E57\*10R06/02\*0756

---



## Caractères spéciaux

### A

Alimentation auxiliaire 12 V.....	186
Assistant de feux de route (HMA)*	142
Autres messages de défaillance du combiné d' instruments.....	43
Avertissement d' angles morts (BSA)*.....	148
Avertissements de sécurité liés à la charge.....	86
Avertisseur sonore (AVAS).....	153

### B

Bacs de portière.....	182
Balais essuie-glace.....	204
Balais essuie-glace avant et lave-glace.....	68
Batterie basse tension.....	106
Batterie haute tension.....	103
Boîte à gants.....	182
Bouton du compteur kilométrique	80
Boutons d' assistance au conducteur.....	80
Boutons de la climatisation.....	175

### C

Cache-bagages.....	188
Chaîne antidérapante.....	127
Chargeur de téléphone sans fil* ..	186
Classification du dispositif de retenue pour enfant.....	46
Clé électronique intelligente.....	27
Collecte et traitement des données .....	34
Combiné d' instruments LCD.....	
Commandes de changement de vitesse.....	119
Commutateur de la vitre côté passager.....	80
Commutateur du frein de stationnement électronique.....	121

Commutateurs de feux.....	74
Commutateurs de mode.....	81
Commutateurs de portière du conducteur.....	77
Commutateurs du volant.....	65
Conseils pour l' entretien de la peinture.....	194
Contrôle intelligent de la limitation de vitesse.....	141

### D

Démarrage du véhicule.....	117
Dispositif de décharge* .....	99
Données du véhicule.....	222

### E

Éclairages intérieurs avant.....	83
Économies d' énergie et prolongement de la durée de vie du véhicule.....	112
Écran tactile d' infodivertissement .....	170
Étiquettes d' avertissement.....	227
Emplacement pour carte SD.....	185
En cas de crevaison.....	216
Entreposage du véhicule.....	201
Entretien autonome.....	198
Entretien du système de climatisation.....	204
Entretien du véhicule.....	193
Entretien régulier.....	192
Essuie-glaces.....	71
Exigences liées au programme d' entretien.....	190

### F

Fonction Auto Hold (frein automatique à l' arrêt).....	124
Fusibles.....	208

## I

Indicateurs et voyants d' avertissement.....	35
Installation du dispositif de retenue pour enfants.....	23
Interface de réglage de la climatisation.....	175
Interrupteur de signal de détresse.	81

## L

Lavage automatique des véhicules.....	196
Lavage manuel des véhicules.....	195
Liquide de frein.....	203
Liquide de refroidissement.....	202
Liquide lave-glace.....	203

## M

Montage de l' émetteur-répondeur.....	228
---------------------------------------	-----

## N

Nettoyage extérieur.....	195
Nettoyage intérieur.....	196
Numéro d' identification du véhicule (NIV).....	226

## O

Ouverture et fermeture du capot.	201
----------------------------------	-----

## P

Pare-soleil.....	184
Période de rodage.....	109
Plan d' entretien.....	190
Pneus.....	205
Poches aumônières.....	183

Poignées.....	184
Port de ceinture de sécurité.....	13
Porte-gobelet pour sièges avant..	183
Ports USB.....	184
Précautions en matière de conduite.....	125
Précautions pour la sécurité de conduite.....	110
Précautions relatives aux sièges....	61
Présentation de l' airbag.....	15
Présentation des ceintures de sécurité.....	12
Présentation des fonctions.....	177
Prévention de la corrosion du véhicule.....	194
Prévention des incendies.....	116
Programmation de la charge.....	98

## R

Réglage du mode de direction assistée.....	68
Réglage manuel du volant.....	68
Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)*.....	129
Régulateur de vitesse intelligent (ICC)*.....	133
Rétroviseur intérieur.....	72
Rétroviseurs latéraux.....	73

## S

Sécurité enfants.....	60
Serrage manuel du frein de stationnement électronique (EPB)....	121
Si la batterie haute tension fuit....	213
Si la pile de la clé intelligente est à plat.....	212
Si le véhicule doit être remorqué.	214
Suggestions pour l' utilisation du véhicule.....	111
Surveillance de la pression des pneus.....	152

Système d' accès et de démarrage intelligent.....	57
Système d' aide au maintien de la trajectoire (ELKA)*.....	146
Système d' aide au stationnement .....	156
Système d' alarme antivol.....	27
Système d' arrêt d' urgence.....	212
Système d' extinction d' incendie de véhicule.....	213
Système d' immobilisation du port de charge.....	101
Système de détection de panneaux de signalisation (TSR)*.....	139
Système de maintien sur la voie (LSS)* .....	143
Système de surveillance du conducteur (DMS).....	150
Système de vue panoramique*....	154
Système prédictif d' alerte de collision (FCW) et système automatique de freinage d' urgence (AEB)* .....	136
Systèmes d' aide à la conduite...	160

## T

Transport de bagages.....	113
Traversée de gué.....	114

## V

Vérifier avant la charge.....	91
Verrouillage d' urgence avec la clé mécanique.....	57
Verrouillage/déverrouillage à l' aide de la clé mécanique.....	51
Vide-poches de la console centrale .....	182



# Abréviations

<b>Terminologie</b>	<b>Nom complet</b>	<b>Terminologie</b>	<b>Nom complet</b>
ELR	Rétracteur à verrouillage d'urgence	ECU	Unité de commande électronique
ISOFIX	Normes internationales du commerce électronique FIX	EDR	Enregistreur de données routières
ABS	Système antiblocage des roues	ECO	Écologie, conservation, optimisation
SPORT	Sport	NORMAL	Normal
E-Call	Appel d'urgence	SOC	État de la charge
EPB	Frein de stationnement électronique	AVH	Fonction Auto Hold (frein automatique à l'arrêt)
ACC	Régulateur de vitesse adaptatif	ICC	Régulateur de vitesse intelligent
FCW	Système d'avertissement de collision avant	AEB	Système de freinage automatique d'urgence
TSR	Système de détection de panneaux de signalisation	ISLC	Contrôle intelligent de la limitation de vitesse
HMA	Assistant de feux de route	LDA	Avertisseur de sortie de voie
LDW	Alerte de franchissement involontaire de ligne	LDP	Prévention de sortie de voie
ELKA	Système d'aide au maintien de la trajectoire	EPS	Direction assistée électrique
BSA	Avertissement d'angles morts	BSD	Détection des angles morts
RCTA	Alerte de circulation en cas de collision arrière	RCTB	Freinage en cas de circulation transversale à l'arrière
RCW	Alerte de collision par l'arrière	DOW	Avertissement d'ouverture de portière
DMS	Système de surveillance du conducteur	TPMS	Système de surveillance de la pression des pneus
AVAS	Avertisseur sonore	AVM	Surveillance autour du véhicule

<b>Terminologie</b>	<b>Nom complet</b>	<b>Terminologie</b>	<b>Nom complet</b>
ESC	Contrôle électronique de la stabilité	VDC	Contrôle du comportement dynamique du véhicule
TCS	Système antipatinage	HHC	Aide au démarrage en côte
HBA	Assistance hydraulique au freinage	CDP	Stationnement de décélération du contrôleur
HDC	Limiteur de vitesse en descente	CST	Stationnement confort
MCB	Freinage en cas de multi-collision	MAX	Maximum
MIN	Minimum	VIN	Numéro d' identification du véhicule

BUILD YOUR DREAMS

Date de version: 02.2025 FR\_V1